

**SON TRACT VISAIT UN REPRÉSENTANT CGT**  
**Hayange: Fabien Engelmann**  
**condamné pour diffamation**

> En page 6



**VIDE JURIDIQUE**  
**Burkini: nouvelles**  
**interdictions**

> En page 3 l'éditorial et en page 4

**SAUT D'OBSTACLES PAR ÉQUIPES**  
**JO de Rio: 2<sup>e</sup> médaille d'or**  
**pour l'équitation française**



> En 9, 10, 11 et 12 nos pages spéciales JO-2016

# Le Républicain

# Lorrain

Fondateur Victor DEMANGE  
 97<sup>e</sup> année N°1672

FRANCE JOURNAL

www.republicain-lorrain.fr

Jeudi 18 Août 2016

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,00 €

**190 € POUR UN ÉLÈVE DE 6<sup>E</sup>**

**Une rentrée**  
**scolaire**  
**à coût constant**



Photo MAXPPP

Après plusieurs années de hausse, le coût des fournitures scolaires d'un élève de 6<sup>e</sup> se stabilise pour la rentrée 2016 (-0,1 %). Le montant moyen des dépenses pour un panier de 45 articles s'élève à 190 euros. D'importantes disparités existent toutefois selon les produits et les enseignes, et des frais supplémentaires (transports, cantines...) sont à prévoir.

> En page 4

**PATRIMOINE EN DANGER**

**Sierck-les-Bains:**  
**l'image à restaurer**



Photo Pierre HECKLER

Volets clos, façades décrépies, rues désertes... A la veille de sa traditionnelle fête médiévale, ce week-end, le bourg de Sierck-les-Bains s'inquiète de l'image dégradée qu'offre son centre-ville avec ses immeubles décatés et à l'abandon. La commune va lancer une procédure d'opération de restauration immobilière.

> En page 8

**DÉBUT DES RÉCOLTES**

## Des mirabelles

## sucrées et juteuses



La récolte a commencé dans les vergers de la distillerie Maucourt à Marieulles-Vezon.

Photo Pascal BROCARD

Des milliers de saisonniers, répartis chez les 250 producteurs lorrains, ont commencé à cueillir la mirabelle de Lorraine. La récolte, qui va durer cinq semaines, s'annonce prometteuse avec des fruits sucrés, juteux et d'un beau calibre. La filière fête cette année les vingt ans de son IGP (indication géographique protégée). La mirabelle avait été le premier fruit de France à obtenir cette appellation.

> En page 7

**> RÉGION**

**Thionville:**  
**un an ferme**  
**pour**  
**le tyran**  
**domestique**

> En page 6

**Rixe**  
**au couteau:**  
**une garde**  
**à vue**  
**à Woippy**

> En page 6

**Vosges:**  
**des cornes**  
**de brume**  
**pour gêner**  
**le comptage**  
**des loups**

> En page 7

**> SPORTS**

**FC Metz:**  
**Assou-**  
**Ekotto**  
**prend**  
**ses marques**



Photo Pascal BROCARD

> En page 13

**> FRANCE**

**Hérault:**  
**huit blessés**  
**dans**  
**un accident**  
**de TER**

> En page 4



R 20730 - 0818 1,00 €  
 3 782073 001005 0 818 0

LA VILLE DE PONT-À-MOUSSON PRÉSENTE

**27 AOÛT 2016 / 21 H**

**PLACE DUROC**  
**À PONT-À-MOUSSON**



**Direct**  
**CONCERT GRATUIT**  
**LIVE!**



Crédit Mutuel  
 LA banque à qui parler

L'EST  
 RÉPUBLICAIN

Le Républicain  
 Lorrain

**devinettes et anecdotes historiques**

## Water tanks



C'est dans la Somme, près du village de Flers, que les Anglais utilisèrent pour la première fois le char d'assaut. Mais les débuts ne furent guère prometteurs, car, le 15 septembre 1916, les cinq chars censés appuyer les assauts de l'infanterie anglaise n'étaient visiblement pas au point : soit ils tombaient en panne, soit ils s'embourbaient...

Le lieutenant-colonel Ernest Swinton était l'un des premiers à avoir cru en un véhicule blindé capable de franchir les tranchées grâce à des chenilles et de mitrailler l'ennemi par les côtés.

Le premier lord de l'Amirauté, un certain Winston Churchill, s'y était également vite montré favorable. Mais il ne fallait pas ébruiter le projet et la mise au point d'un prototype ne devait pas arriver aux oreilles des Allemands. Voilà pourquoi Swinton appela ces premiers chars des water tanks : ils devaient passer pour des réservoirs d'eau blindés uniquement destinés à ravitailler les combattants. Le terme ensuite s'imposa, comme une lourde évidence.

Devinettes et anecdotes historiques de Didier Chirat (La librairie Vuibert)

**parlons un peu des plantes**

## L'acacia

Il était une fois un marchand hollandais qui se nommait Jan Teerlink. Il était allé commercer en Afrique du Sud et, pour se détendre, il avait collecté quelques graines qu'il avait rangées dans un cahier. Pour son malheur, Napoléon I<sup>er</sup>, l'empereur des Français, avait déclaré la guerre au monde entier ; il gagnait sur terre, les Anglais sur mer. Le bateau de Teerlink, chargé de soie et de thé, vint à croiser la route d'un navire de Sa Gracieuse Majesté. Tout fut pillé, il ne lui resta plus que ses yeux pour pleurer. Le cahier, après un séjour à la Tour de Londres, échoua aux archives nationales.

Deux siècles passèrent. Un jour, quelqu'un tomba par hasard sur les graines, conservées dans de très mauvaises conditions, il faut l'avouer. Elles furent semées, beaucoup levèrent. Aucune plante ainsi rescapée n'était particulièrement intéressante, mais il existe actuellement, dans les jardins botaniques royaux de Kew, un petit acacia, haut de 2 m à peine, qui est né il y a 200 ans, qui a traversé le monde, qui n'est pas tombé à la mer, qui n'a pas été jeté à la poubelle, qui a dormi dans un lit de vieux papiers et qui, enfin, peut vivre dans un pays qui n'est pas le sien.

Miscellanées des plantes d'Anne-France Dautheville (Buchet. Chastel)

## C'est pour rire !

Un lapin parvient à s'échapper de la Norvège pour la Suède. Un lapin suédois lui demande pourquoi une telle précipitation.  
— Ils ont commencé à chasser l'élan aujourd'hui en Norvège.  
— Mais tu n'es pas un élan !  
— Oui, je sais..., mais essaye donc de leur faire comprendre !

De qui se moque-t-on ? de Romain Seignovert (Editions de l'Opportun)

# Châlons au centre du Réseau 360°

Des cirques anciens aux rotondes ferroviaires, des bâtiments circulaires remarquables de onze pays se sont fédérés. Une initiative artistique née à Châlons-en-Champagne.

Quelle est la figure géométrique parfaite, n'ayant ni début ni fin ? A Châlons-en-Champagne, la réponse tombe sous le sens : le cercle.

Dans cette ville, autour de son cirque en dur et à l'initiative de Philippe Bachman, directeur de la scène nationale La Comète, est né il y a huit ans le Réseau international 360°. Ce qui se déchiffre ainsi : il fédère divers bâtiments à l'architecture circulaire, à vocation artistique, autour d'un répertoire varié (danse, théâtre, musique...).

Illustration par les lieux tout d'abord. Outre le cirque ancien de Châlons pour la France, les cinq autres « membres » fondateurs sont le Roundhouse à Londres, l'ex-rotonde ferroviaire où ont joué les Pink Floyd, Peter Brook, Ariane Mnouchkine..., le pavillon des arts de Zagreb, les gazomètres reconvertis de Copenhague et de Stockholm ainsi que le Teatro Circo Price, tout récent cirque stable de Madrid.

### Bobby McFerrin et le défi du rond

Ce réseau, depuis 2008, ne cesse de s'étendre : onze pays, une quinzaine de membres associés. Cela va de La Tohu à Montréal, qui abrite notamment les installations du Cirque du Soleil, jusqu'au cirque d'Amiens inauguré en 1889 par Jules Verne. Le Manège-Scène nationale de Reims a également rejoint l'épopée.

Il faut dire que la Champagne a la particularité d'être dotée de trois cirques durs. Troyes n'ayant cependant plus de scène centrale. Celui de Châlons-en-Champagne est le dernier à avoir été construit en France. Il date de 1899 et est



La Champagne a la particularité d'être dotée de trois cirques durs. Ancienne préfecture de région, il continue de beaucoup servir à l'activité culturelle

toujours fortement utilisé puisque l'ancienne préfecture de région abrite l'Ecole nationale des arts du cirque (CNAC). Quand il arrive à la tête de La Comète, en 2005, Philippe Bachman, qui est aussi compositeur, a d'emblée envie de « programmer dans ce lieu. Mais il

n'existe presque pas de spectacles en rond, même dans le cirque », se souvient-il. Il prend alors son bâton de pèlerin, parvient à positionner le réseau au carrefour de lieux circulaires et de spectacles vivants à la scénographie adaptée. De plus, « il fallait sortir du cliché que le

rond est réservé au cirque. C'est la diversité qui nous intéresse. L'objectif est d'embrasser toutes les disciplines. »

Premier à relever le défi du totalement rond : le metteur en scène canadien Robert Lepage. Le Québécois vient à Châlons, Philippe Bachman lui fait visiter

le cirque... Il en naîtra *Jeux de cartes*, un cycle de quatre pièces de théâtre. Le premier volet, *Pique*, a, depuis, été représenté 170 fois à travers le monde.

En 2012, Bobby McFerrin chante à Châlons, pour une date unique en Europe. Il est seul au centre du public. Pari parfaitement relevé mais pari toujours périlleux. Car, note le directeur général et artistique de La Comète, « le rond change tout. Pour les interprètes, le rapport au public n'est pas le même, ils ont toujours quel'un derrière eux. La scénographie et la sonorisation sont différentes. Pour le public aussi, c'est une expérience nouvelle puisqu'il voit le public d'en face. »

En règle générale, les spectacles impulsés par le réseau tournent dans toutes les salles adhérentes. Ce qui n'exclut pas une version frontale. A l'instar du spectacle de danse créée en ce début d'année à Londres et Châlons-en-Champagne par le chorégraphe Akram Khan : *Until the Lions*, inspiré du Mahabharata indien, sera par exemple également donné à l'opéra de Reims.

Coordonné depuis Châlons, le réseau international 360° envisage la saison 2017/2018 sous la forme d'une création musicale. Et ne s'interdit pas de grandir encore. On trouve des théâtres en rond jusqu'à Séoul.

Catherine DAUDENHAN.



Dernier cirque en dur construit en France, celui de Châlons-en-Champagne date de 1899. Il offre une capacité de 800 places. Philippe Bachman en est le directeur.

## 30 lieux en Europe

Une trentaine de bâtiments circulaires remarquables, dotés d'un espace scénographique rond et central, ont été recensés en Europe. Ils se scindent en deux grandes familles : les bâtiments à vocation artistique et ceux relevant d'un patrimoine industriel reconverti.

Les cirques anciens se trouvent essentiellement en France, généralement construits entre 1850 et 1900 sur la base des dessins de Jacques Ignace Hittorf, architecte notamment du Cirque d'Hiver (1852).

Les théâtres en rond ont pour origine les expérimentations développées au XX<sup>e</sup> siècle en France et en Allemagne. C'est en Angleterre qu'ils sont les plus répandus à partir des années 1960.

Les pavillons des arts : construit en 1938,

celui de Zagreb est l'un des rares lieux complètement ronds qui avaient été conçus pour accueillir les arts visuels.

Les gazomètres : ces usines de production et de stockage de gaz, surtout édifiées en Europe du Nord, étaient des structures métalliques, partiellement enfouies et surmontées d'un couvercle mobile.

Les rotondes ferroviaires permettaient de réparer les wagons et les locomotives autour d'un plateau tournant. L'une des plus belles préservations est celle du Roundhouse à Londres.

Des lieux de stockage, type halle aux grains de Toulouse, bourse du commerce à Manchester ou encore centre de tri postal à Munich, ont été reconvertis en lieux d'échanges culturels.

# VIBREZ AU QUOTIDIEN!

CONCERTS / SPECTACLES / THÉÂTRES / RANDONNÉES / EXPOSITIONS  
CONFÉRENCES / VIDE-GRENIERS / STAGES / SPORTS / JEUX & CONCOURS / BALS

Avec l'application GRATUITE pour **Sortir**

756833000

éditorial

## Feuilleton

Cachez ce burkini... Autre époque, autres mœurs ! Même avec le soutien appuyé hier de Manuel Valls, la floraison d'arrêts municipaux n'y changera rien. Le port du costume de bain islamique a de beaux jours devant lui. Et si d'aventure le conseil d'Etat venait à justifier pareilles interdictions, il sera bien difficile de dissuader les candidates à une baignade tout habillée. Compromis contre-nature entre bikini et burqa, cette étoffe à beau véhiculer une vision rétrograde de la femme, elle constitue le dernier avatar de ce fondamentalisme qui asservit... au nom des libertés individuelles !

Prétendre, avec le Collectif contre l'islamophobie en France et la Ligue des droits de l'homme, que ces interdictions procèdent d'une visée discriminatoire paraît ainsi un peu court. D'autant qu'elles surviennent dans le contexte d'attentats qui ont endeuillé le pays. Sans oublier la rixe survenue le week-end dernier en Corse

et dont il semble que le burkini fut l'élément déclencheur. Fallait-il illustration plus probante d'un trouble apporté à l'ordre public ?

Pourtant, vouloir contempler le port du burkini en l'interdisant ne risque-t-il pas de produire l'effet inverse ? Plutôt qu'une police des mœurs, les Français sont en droit d'attendre de leurs élus raison et bon sens qui, à l'approche de la présidentielle, semblent se muer – tout au moins à droite – en course à l'échalote. L'ampleur des défis nécessite surtout du sang froid. Seule une approche pragmatique, non dogmatique, sera à même de concilier laïcité et libertés. L'été touche à sa fin et le burkini cédera bientôt place au feuilleton sur le menu de substitution dans les cantines scolaires. Faut-il encore remâcher la discorde ou, par exemple, établir une alternative – laïque et pour tous – à la viande, via des menus végétariens ?

Xavier BROUET.  
xavier.brouet@republiquain-lorrain.fr

> Lire en page 4

## CONSOMMATION

une enquête sur la qualité des tomates et des pêches

# Tomates et pêches : chères et pas forcément bonnes

Les Français sont mécontents des pêches et surtout des tomates qu'ils consomment. L'enquête annuelle de l'association de consommateurs CLCV montre que la qualité de ces fruits d'été est loin d'être satisfaisante, même lorsqu'ils sont chers.

Les Français mangent beaucoup de tomates mais ils se plaignent de plus en plus de leur qualité. Deux consommateurs sur trois ne sont pas satisfaits selon l'enquête annuelle de l'association CLCV (Consommation, logement et cadre de vie) sur les fruits d'été (\*). Déjà en 2015, ils n'étaient que 38% à trouver les tomates de bonne qualité. Cette année, le taux de satisfaction tombe à 32%.

Les acheteurs de tomates critiquent surtout son manque de goût. Un consommateur sur cinq seulement apprécie leur qualité gustative. La tomate est pourtant le fruit le plus consommé en France avec la pomme. Les Français en achètent près de 15 kilos par ménage et par an. Soit un total de 900 000 tonnes chaque année. L'enquête de l'association CLCV portait aussi sur les pêches blanches. Cet autre fruit de saison s'en sort un peu mieux que la tomate. Un consommateur sur deux est séduit par sa qualité, mais son goût satisfait moins de quatre consommateurs sur dix.

### 73 % des clients déçus par les fruits achetés

Plus globalement, les clients des grandes surfaces sont de plus en plus critiques sur la qualité des fruits vendus dans la grande distribution. En un an, le pourcentage d'acheteurs



Les deux tiers des consommateurs ne sont pas satisfaits par la qualité des tomates testées lors de l'enquête réalisée par la CLCV. Photo Julio PELAEZ

mécontents est passé de 56% à 73%, selon l'enquête de CLCV.

« Les fruits sont beaux mais insipides », observent les consommateurs interrogés par l'association. « L'aspect est agréable, mais le goût est médiocre », note un commentateur.

Sauf qu'on ne mange pas avec les yeux!

L'enquête montre aussi que le prix n'est pas un gage de qualité, contrairement à ce que pensent souvent les clients lorsqu'ils comparent les étiquettes. La part de consommateurs mécontents est la

même, qu'on leur fasse goûter des tomates et des pêches avec un prix élevé ou des fruits moins chers. « Payer plus cher ses tomates ou ses pêches n'est pas une garantie de satisfaction, loin s'en faut », s'étonne l'association CLCV.

### L'origine France n'est pas une garantie

L'origine France des tomates ou des pêches n'est pas non plus forcément une garantie de qualité. Toutes les tomates testées par l'association de consommateurs étaient produites en France, ce qui n'a pas empêché leur piètre résultat. Quant aux pêches, celles importées d'Espagne sont cette année un peu plus appréciées des consommateurs.

L'an dernier, CLCV avait dénoncé les fausses tomates « Cœur de bœuf » présentes sur un grand nombre d'étals. Depuis l'an dernier, les professionnels de la filière ont semblé-t-il remis de l'ordre dans leurs étiquettes. L'association a toutefois encore trouvé des tomates « Cœur de bœuf » étiquetées sous l'appellation « tomate côtelée » alors qu'elles devraient être répertoriées avec les « tomates allongées ».

Luc CHAILLOT.

(\*) La CLCV a recueilli l'avis de plus de 850 consommateurs lors d'une cinquantaine de dégustations organisées dans 29 départements de mi-juin à juillet. Ils ont goûté des tomates et des pêches blanches achetées dans des grandes et des moyennes surfaces.

## QUESTIONS À

Laurent Bergé Président de l'Association de producteurs « Tomates et concombres de France »

### « Les tomates supportent mal le froid »

Pourquoi les tomates ont-elles perdu leur goût ?

C'est à la fois vrai et faux. Certaines tomates sont moins gustatives que d'autres. On a surtout une forte disparition du goût entre la tomate qui sort de la production et celle qui arrive jusqu'au consommateur. C'est lié principalement à la logistique. Les tomates ne sont pas toujours récoltées au niveau de maturité nécessaire et elles sont malheureusement souvent conservées au froid alors qu'elles ne supportent pas une température en dessous de 12°.

Quelles mesures la filière prend-elle pour réconcilier le consommateur avec la tomate ?

Nous avons rédigé un livre blanc pour une tomate de qualité et française. Nous effectuons régulièrement des tests de dégustation pour mettre en avant des tomates plus qualitatives. Nous y avons aussi associé les distributeurs, les grandes surfaces notamment, pour les sensibiliser et leur dire : « attention à ne pas conserver les

tomates au froid ». Certaines enseignes commencent à y réfléchir. Ce travail de reprise en main du produit tomate est un travail de longue haleine.

Beaucoup de tomates sont cultivées hors-sol dans des serres. Sont-elles moins bonnes ?

Non, le goût n'est pas lié à la technique de production mais à la variété et à la façon dont elle est cueillie puis conservée. Qu'elle soit cultivée en hors-sol ou dans le sol, c'est son alimentation qui fait que la tomate est bonne ou pas. Le savoir-faire du producteur fait la différence.

Comment trouver des tomates de qualité cet été ?

Le premier conseil, c'est d'acheter le plus local possible et d'éviter des tomates importées qui ont souvent été récoltées à des niveaux de maturité insuffisants et conservées au froid. Il faut aussi vérifier que la tomate est bien mûre et surtout ne pas la mettre au réfrigérateur.

Propos recueillis par Luc CHAILLOT.



Photo DR

## REPÈRES

### La tomate bretonne détrône celle du Sud-Est

Sur le marché de la tomate, tout ne se résume pas à la concurrence de l'Espagne, de la Belgique ou des Pays-Bas. Il y a aussi une bataille bien française, à coup de serres high-tech. La Bretagne est devenue la première région productrice de tomates en France, détrônant le grand Sud-Est. À elle seule, elle représente près du tiers des 600 000 tonnes produites chaque année. Les Bretons sont devenus les champions des rendements. Savéol, leader de la tomate en France avec 80 000 tonnes par an, vient d'installer une serre expérimentale de 5 000 m<sup>2</sup> à Guipavas, près de Brest. Le groupement de producteurs y teste 260 variétés différentes de tomates. La quasi-totalité des plants sont cultivés en hydroponie. La terre est remplacée par un substrat stérile, de la fibre de noix de coco du Sri Lanka. Rouge-line, le numéro un de la tomate dans le Sud avec 66 000 tonnes par an, mise également sur l'innovation. Comme à Pierrelatte (Drôme) où cet autre groupement de producteurs a construit une serre ultramoderne totalement hermétique aux insectes ravageurs, ce qui limite les pesticides.

## Le gène de la qualité des tomates traqué

Les bonnes tomates de demain sont en gestation dans une unité de recherche de l'Inra (Institut national de la recherche agronomique) à Montfavet, près d'Avignon (Vaucluse). « Nous avons beaucoup travaillé sur les facteurs néfastes à la qualité de la tomate », explique Mathilde Causse, directrice de recherche à l'unité de génétique et d'amélioration des fruits et légumes. « Les tomates sont en général transportées sur de longues distances. Donc, les fruits sont récoltés avant maturité et conservés au froid. Cela nuit à la qualité gustative ».



Mathilde Causse travaille depuis une vingtaine d'années sur l'amélioration de la qualité des tomates. Photo DR

### 2000 variétés de tomates

L'Inra accompagne les sélectionneurs de variétés et les producteurs pour optimiser la qualité. « On fait des études en amont sur la diversité génétique des tomates. Nous sommes aussi un conservatoire. Nous avons plus de 2 000 variétés de tomates à Montfavet », souligne Mathilde Causse. Son unité de recherche étudie le génome de la tomate afin d'identifier les gènes importants pour la qualité. « On travaille beaucoup sur la valorisation des vieilles variétés. On cherche comment ne pas détériorer leurs qualités gustatives tout en améliorant leur potentiel de rendement et leur niveau de résistance aux maladies », explique la chercheuse. L'Inra travaille aussi sur des tomates nécessitant moins d'irrigation et capables de résister à la chaleur. « Dans le Vaucluse, en plein été, on ne peut presque pas faire pousser de tomates sous serre car il fait trop chaud. On aide les sélectionneurs qui vont ainsi créer des variétés pouvant supporter de fortes températures », précise-t-elle.

## CIRCULATION chassé-croisé

### Routes: un week-end en orange et rouge

La journée de samedi est classée rouge au niveau national dans le sens des retours de vacances et orange dans celui des départs par Bison futé.

Le rouge s'imposera samedi pour les automobilistes sur le pourtour méditerranéen et dimanche dans la vallée du Rhône pour ceux qui rentrent chez eux. Les prévisionnistes annoncent une journée orange dans le sens des retours demain et dimanche, alors que le trafic sera vert ces mêmes jours pour les départs.

**Dans le sens des retours**

Dans le sens des départs, Bison futé appelle les conducteurs à éviter demain les autoroutes A7 et A8 entre Orange et la frontière italienne, l'A9 entre Orange et Narbonne, l'A61 entre Carcassonne et Narbonne de 15 à 20 heures. Samedi, il recommande de ne pas emprunter les grands axes de liaison du nord entre 10 et 18 heures et ceux du sud entre 10 et 20 heures. Dimanche, il conseille enfin d'éviter les autoroutes A7 et A8 entre Orange et l'Italie ainsi que l'autoroute A9 entre Orange et l'Espagne, entre 10 heures et 8 heures le lendemain matin.

### Dans le sens des retours

Dans le sens des retours, Bison futé conseille d'éviter les grands axes de circulation du sud (A7, A8, A9, A61, A63, A75) demain entre 11 et 22 heures, samedi de 9 à 21 heures et dimanche de 11 à 20 heures. Il suggère également aux automobilistes de s'écarter des grands axes du nord (A13, A10, A71) vendredi et samedi entre 15 et 19 heures, et dimanche de 15 à 20 heures.

## SANTÉ des craintes de surconsommation

### Médicaments aromatisés, danger ?



Michelle Delaunay assure avoir été alertée par des pharmaciens et des médecins. Reste à savoir si la ministre de la Santé, Marisol Touraine, sera sensible à ce problème. Photo Julio PELAEZ

Efferalgan « cappuccino », Fervex « framboise » ou Smecta « fraise »... La députée PS de Bordeaux et ancienne ministre chargée des Personnes âgées et de l'Autonomie, le docteur Michèle Delaunay a tiré la sonnette d'alarme sur la multiplication des médicaments aromatisés.

### Une surconsommation pointée du doigt

Selon elle, les industriels du médicament « doivent cesser de développer des produits qui ont pour objet de séduire des consommateurs en dehors du seul effet thérapeutique ». En cause, « un goût attrayant, qui peut conduire à une surconsommation potentielle dangereuse ». La députée a assuré qu'elle

se saisirait de cette question lors du prochain projet de loi sur le financement de la sécurité sociale (PLFSS), dont elle est rapporteure.

### Davantage de réglementation ?

Elle explique : « S'il peut être pertinent de donner une saveur agréable pour les enfants en bas âge pour parvenir à les traiter, il n'est en revanche pas souhaitable que des médicaments pour grands enfants et adultes deviennent un produit de consommation marketing avec un choix de goûts et de saveurs innovants et à la carte ». Michèle Delaunay estime que « ces pratiques doivent être à l'avenir davantage encadrées et réglementées ».

## SANTÉ les comités de défense des hôpitaux et maternités de proximité ont été reçus au ministère hier

# Déserts hospitaliers : l'inquiétude

Les Groupements hospitaliers de territoires (GHT) créés le 1<sup>er</sup> juillet doivent favoriser la coopération entre les hôpitaux. Mais les représentants d'usagers estiment qu'ils vont accentuer la désertification médicale.

Des urgences qui ferment, des maternités condamnées, des conditions de travail des personnels dégradées et des patients qui en subissent pleinement les conséquences... Les comités de défense des hôpitaux et maternités de proximité craignent le pire et sont venus partager leur inquiétude hier au ministère de la Santé, mais sans Marisol Touraine.

### À 30 minutes des urgences

Conséquence de la loi Santé, depuis le 1<sup>er</sup> juillet dernier, les conventions de constitution des Groupements hospitaliers de territoire (GHT) ont été signées. « Cela va redessiner profondément l'organisation des soins sur le territoire. Les GHT vont accélérer les déserts médicaux », indique Hélène Derrien, la présidente de la Coordination nationale, qui rassemble plus d'une centaine de comités locaux militant pour « l'accès à la santé pour tous, partout ». Et de déplorer : « Ces fermetures en série amplifient le phénomène de renoncement aux soins ».

Pourtant, le candidat Hollande s'était engagé à faire en sorte que chaque Français se trouve à moins de 30 minutes des urgences et 40 minutes d'une maternité. Le compte n'y est pas dans plusieurs villes de France comme à Moutiers, en Savoie : les urgences ont fermé en octobre 2015 et les patients doivent se rendre à Albens pour se faire soigner. « Ils doivent payer le taxi très cher et les pompiers ont plus de temps de trajet », raconte Bernard Gsell, le président du Collectif de défense de l'hôpital savoyard. « Avant, 50 % des habitants se trouvaient à moins de 30 minutes des urgences. Plus que 15 % le sont. Les urgences fonctionnaient très bien avec des équipes performantes, on a tout démolé », regrette-il encore. Le Collectif pour la défense de l'hôpital savoyard est venu proposer hier un schéma alternatif au ministère de la Santé, comme une spécialisation dans la chirurgie orthopédique. Il a aussi transmis les 3 850 pétitions « pour faire avancer les choses ».

Coralie MORELLE.



Les hôpitaux de proximité sont en danger. Photo Julio PELAEZ

## RELIGION après l'assassinat du père Hamel

### Hollande au Vatican : politique et diplomatie



Une audience d'une quarantaine de minutes entre les deux Français. Photo AFP

Officiellement, le président François Hollande est venu hier au Vatican exprimer toute sa gratitude au pape François pour « ses paroles très réconfortantes » après l'assassinat du Père Jacques Hamel par deux fanatiques à Saint-Étienne-du-Rouvray le 26 juillet dernier. Paris ayant particulièrement apprécié les signes d'apaisement envoyés par les représentants de l'Église catholique dans cette période.

#### Sur le message de la laïcité

Le chef de l'État français, accompagné d'une délégation à laquelle participait le ministre de l'Intérieur (et des Cultes) Bernard Cazeneuve, s'est néanmoins employé à défendre la laïcité française alors que dans l'Hexagone et en Corse la polémique sur le port du burkini se poursuivait ce mercredi : « Ce message de laïcité n'est pas un message qui peut blesser, mais un message qui peut réunir et rassembler », a-t-il insisté comme pour rappeler qu'il s'adresse à tous, aux catholiques comme aux musulmans.

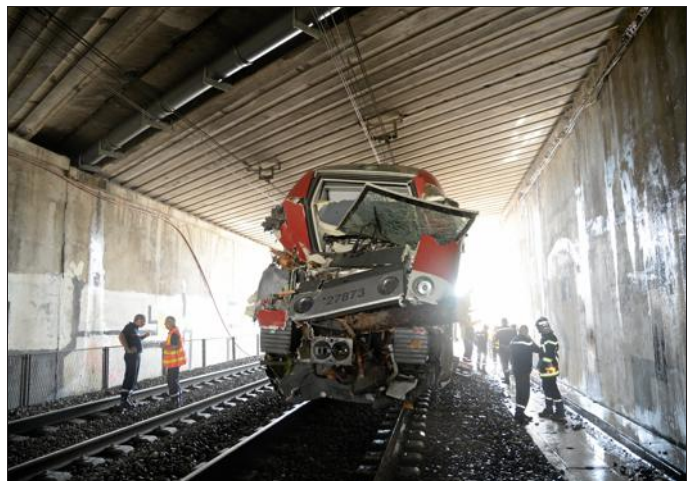
Le président français s'est par ailleurs recueilli à l'église de Saint-Louis des Français où un hommage a été rendu aux victimes du terrorisme avant de se fendre d'un message de soutien aux Chrétiens d'Orient. Plus officiellement, François Hollande est venu s'assurer que le dialogue a été solidement rétabli avec le Saint-Siège, à quelques mois de la présidentielle- depuis les deux coups générés par l'adoption en France du mariage gay et par la nomination au Vatican d'un ambassadeur homosexuel que le pape avait refusé d'accréditer.

Une visite (la deuxième depuis le début du quinquennat) qui intervient après que François a accordé, en mars dernier, une audience à Nicolas Sarkozy. Il y a quelques jours, le souverain pontif s'était également entretenu avec le président (LR) de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, Christian Estrosi au lendemain de l'attentat de Nice qui a fait 85 morts le 14 juillet.

Fabrice VEYSSEYRE-REDON.

## HÉRAULT un arbre tombé sur la voie

### Accident de train dû à l'orage : huit blessés



Le TER a heurté un arbre qui est tombé sur la voie après un violent orage de grêle. Photo Midi-Libre

Un train régional qui transportait 219 passagers entre Nîmes et Montpellier, a percuté un arbre tombé sur la voie ferrée après avoir été déraciné lors d'un gros orage de grêle qui s'est abattu sur Montpellier et l'Hérault en début d'après-midi. L'accident s'est produit vers 15 h 45 à hauteur de Lunel, alors que la rame roulait à 140 km/h selon la SNCF.

L'arbre a entraîné dans sa chute une caténaire qui ne s'est pas rompue. De gros moyens de secours ont été mobilisés, avec des hélicoptères et quelque 80 pompiers. Ils ont pris en charge sept blessés graves dont le conducteur et une personne en « urgence absolue ». Des blessés légers et l'ensemble des passagers du train ont été évacués à la salle des fêtes de Saint-Aunès, près du lieu de l'accident avant d'être acheminés par bus vers la gare de Montpellier pour reprendre leur voyage.

Parmi eux, Justine, 24 ans, originaire du Luxembourg, et Virginie, 35 ans, originaire de Nîmes, étaient encore sous le choc. Les deux jeunes femmes étaient assises à l'avant du train : « On était dans le train lorsque des grêlons de la taille d'une balle de ping-pong sont tombés. Puis on a entendu comme une explosion, le train a tremblé pendant quelques secondes et puis j'ai vu des gens qui avaient la tête en sang. »

#### Mouvement de panique

« Il y a eu un mouvement de panique, certains ont d'abord cru à un attentat dans un train », témoigne Virginie qui évoque également « un orage très violent et très localisé ».

À une centaine de mètres du lieu de l'accident, les agents de la SNCF équipés de tronçonneuses tentaient de dégager les voies ferrées encombrées par le tronc d'arbre et ses branches. L'arbre a ensuite été délogé et le TER accidenté devait être remorqué par une motrice diesel.

« Alertée par les sirènes des secours, raconte Marie-Thérèse Bruguière, maire de la commune de Saint-Aunès, peu de temps après l'orage, je me suis rendue sur le pont au dessus de la voie ferrée et puis là, on ne voyait rien que des arbres sur les voies de chemins de fer et une personne éjectée sur les voies. » « Une soixantaine de gendarmes ont été dépêchés pour organiser les premières opérations », a indiqué à la presse le commandant de gendarmerie Nicolas Chevrin précisant « qu'une enquête judiciaire doit établir les causes exactes de l'accident ».

La circulation des trains, totalement interrompue, devait reprendre en fin de soirée, avec passage sur une voie et au ralenti au niveau de l'accident. « Nous travaillons actuellement sur la reprise de la circulation sur une voie », a indiqué en début de soirée à la presse Michaël Ollier, directeur de la communication SNCF Languedoc-Roussillon, précisant que cette reprise devrait se faire « aux alentours de 21 heures ».

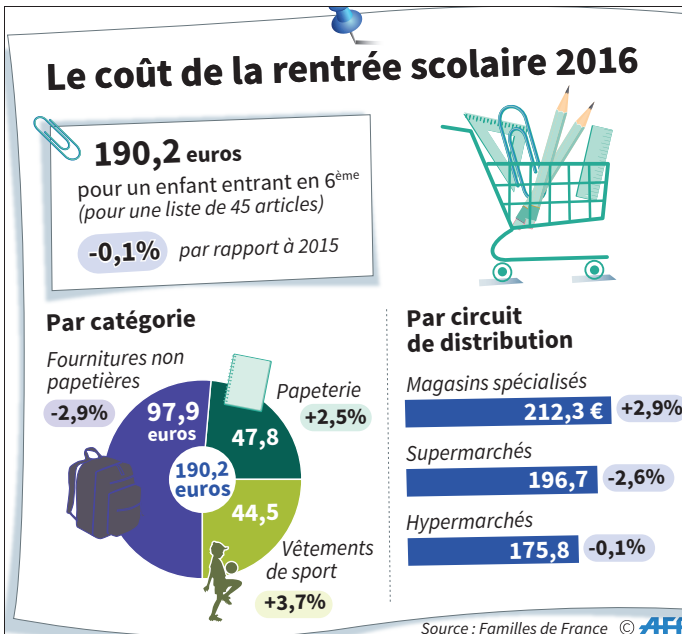
« Les services d'infrastructures de la SNCF déblaient en ce moment les débris avant de procéder à l'évacuation de la rame et la réparation de la caténaire et nous espérons un retour à la normale, c'est-à-dire une circulation sur deux voies, d'ici à demain (jeudi) matin », a ajouté M. Ollier.

## ÉDUCATION

### le coût pour les familles diminue, l'allocation n'augmente pas

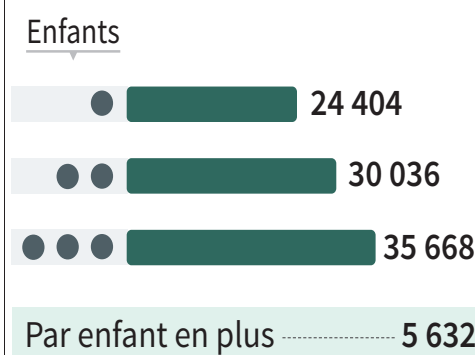
# Rentrée : pas d'inflation sur les fournitures

Légère baisse des fournitures scolaires nécessaires à un élève qui entre au collège mais attention aux disparités d'un commerce à l'autre. Familles de France donne ses conseils pour ne pas dépenser des fortunes.

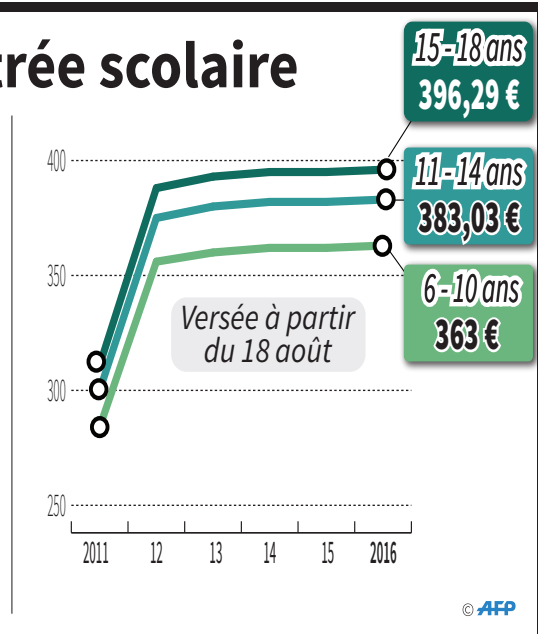


## L'allocation de rentrée scolaire

Plafond de ressources 2014, en euros



Source : CAF



Après plusieurs années de hausse des coûts de la rentrée scolaire, Familles de France mesure cette année une très légère baisse du panier type de fournitures nécessaires à un élève qui rentre en classe de 6e.

Trois catégories d'articles sont identifiées par l'enquête (voir infographie) et c'est le secteur des fournitures hors papeterie (calculatrice, stylos, règles, etc.) qui permet ce répit. Selon Patrick Chrétien, le président de l'association Familles de France, la chute des prix du pétrole fin 2015 explique cette baisse de tarifs pour les articles conçus à partir de plastique.

#### Rentrée en 6e à 190,24 euros

Le prix moyen à l'arrivée au collège

est chiffré à 190,24 euro mais il varie toutefois beaucoup selon le lieu d'approvisionnement : plus de 210 euros dans les magasins spécialisés et moins de 180 dans les hypermarchés.

Afin de réduire la facture, le président de Familles de France recommande de se focaliser sur les produits indispensables à l'enfant. Le stylo à plume inclinable peut être une véritable aide pour certains élèves, tout comme les feutres effaçables à l'infini, mais « il ne faut pas se laisser tenter par toutes les innovations des grands magasins. Bien souvent, ce sont des gadgets inutiles et coûteux ».

#### Faire les courses sans les enfants

Pour éviter les achats superflus, l'effi-

cacité commande de faire les courses seul. Mais Patrick Chrétien nuance : « Si l'achat des fournitures est une source de motivation pour son enfant, on peut aussi conclure un deal avec lui avant d'y aller. »

Avec le versement des allocations de rentrée scolaire aujourd'hui, la première ruée dans les magasins est attendue demain et samedi et jusqu'à début septembre : selon une étude de l'Institut GfK réalisée en 2015, la moitié des achats de fournitures scolaires va avoir lieu à partir de maintenant.

#### L'alternative internet aux magasins bondés

Internet offre une alternative aux magasins bondés et au stress que ces courses peuvent générer pour qui ne

trouve pas le bon cahier, rangé bizarrement ou en rupture de stock. Mais les gains d'argent engendrés par l'achat en ligne, quand ils existent, sont minimes.

Pour sa septième rentrée, Rentreediscount.com, site spécialisé dans la vente sur Internet de fournitures scolaires, voit néanmoins son chiffre d'affaires décoller. Arnaud Laiter, gérant de l'entreprise, estime que plus de 80 000 colis seront envoyés cette année. « On apporte un vrai service en permettant de faire ses courses de rentrée depuis son canapé. »

Les grandes enseignes s'y mettent aussi en organisant cette année des plateformes en ligne destinées aux achats de rentrée.

Adèle CAILLETEAU.

## Allocation de rentrée stable

Près de trois millions de familles perçoivent aujourd'hui l'allocation de rentrée scolaire (ARS), regroupant près de la moitié des élèves du primaire et du secondaire.

Versée pour aider les familles les plus modestes à préparer la rentrée, son montant s'élève à 363 euros pour les 6-10 ans et s'échelonne jusqu'à 396,30 euros pour les 15-18 ans. Selon les associations de familles, ces montants sont très éloignés de la réalité puisqu'un lycéen coûte beaucoup plus cher qu'un écolier.

Des études menées par la Confédération syndicale des familles montrent que les coûts engagés pour la rentrée varient fortement selon la classe de l'enfant mais aussi selon sa filière. Un élève qui entre en seconde « pro industrielle » coûtera près de 700 euros au moment de

la rentrée des classes, contre 406 euros pour un élève de seconde générale. Le coût des équipements spécifiques peut en effet être élevé : les lycéens spécialisés dans l'hôtellerie-restauration ont par exemple besoin d'un trousseau de cuisine d'environ 275 euros et d'une mallette de couteaux à 135 euros en plus des classiques stylos et cahiers pour débuter l'année.

Les associations de familles demandent donc à ce que le montant des ARS soit modulé en fonction de la classe et de la filière de l'enfant et non selon son âge, quitte à ce que le montant versé pour la rentrée des élèves des plus petites classes soit revu à la baisse. Familles de France propose notamment un versement de 165 euros pour les primaires, 285 euros pour les collégiens et 400 euros pour les lycéens.

## POLÉMIQUE les arrêtés bannissant le maillot de bain intégral sur les plages se multiplient

# Le burkini dans le trop-plein politique et le vide juridique

De nouvelles communes balnéaires interdisent le burkini. Le Premier ministre soutient les maires « au nom des valeurs de la République » mais ne veut pas de loi. Le vide juridique persiste en attendant les décisions de la justice administrative.

Après Cannes, Villeneuve-Loubet et Mandelieu-La Napoule, le burkini a été interdit de baignade par la commune du Cap-d'Ail (Alpes-Maritimes), limitrophe de la principauté de Monaco. L'arrêté pris par le maire Les Républicains Xavier Beck stipule que « l'accès aux plages et la baignade sont interdits à toute personne n'ayant pas une tenue correcte, respectueuse des bonnes mœurs et de la laïcité, respectant les règles d'hygiène et de sécurité des baignades adaptées au service public balnéaire ».

#### Que disent les arrêtés

Les mêmes arguments (sécurité, laïcité, hygiène) avaient déjà été utilisés par les autres communes de la Côte d'Azur, mais aussi au Touquet (LR) et Oye-Plage (Pas-de-Calais, PS), Sisco (Haute-Corse, PS) et Leucate (Aude, LR). Au moins quatre autres maires en Méditerranée envisagent d'interdire ce vêtement.

Au Cap-d'Ail, un peu plus d'un mois après le massacre de Nice, le maire indique aussi que « dans le contexte particulier » des attentats terroristes en France, une tenue de plage manifestant de manière ostentatoire une appartenance religieuse est de nature à créer des troubles à l'ordre public qu'il est nécessaire de préve-

Les tenues islamiques interdites et autorisées dans l'espace public en France				
<b>Burqa</b> Vêtement traditionnel des tribus pachouanes d'Afghanistan Couvre complètement la tête et le corps, un grillage dissimulant les yeux Symbole des talibans en Afghanistan qui l'ont rendue obligatoire	<b>Niqab</b> Voile intégral complété par une étoffe Ne laisse apparaître qu'une fente pour les yeux L'usage s'est répandu sous l'influence de l'islam wahhabite, surtout en milieu urbain	<b>«Burkini»</b> Maillot de bain couvrant le corps Interdit par arrêté par plusieurs communes Recours du Comité contre l'islamophobie en France (CCIF)	<b>Tchador</b> Vêtement traditionnel des femmes en Iran (surtout pratiquantes) Grande pièce de tissu posée sur la tête, ouverte sur le devant	<b>Hijab</b> Signifie «dérober aux regards» Cache les cheveux, les oreilles et le cou. Ne laisse voir que l'ovale du visage Usage généralisé dans le monde musulman

Le député ardéchois PS « réformateur » Pascal Terrasse s'est dit « surpris de voir à quel point le Premier minis-

## La famille maghrébine à l'origine de la rixe à Sisco

L'origine des incidents entre « une famille maghrébine » et des habitants du village de Sisco dans le Cap Corse samedi, incombe « à l'évidence » à « des membres de la famille », a déclaré hier le procureur de la République de Bastia, Nicolas Bessone. « Ils ont voulu, dans une logique de caïdat, s'approprier la plage et la privatiser », a déclaré le magistrat, ajoutant : « Ils ont multiplié [...] des incidents avec un certain nombre de personnes : jets de pierre [...], tensions très fortes, insultes, menaces ».

Plus tôt dans la journée, cinq personnes ont été placées hier en garde à vue à la gendarmerie de Borgo, près de Bastia, dans le cadre de l'enquête. Trois personnes sont d'origine maghrébine et les deux autres sont des habitants du village de Sisco, au nord de Bastia. Ces deux derniers ont été relâchés hier soir. Jusqu'à hier, deux versions de l'affaire se confrontaient. Les jeunes Corses affirmaient que les Maghrébins s'en étaient pris à une femme qui se baignait seins nus puis à leur groupe qui prenait des photos, ce qui a fait dégénérer la situation. L'autre groupe dénonçait une attaque raciste.

## EN BREF



Maurice Opinel est décédé hier. Il avait 88 ans. Photo AFP

#### DISPARITION

### Maurice Opinel patron du couteau

Le président de la société familiale savoyarde Opinel, Maurice Opinel, artisan de la modernisation de l'entreprise, est décédé hier à l'âge de 88 ans. Petit-fils du fondateur, Maurice Opinel présidait le conseil d'administration de l'entreprise depuis septembre 1974. C'est sous sa direction qu'Opinel a construit sa nouvelle usine de Chambéry (Savoie). Il a aussi été très actif pour protéger sa marque par des dépôts de brevets et pour lutter contre la contrefaçon.

#### PRISON

### Le nombre de détenus a baissé en août

Le nombre de détenus en France a légèrement reculé en août, de 0,8% par rapport à juillet pour atteindre 68 819 personnes, mais reste proche du record battu le mois précédent. Au 1er juillet, le chiffre avait atteint 69 375 personnes détenues, un plus haut historique. Le précédent record datait d'avril 2014, avec 68 859 personnes incarcérées. Cette décade ne change rien à la situation de surpopulation carcérale.

#### GRIPPE AVIAIRE

### Béarn : 2 500 canards abattus

Un cas de grippe aviaire « faiblement pathogène » et « résiduel » a été détecté dans un élevage de canards la semaine dernière en Béarn. « Un lot de 2 500 canards a été abattu le 11 août dans une exploitation de Sévignacq (Pyénées-Atlantiques) », a indiqué la préfète. « Le virus dépisté à Sévignacq est faiblement pathogène, mais le principe de précaution s'applique », a-t-elle ajouté.

#### MARSEILLE

### Trois interpellations après des violences

Trois personnes ont été interpellées à Marseille après une série d'incidents entre ce week-end et mardi, entre des personnes non identifiées et les Roms d'un bidonville installé au nord de la ville, dont plusieurs ont été blessés. Sept personnes ont dû être hospitalisées. Deux d'entre elles étaient encore hier matin, dont un adolescent de 14 ans.

#### HAUTE-SAVOIE

### Crash d'ULM : un mort

Un sexagénaire a trouvé la mort hier vers 11 h 30 dans le crash de son ULM dans un champ situé à proximité de l'aérodrome de Sallanches, en Haute-Savoie. Le petit biplace a été aperçu en perdition juste avant le crash par des témoins travaillant à proximité des lieux du drame. Ce sont eux qui ont donné l'alerte, mais les secours n'ont pu que constater le décès du pilote, âgé de 67 ans, à leur arrivée.

#### NÎMES

### Un membre de Chico and the Gypsies mis en examen

Un membre du groupe de musique Chico and the Gypsies était placé depuis deux jours en garde à vue à Nîmes. Il a finalement été mis en examen pour agression sexuelle aggravée. Il aurait agressé une femme dans les toilettes d'un magasin de sport dans une zone commerciale de Nîmes. Il lui aurait alors sauté dessus mais la victime aurait crié, alertant d'autres personnes.

#### CÔTES-D'ARMOR

### Mort d'un plongeur apnéiste

Un plongeur apnéiste de 31 ans est décédé hier à Loguivy (Côtes-d'Armor). La victime, un jeune homme habitant Nantes, était en plongée en apnée sur le plateau des Sirlots. En arrêt cardio-ventilatoire, elle a pu être remontée à bord par son père qui a immédiatement fait route vers le port de Loguivy tout en alertant le Cross Corsen.

## RÉFUGIÉS en papouasie-nouvelle-guinée

### Migrants : l'Australie va fermer un camp controversé



Un migrant afghan a été blessé dans des affrontements avec des locaux, en Papouasie-Nouvelle-Guinée. Des dizaines de réfugiés s'entassent dans le camp de Manus, tenu à distance de l'Australie par le gouvernement de Canberra. Photo AFP

L'Australie a accepté de fermer le camp de rétention controversé de l'île de Manus, en Papouasie-Nouvelle-Guinée, où elle a relégué des centaines de demandeurs d'asile. « La Papouasie-Nouvelle-Guinée et l'Australie sont d'accord sur le fait que le centre doit fermer », a déclaré dans un communiqué le Premier ministre papouasien Peter O'Neill, après des discussions à Port Moresby avec le ministre australien de l'Immigration Peter Dutton. « Il est important de ne pas se précipiter dans ce processus qui doit être mené de façon soignée. » L'Australie a lancé en 2013 l'opération « Frontières souveraines » pour décourager les réfugiés d'arriver par la mer sur son territoire. La marine intercepte systématiquement les

bateaux transportant des migrants et les renvoie vers leur point de transit, souvent l'Indonésie. Les migrants qui parviennent à gagner les rives australiennes sont, eux, placés dans des camps de rétention offshore comme celui de Manus. Très critiquée, cette politique avait subi en avril un premier revers, quand la cour suprême papouasienne avait jugé « illégal et anticonstitutionnel » le placement par l'Australie de demandeurs d'asile dans ce camp sur le territoire papouasien. Cette politique est aussi vertement critiquée par les organisations de défense des droits de l'Homme qui ne cessent de dénoncer les conditions de vie des migrants à Manus et dans les autres centres de rétention offshore ouverts par l'Australie.

## TURQUIE conséquence de la purge

### Les prisons vidées pour y mettre les putschistes



La prison de Sincan, à proximité de la capitale turque Ankara.

Environ 38 000 prisonniers condamnés pour des faits antérieurs au coup d'État raté du 15 juillet vont bénéficier d'une mesure de libération anticipée sous contrôle judiciaire. Cette mesure, qui n'est pas une amnistie concerne les crimes commis avant le 1<sup>er</sup> juillet 2016, à l'exclusion des actes de terrorisme, atteintes à la sécurité de l'État, violations de secrets d'État, meurtres ou trafics de drogue. Cette mesure exclut de fait toute personne incarcérée pour son implication dans la tenta-

tive de coup d'État par une faction de l'armée. Ankara a accusé l'ex-imam Fethullah Gülen, bête noire du président Recep Tayyip Erdogan et exilé aux États-Unis, d'avoir ourdi ce coup de force. La traque implacable de ses sympathisants depuis un mois dans les institutions et tous les secteurs de la société turque a envoyé derrière les barreaux quelque 35 000 personnes. C'est pour eux qu'autant de prisonniers de droit commun ont été libérés. Seulement un tiers des putschistes présumés a été libéré.

## PORTO RICO



### Incendie sur un bateau de croisière

Un incendie s'est déclaré hier sur le « Caribbean Fantasy », un bateau de la compagnie American Cruise Ferries, qui venait de quitter le port de San Juan, capitale de Porto Rico, mais les 512 passagers ont pu être débarqués sains et saufs, selon les gardes-côtes. En milieu de matinée ne restait que le capitaine et des membres d'équipage sur le navire. Le feu s'est apparemment déclaré peu après 7h30 dans la salle des machines, où il semble pour l'instant contenu mais est toujours actif. Le Caribbean Fantasy, construit en 1989, assure la liaison entre San Juan et la République dominicaine. Photo AFP

## ESPAGNE

# Poker menteur à Madrid

Coup de bluff ou main gagnante ? Le conservateur Mariano Rajoy pourrait enfin former un gouvernement. Sinon, ce serait retour devant les électeurs, pour la troisième fois en un an...

Si l'heure n'était si grave, on parlerait volontiers de comédie de boulevard pour évoquer la journée d'hier à Madrid, entre claquements de portes, fausses déclarations et protestations d'innocence. La confusion pourrait cependant ménager une fin heureuse à la pièce : « L'Espagne a besoin d'un gouvernement maintenant », a déclaré le conservateur Mariano Rajoy, qui rencontre aujourd'hui le centriste Albert Rivera, afin de discuter un accord de gouvernement. Resterait à obtenir une promesse de non-agression du socialiste Pedro Sanchez, avant que l'Espagne sorte enfin de la crise...

### Deux élections un résultat

Cette crise a été ouverte par les élections législatives du 20 décembre, tenues sur fond de scandales de corruption et de crise économique. L'Espagne, habituée à l'alternance au pouvoir des deux partis conservateur (Parti populaire, ou PP) et socialiste (PSOE), a vu entrer au parlement deux nouvelles formations : les centristes de Ciudadanos (Citoyens)

et la gauche radicale de Podemos (Nous pouvons). Le résultat ? Des Cortes (assemblée nationale) sans majorité absolue, de longues palabres, et l'obligation de nouvelles élections le 26 juin... pour le même résultat : les conservateurs en tête (137 sièges), devant les socialistes (85), puis Podemos (71) et Ciudadanos (25) ! Et les palabres ont repris...

### L'Europe s'impatiente

Les causes de blocage sont multiples. Mariano Rajoy, au pouvoir depuis 2011, est populaire dans son camp, mais détesté à l'extérieur, notamment à cause de la corruption. Le socialiste Pedro Sanchez est trop faible pour forcer un accord, et sous la menace de Podemos, qui rêve de suivre l'exemple de Syriza en Grèce, qui a éliminé les socialistes du jeu. Et tous partagent la crainte d'apparaître comme les fauteurs de nouvelles élections. La journée d'hier peut donc être une étape vers la sortie, ou une journée des dupes. Mais le temps presse. L'Espagne est dans l'incapacité de préparer



Mariano Rajoy et Albert Rivera, alliés pour gouverner ? (ici le 10 juillet, lors de leur dernière rencontre). Photo AFP

un budget, alors qu'elle sous la menace d'une amende de l'Europe, pour cause de déficit galopant : plus de 5 % l'année dernière, qu'elle doit ramener à moins de 3 % l'année prochaine. Son ministre des Finances a proposé une hausse

de l'impôt sur les sociétés, reste à trouver une assemblée pour la voter... En attendant, la timide reprise économique, après cinq années de récession et un chômage toujours à plus de 20 %, est en train de s'essouffler. Et les Européens

s'impatientent d'autant plus que la zone euro reste trop fragile pour s'offrir une longue crise dans une économie qui pèse plus de 12 % de l'ensemble.

Francis BROCHET.

## ÉTATS-UNIS

### 82 600 personnes évacuées, état d'urgence décrété

# La Californie s'embrase encore

Un gigantesque incendie se propageant à toute vitesse à l'est de Los Angeles a déjà consumé plus de 7 200 hectares en moins de 24 heures et entraîné l'évacuation de plus de 82 600 personnes en Californie, où l'état d'urgence a été déclaré. L'incendie de Blue Cut a démarré mardi matin vers 10 h 30, heure locale, avant de se propager comme une traînée de poudre dans les montagnes desséchées du comté de San Bernardino, à environ 100 kilomètres à l'est de Los Angeles. Quelque 34 500 maisons et bâtiments étaient menacés hier. L'incendie de Blue Cut a légèrement blessé deux pompiers, cernés par les flammes.

### Plus de 12 000 hectares calcinés

Hier matin, malgré la mobilisation de plus de 1 300 pompiers, les flammes de Blue Cut avaient

dépassé les 12 000 hectares détruits. Les pompiers sur place parlent d'un feu pas du tout maîtrisé, qui avance très vite. Cinq années d'une sécheresse record ont desséché les forêts californiennes. À cela s'ajoute une vague de chaleur dans le sud de la Californie, où les températures dépassent 40 °C par endroits, et les vents violents de Santa Ana habituels en cette saison : un cocktail explosif qui fait qu'il suffit d'une étincelle pour qu'un feu s'emballé. Le restaurant préféré d'Elvis brûlé Des bâtiments emblématiques californiens ont brûlé. Le restaurant Summit Inn, une institution ouverte en 1952 sur la mythique route 66, qui comptait Clint Eastwood ou encore Elvis Presley parmi ses clients, a ainsi été ravagé par les flammes.



1 300 pompiers sont pour l'instant mobilisés. Photo AFP

## LES SÉRIES DE L'ÉTÉ

### leur jour de célébrité est arrivé, et après ?

# De l'ombre du désert aux projecteurs des médias

Pierre Camatte, enlevé au Mali, fut l'otage du groupe d'Abou Zeid, l'un des émirs d'Al-Qaïda au Maghreb islamique durant trois mois en 2010. Et le retraité vosgien n'en a pas encore terminé avec cette épreuve.

L'Afrique. Il avait décidé d'y passer le reste de sa vie. Peut-être n'y remettra-t-il jamais les pieds. Ce 23 février 2010, Pierre Camatte roule à tombeau ouvert en plein désert. À ses côtés, un agent des services secrets maliens lui sert de chauffeur. Ce dernier vient de mettre fin à trois mois de captivité passés aux mains d'Al-Qaïda au Maghreb islamique (Aqmi), mais l'ex-otage n'en sait encore rien, tant le transfert s'est opéré rapidement et surtout sans véritable explication. Parvenu à Gao, grande ville du nord du Mali, le Français embarque dans un avion, direction Bamako, la capitale. Première étape : l'ambassade de France, où on l'attend de pied ferme. « Je n'ai pas eu le temps de respirer. » Car voilà qu'il faut répondre à l'invitation du président malien. Amadou Toumani Touré, renversé par un coup d'État en mars 2012, peu de temps avant la fin de son mandat, fut en effet un élément clé de la libération du Français, en facilitant celle de quatre islamistes réclamés par les ravisseurs.

### Sarkozy, Kouchner...

Au palais de Kouloumba, du nom du siège de la présidence, Pierre Camatte croise Nicolas Sarkozy, puis son ministre des Affaires étrangères d'alors, Bernard Kouchner. Tous deux ont fait le déplacement éclair depuis le Gabon. Voilà que débarque le secrétaire d'État à la Coopération, Alain Joyandet, qui fera la route du retour vers la France

avec lui. Et puis, cette question « On y va ? » L'annonce de l'issue heureuse de cette délicate affaire avait été diffusée sur les ondes maliennes dès l'après-midi. Il est minuit. Il s'est globalement passé 12 heures depuis que le sexagénaire vosgien a été extrait des griffes du groupe d'Abou Zeid, émir d'Aqmi tué en février 2013, qui fit exécuter en 2009 l'otage américain Edwin Dyer, avant de vainement négocier la restitution de sa dépouille, et à qui l'on doit aussi la mort du Français Michel Germaneau. « Et là, je me suis retrouvé face à une centaine de journalistes. » Les affaires d'otages se multiplient alors en Afrique subsaharienne. Et la France, dans quelques mois, n'en aura jamais connu si grand nombre. « Comme ça s'était bien passé, j'ai dit OK pour répondre à quelques questions à mon arrivée en France. » Il est assailli de toute part. « Je quitte à peine le désert où on m'a traité comme un chien et, d'un coup, je suis dans la lumière des projecteurs, tout le monde me donne du crédit. Je passe de rien du tout au vedettariat. »

### « Si je ne suis pas mort là-bas... »

Lui, l'ex-prof de sport, puis diplômé de sociologie, passé par l'accompagnement des jeunes au sein d'une mission locale à Saint-Dié avant de s'envoler, en 2009, vers le Mali ! Les yeux pleins d'espoir dans la lutte contre le paludisme, s'appliquent



Pierre Camatte : « Cette histoire m'a bouffé de l'intérieur, mais si je n'étais pas mort là-bas, ce n'était pas pour crever ici. » Photo LRU/S.M.

alors les outils de développement personnel qu'il tenta vainement de vendre dans le cadre d'une éphémère société qu'il développa jadis. « Cette histoire m'a bouffé de l'intérieur, mais si je n'étais pas mort là-bas, ce n'était pas pour crever ici. » Durant de longues années, à chaque affaire d'otage, son téléphone sonnait. Des sollicitations qui, depuis, se sont taries. « Je suis marqué à vie, il faut vivre avec. »

Alors, Pierre Camatte s'est engagé dans la vie associative, organisant notamment un festival musical itinérant dans les Vosges en août, durant lequel se mêlent peinture, sculpture et musique. « C'est comme si j'avais une rallonge depuis que je suis rentré. » On est venu le chercher aux dernières municipales dans sa ville de Gérardmer. Sa notoriété, incontestablement, sert plutôt que dessert. « Je peux m'appuyer

## REPÈRES

**12 mars 1948** : Naissance à Vienne (Autriche).  
**Juillet 1995** : Premier voyage en Afrique en tant que président du comité de jumelage Gérardmer (Vosges) - Tidarmène (Mali). Convoqué d'un camion depuis Cotonou au Bénin, en passant par Niamey au Niger et arrivée au Mali à Tidarmène. Puis tous les ans, des allers et retours pour suivre les projets de développement mis en œuvre.  
**Février 2009** : Installation au Mali à Ménaka et mise en place du projet Atémisia (lutte contre le paludisme).  
**Avril 2009** : Prend la direction d'un hôtel à Ménaka à la demande de son propriétaire malien, en plus de ses activités afin de participer davantage au développement local.  
**Novembre 2009** : Enlevé par Aqmi dans la nuit du 25 au 26.  
**Février 2010** : Libéré le 23, retour en France le 25.

dessus pour aller vers les autres. » Prés de sept ans après les faits, il ne peut rester tranquille s'il n'a pas vérifié que sa porte d'entrée était bien fermée à clé. « On se construit des histoires, on se réfugie dans l'imaginaire en faisant des projets. » Rien n'y fait. En novembre, après les attentats de Paris, « j'ai cru qu'ils étaient derrière la porte. » Sébastien MICHAUX.

## EN BREF



Paul Manafort a été écarté de la direction de campagne de Donald Trump. Photo AFP

## ÉTATS-UNIS

### Trump remanie son équipe de campagne

Donald Trump a remanié pour la seconde fois son équipe de campagne, pour tenter d'enrayer sa chute face à Hillary Clinton, de plus en plus favorite du scrutin présidentiel américain de novembre. Le candidat républicain à la Maison Blanche a annoncé hier avoir écarté le lobbyiste qui avait pris la tête de son équipe de campagne en juin, Paul Manafort, au profit de Steve Bannon et Kellyanne Conway, deux conservateurs dont la mission est claire : laisser Trump faire du Trump.

## MÉTÉO

### Juillet a été le mois le plus chaud de l'histoire

Juillet a été le mois le plus chaud de l'histoire moderne, établissant un record depuis le début des relevés de températures il y a cent trente-sept ans, selon les scientifiques du gouvernement américain. La température moyenne globale au-dessus des terres et à la surface des océans a été de 16,67 degrés Celsius, soit 0,87 °C au-dessus de la moyenne du XXe siècle. Le record de juillet 2015 a été battu de 0,06 °C.

## ALLEMAGNE

### La piste d'un attentat en préparation s'évanouit

La police allemande, qui avait arrêté hier un homme de 27 ans soupçonné de préparer un attentat aux explosifs dans l'est du pays, a fait marche arrière après des perquisitions infructueuses à son domicile. « Nous n'avons trouvé aucun objet dangereux dans l'appartement », a admis un porte-parole de la police de Francfort-sur-l'Oder. Il n'était pas en mesure de préciser quand le suspect, un Allemand, serait remis en liberté.

## ATTENTATS DE BRUXELLES

### Un cousin des kamikazes ciblé

Oussama Atar, cousin de deux frères morts en kamikazes lors des attentats de Bruxelles, est activement recherché par les enquêteurs belges pour sa participation présumée aux attentats, qui ont fait 32 morts le 22 mars dans la capitale belge. Ce Belgo-Marocain de 32 ans, dont huit passés dans les geôles irakiennes, n'a pas donné signe de vie « depuis au moins deux ans » et est l'un des hommes « les plus recherchés de Belgique et même d'Europe », selon une source proche du dossier.

## AFRIQUE DU SUD

### L'opposition échoue à former des coalitions

Les principaux partis d'opposition en Afrique du Sud ne formeront pas de coalitions municipales à Pretoria et Johannesburg, mais devraient s'unir ce week-end pour empêcher l'élection d'un maire issu du parti au pouvoir, le Congrès National Africain (ANC), dans ces deux villes clés du pays. À Pretoria comme à Johannesburg, l'ANC a perdu sa majorité absolue lors des élections municipales du 3 août, un revers historique pour le parti fondé par Nelson Mandela.

## INDONÉSIE

### Pêche illégale : Jakarta couple 60 bateaux

L'Indonésie a célébré hier le 71e anniversaire de son indépendance, en coulant 60 bateaux étrangers arraisonnés, alors qu'ils pêchaient illégalement dans les eaux indonésiennes. Depuis son élection en 2014, le président indonésien Joko Widodo a déclaré la guerre à la pêche illégale, qui prive selon lui chaque année le plus grand archipel au monde de plusieurs milliards d'euros de recettes.



## ENVIRONNEMENT vosges

### Hurler plus fort que le loup

L'association Biodiversité haies 88 veut perturber les soirées de hurlements provoqués dont le but est de compter le nombre de loups dans les Vosges.



Dominique Humbert, président de Biodiversité haies, a lancé un appel pour mobiliser un maximum de personnes.

Depuis mardi soir, l'opération de suivi du loup par hurlements provoqués a débuté. Au total, quatre soirées seront prévues sur le massif vosgien (les 16, 23 et 30 août et 6 septembre) afin de recenser le nombre, a minima, de grands canidés présents mais aussi pour savoir si d'éventuelles naissances sont survenues au printemps.

Lors de ces soirées, les agents de l'ONCFS (Office national de la chasse et de la faune sauvage) vont donc procéder de manière méticuleuse à ces recensements sonores qui font quelque peu polémique.

#### « Une brigade du loup »

Dominique Humbert, responsable de l'association environnementale Biodiversité haies 88, est un de ceux qui dénoncent le procédé. D'après lui, ce travail de comptage a probablement un but bien spécifique : déterminer un nombre de loups à tuer l'an prochain.

« Le ministère de l'Environnement vient de créer une brigade du loup », explique Dominique Humbert, avant d'affirmer que cette fameuse brigade est passée par les Vosges au printemps. Pour lui, cette visite serait une première étape avant un déploiement de la brigade sur le territoire vosgien, dont l'objectif serait de tuer des loups. « Cette brigade utilise des méthodes très particulières. Elle se sert,

par exemple, de fusils à lunettes longue portée à infrarouge. Ces tirs sont mortels à 400 mètres. Des phares surpuissants sont également utilisés et des protections aux abords des troupeaux peuvent être retirées afin que les moutons soient plus exposés au loup ! » Des façons de faire que Dominique Humbert dit refuser. Il a donc décidé d'agir de manière très singulière.

#### Cornes de brume sur le massif

Le responsable de Biodiversité haies 88 a lancé un appel pour contraindre les opérations de hurlements provoqués. « Il s'agit d'une campagne d'effarouchement préventive pour rendre impossible la localisation des sites de repos et de reproduction actuels », explique l'intéressé. Aucune opération n'est prévue lors de la première soirée, mardi dernier, mais dans les jours qui précéderont les suivantes, « nous serons plusieurs dans le massif avec l'objectif de faire fuir les loups de leurs lieux de vie ».

Dominique Humbert et ses acolytes utiliseront des cornes de brume surpuissants. « Nous allons faire en sorte que les membres de l'ONCFS ne puissent compter aucun loup. Qu'ils reviennent bredouilles ! », affirme l'intéressé

Sergio DE GOUVEIA.

## volmerange-lès-boulay

### Trois jours de débats contre le gaz de couche

Breakfree, tel est le nom donné au rassemblement national de collectifs et associations anti gaz de couche et de schiste organisé les vendredis 19, samedi 20 et dimanche 21 août à Volmerange-lès-Boulay, près de Boulay-Moselle. Trois journées d'actions, de discussions autour des énergies fossiles et des alternatives possibles pour dire « stop aux énergies polluantes ! », scandent les organisateurs dont l'Apel 57 (Association pour la protection de l'environnement local). Des adhérents de plus en plus indignés depuis l'annonce de projets de forages d'exploitation de gaz de couche en Moselle.

Ils viendront de toute la France mais aussi d'Allemagne

et de Belgique. Pas pour revendiquer mais pour débattre, échanger, participer à des conférences, des projections de films, des ateliers... à la salle des fêtes, sous chapiteau ou en plein air.

Et après des journées studieuses autour du nucléaire, du libre-échange, du changement climatique, de la réforme du Code minier, des ports méthaniers et gazoducs... rien de tel que des concerts en soirée pour se détendre. C'est prévu ! Tout comme le terrain où l'on pourra planter sa tente pour passer la nuit sur place.

O. Bo. [www.camploiraine2016.webnode.fr](http://www.camploiraine2016.webnode.fr)

## SOCIÉTÉ vie et lumière

### 30 000 Tsiganes en Haute-Marne

Les fidèles de l'association protestante Vie et Lumière ont commencé à converger vers l'aérodrome de Semoutiers, au sud de Chaumont (Haute-Marne), pour participer à leur rassemblement annuel du 21 au 28 août.

Environ 2 000 caravanes de Tsiganes sur les 6 000 attendues ont déjà pris place sur les 150 hectares du tarmac de la base militaire du 61<sup>e</sup> régiment d'artillerie, ouvert dès lundi 15 août afin « d'éviter les engorgements dans les villages environnants », a indiqué la préfecture de la Haute-Marne.

« Nous sommes sereins mais nous restons extrêmement vigilants car nous ne sommes pas dans une période ordinaire », a expliqué le préfet Françoise Sou-

liman. Le nombre de pèlerins attendus équivaut à « la population de la ville de Chaumont et alentours ». La sécurité sera renforcée pendant la convention d'été de la mission évangélique, avec 140 gendarmes et trois escadrons mobiles mobilisés, ainsi que 115 policiers dont une compagnie de CRS.

L'aérodrome accueille pour la troisième fois cette manifestation portée par Vie et Lumière, association rattachée à la fédération protestante de France et qui compte plus de 100 000 fidèles parmi les 400 000 membres de la communauté des gens du voyage, selon Joseph Charpentier, l'organisateur.

Prières, lectures et baptêmes par immersion sont prévus durant toute la semaine à venir.

## AGRICULTURE

8 000 tonnes espérées cette année en Lorraine

## REPÈRES

# Ruée sur le fruit d'or la récolte commence

La récolte des mirabelles de Lorraine est officiellement lancée. La saison s'annonce prometteuse avec des fruits sucrés, juteux et d'un beau calibre, même si la reine de nos vergers a dû prendre son temps pour mûrir.

Nous y voilà. Cinq semaines de récolte, des milliers de saisonniers répartis chez les 250 producteurs lorrains lancés dans la folle aventure de la mirabelle de Lorraine. Un petit fruit d'or qui a ravi les papilles de neuf millions de Français l'an dernier !

Une récolte de 8 000 tonnes est espérée cette année. Pas une quantité record - 10 000 t en 2014, 7 000 t l'an dernier - mais une bonne qualité annoncée. « Juteuse, sucrée et d'un beau calibre », avance Philippe Daniel, président de l'association des producteurs qui totalisent 250 000 mirabelliers sur 1 000 hectares de vergers. 70 % de la production mondiale de mirabelles vient de Lorraine.

La marque IGP (indication géographique protégée) garantit son origine et surtout sa qualité. « Nous respectons la nature et le rythme de nos arbres », assure Bruno Colin, producteur et directeur de Vegafruits. La cueillette commence quand les mirabelles sont mûres et pas avant.

Ceux qui veulent prétendre à l'appellation Mirabelles de Lorraine avec apposition du logo sont soumis à des contrôles stricts et à un cahier des charges précis pour garantir

un fruit mûr à point, sain et sûr, issu d'un verger identifié, d'un calibre régulier minimal de 22 mm avec un taux de sucre garanti de 16° Brix. Celles et ceux qui se plaignent cette année de petits calibres achetés cher, et encore verts, dans les commerces savent maintenant qu'il ne s'agit pas de véritables mirabelles de Lorraine.

La filière fête d'ailleurs cette année les vingt ans de son IGP et avait été le premier fruit de France à obtenir cette appellation protégée.

#### 3 000 permanents et saisonniers

Vingt ans plus tard, la filière se montre dynamique et innovante avec l'installation de jeunes producteurs et la volonté d'ici à 2019 de planter 200 hectares de nouveaux vergers. Les projets pullulent.

A Saint-Nicolas-de-Port, Vegafruits, qui fédère les deux coopératives fruitières lorraines, est l'indispensable outil structurant. Garante de la qualité des fruits, du développement des vergers, elle assure la première transformation des fruits.

Atelier de surgélation et nouvelle ligne de purées purifiés ont été ses derniers investissements (5,7 M€ ces



La floraison a été tardive mais les conditions météo ont permis de donner une bonne récolte, comme dans les vergers de la distillerie Maucourt, à Marieulles-Vezon. Photos Pascal BROCARD

deux dernières années). Il y a plus de dix ans, c'est même un atelier de surgélation au cœur des vergers qui avait été créé.

La filière, qui emploie 3 000 permanents et saisonniers, se veut complète. Puisque les deux cents tonnes de noyaux sont valorisées. Du fruit à la

mousse auto-bronzante ou au combustible, la mirabelle a plusieurs vies.

Laurence SCHMITT.

## La mirabelle cuisinée à toutes les sauces

Les mirabelles, c'est un peu la madeleine de Proust des Lorrains. La saveur de sa tarte en été. La douceur de sa confiture en hiver. Pour autant, les recettes se multiplient et l'agroalimentaire s'est emparé du fruit d'or.

Les puristes vous diront qu'une tarte aux mirabelles, c'est de la pâte (sablée ou feuilletée), des mirabelles précautionneusement disposées en spirale. Un peu de sucre (roux) saupoudré à la sortie du four. C'est tout. Certains vont même jusqu'à affirmer que le sucre est sacrilège. A Sarrebourg, Eva Harlé, blogueuse culinaire émérite, ose la cannelle. Elle ose beaucoup d'autres choses, Eva.

Hier, pour participer au lancement de la récolte, elle a recensé sous un lien l'ensemble de ses recettes à base de mirabelle.

« Beaucoup de recettes familiales adaptées », résume-t-elle. Les meilleures, bien souvent. Riz au lait aux mirabelles, compote (les fruits sont mixés après cuisson), compotée (là, ils sont laissés entiers), variation pêches et mirabelles, sorbet, crumble, brioche... la mirabelle

sied si bien aux desserts. Mais pas seulement.

En sucré-salé, elle fait des merveilles. Eva Harlé la cuisine en poêlée de Saint-Jacques et gambas. Il y a aussi le rôti de porc sur compotée de mirabelle de mon papa. Un régal pour les papilles. Car chaque famille lorraine a, au moins, « sa » recette aux mirabelles, même si les bœufs de nos grands-mères ornent de moins en moins les

étagères de nos cuisines. Fut un temps, nombreux étaient ceux qui distillaient leurs fruits, offrant une petite gnole de derrière les fagots aux grandes occasions. Aujourd'hui, 5 % de la récolte annuelle sont transformés en eau-de-vie.

#### Congelées ou séchées

Grâce à Vegafruits et sa volonté de diversification, l'agroalimentaire s'est emparée depuis quelques années de ce fruit du terroir au goût inimitable. En 2005, sont apparus chez Picard les premiers sachets de mirabelles surgelées. Depuis Vegafruits sort sous son nom le fruit congelé. Les mirabelles séchées à l'instar du pruneau ont également fait leur apparition.

200 tonnes de fruits leur sont réservées chaque année. Depuis 2014, les compotes purifiées sont lancées et même des petits pots pour bébés pomme-mirabelle de Lorraine. Sans oublier les sorbets, nectars, mirabelles au sirop, confitures.

70 % de la récolte annuelle est ainsi transformée par l'industrie agroalimentaire. Les 25 % restant sont dégustés en fruits frais. Parce que ne l'oublions pas, la mirabelle se suffit aussi à elle-même.

L. S.

Blog culinaire Eva Cuisine : <http://www.evacuisine.fr/archives/2016/08/17/index.html>

communication



Eva Harlé, 30 ans, domiciliée à Sarrebourg, alimente son blog culinaire depuis huit ans et totalise 100 000 visites chaque mois. Depuis la naissance de sa fille, elle a créé un blog de recettes pour bébé. Photo RL

## MAISON NICOLAS

### MARCHÉ COUVERT À METZ

Tél. 03 87 36 07 95

du mardi 16 au samedi 20 août 2016

<p><b>FILET DE BŒUF</b> S/V entier Voir catégorie et type sur pièce de viande Origine France le kg <span style="float: right;">16€80</span></p> <p><b>VÉRITABLE ANDOUILLETTE TROYES</b> Fabrication française le kg <span style="float: right;">9€90</span></p> <p><b>FOIE DE VEAU</b> Origine France le kg <span style="float: right;">4€90</span></p> <p><b>A SASHI SAUCISSE DE VIANDE</b> Origine France le kg <span style="float: right;">3€90</span></p> <p><b>RUMSTEAK OU AIGUILLETTE DE RUMSTEAK</b> pièce de 3 à 4 kg environ Voir catégorie et type sur pièce de viande Origine France le kg <span style="float: right;">9€90</span></p> <p><b>GALETTE POMME DE TERRE</b> Fabrication Alsacienne les 500 g <span style="float: right;">1€99</span></p> <p><b>CÔTE DE PORC</b> Promotion Origine France le kg <span style="float: right;">2€99</span></p> <p><b>ROULADE DE BŒUF</b> Fabrication française le kg <span style="float: right;">7€90</span></p>	<p><b>LAPIN FRAIS</b> Origine France le kg <span style="float: right;">3€99</span></p> <p><b>ESCALOPE DE VEAU</b> dans le cuisot Origine France le kg <span style="float: right;">13€90</span></p> <p><b>CUISSE DE CANARD</b> Origine France le kg <span style="float: right;">3€90</span></p> <p><b>OSSO BUCCO VEAU OU ROUELLE</b> Origine France le kg <span style="float: right;">7€90</span></p> <p><b>FUSEAU LORRAIN</b> Origine France le kg <span style="float: right;">9€90</span></p> <p><b>RÔTI DE PORCELET</b> Fabrication maison le kg <span style="float: right;">4€90</span></p> <p><b>A DÉCOUVRIR CHORIZO À GRILLER</b> le kg <span style="float: right;">9€90</span></p> <p><b>CUISSE DE POULET</b> avec dos Origine U.E. le kg <span style="float: right;">1€99</span></p>
---	---

POSSIBILITÉ DE PASSER VOS COMMANDES PAR FAX AU 03 87 36 22 81 71742480

## Métropole Metz Thionville Le regard de Jean-Paul BAILLY

Président du Conseil de surveillance de Car Avenue (56 concessions automobiles dont certaines sont au Luxembourg et en Belgique) Président-fondateur du Groupement européen des concessionnaires Peugeot Président du CECRA (Conseil Européen du Commerce et de la Réparation Automobile à Bruxelles)

Dans mon métier de concessionnaire automobiles, dont mon fils Stéphane est l'actuel Président, j'ai très vite compris la nécessité de dialoguer au niveau européen avec mes confrères. Cette vision transfrontalière est indispensable à un chef d'entreprise pour anticiper les évolutions économiques sur son secteur d'activité. C'est pourquoi, j'ai tout de suite adhéré à l'idée d'une métropole transfrontalière Metz-Thionville. Avec le Luxembourg, nous sommes sur le même bassin d'emplois avec des économies interconnectées dépendantes l'une de l'autre. L'avantage de la métropole est de pouvoir discuter directement avec nos voisins et de trouver des solutions de terrain adaptées à nos problèmes communs. Le premier de ceux-ci est sans

doute celui des communications. Les données sont simples : une autoroute saturée, une ligne ferroviaire exploitée quasiment au maximum ; dans les deux cas, des investissements importants sont nécessaires et prévus, mais ne seront pas suffisants car le Luxembourg doublera sa population d'ici à 2050, donc on peut penser que le nombre de frontaliers travaillant au Luxembourg doublera et avoisinera les 200 000. La métropole doit mener avec le gouvernement luxembourgeois une réflexion de fond et trouver, avec l'appui des subventions européennes aux infrastructures, des solutions pérennes. Les conséquences de notre immobilisme (cf le projet A32) sont nombreuses et graves. Deux exemples : de plus en plus de frontaliers vont habiter au

Luxembourg afin d'éviter les 2 à 3 h de trajets journaliers et même si dans un couple l'un des deux travaille en France, il est plus facile entre 7 et 8 heures du matin ou 18 heures le soir de faire Luxembourg-Metz, pas l'inverse. 2ème point : il sera impossible en l'état actuel de saturation de l'autoroute A31 d'accueillir de nouvelles plateformes logistiques comme cela avait été envisagé un moment avec l'implantation des chinois à Illange. Dans ces deux exemples la perte économique est évidente. Conclusion : soutenons l'idée de métropole frontalière Metz-Thionville : par sa proximité de terrain et les pouvoirs délégués par l'Etat et la région, elle peut apporter une réflexion nouvelle et des solutions adaptées à nos vrais problèmes.

## métropole frontalière

### METZ THIONVILLE

Rejoignez l'association sur facebook : Métropole Metz Thionville

**PATRIMOINE**

## Sierck-les-Bains veut restaurer sa façade

A la veille de sa traditionnelle fête médiévale, ce week-end, le bourg de Sierck-lès-Bains s'inquiète de l'image dégradée qu'offre la vision d'immeubles décatés et à l'abandon. Deuxième volet de notre série sur la gestion des patrimoines d'exception.

« Les visiteurs nous le disent sur tous les tons. En dépit d'un premier coup d'œil plutôt prometteur, la ville basse leur apparaît très décevante. » Agent immobilier, depuis 17 ans dans la place, Christophe Guyot se désespère de voir les façades historiques du centre bourg de Sierck-les-Bains reprendre des couleurs. Rue du Moulin, une imposante bâtisse renaissance, ouverte à tous les vents, fait plutôt grise mine. « La propriétaire l'a héritée de ses parents voilà un quart de siècle. Elle vit dans le Sud et aux dernières nouvelles n'a aucune intention de vendre », se désole le professionnel. Avec le maire, Laurent Steichen (UDI), ils ont recensé 17 bâtiments menaçant ruine. Sans compter quelques verrous tenaces, comme l'ancien hôpital fermé depuis des années. Avec 15% de taux de vacance des logements, la commune pulvérise la moyenne départementale (8%), en dépit d'une démographie à peu près stable (1 700 habitants).

**Expropriations**

Dès son premier mandat en 2008, l'édile ambitionne de relancer un centre-ville moribond. Un projet de revitalisation voit alors le jour. Sierck figure parmi 54 projets nationaux retenus dans le cadre d'un appel à manifestation d'intérêt (AMI) conventionné par l'Agence nationale d'amélioration de l'habitat. Laurent Steichen dégage deux axes : « Une opération programmée d'amélioration de l'habitat (Opah) et la création



Au moins 17 bâtiments aux façades décrépies menacent ruine au centre du bourg. Ils sont désormais dans le collimateur du maire qui veut redonner du cachet à sa commune et la rendre attractive. Photo Pierre HECKLER

d'un pôle des métiers d'art avec l'ouverture d'une route de la brocante », l'un des dadas du maire. Soit une manne de 200 000 € sur trois ans pour la commu-

nauté de communes qui préside également Laurent Steichen, par ailleurs vice-président du conseil départemental de Moselle.

L'élue souhaite rattraper le temps perdu : « On veut que ces immeubles soient remis rapidement sur le marché. On va lancer une procédure d'opération

de restauration immobilière sur DUP du préfet, et si les propriétaires ne suivent pas aux conditions avantageuses, je procéderai aux expropriations sur la base des estimations des Domaines », prévient-il.

Désormais dans le collimateur, façades décrépies et « dents creuses » doivent faire peau neuve ou place nette. « Il y a un beau potentiel », applaudit Christophe Guyot. L'agent immobilier espère qu'ainsi cessera le tourniquet qui jusque-là profitait aux communes environnantes : « Les frontaliers qui s'établissent dans le secteur viennent dans un premier temps sur Sierck avant de préférer un pavillon à Rustroff ou Apach ». D'autant qu'en dépit de cette dévitalisation, l'immobilier n'est pas bon marché. « La proximité du Luxembourg et de l'Allemagne contribue à maintenir des prix élevés », déplore le maire. Spéculation ou négligence de la part de propriétaires parfois âgés... Toujours est-il que Laurent Steichen en est convaincu, la revitalisation de la ville dépendra de son attractivité. « Le label de plus beau village de France nous a définitivement échappé, en raison notamment de la voie ferrée qui longe la Moselle. Mais avec le vignoble, le château médiéval, la proximité de Mandern ou encore du domaine de la Klaus à Monténach, nous disposons d'atouts importants. Sierck doit enfin songer à redevenir la vitrine qu'elle n'aurait jamais dû cesser d'être ».

Xavier BROUET.

**chefs-d'œuvre en péril**

## Vingt ans au chevet du vieux château

Samedi et dimanche, l'Association du château de Sierck organise la 20<sup>e</sup> fête du château. Un événement fort pour les bénévoles.



L'édifice du XI<sup>e</sup> siècle a été démolit et reconstruit à maintes reprises. Photo Pierre HECKLER

« Quand je repense à l'accueil dans une guiloune en bois, à l'absence de chemin de ronde, à la boue... tout cela me paraît lointain. Jamais je n'aurais imaginé qu'on en serait là vingt ans plus tard. » Anne-Marie Garandeau fait partie de l'Association du château des ducs de Lorraine de Sierck-les-Bains depuis le début. « Nous n'étions que huit. On a fait beaucoup avec rien. »

Vingt ans plus tard, d'autres ont rejoint l'aventure. Ils sont à présent une centaine à veiller sur l'édifice. Leurs missions : lui permettre d'exister en organisant des manifestations pour rentrer de l'argent mais aussi tout mettre en œuvre pour qu'il reste debout encore longtemps. Faut dire qu'il n'est pas de première jeunesse ce château-fort, qui domine les méandres de la Moselle. Il fut une des résidences favorites des ducs de Lorraine dès le XI<sup>e</sup> siècle. Détruit et reconstruit à plusieurs reprises, il est classé Monument historique depuis 1930.

Mais il est difficile pour la petite commune, propriétaire des lieux, de l'entretenir. Et, malgré les efforts des bénévoles et les chantiers successifs, les attaques du temps ont eu des répercussions

désastreuses. « Dès 2003, l'alerte avait été donnée, affirme Francis Aloph. Entre la canicule de l'été et le grand froid de décembre, le choc thermique avait fait apparaître d'importantes crevasses. » Cinq ans plus tard, les travaux étaient enfin lancés, trop tardivement sans doute : en février 2009, une partie de la courtoine sud s'est écroulée, laissant apparaître une brèche de près de 70 mètres au niveau de l'enceinte. Depuis, plus de 2,5 M€ ont été injectés grâce à la Ville de Sierck, à l'Etat, au conseil départemental de la Moselle et à la Région, sans oublier la Fondation du patrimoine. Mais il reste beaucoup à faire...

Ce week-end, la 20<sup>e</sup> fête du château verra une centaine d'acteurs prendre d'assaut le site. Plus de 5 000 personnes sont espérées. Des espaces fermés au public seront accessibles : « Couloirs casematés, ouvrage 14 et parc de 2 ha. »

Sabrina FROHNHOFER.

**Fête du château samedi à partir de 16h et dimanche dès 10h. Entrée: 8€, gratuite pour les -10 ans.**

## « En quelques minutes les rues redeviennent désertes »

Le vif succès des Nocturnes du terroir qu'il a initiées (chaque premier vendredi de juillet et août) est venu confirmer l'intuition de Laurent Steichen : « Sierck doit miser sur le levier du développement touristique raisonné. » Ainsi dès Noël, un « village des lutins » complètera les animations hivernales. Désormais, l'édile souhaite enclencher la vitesse supérieure. Avec l'implantation d'un pôle des métiers d'art et de la brocante, il espère régénérer l'occupation de

rez-de-chaussée désertés au centre du bourg. « Nous voulons faire en sorte que les visiteurs puissent toujours trouver six ou sept brocanteurs ou antiquaires ouverts le dimanche. » Avec l'espoir que terrasses de café et restos suivront. Bref, sortir de la spirale du déclin, renouer avec le cercle vertueux. « Ravalier les façades et valoriser le château n'est pas un fin en soi. Un projet de revitalisation est avant tout destiné à fixer la population tout en évitant le

travers d'une ville-dortoir. Pour beaucoup de visiteurs, Sierck constitue un poumon vert. Mais c'est une richesse que nous ne pouvons monétiser. Or, s'il est un atout, le château représente aussi une lourde contrainte financière. Sans compter qu'en plaçant la ville dans un périmètre protégé, il impose des surcoûts au niveau de l'habitat pas toujours bien compris par la population. » Observateur de la vie locale, Christophe

Guyot confirme la nécessité de relancer l'attractivité de la ville : « Lors des fêtes de la Saint-Jean, des milliers de personnes s'agglutinent le long des berges de la Moselle pour voir les roues de feu dévaler la pente du Stromberg. Une fois le spectacle terminé, tout le monde repart. En quelques minutes, les rues redeviennent désertes. »

X. B.

**ÉCONOMIE**

## Les festivals dopent l'hôtellerie

En 2015, les grands événements culturels et festifs ont soutenu l'activité hôtelière, même si le contexte de 2016 fait craindre une évolution à la baisse.

Il y a un lien direct et immédiatement perceptible entre les grands événements culturels et festifs lorrains et l'activité hôtelière régionale. L'Insee, qui passe à la loupe chaque année cette question, vient de publier l'étude de 2015. Le Festival international du film fantastique de Gérardmer, des Flammes à la Lumière à Verdun, la fête des Jonquilles dans les Vosges, Nancy Jazz Pulsations ou le Mondial Air Ballons sont des boosters d'activité hôtelière incontestable. Planet Air, qui accueille 300 000 visiteurs à Chambley, fait grimper la fréquentation des hôtels autour de Metz à 60% !

« Ces événements attirent du public qui ne fait pas que passer par la Lorraine rapidement mais y séjourne un jour ou deux. On voit là l'intérêt de proposer, à côté des grandes structures muséales existantes qui doivent être dynamiques, des manifestations de qualité pour le grand public tout au long de l'année », analyse Jean-Jacques Pierre, chef de projet au service Etudes de l'Insee à Nancy.

On ne dispose pas encore des chiffres pour l'exercice 2016, qui verra sans doute une érosion de la fréquentation étrangère, en partie liée au sentiment de risque post-attentats et en partie... à la météo.

**Une hausse en 2015**

Les organisateurs se trouvent désormais face à un dilemme : arbitrer entre les impératifs de sécurité qui amènent à annuler ou à réduire la voilure, et les réalités économiques. La décision prise à Lille d'annuler la braderie est lourde de conséquences économiques, et dans la capitale on estime à moins 10% la chute touristique liée au contexte.



Nancy Jazz Pulsations, comme la plupart des festivals de la région, attire des milliers de visiteurs dans la ville et fait grimper la fréquentation des hôtels. Photo ER

L'année 2015, étudiée par l'Insee, a vu un redressement de la situation dans ce secteur. Les hôteliers lorrains ont enregistré 3 750 000 nuitées. C'est 76 000 de plus qu'en 2014. Une hausse sensible donc, due à l'effort consenti par les collectivités et les organisateurs de spectacles. Mais il est incontestable que la tenue de quelques belles manifestations culturelles et populaires draine un public qui en profite pour visiter en prime un musée (le Centre Pompidou de Metz n'est jamais bien loin, ni la place Stanislas) ou s'offrir un restaurant. La très belle saison théâtrale de Bussang ou le prochain Livre sur la Place à Nancy qui met à l'affiche plus de 500

auteurs sont autant de bonnes raisons de venir en Lorraine.

**Le shoot vitaminé des jonquilles**

A Gérardmer en janvier, Fantastic'Art est une bénédiction. Les jours qui précèdent, le taux d'occupation des hôtels est de 26% dit l'Insee et, pendant le festival, il grimpe à 57% de moyenne. On culmine à 80% le samedi 31 janvier pour la soirée de clôture.

A Remiremont, c'est le carnaval vénitien qui fait des miracles en dopant l'hôtellerie : 65% d'occupation le samedi 31 mars, contre 22% le week-end suivant le carnaval. Retour dans les Vosges quand le printemps pointe son nez et que

fleurissent les jonquilles. Ce shoot vitaminé donne bonne mine à l'hôtellerie locale : 40 à 50 000 spectateurs dans les rues et un taux d'occupation des hôtels qui s'envole à 84% le week-end, alors qu'il n'est que de 25% les deux week-ends suivants. La Meuse aussi tire bénéfice des Flammes à la Lumière : du 19 au 25 juillet 2015, les hôtels étaient occupés à 60%. Dans le Pays-Haut enfin, le spectacle « Gueules noires, la Nuit des hommes », qui retrace à Petite-Rosselle la vie des mineurs, profite aux hôteliers de Forbach et Freyming-Merlebach (taux d'occupation moyen de 47%).

M. R.

**tourisme**

**31 FAÇONS** de découvrir le **Mont Sainte-Odile** grâce à nos circuits balisés

**LA BOUTIQUE** Le Républicain Lorrain

**112 PAGES**

**SEULEMENT 7€50** le livre

**DNA PASSION VOSGES**

NOUVEAU CIRCUITS TÉLÉCHARGEABLES EN PDF ET GPX

**31 circuits pédestres autour du MONT SAINTE-ODILE**

**BON DE COMMANDE**  
à retourner accompagné de votre règlement à :  
**LE RÉPUBLICAIN LORRAIN**  
La Boutique - Rue Théophraste-Renaudot  
54185 HEILLECOURT CEDEX

PASSION VOSGES : LE MONT SAINTE-ODILE

Nombre TOTAL d'exemplaires  
[ ] x 7,50 € = \_\_\_\_\_ €  
Frais de port + 2 € (par ouvrage)

**TOTAL de ma commande**  
= \_\_\_\_\_ €

**MON RÈGLEMENT**  
Je joins mon règlement d'un montant de \_\_\_\_\_ € par :  
 Chèque bancaire à l'ordre du RÉPUBLICAIN LORRAIN  
Règlement par carte bancaire sur notre boutique en ligne

**MES COORDONNÉES**  
Nom ..... Prénom .....  
Date de naissance .....  
Adresse .....  
Code postal ..... Ville .....  
Téléphone ..... Portable .....  
E-mail .....

**EN VENTE ÉGALEMENT SUR NOTRE BOUTIQUE EN LIGNE**  
**WWW.REPUBLICAIN-LORRAIN.FR - Onglet boutique**



## coup de cœur

### Au bar de Ben Laden

À première vue, c'est un rade un peu crado, boui-boui ouvert sur la route, avec ses tabourets de jardin et ses tables bleues collantes de bière, qui voisinent trois billards sans âge. Il faut dépasser cette vitrine, en fait, pour mesurer combien cet endroit à deux pas du village olympique respire le Brésil authentique. Transpire plutôt. Entre autres effluves de tabac et de pizzas.

Bienvenue au Bar Do Bin Laden. Référence au patron, dont la bobine ne va pas sans rappeler Oussama. Mais en tongs, short en jean et t-shirt rouge, toujours les mêmes, tous les jours, tous les soirs. La soixantaine branlante, Jose Felipe est l'hôte des meilleures soirées de ces JO.

Chez lui, on boit des bières Antartica à vil prix, on parle génocidaire avec le DTN de judo du Burundi, papote haltérophilie avec une Mauricienne éliminée et on évite d'approcher le champion de lutte déchu, Saman Tahmasebi. L'Azeri tire la tronche, enquille bibines et clopes pour oublier. Les stars sont rares ici, mais les histoires sont vraies.

« Le village olympique est trop pourri. On y mange mal en plus », raconte un cadre de la natation tunisienne. Alors tout ce petit monde vient chez Jose Felipe Ben Laden. L'endroit était préservé, mais cela ne va plus durer. Le *New York Times* et *O Globo* lui ont consacré des papiers. Depuis, le bar s'est rempli. Le charme s'est un peu évanoui. Tout fout le camp.

De notre envoyé spécial à Rio, Christian JOUGLEUX.

## l'image

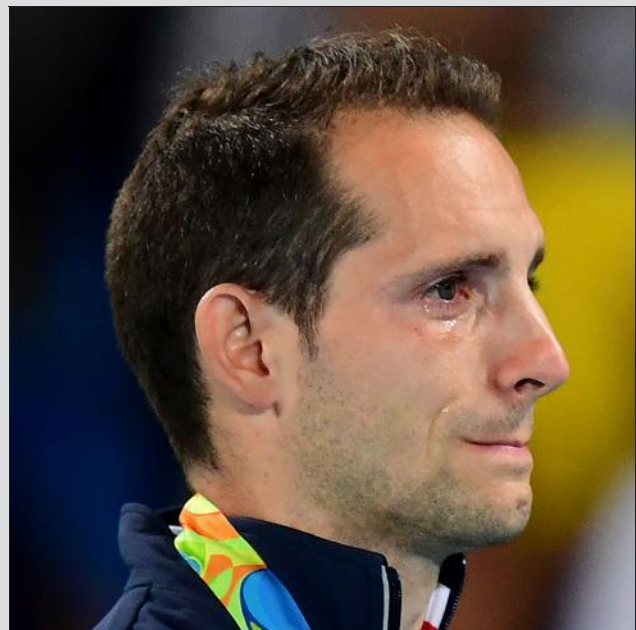


Photo AFP

Alors que des sifflets nourris descendaient des tribunes, le perchiste Renaud Lavillenie a laissé échapper des larmes sur le podium des JO, mardi, l'argent au cou. Dans l'attente de sa médaille d'or, le Brésilien Thiago Braz a alors fait signe à la foule d'applaudir les Français, exprimant son incompréhension. « Se sentir humilié sur un podium olympique, je ne pensais jamais vivre cela », a écrit dans la nuit Renaud Lavillenie sur sa page Facebook. « Car sur la piste, il y a le respect sportif, quoi que les gens disent. Merci Sergueï (Bubka) et Thiago de m'avoir montré le beau et vrai côté de notre fabuleux sport », a poursuivi le recordman du monde, partageant des clichés de l'ancien Tsar de la discipline et du champion olympique brésilien en train de le reconforter.

## vite dit

### « J'ai vraiment honte »

« C'est horrible, parce que j'ai l'impression d'être une minime. Je suis incapable d'expliquer ce qu'il s'est passé, pourquoi j'ai été aussi mauvaise. J'ai vraiment honte d'avoir couru comme ça ». La Française **Rénelle Lamote**, cinquième de sa série du 800 m, n'a pas réussi à se qualifier pour les demi-finales.

### « Mentalement en pleine forme »

« Il est à noter que les victimes sont rentrées physiquement et mentalement en pleine forme, au point de plaisanter entre eux ». **Keyla Blank**, juge de Rio, a ordonné mercredi la confiscation des passeports du nageur olympique américain Ryan Lochte et de son coéquipier James Feigen pour les empêcher de quitter le Brésil après un témoignage douteux sur une agression à main armée dont ils auraient été victimes.

## un champion, un destin

### Dave Schultz, la mort au bout du rêve

La chance, croyait-il, lui avait souri : Dave Schultz, champion olympique 1984 de lutte, était devenu le meilleur ami de l'excentrique John Eleuthère du Pont, mais le millionnaire, schizophrène et ravagé par la drogue, le tuera de trois balles à bout portant, sans raison.

Il fait froid en ce 26 janvier 1996 dans le domaine Foxcatcher, enseveli sous la neige de Pennsylvanie. Pendant que sa femme Nancy prépare le repas pour leurs deux enfants, Dave Schultz bricole dans la cour. Lorsqu'il entend la voiture de son bienfaiteur s'arrêter, Schultz s'approche : sans un mot, Du Pont sort un revolver et tire trois fois. Schultz cédera quelques heures plus tard, à seulement 36 ans.

Sous le soleil de Californie, à Palo Alto, les frères Schultz, Dave et Mark, noient les complexes de leur adolescence dans la lutte, sport très populaire dans les lycées américains. Schultz a tout juste 25 ans quand il devient champion olympique de lutte libre à Los Angeles. Son frère cadet Mark rencontre en 1986 John Eleuthère du Pont qui lui promet de donner les moyens aux lutteurs américains de rivaliser avec leurs adversaires du bloc communiste, payés pour s'entraîner. Il leur fait construire dans son domaine un centre d'entraînement ultra-moderne, les loge avec leur famille dans des maisons individuelles, leur garantit un salaire et une assurance santé. Jusqu'à ce 26 janvier 1996 où il tue froidement Schultz, qui rêvait d'un dernier défi olympique à domicile lors des JO-1996 d'Atlanta...

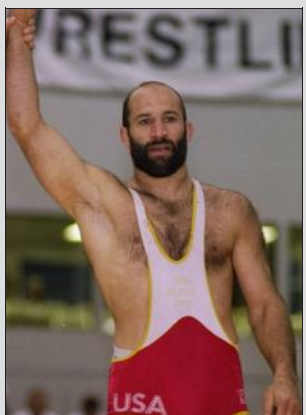


Photo AFP

## BASKET

# France : claque de fin

Impuissante et rapidement résignée, la France a été humiliée par l'Espagne (67-92), ce mercredi, en quarts de finale des JO. Une bien triste fin pour la génération Parker.

Les yeux dans la vague, le visage fermé, Tony Parker assiste, impuissant, au naufrage des siens sur le parquet de la Carioca Arena. Le démiurge de l'équipe de France rêvait d'une sortie glorieuse au terme de seize étés d'idylle avec le maillot bleu. Il n'en sera rien.

En cette fin d'hiver brésilien, le génial meneur de trente-quatre ans n'avait pas assez d'essence dans le moteur. Et, par un effet d'inertie, c'est toute la sélection qui s'est retrouvée à l'arrêt, ne parvenant jamais à imprimer son rythme dans un tournoi mal empanché, après la claque inaugurale contre l'Australie.

Hier, comme en 2012 à Londres, le vieil ennemi espagnol s'est chargé de pousser Parker et ses potes vers la sortie. Sans même avoir à hausser le ton, cette fois-ci, ce qui en dit long sur l'état de forme et les dispositions des Bleus, eux qui avaient pris l'habitude d'opposer une résistance farouche aux Ibériques et même de les battre à deux reprises.

« On n'a pas su les placer dans une situation inconfortable, regrette Vincent Collet. Ils ont une science du jeu au-dessus de la moyenne. On a manqué d'agressivité. À trois ou quatre reprises, on a tenté de modifier la défense, mais cela n'a rien changé. Ils ont toujours trouvé une solution, avec une vitesse bien supérieure à la nôtre. »

### Dans les choux

Le plan de jeu imaginé par le sélectionneur n'a pas résisté à la furia espagnole. Appliqués à limiter le rayonnement de Pau Gasol à l'intérieur, ses hommes oublient de surveiller les ailes. Des deux coins, Mirotic et Fernandez griffent derrière l'arc. Et ça fait mal (8-15, 7%).

Alors que Heurtel prend le relais de Parker, une bonne séquence, initiée par Lauvergne et entretenue par De Colo, auteur de six points de rang, relance la machine (16-17, 9%). Mais les Espagnols ont des ressources. Le jeune pivot du Real Madrid, Hernangomez, se joue de Gelabale et



Boris Diaw et les Bleus ont vécu un cauchemar face à l'Espagne d'un grand Nikola Mirotic. Photo AFP

de Lauvergne. La France est à nouveau dans les choux (17-27, 13%).

Le retour de Parker marque la fin de la série infernale. Ses deux lancers francs, suivis d'un tir primé, font un bien fou (22-27, 15%). Las, il ne s'agit que d'un feu de paille. Avec la régularité d'un métronome, Mirotic enquille les points : l'ailier-fort des Chicago Bulls en est déjà à 16 à la pause, pour un total de 23. Et quand Gasol, jusque-là muet, vient claquer un dunk sur la tête de Boris Diaw, la situation a déjà échappé aux Bleus (28-41, 18%). Au moment de regagner les vestiaires, le débours se chiffre à 13 unités (30-43).

L'adresse remarquable des Espagnols à longue distance,

Malgré l'ampleur du désastre (51-81, 34%), Tony Parker ne veut pas abandonner le navire. Ses dernières minutes comptent parmi les pires de sa carrière. En y incluant Pietrus, Gelabale ou Diaw, cette génération dorée ne méritait certainement pas une si triste sortie. Le sport peut être cruel, parfois. « Les gens vont vite

oublier ce match et se souvenir de tout ce que Tony a apporté au basket français », conclut Vincent Collet, dont l'avenir à la tête de l'équipe reste aussi incertain.

Après la claque espagnole, tout est à rebâtir. Le chantier s'annonce immense.

Sébastien KELLER.

## Parker : « Ça ne change rien »

Cette raclée olympique était le dernier match en Bleu de Tony Parker. Le meneur des Spurs l'a répété tout sourire et positif en diable.

**Rôle de sortie, non ?** « Pas du tout. C'est le sport. On est tombé sur une grande Espagne. Ils ont été très forts, très adroits. »

**Mais vous n'avez jamais de médaille olympique du coup...** « Ça ne change rien. Je suis fier de tout ce qu'on a accompli avec cette équipe. On est juste tombé sur une grande génération d'Espagne, il faut lui donner du crédit. [...] Moi, je suis quand même fier de notre palmarès, un des plus gros du basket français. On a ramené beaucoup de médailles. Après, c'est vrai que cette défaite est dure mais c'est comme ça. C'est le sport. »

**Aucune amertume alors, vraiment ?** « Non. Zéro regret. Le plus important pour moi était de gagner une médaille d'or. C'était en 2013 (au championnat d'Europe). Après, pour moi, tout le reste était du bonus. Cela restera à jamais le plus beau souvenir de ma carrière en équipe de France. »

**À quoi vont ressembler vos étés désormais ?** « Du repos. Avec ma famille. »

**Réalisez-vous là, tout de suite, que vous êtes un retraité de l'équipe de France ?** « Pas plus

que ça. Je vais réaliser dans les deux-trois jours seulement que ma carrière est terminée. Je vais digérer la défaite d'abord. Pour l'instant, j'ai d'autres choses à penser. »

**Êtes-vous confiant en l'avenir des Bleus ?** « On a une belle génération qui arrive avec Jeffrey (Lauvergne), Tom Tom (Heurtel), Evan Fournier, plus les jeunes qui vont monter et ceux qui ont été draftés. Le basket français est entre de bonnes mains. »

**Pourrait-on envisager de vous revoir en équipe de France à l'avenir, dans un autre rôle ?** « Non, je ne pense pas. Je serai plus en vacances. Maintenant, je vais essayer de faire cinq bonnes saisons avec les Spurs et gagner d'autres titres. »

**Avez-vous échangé quelques mots avec Vincent Collet, votre sélectionneur, au coup de sifflet final ?** « Oui. Il était déçu. C'est normal. Moi, j'en ai vécu des hauts, des bas aussi. C'est le sport, c'est comme ça. »

Ch. J.

## demi-finales dames

# Les Bleues défient l'épouvantail

Exemplaires face au Canada (68-63) en quart de finale, les Françaises ont gagné le droit de défier l'ogre américain, ce jeudi à minuit, dans le dernier carré olympique. Un obstacle qui paraît insurmontable.

On lui accordait peu de chances de survie dans ce tournoi olympique. A priori pas au-delà d'un quart de finale. D'autant que le jeu très agressif du Canada semblait ne pas convenir à cette équipe de France encore un peu tendre pour relever ce type de défi athlétique. Mais les Bleues ont refusé l'inéluctable. À leur manière. Avec de la générosité bien sûr, mais pas uniquement.

Le retour au premier plan de Sandrine Gruda (14 points, 10 rebonds) a été déterminant. Tout comme l'apport d'une nouvelle vague sans complexe. Épatantes de calme et de maturité, Olivia Epoupa (22 ans), Valériane Ayayi (22 ans) et Marine Johannes, la petite dernière (21 ans), ont porté leur équipe face au Canada. « Une excellente nouvelle pour l'avenir du basket français », sourit Valérie Garnier.

L'absence de Céline Dumerc aurait pu porter un coup mortel aux ambitions de cette équipe renouvelée (seulement trois rescapées de Londres). Elle a finalement été un dopant. « Cela nous a soudés encore plus », glisse la toute jeune meneuse de Bourges Marine Johannes qui, avec ses copines, se voit offrir une demi-finale de gala face aux États-Unis. « Un rêve », avoue Valériane Ayayi.

Les Bleues ont-elles une

chance, même infime, de réussir l'exploit face à l'ogre américain ? Impensable à première vue. La Team USA est une machine de guerre qui prend plaisir à transformer ses adversaires en chair à canon. En poule (entre + 26 et + 65 d'écart final) comme en quart de finale (+ 46 face au Japon), les Américaines, qui ont remporté les cinq derniers titres olympiques, ont été fidèles à leur réputation.

**Gruda : « Ne pas être admiratives »**

Depuis 1983, les États-Unis affichent un bilan monumental de 125 victoires pour 3 défaites dans les deux compétitions majeures, olympique et mondiale. Ils n'ont mordu la poussière qu'à deux reprises depuis sept ans. Deux revers, dont un face à la France en amical, avec une Sandrine Gruda exceptionnelle. L'histoire peut-elle se répéter en demi-finale des JO ?

Les Bleues veulent y croire. « Il ne faut pas partir perdantes. On va essayer d'y mettre la même rage que face au Canada. Et on verra », souligne Valériane Ayayi, qui pense déceler une possible microfaiblesse dans l'armure en titane des Américaines : « Peut-être qu'elles vont se dire que la France sera un adversaire facile à battre. Si c'est le cas, il faudra s'infiltrer dans la brèche ».



Après avoir écarté les Canadiennes en quart de finale, les Françaises rêvent maintenant de se payer la tête des Américaines. Seul un miracle... Photo AFP

Sandrine Gruda, qui a fréquenté la WNBA durant quatre saisons, en parle en connaissance de cause : « Il va falloir les regarder les yeux dans les yeux. Ne pas être admiratives. Un match n'est jamais gagné

d'avance ». Pas sûr que cela suffise à éviter une défaite, voire même une fessée. Valérie Garnier se projette donc un peu plus loin : « Je ne sais pas si une solution existe pour les battre. Mais il faut jouer cette demie à fond pour

garder ce rythme, cette intensité et se rassurer sur certains points ». Car quoi qu'il arrive, les Bleues auront un dernier duel à livrer. Pour une médaille.

Pierre-Henry WEXLER.

## l'info

### Démission du président du Comité olympique européen

Patrick Hickey, membre du CIO arrêté mercredi matin à Rio dans le cadre d'une enquête sur un réseau de vente illégale de billets pour les Jeux, a démissionné « temporairement » de toutes ses fonctions. L'Irlandais de 71 ans, s'est retiré de la présidence du Comité olympique irlandais, de sa fonction de membre du CIO, de la présidence des Comités olympiques européens et de la vice-présidence de l'association des comités olympiques.

## gazette

### Voile

Les medal race de la série 470, prévues mercredi après-midi, ont été reportées à jeudi en raison de l'absence de vent. Les finales programmées à 13h05 locales (18h05 heures françaises) et 14h05 (19h05) ont été retardées plusieurs fois avant d'être finalement reportées.

### Maltraitance

Jur Vrielinget et Nicola Philippaerts, deux cavaliers néerlandais et belge, ont été virés des Jeux pour maltraitance. Les deux sportifs, ont été exclus pour un usage abusif des coups de cravache et de leurs éperons, pendant l'épreuve individuelle de saut d'obstacle. Leurs deux chevaux Zirocco Blue, Zilverstar T, avaient refusé deux obstacles sur le parcours. Pour compenser cette perte de temps, les deux cavaliers ont forcé sur les coups, entraînant un saignement des animaux.



Nicola Philippaerts. Photo AFP

### Dopage

L'athlète russe Yulia Tchemochanskaya a été contrôlée positive (stéroïdes) à la suite d'une réanalyse des échantillons des Jeux Olympiques de Pékin en 2008, entraînant le retrait de la médaille d'or au relais 4x100 m russe. Tchemochanskaya, qui avait également terminé 8<sup>e</sup> sur 200 m, a été déclarée positive à la suite d'une réanalyse de prélèvements effectués lors des JO de 2008 et 2012. Le déclassement de la Russe, qui devra rendre la médaille selon le CIO, signifie que l'or reviendra à la Belgique, devant le Nigeria et le Brésil.

### Arbitres

Organisatrice des tournois masculins et féminins, l'Association internationale de boxe amateur (AIBA) a annoncé qu'elle avait écarté certains juges et arbitres après plusieurs décisions controversées. Après qu'une commission a revu les 239 matches disputés depuis le début des JO, « une poignée de décisions se sont révélées en dessous du niveau attendu », précise l'AIBA.

### Sagan

Le maillot vert du dernier Tour de France va changer de vélo exceptionnellement pour les JO. Dimanche, il s'élancera avec les meilleurs sur le parcours de VTT. « J'ai commencé par ça. Pour moi, ce sera toujours spécial, je m'amuse comme un fou » a-t-il expliqué. Le Slovaque n'a pas fait de VTT « depuis 7 ans ». Mais les jambes seront présentes...

**BOXE** un bilan historique

## Les boxeurs sortent de leur coin

À Rio, la boxe est devenue le meilleur pourvoyeur de médailles de l'équipe de France olympique, avec six breloques déjà assurées.



Tony Yoka et la boxe française traversent les tableaux à Rio. Photo AFP

Brahim Asloum, le dernier champion olympique français de boxe (2000), rayonne depuis le début de la semaine. L'équipe de France, dont il suit en consultant avisé les péripéties dans le Pavillon 6 de Rio Centro, est en train de faire un tabac au Brésil.

et bien dans leur tête (Mossely est également ingénieure informatique), les deux jeunes boxeurs profitent à plein de la politique mise en place depuis plusieurs années par la Fédération française, malgré des moyens financiers limités.

**Travail étroit avec les clubs**

« On connaissait déjà le potentiel de cette équipe, explique Kevin Rabaud, DTN de la Fédération depuis 2012. On avait déjà eu trois médailles à Pékin, le phénomène n'est pas nouveau ». Le zéro pointé à Londres n'a pas remis en cause la politique mise en place sur le haut niveau. « On a continué le travail étroit avec les clubs, énonce le DTN. Mais surtout on a intensifié l'individualisation de la préparation. On a multiplié les stages à l'étranger (Cuba, Etats-Unis...). La variété des oppositions a permis aux boxeurs de progresser ».

Derrière le médaillé d'argent, Souleymane Cissokho, Mathieu Bauderlique et Sarah Ourahmoune récoltent les fruits de plusieurs années de travail dans leurs clubs. Quant à Tony Yoka et Estelle Mossely – couple également dans la vie –, ils incarnent les deux grandes chances de médailles d'or de la boxe. Bourrés de qualités pugilistiques

Georges SANTOS.

**-60 kg**  
**Mossely n'a pas perdu son temps**

Profitant de l'abandon sur blessure de son adversaire dès le premier round, Estelle Mossely disputera sa première finale olympique vendredi.



Estelle Mossely a transformé sa première participation en première finale olympique. Photo AFP

Une minute et quatre secondes, c'est le temps passé par Estelle Mossely sur le ring. Opposée à la Russe Anastasia Beliakova, la Francilienne n'a même pas eu à imposer son style et faire pleuvoir les coups pour se qualifier en finale. En se luxant le coude gauche sur un échange, la Russe n'a eu d'autre choix que de déclarer forfait, l'empêchant de prendre sa revanche sur la finale du championnat du monde en mai dernier à Astana.

« J'aurai forcément aimé que le combat se passe différemment, confie Estelle Mossely. Il allait bien pour moi, j'étais bien concentrée car je connaissais la valeur de cette boxeuse. Mais l'essentiel est d'être en finale ».

Pour sa première participation olympique, la sociétaire du club de Champigny-sur-

**ATHLÉTISME**

## Diniz : « Ce sont les Jeux alors jouons »

À 38 ans, le triple champion d'Europe dispute ses troisièmes JO sur 50 km marche (vendredi à 13 h). Après deux échecs, il les aborde avec un nouvel état d'esprit développé depuis deux ans avec son coach.

**Y**ohann Diniz, entre vous et les JO, c'est une histoire contrariée. Une malédiction ? « Non, c'est juste un concours de circonstances. » • **Quel est le pire souvenir ?** « Pékin en 2008. J'ai eu une mononucléose et une toxoplasmose de mars à juin. J'ai mis les bouchées doubles pour revenir. Mais j'ai commencé à me sentir très fatigué. Je n'aurais pas dû y aller. C'était une erreur. J'ai subi. Je n'avais pas mal mais j'ai arrêté au 30<sup>e</sup> kilomètre. C'est la seule fois de ma vie que j'ai abandonné. »

• **Et Londres en 2012 ?** « J'ai joué quand j'ai senti le coup partir au 30<sup>e</sup> mais on m'a demandé de rentrer dans le rang en me disant que ce n'était pas le moment. J'ai eu une grosse phase de doute. Finalement, je finis 8<sup>e</sup> à l'arrache. Mais je suis désqualifié sur la ligne. J'avais fait ma course. »

• **Après ces deux échecs, les Jeux sont-ils devenus une obsession ?** « J'ai appris à les aborder différemment. »

• **Comment les abordez-vous alors ?** « Le but, c'est de prendre du plaisir. De m'amuser. C'est la leçon des deux premières expériences. Depuis que j'ai changé d'entraîneur (Gilles Rocca à la place de Pascal Chirat en 2014), notre credo, c'est de dire qu'il y a des petits grains de sable sur la route et que c'est à



Champion d'Europe du 50 km marche en 2014, Yohann Diniz espère étendre sa domination au niveau mondial, en décrochant la première médaille olympique de sa carrière. Photo AFP

moi de prendre mon balai pour la rendre propre. On est là pour jouer 3h30. Et ne rien avoir à regretter. Il ne faut pas s'en faire une montagne. Ce sont les Jeux, alors jouons ! »

**« Focalisé sur moi »**

• **Est-ce la leçon de la dépression que vous avez traversée avant votre troisième titre européen en 2014 ?** « J'ai vécu des moments très durs... Je sortais d'échecs. J'ai fait un gros burn out. Je n'arrivais plus à sortir de mon lit. Gilles m'a amené une nouvelle philosophie. »

• **Les JO de Rio sont-ils votre ultime grand défi ?** « Je ne pense pas que ce seront les derniers. Je suis en pleine possession de mes moyens. Et je le serai encore après parce que je sais, maintenant, comment me préserver en faisant du vélo et de la natation à l'entraînement. Mais je ferai une parenthèse en 2018 pour faire un détour par le grand fond et participer à Paris-Ribeaucourt (425 km). Mais après, l'idée, c'est de revenir en 2019 sur les Mondiaux et de terminer en 2020 à Tokyo. »

• **Le scandale de dopage en**

**Russie vous a-t-il perturbé dans votre préparation ?** « Le problème, c'est qu'on se prépare aussi en fonction des adversaires... Au bout d'un moment, je ne savais plus face à qui j'allais devoir lutter. Il faudra surtout que je reste focalisé sur moi. »

• **Le dopage, c'est un mal dont on doit s'accommoder lorsqu'on fait de la marche ?** « J'essaie de comprendre. Je me suis beaucoup documenté. Avec notre regard d'occidentaux, on donne des leçons mais on n'est pas sur place. On ne peut pas cautionner mais j'en veux plus à

Alex Schwazer : (l'Italien champion olympique 2008, testé positif à l'EPO puis à un stéroïde avant les JO). Lui, c'est le Armstrong de la marche. »

• **Vous êtes très virulent à son égard...** « Je n'ai jamais été dupe. Il a été champion olympique en 2008 et ensuite il a toujours abandonné. Il avait des doutes. Le dopage peut vous aider à faire des séances. Mais dans les dix derniers kilomètres, dopé ou pas dopé, tout se joue dans le cerveau. »

Benjamin STEEN.

**3000 m steeple**

## Mekhissi comme par miracle

Quatrième de la finale olympique du 3000 m steeple, Mahiedine Mekhissi a vu sa réclamation contre le troisième, Ezekiel Kemboi, acceptée. Le Kenya a fait appel, mais le bronze revient finalement au Français.

C'était peut-être l'ultime obstacle pour que Mehiedine Mekhissi-Benabbad prenne bien conscience du chemin parcouru. Eloigné des pistes près d'un an après une double opération du pied et du tendon d'Achille droits, le Rémouais de 31 ans a bataillé comme jamais pour retrouver son niveau d'antan et se qualifier pour les Jeux de Rio.

Le double vice-champion olympique en titre du 3000 m steeple a bien fait de ne pas lâcher le morceau. Tout comme il a bien fait de croire en son étoile au terme de la finale d'hier, bouclée en 4<sup>e</sup> position, mais avec l'intime conviction que la médaille de bronze était pour lui. Pourquoi ? « Parce qu'Ezekiel Kemboi a coupé le virage », expliquait-il, à chaud, juste après avoir demandé à son directeur technique national adjoint, Patrice Gergès, de porter réclamation. Kemboi, 3<sup>e</sup> en 8'08"47 derrière son compatriote kényan Conseslus Kiprotto (8'03"28, nouveau record olympique) et l'Américain Evan Jager

(8'04"28), avait effectivement mis un pied en dehors de la piste, en sortie de rivière, dans le 4<sup>e</sup> tour. « Quand on fait du chemin en moins, ce n'est plus du 3000 m steeple, poursuit Mekhissi. Le règlement, c'est le règlement. »

**Kemboi, une fin en queue de passion**

Le Français est particulièrement bien placé pour le savoir. Par deux fois, les jurys d'athlétisme ne lui ont fait aucun cadeau. En 2011 d'abord, quand ils avaient refusé de lui donner l'argent plutôt que le bronze après une bousculade avec Brimin Kiprotto en finale des Mondiaux de Daegu. En 2014 ensuite, quand le titre européen du 3000 m steeple lui avait été retiré pour torse nu prohibé. Le clan tricolore, le DTN Ghani Yalouz et son bras droit Mehdi Baala en tête, n'ont donc pas hésité une seule seconde. « On s'est suffisamment fait avoir par le passé pour ne pas se battre cette fois-ci », expliquaient-ils. La procédure avait pourtant peu de chances d'aboutir. Car si

Kemboi a empiété dans la zone interdite, c'est parce qu'Amor Ben Yahia l'avait bousculé. Le Tunisien a d'ailleurs été disqualifié quelques minutes seulement après la finale olympique. Mais, contre toute attente, après plusieurs heures de ce qu'on pensait être un vrai-faux suspense, le Comité international olympique a finalement décidé de déclasser l'infortuné Kemboi. Le double médaillé d'or aux JO et quadruple champion du monde, âgé de 34 ans, met donc un terme à sa carrière de la pire des manières.

Pour Mahiedine Mekhissi, l'épilogue est savoureux, même si le Championnat avait immédiatement précisé qu'il préférerait « gagner les médailles sur le terrain ». Avec ce bronze inespéré, le voilà au panthéon très restreint des athlètes français médaillés au moins une fois au cours de trois olympiades différentes. Il y rejoint Alain Mimoun, qui avait obtenu l'argent sur 10000 m en 1948 à Londres, encore l'argent sur 5000 m et 10000 m à Helsinki en 1952, et l'or du marathon à Melbourne en 1956.



Mekhissi avait raison : c'est bien lui le troisième des JO. Photo AFP

« Il y a sept mois, je ne pouvais pas courir, rappelait le jeune trentenaire, avant de rentrer dans ses pénates, en milieu de journée. Je suis fier du chemin parcouru. Pour moi, cette 4<sup>e</sup> place, c'est comme si j'étais champion

olympique. » Le voilà 3<sup>e</sup> et contraint de revenir au stade Engenhão pour récupérer sa récompense. On imagine qu'il fera cet ultime effort sans rechigner.

Fabien ROUSCHOP.

**110 m haies**

## Bascou raccroche le wagon bleu

Le Français a décroché le bronze sur 110 m haies, quarante ans après le titre olympique de Guy Drut à Montréal.



Dimitri Bascou. Photo AFP

Il s'en est fallu de peu pour que les Bleus revivent le scénario des Mondiaux-2015 (Pascal Martinot-Lagarde 4<sup>e</sup>, Dimitri Bascou 5<sup>e</sup>, Garfield Darien 8<sup>e</sup>). Cette fois, ils étaient deux en finale du 110 m haies. Et malgré un gros tampon à la 5<sup>e</sup> haie, Bascou a tapé dans le mille. La faute l'a empêché de filer le train d'Omar McLeod (1<sup>er</sup>) et Orlando Ortega (2<sup>e</sup>), mais pas de raccrocher le wagon bleu au palmarès olympique, quarante ans après le titre de Guy Drut à Montréal.

« C'est une erreur réparée, souligne le Martiniquais. On savait qu'on avait un très bon niveau. On demandait juste un peu de patience. » La France n'a pourtant jamais manqué de munitions. Stéphane Caristan (6<sup>e</sup> en 1984) ou Ladj Doucouré (4<sup>e</sup> en 2008) présentaient des profils d'héritiers. « L'école française a toujours fait des émules, affirme

Giscard Samba, le coach de Bascou. On avait ce savoir-faire. Mais on a mis du temps à le mettre en avant. Des éléments cachaient la forêt. Tout d'un coup, on a créé une émulation. »

**« Une reconnaissance à vie »**

Le championnat de France ressemble aujourd'hui aux trials à l'Américaine. Les Bleus avaient même réalisé un triplé à l'Euro en salle 2015 à Prague. L'attente ne pouvait plus durer. « La médaille de Dimitri montre qu'on est une nation forte. On a laissé 90% des meilleurs derrière nous », se félicite Martinot-Lagarde, à nouveau 4<sup>e</sup>. La surprise vient du nom de l'heureux élu. « Dimitri, c'est un talent qui a longtemps été sous-estimé. Je suis content mais on aurait dû avoir plus », glisse Giscard Samba. Arrivé de l'INSEP au fond du

trou, Bascou s'est reconstruit à ses côtés : « On a rendu visible des éléments invisibles », résume Samba.

Cette année, il a explosé : record de France en salle sur 60 m haies (7"41), bronze aux Mondiaux indoor à Portland, ou européen à Amsterdam et donc bronze olympique. Un vrai conte de fées : « On sait où Giscard m'a récupéré. J'aurais pour lui une reconnaissance à vie. » A 29 ans, il compte aller jusqu'à Tokyo. Mais la succession est déjà assurée par Wilhem Belocian, 21 ans. Médaillé dans 100% des championnats auxquels il a pris part, le recordman du monde junior a dérapé à Rio avec un faux départ en série. Il reste inconsolable. Mais Bascou a démontré qu'on peut revenir de beaucoup plus bas.

B. S.

**50 km** **P'info**

### Klishina passe en finale

Darya Klishina, seule athlète russe autorisée à participer aux JO, s'est qualifiée pour la finale de la longueur avec un saut à 6,64 m. Samedi, l'IAAF avait décidé d'écarter la jeune femme, une décision cassée par le Tribunal arbitral du sport dans la nuit de dimanche à lundi. L'athlète a subi des contrôles antidopage urinaires et sanguins il y a deux jours, a par ailleurs annoncé mardi son coach Loren Seagrave. « En 2015, elle a été testée 11 fois et à partir du moment où ils ne garant pas leur van antidopage devant la maison, ça va », a-t-il ajouté.

**le chiffre**

**2,38**

Le Canadien Derek Drouin est devenu champion olympique du saut en hauteur en franchissant 2,38 m à son premier essai mardi à Rio. Le Qatarien Mutaz Essa Barshim, deuxième performeur de l'histoire, a pris la médaille d'argent (2,36 m) et l'Ukrainien Bohdan Bondarenko s'est adjugé celle de bronze (2,33 m) pour un podium composé des trois principaux favoris.

**la journée**

### Lamote bute en séries

Andraud éliminée. La Française Mathilde Andraud a terminé loin lors des qualifications du javelot aux Jeux de Rio, avec 56,61 m, seulement 24<sup>e</sup> et donc éliminée. Andraud avait amélioré le record national le 21 mai à Halle dans des conditions généreuses, avec un jet à 63,54 m.

**Mayer sur le podium virtuel.** L'Américain Ashton Eaton occupait la tête du décathlon avec 2803 points après trois épreuves, devant le Canadien Damian Warner (2708) et le Français Kevin Mayer (2699). Eaton, champion olympique, double champion du monde en titre et détenteur du record du monde, a pris la 2<sup>e</sup> place du 100 m derrière Warner (10"30, nouveau record olympique) et a remporté le saut en longueur avec un bond à 7,94 m. L'Américain de 28 ans, grand favori de la compétition, s'est contenté de la 10<sup>e</sup> place au poids, concours remporté par le Français Mayer avec un lancer à 15,76 m (record personnel). Mayer a au préalable signé le 9<sup>e</sup> chrono du 100 m (en 10"81, record personnel) et pris la 5<sup>e</sup> place à la longueur (7,60 m, à 5 cm de sa meilleure performance). **Lamote déçue.** Extrêmement ambitieuse sur ces JO, Renelle Lamote a vu son aventure s'arrêter dès les séries du 800 m, ce mercredi. La Française a terminé cinquième de la série 7 en 2'02"98.

**Le 4x100 m ambitieux.** Quatrième du 4x100 m à Londres avec Ronald Pognon et Pierre-Alexis Pessonneaux en 2012, Christophe Lemaître et Jimmy Vicaut n'ont pas bondi au plafond trois ans plus tard en récupérant finalement le bronze suite au déclassement pour dopage (Tyson Gay) des Etats-Unis. Les deux meilleurs sprinteurs français de l'histoire se sont donc rendez-vous à partir d'aujourd'hui à Rio pour s'offrir, cette fois, une vraie joie olympique. Et seront vite fixés, ce jeudi avec les séries aux alentours de 16h40, sur leurs ambitions de podium.

**TRIATHLON** aujourd'hui (16 h)

## Luis: « Personne ne me fait peur »

Vincent Luis fait partie des candidats au podium ce jeudi. Le Franc-Comtois espère décrocher la première médaille olympique de sa discipline.

O nzième à Londres, le Franc-Comtois Vincent Luis brigue une médaille ce jeudi à Copacabana. Originaire de Vesoul, mais licencié à Sainte-Geneviève, le numéro trois mondial évoque le grand rendez-vous de sa carrière.

• **Qu'avez-vous retenu de Londres ?** « Que les Jeux, c'est un triathlon comme les autres. Avec les mêmes mecs. Sauf qu'il y a un gros pataqués autour. Il faut anticiper certaines choses. À Londres, j'ai vu un gars avec un morceau de scotch sur ses lunettes pour cacher le nom de son équipementier. Quand tu n'as pas fait les Jeux, tu es à des années-lumière de penser à ça. »

• **Vous n'abordez donc pas Rio de la même manière ?** « À Londres, j'étais dans le village olympique et je ne savais même pas à quelle heure était ma course. Je ne pensais qu'à prendre des photos avec LeBron James ou Tony Parker. Là, je me suis entouré d'un coach (Farouk Madaci) qui a déjà fait les Jeux et qui a ramené une médaille olympique avec Mekhissi en athlétisme. Il sait que les Jeux, tu y vas pour les voir ou pour les gagner. »

• **Le parcours vous convient-il ?** « Il est très spécifique avec une natation en mer et un vélo difficile avec huit tours et une côte d'un kilomètre à 15 %

de moyenne. Étant relativement fort en vélo, je suis plutôt confiant. J'ai un gabarit léger donc je grimpe bien les bosses. Le parcours à pied est rapide. Cela me convient bien. Et je suis nageur, donc je n'ai aucune appréhension sur le fait que le mer soit plate ou déchaînée. S'il peut y avoir un peu de vagues pour perturber les moins bons nageurs, ce n'est pas pour me déplaire. »

• **Il va y avoir de gros dégâts ?**

• **Ce sera quoi le plus compliqué ?** « L'enchaînement du parcours vélo vallonné et d'une course à pied sous la chaleur. Il faut savoir que le départ de la course sera donné aux alentours de midi. Je pense qu'il va y avoir de gros dégâts. Durant la course du test event, il y avait des personnes qui étaient dans le Top 6 et qui ont fini trente-cinquième parce qu'ils ont explosé dans le dernier tour. Ce sera un élément à prendre en compte. »

• **Vos principaux rivaux ?** « Les deux frères Brownlee. Alistair, le champion olympique de Londres, et Jonathan. Les Espagnols aussi (Javier Gomez, vainqueur du test event, a déclaré forfait). Mais aujourd'hui, avec le niveau que j'ai atteint, personne ne me fait peur. »

Pierre-Henry WEXLER.



Vincent Luis : « Le départ de la course sera donné aux alentours de midi. Je pense qu'il va y avoir de gros dégâts. » Photo AFP

**CYCLISME** bilan

## Les Français en bout de piste

Les pistards tricolores ont confirmé leur déclin, amorcé quatre ans plus tôt à Londres. Dans un climat pesant. Le chantier est considérable.

I l y a d'abord la sécheresse d'un bilan famélique. Une seule médaille de bronze à se mettre sous la dent. Le pire résultat depuis les Jeux de 1992 à Barcelone.

Il y a ensuite cette tension palpable qui enveloppe les pistards tricolores. Cette absence totale d'esprit d'équipe et ces abécés qu'il faudra bien crever un jour. « Le retard qu'on a pris, on ne le rattrapera pas comme ça », a essayé de se justifier le DTN Vincent Jacquet, arrivé en 2013 en lieu et place d'Isabelle Gautheron. « Ils (les coureurs) ont été difficilement gérables. C'est compliqué tous les jours. L'olympiade a été faite de clashes réguliers. On n'a pas travaillé dans la sérénité. »

Il est savoureux de constater que le seul podium tricolore est venu de la vitesse par équipes, la principale pomme de discorde dans le milieu très délétère du sprint en France. Baugé et d'Almeida préférant courir avec leur grand ami Kevin Sireau plutôt qu'à Pervis.

• **Ne pas avoir peur de tester des jeunes ?**

Jacquet reconnaît « un problème de leadership et de management », plaidant un manque de temps, lui qui, dit-il, « a subi » cette olympiade. Il promet du

changement dès la rentrée. Après un débriefing qui s'annonce musclé. Arrivé en catastrophe au chevet de la vitesse, Laurent Gané a déjà fait savoir qu'il souhaitait rentrer chez lui en Nouvelle-Calédonie, épuisé par ce climat tendu.

Quant aux coureurs, ils attendent un signal fort de la hiérarchie. « Il ne faut pas qu'on s'y prenne au dernier moment, plaide Thomas Boudat, cinquième de l'omnium. Qu'on ne se dise pas : merde, les JO, c'est dans deux mois. Les Jeux se préparent dès ce soir et j'espère que tout le monde en est conscient. »

Symbole d'une génération dorée en perte de vitesse, Grégory Baugé (31 ans) pourrait être prié d'accélérer son départ à la retraite pour laisser la place à une jeunesse dont on dit le plus grand bien. « Il ne faut pas avoir peur de tester des jeunes et de les mettre dans le grand bain », a déjà assuré Jacquet. Une fille comme Mathilde Gros, 17 ans, pourrait avoir sa chance rapidement. Tout comme chez les garçons Melvin Landerneau, Sébastien Vigier ou Thomas Copponi.

La relève existe mais le redressement s'annonce long et douloureux. La piste française a quatre ans pour se réinventer.

S. P.

**HANDBALL**

# Du travail d'Experts

Le Brésil a opposé une belle résistance aux Bleus avant d'être éteint en deuxième mi-temps (34-27). La France est à nouveau en demi-finale olympique, où elle affrontera l'Allemagne ce vendredi.

A u Brésil, tout se termine toujours en chanson. À la fin du match, hier midi, le public auriverde de la Future Arena a donc rythmé l'ultime tour de piste de sa Selecao en fredonnant un air enjoué. Une belle manière de saluer la performance de cette équipe généreuse, qui s'est invitée en quarts de finale du tournoi à la faveur de quelques coups d'éclat.

Mais face à la France, cette impitoyable machine à broyer les rêves, la marche était trop haute pour le demi-centre chambérien Joao da Silva et les siens. Ils sont toutefois parvenus à résister durant quarante minutes, dans une ambiance festive, avant de rendre les armes, à bout de souffle.

« Les Brésiliens n'ont rien lâché devant leur public, dit Thierry Omeyer, sept arrêts en première période. On a réussi à les user au fur et à mesure que le match avançait. Il ne fallait pas s'impatiser. » En alignant sa grosse équipe, avec le retour de Luc Abalo sur l'aile droite, Claude Onesta n'avait pas l'intention de laisser son adversaire prendre confiance.

Quatre buts de Guigou, dont deux penaltys, climatisent d'ailleurs la salle (5-2, 6<sup>e</sup>). Mais l'écart est effacé en deux temps, trois mouvements. Le gardien brésilien, Maik dos Santos, est en transe. Pozzer, auteur de six de ses huit buts dans le premier acte, est servi trop facilement (5-6, 9<sup>e</sup>). Accaparée par Petrus dos Santos, le grand arrière gauche qui a les traits de l'ex-footballeur Rai et la coupe de Gustavo Kuerten, la défense française oublie le pivot dans son dos.

« Notre générosité sur ses actions nous a mis en difficulté, analyse Onesta. Petrus a été plus dangereux par ses passes que sur ses tirs. On a été plus lucide par la suite, en se jetant moins sur lui et en étant plus en ouverture sur les pivots. »



Cédric Sorhaindo a une fois encore pesé de tout son poids dans la victoire des Français face au Brésil. Photo AFP

Malgré tout, les Experts ne parviennent pas à décambrer les Brésiliens. À la belle séquence bleue, ponctuée par un kung-fu d'ailliers entre Abalo et Guigou (15-12, 23<sup>e</sup>), succède un nouveau trou d'air. À la pause, tout est à refaire (16-16). « Prendre seize buts en première mi-temps, ça veut dire que l'on n'a pas assez fait en défense, reconnaît Nikola Karabatic. Il fallait juste s'appliquer pour trouver de bonnes solutions en attaque et resserrer les mailles derrière. »

Si Petrus permet encore aux siens de prendre les devants (20-21, 37<sup>e</sup>), la densité physique

et le rythme élevé des Français vont faire plier les Auriverde. Grâce à Sorhaindo et Guigou (8 buts pour le Montpelliérain), l'écart atteint pour la première fois quatre unités (26-22, 45<sup>e</sup>).

La « mise à mort » de Narcisse

Cette fois, les Brésiliens sont cuits. Avec ses cinq buts en seconde période, Daniel Narcisse se charge de les occire. « C'était une corrida, avec un taureau déjà haletant, dit Onesta. Avec son expérience, Daniel est parfait dans ce rôle. La mise à mort lui appartient. » Tombé dans l'arène de Rio

(34-27), le Brésil mérite son tour d'honneur. La France, elle, attendra encore avant de pousser la chansonnette. Ce vendredi, il faudra déjà écarter le champion d'Europe allemand,

FRANCE - BRÉSIL : 34-27

Barra da Tijuca (Future Arena). Mi-temps : 16-16. Spectateurs : 8 200 environ.

• FRANCE – Gardiens de but : Omeyer (7 arrêts sur 25 tirs), Gérard (5/14). Marqueurs : Narcisse (7), N. Karabatic (4), Mahé (1), Abalo (2), Sorhaindo (6), Guigou (8), Dipanda (1), Porte (4), L. Karabatic (1). Entraîneur : Claude Onesta. • BRÉSIL – Gardiens de but : Maik dos Santos (7 arrêts sur 27 tirs), Almeida (3/17). Marqueurs : Teixeira (1), Toledo (5), Petrus (7), Pozzer (8), Chiuffa (1), Guimaraes (1), Soares (1), Langaro (3). Entraîneur : Jordi Ribera (Esp).

Sébastien KELLER.

Stéphane PULZE.

## demi-finales dames

# Les Cariocas ont fini par s'éteindre

On leur avait promis l'enfer, une ambiance délétère et une équipe survoltée. Mais les Experts ont su éteindre la passion auriverde. A grand renfort d'expérience et de lucidité.

C'est la dernière polémique en date. Le sujet qui fait causer en France. Le chauvinisme exacerbé des supporters brésiliens qui aurait provoqué tant de tourments à la délégation française à Rio. À commencer par Renaud Lavillenie, pris en grippe par le public du stade olympique lors de la finale de la perche et conspué, mardi soir, lors de la remise des médailles. La Team Yavbou au volley et le boxeur Sofiane Oumiha ont eu droit à un traitement de faveur des Cariocas, eux qui ont eu l'infortune de croiser le fer avec un adversaire sud-américain. Le

tout, dans une atmosphère survoltée.

Karabatic : « C'était génial »

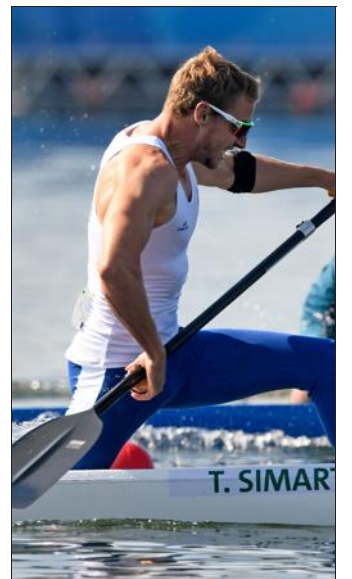
Pas de quoi perturber Claude Onesta. Plutôt loquace sur le sujet. « De temps en temps, il faut garder de la mesure. Le côté partisan n'appartient pas qu'aux seuls Brésiliens. » Avant d'enchaîner, un brin caustique : « Je conçois qu'on puisse être perturbé. Mais nous qui avons l'habitude d'évoluer dans des endroits bien plus hostiles, je peux vous dire que les supporters brésiliens ne sont pas les plus virulents. »

Hier, contre les doubles champions olympiques en titre, ils auront porté leur équipe nationale pendant plus d'une mi-temps. Véritable huitième homme, prompts à s'enflammer au moindre but de leurs protégés. Une ambiance partisane qui n'est pas pour déplaire aux Bleus. Bien au contraire. « On s'attendait à des supporters rugueux, on a eu ce qu'on voulait, mais on ne s'est pas affolé », témoigne Adrien Dipanda. Marqué par les stigmates du combat, un joli coquard sous l'œil droit, Nikola Karabatic jubile : « C'était la rencontre attendue. Une

équipe survoltée, un public hostile, un match serré, c'était génial. »

Pas question de dénoncer la partialité du public, même si la victoire aidant, la pression adverse est plus facile à évacuer. « On aime ce genre d'ambiance avec un public remonté, confirme Valentin Porte. Nous aussi, ça nous transcende. »

Comme quoi, une salle surchauffée n'a jamais fait de mal à personne. Surtout pas à une équipe sereine. Sûre de sa force. Et imperturbable.



Thomas Simart. Photo AFP

Enfin leur tour ? Privés de médaille olympique en 2012, les Français Maxime Beaumont et Sébastien Jouve ont une nouvelle opportunité jeudi en kayak en ligne, où le cèste Thomas Simart, repêché en extremis mi-juillet, sera l'invité surprise des finales.

Il y a quatre ans à Londres, le zéro pointé de l'équipe de France de canoë-kayak en ligne avait été d'autant plus difficile à vivre que Beaumont sur 200 m en kayak mono-place (K1) et Jouve sur 200 m en kayak biplace (K2) avaient chacun échoué à la quatrième place de leur finale respective.

À Rio, désormais réunis à bord du K2 200 m, les deux Français se sont qualifiés avec autorité mercredi en signant le 4<sup>e</sup> temps global des demi-finales pour assurer leur place en finale (14h45) sur la lagune Rodrigo de Freitas.

« Tout est possible »

« On n'a pas encore montré notre meilleur niveau et il va falloir le sortir. Tout est possible », a prévenu Maxime Beaumont. « Sept bateaux sur huit peuvent jouer la médaille, on en fait partie. On a l'expérience, l'envie, toutes les armes pour aller chercher cette médaille. »

Côté canoë, Thomas Simart a pour sa part décroché une finale inespérée en C1 200 m, un mois seulement après avoir été repêché en extremis par la fédération internationale après l'éviction de plusieurs payageurs impliqués dans des affaires de dopage.

Plutôt que de partir en vacances, voici le Clébar (son surnom) présent en finale olympique avec l'ambition de ne rien lâcher jeudi (14h20). Comme sur sa demi-finale où il a arraché la deuxième place qualificative en jetant son bateau sur la ligne.

« Apprendre ma sélection très tardivement a été une grande force pour moi. J'arrive comme un cheveu sur la soupe, prêt à tous les bouffer », a promis Simart, vice-champion du monde de la catégorie en 2010.



Le Messin Olivier Krumbholz vit ses cinquièmes JO à la tête des Bleus au Brésil. Ce soir, il pourrait enfin fêter sa première médaille olympique. Photo AFP

De la capacité à endiguer l'attaqué néerlandaise, menée par Abbingh et Polman, et à bien rentrer dans le match

dépendra sans doute l'issue de cette demi-finale. Mais Olivier Krumbholz a sans doute tout prévu. Il n'est pas venu au

secours des Bleus pour s'arrêter en si bon chemin.

Georges SANTOS.

le chiffre

# 15

FOOTBALL.

Grâce notamment au but le plus rapide de l'histoire des Jeux Olympiques, inscrit par son capitaine Neymar après 15 secondes, le Brésil a battu le Honduras (6-0), et s'est qualifié ce mercredi pour la finale. Le Barcelonais a ainsi mis sur les rails son équipe en quête d'un premier titre olympique.

## Yasmina Aziez coup final

TAEKWONDO. Yasmina Aziez, qualifiée à la dernière seconde pour les demi-finales, n'a pas trouvé de solution face à la Sud-Coréenne Kim Sohui mercredi. La Française s'est inclinée au terme de la mort subite (1-0) et combattait, la nuit dernière, pour arracher la médaille de bronze dans la catégorie des moins de 69kg.

**CANOË-KAYAK**

## Les Bleus sont présents

Le cèste Thomas Simart est l'invité surprise de la finale.

## LE PROGRAMME DE LA JOURNÉE

ATHLÉTISME	
• DAMES	
Hauteur	15 h
Qualifications	
4x100 m	16h20
Séries	
Javelot	16h40
Finale	
800 m	14h30
Demi-finales	
400 m haies	14h45
Finale	
3h15 la nuit prochaine	
• MESSIEURS	
Décathlon	14h30
110 m haies	14h30
Disque	15h25
Perche	18h25
Javelot	23h35
1500 m	2h45 la nuit prochaine
POIDS	
Qualifications	14h55
Finale	1h30 la nuit prochaine
4x100 m	16h40
Séries	
400 m haies	17 h
Finale	
1500 m	1h45 la nuit prochaine
Demi-finales	
200 m	3h30 la nuit prochaine
Finale	
BASKET	
• DAMES	
Demi-finales	20 h
Espagne - Serbie	
France - États-Unis	0 h
BEACH VOLLEY	
• DAMES	
Finale	19 h
• MESSIEURS	
Finale	4 h la nuit prochaine
BOXE	
• DAMES	
-51 kg	0 h
Demi-finales	
• MESSIEURS	
-81 kg	18 h
-56 kg	19 h
Demi-finales	
-75 kg	1 h la nuit prochaine
Demi-finales	
CANOË KAYAK	
• DAMES	
K1 500 m	15h11
Finale	
• MESSIEURS	
K2 1000 m	14h08
Finale	
C1 200 m	14h23
Finale	
K2 200 m	14h47
Finale	
GOLF	
• DAMES	
Jour 2	13 h
HANDBALL	
• DAMES	
Demi-finales	20h30
Pays-Bas - France	
Norvège - Russie	1h30 la nuit prochaine
HOCKEY SUR GAZON	
• MESSIEURS	
3 <sup>e</sup> place	17 h
Allemagne - Pays-Bas	
Finale	
VOLLEY	
• DAMES	
Demi-finales	18 h
Chine - Pays-Bas	
Serbie - États-Unis	3h15 la nuit prochaine
WATER POLO	
• MESSIEURS	
Demi-finales	17h20
Monténégro - Croatie	
Italie - Serbie	21h30



Kévin Mayer. Photo AFP

## LES FRANÇAIS EN LICE AUJOURD'HUI



Elodie Clouvel va entrer en lice au pentathlon moderne. Photo AFP

ATHLÉTISME	
Décathlon : Kévin Mayer, Bastien Auzeil.	
4x100 m dames : Stella Akakpo, Céline Distel-Bonnet, Jennifer Galais, Floriane Gnafoua, Maroussia Pare, Carole Zahi (séries).	
4x100 m messieurs : Guy-Elphège Anouman, Stuart Dutamby, Christophe Lemaitre, Marvin René, Mickael-Meba Zeze, Jimmy Vicaut (séries).	
200 m messieurs : Christophe Lemaitre (finale, si qualifié).	
BASKET	
Demi-finale dames : France - États-Unis.	
BMX	
Messieurs : Joris Daudet, Amidou Mir, Jérémy Rencurel.	
BOXE	
51 kg dames (demi-finale) : Sarah Ourahmoune.	
CANOË KAYAK	
C1 200 m messieurs (Finale) : Thomas Simart.	
K2 200 m messieurs (Finale) : Sébastien Jouve, Maxime Beaumont.	
GOLF	
Tournoi dames (2 <sup>e</sup> tour) : Karine Icher, Gwladys Nocera.	
HANDBALL	
Demi-finale : Pays-Bas - France.	
LUTTE	
75 kg : Cynthia Vescan.	
PENTATHLON MODERNE	
Dames : Elodie Clouvel.	
Messieurs : Valentin Belaud, Valentin Prades.	
TRIATHLON	
Individuel messieurs : Dorian Coninx, Pierre Le Corre, Vincent Luis.	
VOILE	
49er FX dames, course pour la médaille : Sarah Steyaert et Aude Compagn.	
49er messieurs, course pour la médaille : Julien d'Orto et Noé Delpech.	

## EQUITATION

## l'équipe de France de saut d'obstacles en or

# La cavalerie tricolore règne sur Rio

L'équipe de France a remporté sa deuxième médaille collective aux Jeux, ce mercredi. Accablés par les chutes, les blessures et les maladies, les Bleus ont su faire face avec brio aux nombreuses péripéties.



Philippe Rozier, en tant qu'ouvreur, a lancé les Bleus sur la voie dorée. Photo AFP

Quel retournement de situation ! Accablée par les pépins, l'équipe de France de saut d'obstacles a remporté mercredi à Rio une médaille d'or olympique pleine d'émotions, pour un premier titre des cavaliers tricolores dans la discipline depuis 40 ans. «Après les dix jours que l'on vient de vivre, on ne pensait pas se retrouver là», confie le sélectionneur Philippe Guerdat, caché derrière ses lunettes de soleil, la voix tremblante. L'histoire brésilienne des Vestes bleues avait en effet vraiment mal commencé. Il y a d'abord eu l'abandon du Mosellan Simon Delestre, n°2 mondial, dont le cheval s'est blessé dans un boxe de Deodoro.

«J'ai une pensée émue pour Simon», explique Guerdat, maintenant en pleurs. «Je l'ai eu au téléphone. Pour lui c'est dur, c'était notre numéro un. Les honneurs, ce sera pour les quatre autres.»

Mais la descente aux enfers ne s'est pas arrêtée au forfait de Delestre. Il y a eu ensuite la colique de Fleur de Mariposa, la jument de Pénélope Leprévost et puis, enfin, la chute de la numéro 4 mondiale dès le premier jour des qualifications. Un cauchemar. «Je pensais que j'avais vieilli de 20 ans», sourit Guerdat. «Mais là, je les ai récupérés. Il y a eu trop de choses, on pourrait écrire un livre sur ce qu'il s'est passé. J'ai passé une nuit aux écuries avec deux de mes cavaliers, couchés sur des matelas par terre. Moi j'étais debout à tourner en rond, à me demander s'il fallait rentrer à la maison. Ce sont des états d'âme que l'on ne peut pas décrire.»

**Rozier, un parcours fantastique**

Il a fallu pourtant se remobiliser et espérer une éclaircie. Elle est peut-être venue de la personnalité, de l'enthousiasme et de

l'expérience du remplaçant de Simon Delestre, Philippe Rozier. Après un bon premier tour mardi (1 point), grâce notamment à une Pénélope Leprévost parfaite, les Français ne pointeront qu'à la cinquième position, l'Allemagne, le Brésil, les États-Unis et les Pays-Bas ayant réussi un sans faute.

Mercredi, Rozier, dont le père avait été sacré aux Jeux de Montréal en 1976, a réalisé un parcours fantastique en tant qu'ouvreur. Kevin Staut, en deuxième cavalier, a été ensuite l'un des seuls à réussir un sans

faute sans pénalité de temps, alors que le long parcours de Deodoro avait fait craquer Brésiliens et Allemands. Les Américains étaient alors sous pression et ils craquaient ! Lucy Davis faisait tomber une barre. Entrait alors Roger-Yves Bost. Le cavalier prenait son temps (1 point de pénalité) mais réalisait un sans faute impérial et se mettait dans la gibecière la deuxième médaille d'or de l'équitation française des Jeux après celle du concours complet. Même plus la peine pour Leprévost d'entrer en scène, le titre est déjà assuré.

Rozier pouvait exulter : «La médaille dans le salon chez mon père, maintenant j'ai la mienne ! C'est un vieux rêve d'enfant. C'est arrivé ! Mon père m'a dit que c'était le plus beau cadeau que l'on pouvait lui faire... quarante ans après.»

Avec ce succès, les cavaliers bleus mettent ainsi derrière eux le fiasco de Londres (aucune médaille), particulièrement en saut d'obstacles, où les Français ne s'étaient même pas qualifiés pour la finale du concours par équipes.

### Les félicitations de Delestre

Simon Delestre a tenu à saluer la performance des Français sur son compte Facebook. Le numéro un mondial a commenté : « Félicitations à mes coéquipiers vous avez été incroyables ! Après ce début de semaine difficile, vous avez rebondi au plus haut sommet de ces Jeux Olympiques ». Le Mosellan avait dû renoncer aux Jeux suite à la blessure à la pointe du jarret de son cheval Hermes Rayan.

### le film des événements

# Mo Farah en petites foulées

Dans la nuit de mardi à mercredi

**0h05 : un couple en or.** Le Britannique Jason Kenny remporte le keirin, moins de 90 minutes après le titre de sa compagne à la ville, Laura Trott, celle-ci sur l'omnium. Kenny boucle Rio-2016 avec trois médailles d'or (vitesse par équipes, vitesse individuelle et keirin), un cinquième titre olympique et se rapproche de Chris Hoy (six sacres aux Jeux).

**0h37 : Oumihia en argent.** La boxe française doit encore un peu attendre avant de connaître le successeur de Brahim Asloum, dernier champion olympique français à Sydney en 2000. Oumihia s'est incliné en finale contre le Brésilien Robson Conceicao, qui a offert à son pays le premier titre olympique en boxe.

**2h17 : Bascou et PML en finale.** Les hurdleurs français Dimitri Bascou et Pascal Martinot-Lagarde accèdent à la finale du 110 m haies, en réalisant respectivement les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> temps des demi-finales, derrière le Jamaïcain Omar McLeod.

**3h16 : Derek Drouin au sommet de l'Olympe.** Avec un concours parfait, six sauts et six réussites, le Canadien a remporté le concours de la hauteur, après avoir effacé la barre à 2,38 m. Assuré du

titre olympique, Drouin a raté sa première tentative à 2,40 m, et n'a pas souhaité s'attaquer une nouvelle fois à cette hauteur.

**3h17 : une Russe en finale en athlétisme.** Seule représentante de l'athlétisme russe à Rio, Darya Klishina se qualifie pour la finale de la longueur dames avec un saut à 6,64 m. L'athlète a participé à ces qualifications dans l'indifférence générale, le stade olympique étant très loin d'avoir fait le plein pour cette soirée d'athlétisme.

**3h34 : Kipyegon devant Dibaba.** La Kényane Faith Kipyegon remporte le 1500 m, en 4'08"92, devançant la favorite éthiopienne Genzebe Dibaba (4'10"27) et l'Américaine Jennifer Simpson (4'10"53). Kipyegon, 22 ans, a ainsi pris sa revanche sur les Mondiaux 2015 à Pékin, où Dibaba l'avait devancée pour l'or.

**3h53 : du bronze pour Dimitri Bascou sur les haies.** Le hurdleur français prend la troisième place de la finale du 110 m haies, remportée par le Jamaïcain Omar McLeod. Bascou devient le deuxième Français de l'histoire à remporter une médaille olympique sur la distance, après Guy Druot, champion olympique 1976 et médaillé d'argent en 1972.

**5h12 : une demie pour les basketteurs français contre les États-Unis.** Les Françaises se sont qualifiées pour les demi-finales en battant le Canada, 68 à 63, en quarts. Les Bleues rencontreront les Américaines jeudi pour une place en finale et une revanche de la finale de JO-2012 de Londres, perdue par les Françaises. L'autre affiche opposera la Serbie à l'Espagne.

### Hier

**10h40 : en petites foulées.** Mo Farah, en route vers un nouveau doublé olympique, se qualifie sans souci pour la finale du 5000 m. Le Britannique, qui a conservé son titre olympique du 10 000 m samedi, prend tranquillement la troisième place de sa série (13'25"25).

**12h45 : l'Australie en demi-finale.** Les basketteurs australiens se qualifient pour le dernier carré en écrasant la Lituanie 90 à 64. Grâce notamment à 24 points du meneur Patty Mills, meilleur marqueur de la rencontre.

**12h50 : Rénelle Lamote stoppée.** La Française de 22 ans, vice-championne



Le Britannique Mo Farah a géré sa série pour se qualifier pour la finale du 5000 m. Photo AFP

d'Europe, s'arrête dès les séries du 800 m (2'02"19), comme sa compatriote Justine Fedronic. La grande favorite de l'épreuve, la Sud-Africaine Caster Semenya, vice-championne olympique à Londres en 2012, se qualifie aisément pour les demi-finales (1'59"31).

**14h50 : carton.** Le Brésil se qualifie pour la finale du tournoi de foot messieurs en pulvérisant les Honduras (6-0). Le pays du futebol s'impose grâce à deux doublés, un de Neymar et un de Gabriel Jesus, ainsi qu'à des buts de Marquinhos et Luan. Le sacre olympique est l'unique titre qui manque au palmarès de la Sélection.

**16h14 : le vent tourne.** Les handballeurs français, doubles champions olympiques en titre, viennent à bout d'une équipe brésilienne décomplexée (34-27) et se qualifient pour les demi-finales. Ces derniers jours, les duels France-Brazil, à la perche, au volley puis en boxe, avaient systématiquement penché en faveur des Auriverde.

**17h : France-Allemagne.** Les handballeurs français connaissent l'identité de leur adversaire en demi-finale : ce sera l'Allemagne championne d'Europe, tombée du Qatar 34 à 22 en quarts de finale.

**17h06 : Kipruto roi du 3000 m steeple.** Le Kényan Conselius Kipruto, vaincu cette saison, est sacré champion olympique avec en prime le record olympique (8'03"28), devant l'Américain Evan Jager (8'04"28) et son compatriote Ezekiel Kemboi (8'08"47).

**17h15 : le cheval, c'est génial.** L'équipe de France de saut d'obstacles s'offre la médaille d'or par équipes. C'est le deuxième titre de l'équitation tricolore à Rio après celui du concours complet par équipes, le premier depuis quarante ans en saut d'obstacles.

**19h42 : première.** Estelle Mossely, championne du monde en titre des -60 kg, devient la première boxeuse française à se qualifier pour une finale olympique en battant par KO la Russe Anastasia Beliakova, en demi-finale.

**21h09 : Parker, c'est fini.** L'Espagne de Pau Gasol met fin à l'ère Tony Parker, le plus fructueux du basket français, en infligeant une déroute à l'équipe de France en quarts de finale, 92 à 67. Le compte de sélections de Parker s'arrête à 181, après seize ans de carrière internationale.

**22h17 : Mahiéline Mekhissi en bronze sur 3000 m steeple.** Le Français double vice-champion olympique sur la distance, 4<sup>e</sup> dans un premier temps, prend finalement le bronze après la disqualification Kenyan Ezekiel Kemboi, 3<sup>e</sup> sur le tартan. Le jury d'appel estime que Kemboi a mis le pied en dehors de la piste durant l'épreuve, ce qui est interdit.

## RÉSULTATS

### ATHLÉTISME

#### NUIT DE MARDI À MERCREDI

• DAMES  
1500 m (finale) : 1. F. Kipyegon (Jam) 13'05, 2. G. Dibaba (Eth) 4'10"27, 3. J. Simpson (USA) 4'10"53.  
• MESSIEURS  
110 m haies (finale) : 1. O. McLeod (Jam) 13'05, 2. O. Ortega (Esp) 13'17, 3. D. BASCOU (FR) 13'24, 4. P.-M. MARTINOT-LAGARDE (FR) 13'29.

#### HIER

• DAMES  
800 m (Série 1) : 1. Sharp (Gbr) 2'00"83... 5. Justine FEDRONIC (fra) 2'02"73. Série 7 : 1. Jozwik (Pol) 2'01"58... 5. Renelle LAMOTE (fra) 2'02"19.  
• MESSIEURS  
Décathlon (classement après trois épreuves) : 1. Eaton (USA) 2803 pts, 2. Warner (Can) 2708, 3. Kevin MAYER (Fra) 2699... 17. Bastien AUZEIL (Fra) 2468.

3000 m steeple (finale) : 1. C. Kipruto (Ken) 8'03"28, 2. E. Jager (USA) 8'04"28, 3. M. MEKHISSI (Fra) 8'11"52... 6. Y. KOWAL (Fra) 8'16"75.

### BASKET

#### NUIT DE MARDI À MERCREDI

• DAMES  
Quarts de finale  
FRANCE - Canada ..... 68-63  
Etats-Unis - Japon ..... 110-64  
HIER

• MESSIEURS  
Quarts de finale  
Australie - Lituanie ..... 90-64  
Espagne - FRANCE ..... 92-67

### BOXE

#### NUIT DE MARDI À MERCREDI

• MESSIEURS  
60 kg (finale) : R. Conceicao (Bré) bat S. OULMIHA (Fra).  
HIER

• DAMES  
60 kg : Estelle MOSSELY (Fra) qualifiée pour la finale.

• MESSIEURS  
Mi-moyens (-69 kg) : 1. Yeleusynov (Kaz) 2. Giyasov (Ouz), 3. Souleymane Diop CISSOKHO (Fra), 3. Rabii (Mar).

### CANOË-KAYAK EN LIGNE

#### MESSIEURS

K2 1000 m : Arnaud Hyobis, Etienne Hubert : 5<sup>e</sup> temps de leur demi-finale, éliminés. C1 200 m : Thomas Simart : 2<sup>e</sup> temps de sa demi-finale et qualifié pour la finale. K2 200 m : Sébastien Jouve, Maxime Beaumont : 2<sup>e</sup> temps de leur demi-finale et qualifiés pour la finale.

### CYLISME SUR PISTE

#### NUIT DE MARDI À MERCREDI

• MESSIEURS  
Keirin (finale) : 1. J. Kenny (G.Br), 2. M. Büchli (Ned), 3. A. Awang (Mal)... 8. M.D'ALMEIDA (FR).... 11) F. PÉRVIS (FR).

### EQUITATION

#### HIER

• MIXTE  
Finale par équipes : 1. FRANCE (R. Bost, P. Rozier, P. Leprévost, K. Staut), 2. États-Unis, 3. Canada.

### FOOTBALL

#### HIER

• MESSIEURS  
Demi-finales  
Brésil - Honduras ..... 6-0  
Nigeria - Allemagne ..... 0-2

### LUTTE

• DAMES  
-48 kg (finale) : 1. Tosaka (Jap), 2. Stadnik (Aze), 3. Yanikova (Bul), 3. Yanan (Chi), 58 kg (finale) : 1. Icho (Jap), 2. Koblova Zholobova (Rus), 3. Malik (Ind), 3. Amri (Tun).

### HANDBALL

#### HIER

• MESSIEURS  
Quarts de finale  
Brésil - FRANCE ..... 27-34  
Allemagne - Qatar ..... 34-22

### TAEKWONDO

#### HIER

• DAMES  
-49 kg : Yasmina Aziz : battue en demi-finale. La Française tentait, la nuit dernière, d'arracher la médaille de bronze.

### VOLLEY

#### HIER

• MESSIEURS  
Quarts de finale  
Canada - Russie ..... 0-3  
Etats-Unis - Pologne ..... 3-0

### WATER-POLO

#### HIER

• DAMES  
Demi-finales  
Hongrie - États-Unis ..... 0-3

### Le tableau des médailles

CLASSEMENT		OR	AR.	TOTAL
1	États-Unis	28	30	28
2	Grande-Bretagne	19	19	12
3	Chine	17	15	19
4	Russie	12	12	15
5	Allemagne	11	8	8
6	France	8	11	13
7	Italie	8	9	6
8	Pays-Bas	8	3	23
9	Australie	7	8	9
10	Japon	7	4	18
11	Corée du Sud	6	3	5
12	Hongrie	6	3	4
13	Kenya	4	3	0
14	Espagne	4	1	2
15	Nouvelle-Zélande	3	6	1
16	Brésil	3	4	11
17	Kazakhstan	3	3	5
18	Canada	3	2	9
19	Croatie	3	2	0
20	Jamaïque	3	0	5
21	Corée du Nord	2	3	7
22	Cuba	2	2	4
23	Allemagne	2	2	8

• Tableau des médailles arrêté hier à 23 h 30.

**FOOTBALL** *ligue des champions*

## Monaco prend une petite option

Sans réellement dominer, Monaco a assuré l'essentiel en s'imposant à Villarreal (2-1), mercredi, en barrage aller de la Ligue des Champions.



Bernardo Silva a permis à Monaco de l'emporter sur le fil. Photo AFP

Monaco a pris une sérieuse option sur la qualification en Ligue des Champions en allant s'imposer sur le terrain de Villarreal (2-1), mercredi en barrage aller de la C1, grâce notamment à un but en fin de match d'un Bernardo Silva très en vue.

Fabinho a ouvert le score en début de match (4) sur pénalty pour Monaco avant que Pato ne remette les Espagnols dans la partie (34'). Bernardo Silva a permis aux Monégasques de l'emporter (72') malgré l'exclusion de Mendy en fin de match.

Le défenseur sera donc suspendu dans une semaine pour le match retour. Une absence qui pourrait s'avérer préjudiciable à l'arrière-garde monégasque déjà privée de Sidibé, blessé. Malgré tout, les joueurs de la principauté sont en bonne position pour se qualifier grâce à cette victoire et ces deux buts marqués à l'extérieur dont celui du lutin portugais. Silva avait déjà sonné le réveil monégasque face à Guingamp, en ouverture de la Ligue 1, pour arracher le nul (2-2) en provoquant un penalty et en marquant le but égalisateur. Cette fois, le milieu offensif a offert la victoire aux siens, sur une frappe déviée à l'entrée de la surface après avoir fixé trois défenseurs.

Monaco avait très bien débuté la rencontre, en profitant d'un penalty généreux dès la 3<sup>e</sup> minute, transformé par le milieu de terrain Fabinho.

Des absents de poids Si l'ouverture du score précède des Monégasques par le serial tireur de penalty a refroidi le public espagnol, elle a aussi entamé le moral d'une équipe de Villarreal peu inspirée et parfois

maladroite dans les derniers mètres, en l'absence notamment de ses attaquants titulaires Roberto Soldado et Cédric Bakambu, tous deux blessés.

En mode contre-attaque, la tactique préférée de Leonardo Jardim, l'ASM a ainsi bousculé l'arrière-garde espagnole, par l'intermédiaire du très remuant Thomas Lemar, avant que sa défense cède à la demi-heure de jeu. Une charnière centrale Glik-Raggi en manques de repères ? Il n'en fallait pas plus à Alexandre Pato, ancienne star de l'AC Milan, pour inscrire son premier but européen depuis... novembre 2012. L'attaquant international brésilien a égalisé de la tête.

Le point noir de cette soirée: Monaco a fini la rencontre à dix suite à l'exclusion du latéral gauche Benjamin Mendy (deux cartons jaunes reçus pour une faute puis une claque à un adversaire), dont l'entente avec Lemar annonce de beaux jours à Monaco.

Sans montrer un visage conquérant, l'ASM a ainsi fait chuter le sous-marin jaune dans son antre, qui restait sur une série de sept succès de rang à domicile en compétition européenne. De quoi aborder sereinement le match retour au stade Louis-II.

### Le point

<b>MARDI</b>	
Ajax Amsterdam - FK Rostov	1-1
Dinamo Zagreb - RB Salzbourg	1-1
Copenhague - APOEL Nicosie	1-0
Steaua Bucarest - Manchester City	0-5
YB Berne - Mönchengladbach	1-3
<b>MIREDI</b>	
Celtic Glasgow - Beersheva	5-2
Dundalk - Legia Varsovie	0-2
FC Porto - AS Rome	1-1
Ludogorets - Plzen	2-0
Villarreal - Monaco	1-2

# Benoît Assou-Ekotto : « J'adore la concurrence »

Le FC Metz a présenté ce mercredi son nouvel arrière gauche, l'international camerounais Benoît Assou-Ekotto. Pas encore prêt physiquement, le joueur de 32 ans a pourtant hâte de gagner sa place.

Officialisé mardi, présenté hier, Benoît Assou-Ekotto a pris la parole devant la presse pour la première fois en tant que joueur du FC Metz, ce mercredi. Pour expliquer notamment son choix de rejoindre la Moselle après une saison à Saint-Etienne qu'il juge « positive ». Libre de tout contrat, il s'est engagé pour un an avec le club lorrain. « J'avais des propositions dans des pays exotiques mais ça me tentait plus de rester en France pour le moment », explique le joueur de 32 ans.

Recruté en urgence pour pallier la grave blessure de Matthieu Udol, Assou-Ekotto ne devrait toutefois pas fouler les pelouses de l'élite dans l'immédiat. « Un joueur qui reste inactif pendant trois mois et apte à commencer un match en Ligue 1, c'est très rare. Je reste un humain et j'ai besoin d'une mini-préparation », concède l'international camerounais, réputé pour son franc-parler. Il est en revanche catégorique: « Je n'ai pas de kilo à perdre si c'est ce que vous voulez savoir ! »

« C'est un bon mec, un bon coéquipier, un bon joueur d'expérience, résume son nouvel entraîneur, Philippe Hinschberger. On va le préparer aussi vite qu'on peut en faisant attention à ce qu'on fait. »

Lorsqu'il sera prêt, l'arrière gauche devra gagner sa place aux dépens de Franck Signorino, remis de sa blessure aux ischio-jambiers, mais cela ne l'effraie pas plus que ça. « En ce qui me concerne, j'adore la concurrence. C'est mieux pour moi, c'est mieux pour l'équipe », estime-t-il.

Formé à Lens, le natif d'Arras a passé neuf saisons en Angleterre, à Tottenham puis aux Queens Park Rangers, entre 2006 et 2015. Après le Forez, il s'apprête donc à découvrir la Lorraine. « Dans une carrière, tu recherches différentes choses à différents âges. À 20



Benoît Assou-Ekotto est la neuvième recrue du FC Metz, mais probablement pas la dernière. Photo Pascal BROCARD

ans, je voulais absolument aller en Angleterre, c'est ce que j'ai fait. Aujourd'hui, le projet mesin est une chose que je n'avais jamais connue jusqu'à présent. Jouer le maintien en Ligue 1 est une découverte pour moi et c'est intéressant. »

**En attendant Bisevac... et Obraniak ?**

Désormais pourvu sur le flanc gauche de sa défense, le FC Metz recherche toujours un élément qui pourrait compléter sa charnière centrale. « On espère que ça va se conclure dans les trois, quatre jours, explique le

directeur général adjoint, Philippe Gaillot. C'est difficile mais ça avance. »

Cette future recrue a de bonnes chances d'être Milan Bisevac, même si rien n'est encore signé avec le Serbe de la Lazio Rome. Il pourrait s'agir là de la dixième et dernière arrivée du côté de Metz. « Sauf autre problème ou opportunité très particulière », selon Gaillot. « Autant en défense centrale, il y a urgence, autant on a des joueurs qui sont des spécialistes du poste d'ailier », reconnaît-il, sans doute séduit par le potentiel des Ismaïla Sarr, Florent

Mollet, Opa Nguette ou encore Gauthier Hein. Cependant, selon nos informations, un certain Ludovic Obraniak (Maccabi

Haïfa) est toujours sur les tablettes du FC Metz...

Angelo SALEMI.

### fc metz express

**Tableau de bord.** Hier: entraînement à 10h et à 17h pour un groupe de jeunes et de contrats élite. Aujourd'hui, demain et samedi: une séance à 10h. Dimanche: Paris SG - Metz à 20h45.

**D'un match à l'autre.** Dernier match: Metz-Lille, 1<sup>re</sup> journée de Ligue 1 (3-2). Prochains matches: PSG-Metz (2<sup>e</sup> journée), dimanche 21 août à 20h45; Metz-Angers (3<sup>e</sup> journée), samedi 27 août à 20h.

**À l'infirmerie.** Matthieu Udol (genou) est à l'arrêt. Kevin Lejeune (mollet), Chris Philipps (cuisse) et Ivan Balliu (abdominaux) sont en phase de reprise. Franck Signorino (ischio-jambiers) s'est entraîné normalement hier et semble apte à la compétition.

# Espoirs déçus pour Paul Nardi

Arrivé à Rennes fin juin, l'ex-Nancéien Paul Nardi songe déjà à un départ. Car Benoît Costil est finalement resté...



Paul Nardi, ici sous le maillot nancéien, face à Rennes... Son nouveau club, qu'il veut déjà quitter car il ne joue pas. Photo AFP

Au moment de la signature de Paul Nardi à Rennes fin juin, les calendriers de la Ligue 1 étaient déjà connus. Et le gardien prêté par l'AS Monaco au Stade Rennais se faisait une joie à l'idée d'affronter dès la 2<sup>e</sup> journée Nancy, son club formateur. Son choix s'était en effet porté sur Rennes pour retrouver un rôle de numéro un, compte tenu du départ annoncé de l'international français Benoît Costil vers Marseille, pour remplacer Steve Mandanda recruté par Crystal Palace.

Un mois et demi plus tard, à l'approche de ce fameux match Rennes-ASNL, on est loin, très loin, du scénario imaginé par Paul Nardi quand il a dit oui aux Bretons. Costil est toujours le portier titulaire de Rennes. « Le Stade Rennais avait promis la place de numéro 1 à Paul, c'est d'ailleurs pour ça qu'il est venu, avec l'idée d'enchaîner les matches après une saison dernière passée en grande partie sur le banc à Monaco, explique son agent Jean-Charles Parot. Pour les dirigeants de Rennes, le départ de

Benoît Costil était acté mais il ne s'est pas fait pour des raisons que j'ignore. On ne peut même pas en vouloir à Rennes, c'est une situation très ennuyeuse pour tout le monde. »

**« Il va sortir de cette mauvaise passe »**

Dimanche à Nice, le gardien formé en Forêt de Haye ne figurait même pas dans le groupe. « On préfère que Paul n'apparaisse pas sur une feuille de match, tant qu'on ne sait pas de quoi sera fait son avenir à très court terme, précise l'agent de Nardi. Rennes nous dit qu'un transfert de Costil est encore possible, mais le temps presse, il ne reste plus qu'une dizaine de jours avant la fin du Mercato. On est obligé de chercher une porte de sortie en cas de non-départ de Costil. À l'heure actuelle, les seules pistes intéressantes sont à l'étranger. À la limite, si c'était pour faire doublure, Paul aurait préféré continuer à Monaco avec la perspective de la Ligue des Champions. »

Du côté de l'ASNL, la mésaventure actuelle de Nardi ne ravit personne. Le jeune Vésulien a laissé un excellent souvenir en Forêt de Haye, malgré une dernière saison compliquée, déjà sous la forme d'un prêt de Monaco. « Il a eu du mal à confirmer sa première saison pro avec nous, mais je pense que cette première saison de qualité reflète son niveau », glisse l'entraîneur adjoint de l'ASNL, Vincent Hognon, qui l'a aussi côtoyé en U19. « C'est un garçon travailleur et talentueux, je suis persuadé qu'il va sortir de cette mauvaise passe, même si les places sont chères au poste de gardien. »

La situation épineuse de Paul Nardi à Rennes comporte toutefois un avantage pour l'ASNL, qui lui voue toujours une tendresse particulière. Samedi, les Nancéiens n'auront aucun scrupule à éprouver lorsqu'ils se retrouveront face à la cage rennaise, toujours protégée par Benoît Costil.



Edinson Cavani. Photo AFP

### Keita

**QATAR.** En fin de contrat avec l'AS Rome, Seydou Keita rejoint le championnat du Qatar. L'ancien joueur du RC Lens et du FC Lorient signe au club d'El Jaish, où il aura comme entraîneur Sabri Lamouchi.

### Delort

**LIGUE 1.** En arrêt de travail depuis le 7 juillet, l'attaquant Andy Delort a repris l'entraînement en début de semaine par un travail athlétique individuel de remise à niveau, mais ne sera pas convoqué face à Lyon ce vendredi. L'attaquant Jeff Louis (genou) et le gardien Paul Reulet (fracture au doigt) manquent toujours à l'appel.

### Jedinak

**ANGLETERRE.** Relégué en Championship (D2 anglaise), Aston Villa a recruté l'international australien Mile Jedinak, qui quitte Crystal Palace, où il évoluait depuis cinq ans.

### Delaney

**ALLEMAGNE.** Le FC Copenhague va perdre son capitaine. Le Danois Thomas Delaney, 24 ans, va rejoindre, lors du mercato hivernal, le club allemand du Werder Brême.

## Juve: la preuve par six?

La Juventus, qui démarre son championnat d'Italie samedi contre la Fiorentina, vise un sixième titre de rang et rêve d'Europe, malgré le départ de Pogba.

Sacrée pour la cinquième fois d'affilée en mai, la Juventus vise à partir de samedi un historique sixième titre consécutif et rien ne semble pouvoir contrarier le club turinois, dont l'effectif, pas même affaibli par le départ de Paul Pogba, paraît désormais taillé pour l'Europe. La saison dernière, la Vieille Dame avait digéré sans peine les départs conjugués de Pirlo, Tevez et Vidal pour aller décrocher un 32<sup>e</sup> Scudetto, agrémenté d'une nouvelle Coupe d'Italie.

Alors la perte de Pogba, certes spectaculaire, n'inquiète pas particulièrement les tifosi piémontais. « Adieu Pogba, et tant pis pour toi », affichait ainsi en Une le quotidien sportif turinois *Tuttosport* une fois confirmé le départ à Manchester United de l'éphémère n°10 juventino. Le titre dit bien l'amour déçu des Turinois mais il rappelle aussi que celui qui veut « devenir une légende » et « gagner le Ballon d'Or » est parti jouer la Ligue Europa quand la Juve, elle, grandit au point de viser la Ligue des Champions.



Gonzalo Higuain. Photo AFP

Performant sportivement, solide économiquement, enhardi par sa finale de C1 en 2015, le club turinois croit à son modèle, qui emprunte un peu aussi au Bayern Munich et au Paris SG. Du club bavarois, la Juve a pris l'habitude de se renforcer en affaiblissant ses rivaux. Comme le Bayern est allé chercher Hummels à Dortmund, la Juventus a fait cet été son marché chez ses dauphins de la saison dernière. À l'AS Rome, elle a recruté l'ancien Messin Miralem Pjanic, qui pourrait être le « trequartista » que l'entraîneur Massimiliano Allegri recherche depuis longtemps.

### Higuain en renfort

Surtout, le club bianconero a profité de son excellente santé économique pour arracher à Naples et contre 90 millions d'euros Higuain, auteur de la saison dernière d'un exercice record avec 36 buts, du jamais vu en Serie A. En plus de ses deux renforts de poids, la Juventus a aussi attiré le grand espoir croate Pjaca ainsi que Dani Alves (Barcelone) et Benatia (Bayern), qui vont encore améliorer une défense qui a impressionné l'Europe cet été sous le maillot italien.

« Nous avons la meilleure défense et le meilleur buteur de la saison dernière ? C'est formidable mais il y a un problème : nous avons zéro point, comme les autres équipes », a relativisé Allegri, moyennement convaincant. Car l'effectif turinois apparaît si fort et sa culture de la victoire si solidement ancrée que sa domination sur la Serie A ne fait guère de doute, à l'image du PSG en France. Et comme Paris, la Juve a désormais des rêves d'Europe.

## Du rififi à l'AJ Auxerre

L'AJ Auxerre connaît quelques remous. Son actionnaire majoritaire, Corinne Limido, veut révoquer Guy Roux du conseil d'administration du club.

L'actionnaire majoritaire de l'AJ Auxerre, Corinne Limido, a demandé ce mercredi la révocation du conseil d'administration de la SAOS du club des trois représentants de l'association, dont l'ancien entraîneur emblématique Guy Roux, opposé à l'offre d'un reprenneur chinois.

Corinne Limido évoque une « perte de confiance » vis-à-vis de l'association, actionnaire minoritaire, et reproche notamment aux trois administrateurs - Guy Roux, Thierry Corniot et Christophe Rémi - d'avoir divulgué dans les médias des propos tenus lors de délibéra-

tions du conseil d'administration de la SAOS, qui auraient dû rester confidentiels.

Le fonds d'investissement franco-luxembourgeois Paris Luxembourg Participation, présidé par Mme Limido, a trouvé un accord pour le rachat pour six millions d'euros de l'ensemble de ses parts, soit 60% du capital de la SAOS, par le groupe chinois ORG Packaging, spécialisé dans l'emballage alimentaire.

L'association AJA Football, qui représente 40% de la SAOS, s'oppose encore à cette offre de reprise et notamment à l'augmentation de capital à laquelle veut

procéder ORG Packaging. Ce dernier souhaite par la suite injecter six millions d'euros sur trois ans, ce qui ferait fondre sa participation à hauteur de 24%.

La révocation de Guy Roux, Christophe Rémi et Thierry Corniot sera à l'ordre du jour de l'assemblée générale de la SAOS qui se tiendra courant septembre. Le 2 septembre, l'association AJA Football tiendra sa propre assemblée générale afin de prendre une position définitive sur les conditions de rachat proposées par ORG Packaging. Celle-ci est soumise à une clause suspensive si elle n'aboutit pas à un accord d'ici au 30 septembre.



Guy Roux est opposé à l'offre d'un reprenneur chinois. Photo DR

### ligue 2

R. J.

**TENNIS** en marge de Cincinnati

## Del Potro sera à New York

Andy Murray, premier tennisman à deux médailles d'or aux JO, a estimé que l'invitation de Del Potro, à l'US Open est « méritée ».



Juan Martin Del Potro sera forcément une des attractions du tournoi américain. Photo AFP

Le Britannique, en marge du Masters 1000 de Cincinnati, a été clair : « Vous donnez des invitations aux joueurs qui les méritent », a estimé Murray, 2<sup>e</sup> joueur mondial et tête de série n°1 dans l'Ohio. Le classement de Juan Martin del Potro, 141<sup>e</sup> mondial, ne lui permettant pas d'accéder au tableau final de l'US Open, les organisateurs du tournoi ont convenu de l'inviter, dans la foulée de sa semaine héroïque au Brésil, où il a battu Djokovic (n°1) et Nadal (n°5), avant de s'incliner en finale face au Britannique au terme d'un match fleuve de 4h02. « Il attire les foules et sera un atout pour le tournoi », a poursuivi Murray à propos de Del Potro, vainqueur à Flushing Meadows en 2009. « S'il n'avait pas été blessé, il serait classé plus haut. Il mérite son

invitation ». En attendant les débuts du Britannique, le tournoi de Cincinnati continue d'être perturbé par la pluie. Le Belge David Goffin (n°13) avance également au tour suivant grâce à sa victoire face au Géorgien Nikolaz Basilashvili (n°107) 7-5, 6-3, et rencontrera l'Américain Bernard Tomic (n°21), vainqueur du Portugais Joao Sousa (n°36) 6-4, 6-3. A noter également le succès du vétéran russe Mikhaïl Youzhny (n°68), 34 ans, face à l'Américain Taylor Fritz 6-1, 6-3. Youzhny retrouvera au deuxième tour le Japonais Kei Nishikori. Chez les femmes, la Française Alizé Cornet (n°58) a réussi une belle entrée en sortant la Néerlandaise Kiki Bertens (n°22) 7-6 (7/1), 6-3 au premier tour.

**résultats**

- **MESSIEURS**  
1<sup>er</sup> tour : Richard GASQUET (Fra/n°13) bat Adrian MANNARINO (Fra) 7-6 (7/2), 3-6, 6-1 ; Tomic (Aus) bat Sousa (Por) 6-4, 6-3 ; Isner (Usa) bat Foggin (Ita) 6-3, 6-2 ; Gaël MONFIS (Fra/n°9) bat Carreño (Esp) 6-3, 6-4 ; Baghdatis (Cyp) bat Pospisil (Can) 7-5, 7-5 ; Millman (Aus) bat Jazin (Tur) 6-4, 5-7, 6-3 ; Verdasco (Esp) bat Ramos (Esp) 7-6 (7/5), 6-4 ; Johnson (Usa) bat Delbonis (Arg) 6-4, 7-5 ; Lopez (Esp/n°16) bat Zverev (All) 6-3, 6-1 ; Sugita (Jpn) bat A. Zverev (All) 6-7 (4/7), 6-4, 6-2 ; Nicolas MAHUT (Fra) bat Bautista (Esp/n°15) 7-6 (7/2), 2-6, 6-3. 2<sup>e</sup> tour : Nishikori (Jpn/n°5) bat Youzhny (Rus) 6-3, 6-2 ; Thiem (Aut/n°8) bat Millman (Aus) 7-5, 6-1 ; Wawrinka (Sui/n°2) bat Donaldson (Usa) 2-6, 6-3, 6-4.
- **DAMES**  
2<sup>e</sup> tour : Doi (Jpn) bat McHale (USA) 2-6, 6-3, 6-4 ; Babos (Hon) bat Bencic (Sui/n°13) 7-5, 6-2 ; Halep (Rom/n°3) bat Beck (All) 6-3, 6-1 ; Vinci (Ita/n°6) bat Pironkova (Bul) 7-5, 6-3.

**championnat de france**

## Une journée noire pour les Lorrains

Dijon, c'est déjà fini pour les Lorrains, tous éliminés après le deuxième jour. Dommage, Anna-Maria Jovanovic s'est blessée.



Océane Mialon était loin du compte. Photo RL

La catégorie des 15-16 ans n'aura pas apporté grande satisfaction à la Lorraine, lors de ce championnat de France, organisé à Dijon. Cinq participants au départ lundi, zéro le mardi. En 48 h chrono, tous les espoirs ont pris la poudre d'escampette. Hier, la délégation régionale « a vécu une journée noire », selon le propre aveu de l'entraîneur Pacôme Petit. « Alors que tout avait si bien débuté », notamment pour les deux représentantes du Team Lauthier-Aspt Metz. Expéditives la veille, les jeunes filles ont connu deux manières différentes de quitter les lieux. Anna-Maria Jovanovic, notamment, a dû déclarer forfait ! « Lors de sa première partie », explique le coach mosellan, « elle a voulu reprendre une balle en volée haute en étant dos au filet. Elle s'est bloquée le cou. Son énorme torticolis pourrait même lui occasionner le port d'une minerve

pendant quelques jours ». Pas de chance pour Anna-Maria Jovanovic, qui relève tout juste de blessure et qui aurait pu franchir ce 16<sup>e</sup> de finale étant donné sa forme retrouvée : « Elle avait récemment dominé son adversaire pourtant classée comme elle ». Et sa copine Océane Mialon n'a pu la venger. La vice-championne de Lorraine a pris une leçon de la part de Colard (-4/6 alors que la Messine est classée 0). « Trop fort ! Elle est tombée sur une véritable spécialiste de la terre battue. Océane est plus à l'aise sur dur. Elle aurait pu un peu mieux jouer mais n'aurait pas pu gagner de toute façon tellement sa rivale était solide ». Tom Biston (1/6), le Nancéen, a aussi rapidement capitulé : 6-2, 6-2 contre Gaston mosellan, « elle a voulu reprendre une balle en volée haute en étant dos au filet. Elle s'est bloquée le cou. Son énorme torticolis pourrait même lui occasionner le port d'une minerve

**BASKET**

# Weisz : « Restons humbles tout en étant optimistes »

L'entraîneur du SLUC Alain Weisz, qui va débiter sa quatrième saison à la tête de l'équipe nancéenne, a passé un été studieux. Avec les moyens du bord, certes, mais avec de l'enthousiasme.

On veut espérer que le SLUC ne revivra pas ses angoisses de la dernière saison ? « Je voudrais d'abord préciser que nous n'avons pu aligner un meneur (Tchicambou), Pietrus et Falke que seulement sept matchs sur trente-quatre. Et sur les sept, nous en avons gagné cinq. Maintenant, tout en étant optimistes, ambitieux, restons humbles.

• **La masse salariale de l'équipe est en chute libre...** « On a perdu 33 %. Plus question d'aligner les salaires qu'avaient par exemple Adams, Panko, Pietrus ou Falke. On est retombés à des tarifs à peine supérieurs à la Pro B. »

• **D'où la nécessité de recruter malin ?** « Vargas va faire un bon meneur de Pro A. Il est chez nous par le fruit du hasard. J'ai de la famille à Haïfa. Je l'ai suivi tout au long de la saison. Urtasan a dix ans de Ligue ACB derrière lui. McFadden a entraîné longtemps une première saison de rookie manquée en Allemagne. À Chypre, il a fait des cartons et nous avons réussi à le piquer à un club comme Salonique. Hunt est un intérieur athlétique, avec beaucoup de verticalité alors que Trasolini avec une grosse saison en Lega Due, serait revenu en Lega si on n'avait pas pris de vitesse les clubs italiens. Emory a été choisi pour son physique, ses qualités de défenseur, pour faire le... sale boulot. Il en faut. »



Le coach Alain Weisz a pris son temps pour faire connaissance avec ses nombreux et nouveaux joueurs. Photo L'EST REPUBLICAIN

pourra plus dire qu'au SLUC, on ne donne pas la chance aux jeunes du club.

• **Alors que les clubs français sont financièrement en difficulté, c'est peut-être la solution ?** « Ce qui est sûr, c'est qu'aujourd'hui, les agents travaillent de moins en moins avec la France qui n'a plus de clubs en Euroleague, lesquels n'ont plus les moyens de verser les salaires que proposent notamment les pays asiatiques. »

• **Pas de Coupe d'Europe cette année. Donc moins de voyages et moins de fatigue avec deux matchs par semaine ?** « On va s'entraîner davantage. Quantitativement et qualitativement en variant les séquences. C'est aussi l'assurance d'avoir plus de temps pour récupérer et préparer les matchs ».

• **Votre période de préparation est-elle classique ?** « On va travailler dur à Vittelet, en stage, puis enchaîner les séquences et les matchs de préparation. En sachant que nous aurons, je l'espère, deux matchs de coupe de France en septembre : à Souffelweyersheim (N1) et en 16<sup>e</sup> de finale à Charleville-Maizières (Pro B). Un premier déplacement en Alsace à prendre très au sérieux. »

• **L'homme de Rio en septembre**

• **Vargas, qui s'arrivera qu'au mois de septembre, sera-t-il là ?** « Oui. Gregory n'a pas arrêté depuis la fin des play-offs en Israël. Le championnat d'Amérique du Sud, la préparation aux JO et les six matchs à Rio. Il a donc demandé et

obtenus à la signature d'arriver plus tard. Il sera en forme. Pas de doute là-dessus. »

• **Le championnat sera-t-il aussi dense cette année encore ?** « Lorsqu'on peut aligner six étrangers, toutes les

équipes vont être dangereuses. Le Portel et Hyères Toulon, les promus, ont, par exemple, réalisé un recrutement totalement respectable. »

G. G.

- Du 23 août au 25 août** : stage à Vittelet.  
**Du 26 août au 27 août** : tournoi de Vittelet (avec Ulm, Châlons-Reims, Dijon, SLUC).  
**30 août** : SLUC - Strasbourg à Colmar (19 h).  
**3 septembre** : SLUC - Okapi Alstar (BEL) à Alost.  
**4 septembre** : SLUC - Brussels (BEL) à Bruxelles.  
**7 septembre** : SLUC - Strasbourg à Gentilly (19 h).  
**Du 10 au 11 septembre** : tournoi de Luxeuil (avec Chalons, Dijon, Strasbourg, SLUC).  
**13 septembre** : 32<sup>e</sup> de finale de la Coupe de France à Souffelweyersheim (N1).  
**Du 16 au 17 septembre** : tournoi de Bourges (avec Pau, Chalons, Orléans, SLUC).  
**20 septembre** : 16<sup>e</sup> de finale de la Coupe de France à Charleville-Maizières (Pro B) si qualification.  
**24 septembre** : reprise du championnat à Paris-Levallois.

**préparation**

# Sainte-Marie/Metz, Jœuf, Longwy : quand ça redémarre...

Le trio de Nationale 2 masculine, qui a repris avant les professionnels du SLUC, commence sa série de matches amicaux à un mois de la reprise. Il s'agira de bien huiler des effectifs remaniés.

**L'Union Sainte-Marie/Metz à fond**

Tout le monde, ou presque sur le pont depuis le 2 août. Avec l'entraîneur Eric Deschamps, on ne badine pas avec le sérieux. « Nous sommes au complet depuis une semaine et demie. Les empêchements de certains étaient prévus. Il reste Etienne Bébing, qui arrive plus tard ». Mais on sait que le capitaine 2015/2016 entend prendre du recul. « Pour l'instant, c'est une grande satisfaction de voir le groupe travailler de la sorte. Il exprime beaucoup de qualités humaines. Nous restons dans la lignée de ce que l'on a connu précédemment ». Eric Deschamps fait, évidemment, référence aux nombreux changements. Ce que l'Union avait évité pendant plus très très longues. Là, des figures emblématiques ont disparu : Mbianda, Goribé, Mendy. Bienvenue à Sy, Bruyère, Essomba-Tana, Tremasal et Affa, « qui est au club depuis deux ans mais il n'était pas avec nous à cause de blessures. » Le club mosellan n'a pas choisi la facilité pour débiter sa préparation : ce sera à Gries, promu en nationale 1. Clin d'œil : Ghezala, l'ancien Jovicien, sera dans le camp alsacien. **Le programme** : aujourd'hui (20h30), reçoit Mirecourt. Le 26 à Mirecourt, le 4 septembre tournoi de la Ville de Jœuf avec Tourcoing, l'Union, les espoirs du Sluc, le 6/9 à Récy, le 10/9 tournoi de Longwy.

**Longwy/Réhon se cache**

Le club du Pays-Haut, dont tout le monde se réjouit de le voir de nouveau à ce niveau, se refuse à toute déclaration, à l'image de son président Joseph Toscano. Pour mieux surprendre ou bosser tranquillement dans son coin ? En tout cas, l'entraînement a



Première photo de famille de Sainte-Marie/Metz avec quelques anciens (Diawara, Stipanovic, Jean-Joseph, Kato, Affa, Boyaval) et nouveaux (Sy, Bruyère, Essomba-Tana, Tremasal)... Photo Marc WIRTZ

repris avec plein de nouveaux: c'est la surprise de l'été ! L'état-major longwicien, qui annonçait une politique « maison », a bien caché son jeu. Pas moins de cinq recrues enrichissent l'effectif : Dylan David (St Chamond), Kamir Arafa (Aubenas), Jean Ousmane Gueye (Dadolle Dijon), Sanosis Haidara et Rija Lahontan (St-André). Voilà qui devrait compenser le départ de Boudjelthia à Silvange. Les passagers en équipe B de Gabriel et

Halouate. Le meneur talentueux Curculosse n'a pas encore pris de décision. **Le programme** : 19/08 reçoit Vandœuvre, le 26 reçoit l'Union,

déplacements à Mirecourt et à Récy (dates à fixer), 10 et 11/9, tournoi de Longwy.

Alain THIÉBAUT.

**Reprise dans un mois**

Le championnat de Nationale 2 masculine reprendra le samedi 17 septembre. L'Union Sainte-Marie/Metz recevra Calais et le promu longwicien accueillera Tourcoing, Jœuf/Homécourt effectuera son premier déplacement, pas très loin au WOSB (Alsace). Rappelons que les clubs lorrains sont tombés dans la poule C, qui est composée des Nordistes (Berck, Tourcoing, Maubeuge...), des Parisiens (Vanves, Cergy...) et des Alsaciens.

**CYCLISME**

## Bouhanni tranquille

Le Russe Roman Maikin (Gazprom - Rusvelo) a remporté au sprint la 2<sup>e</sup> étape du Tour du Limousin cycliste parcourue sur 173,6 km entre Dun-le-Palestel et Auzances dans la Creuse mercredi, tandis que l'Américain Joey Rosskopf conserve sa place de leader.

Maikin, 26 ans, qui s'était illustré cette saison en remportant une étape du Tour d'Estonie, a devancé à la photo finish l'italien Sonny Colbrelli (Bardiano - CSF), vainqueur de l'épreuve l'année dernière. L'Américain Rosskopf (BMC), leader depuis sa victoire à Orléans-sur-Glane mardi, a terminé au sein d'un peloton groupé et conserve son maillot jaune.

Cette deuxième étape a été marquée par une échappée 100 % française avec quatre coureurs Benoît Cosnefroy (AG2R-La Mondiale), Anthony Delaplace (Fortunéo-Vital Concept), Romain Le Roux (Armée de Terre) et Flavien Dassoynville (HP BTP-Auber 93) qui s'est formée dès le neuvième kilomètre.

Le sprint final, qui s'est conclu sur un faux plat montant, a souri à Maikin devant quatre sprinters italiens et la tête d'affiche de ce Tour, le Polonais Rafal Majka, qui a terminé 6<sup>e</sup> dans le même temps.



Nacer Bouhanni. Photo AFP

**classements**

2<sup>e</sup> étape : 1. Maikin (Rus/Gazprom - Rusvelo) les 173,6 km en 4h27'15. (moyenne : 38,97 km/h). 2. Colbrelli (Ita). 3. Gavazzi (Ita). 4. Visconti (Ita). 5. Pasqualon (Ita). 6. Majka (Pol). 7. Romain FEILLU (Fra). 8. Belletti (Ita). 9. Barbero (Esp). 10. Zabel (All)... 21. Nacer BOUHANNI (Fra).  
**Classement général** : 1. Rosskopf (Usa/BMC) en 8h22'31. 2. Hubert DUPONT (Fra) à 4". 3. Nicolas EDET (Fra) 5. 4. Agudelo (Col) 10". 5. Théo VIMPERÉ (Fra) 16". 6. Rubio (Esp) m.t. 7. Colbrelli (Ita) 21". 8. Gavazzi (Ita) 23". 9. Anthony DELAPLACE (Fra) m.t. 10. Flavien DASSOYNVILLE (Fra) m.t.... 20. Nacer BOUHANNI (Fra) à 27".

**france avenir**

## Les Lorrains en nombre

Les Championnats de France de l'Avenir Route 2016 auront lieu du 18 au 21 août à Civaux en Vienne Poitou-Charentes. Ci-dessous, les qualifiés lorrains qui participeront à ces 4 jours de compétition.  
• **CONTRE-LA-MONTRE Juniors** : Gauthier Lance (US Thierville).  
• **COURSE EN LIGNE Minimes/cadets** : Julie Schmidt (Cycle Golbéen).  
**Cadets** : Sacha Bietry (VC Spinalien), Johan Jaquet (EC Stéphaneois), Léo Lagarde (EC Stéphaneois), Yann Reinhardt (CC Sarrebourgeois), Alexy Tewes (CS Thionvillois), Flavien Arnould (VC Hettange-Grande, remplaçant), Pierrick Priœur (CS Thionvillois, remplaçant).  
**Juniors** : Ioan Ahrach (Team Macadam's Cowboys), Gauthier Chaudey (ES Stéphaneois), Gauthier Lance (US Thierville), Emeric Mazoyer (ASPTT Nancy), Florian Thiems (CC Sarrebourgeois).  
**Espoirs** : Alexandre Dyja (Team Macadam's Cowboys), Matthias Lavoisier (Team Macadam's Cowboys), Aurélien Philibert (VC Hettange-Grande), Tom Rouyer (ASPTT Nancy), Thomas Schaff (ASPTT Nancy), Quentin Lance (VTT du Toulou, remplaçant).

JEUDI 18 AOÛT 2016 QUINTÉ À DEAUVILLE

Prix d'Alençon, réunion 1, 3<sup>e</sup> course

Handicap divisé - première épreuve - Réf: +18,5 - Course D - 60.000 € - 1.900 mètres - PSF

Striveforgreatness, enfin !

Je fais confiance à un poulain qui a déjà fait ses preuves à ce niveau. Il s'agit de Strivefor-  
greatness. Son numéro 14 à la corde ne posera pas de problème à cet attentiste. Il a la

pointure pour s'imposer d'aussi que son jockey, Alexis Badel, est revient en forme dans les quintés. Mitch est aussi un bon point d'appui. Isacc promet dans ce registre.

Les partants du quinté

Table with 10 columns: N°, Cheval, Cde, Jockey, Poids, Age, Dern. performances, Entraîneur, Propriétaire, Gains, C. Prob., C. Jour, N°. Rows include Diwan Senora, Indécence Choisie, Orfeas, Kenfay, Jasmiralda, Enjoy The Silence, Mitch, Vasygro, Dark Snow, Isacc, Striveforgreatness, Lambarene's Years, Sapore Di Roma, Fumata Bianca, Oplent D'Oroux, Penjack.

A CHACUN SA NOTE

1 Diwan Senora

A gagné son quinté sur la PSF. Aime cette surface, mais depuis sa pénalité reçue, il a plus de mal. En 40,5 de valeur, il souffre. La distance plus longue ne va pas l'aider.  
2 Indécence Choisie  
Troisième sur ce parcours, derrière Kenfay qu'il retrouve avec un avantage au poids. Pas revu depuis quelques mois, il a prouvé qu'il pouvait gagner à ce niveau.  
3 Orfeas  
Jamais vu sur le sable. Mais il a une belle aptitude au bon terrain. Une première dans les handicaps. En 36 de valeur, il n'a peut-être pas une marge extraordinaire.  
4 Kenfay  
Handicapé par les terrains lourds en début de carrière. Servi en dernier lieu sur une piste légère, il a gagné son quinté. Relevé de neuf livres, le handicap a été plus que séduisant!  
Deux sur deux sur le sable à Deauville, dont un succès sur ce parcours. Confirmé à ce niveau, il a des lignes qui plaident en sa faveur. Parfois trop allant, il a besoin de rythme.  
5 Jasmiralda  
Efficace sur ce tracé (2 sur 3). Son échec a lieu lors de sa dernière sortie pour sa rentrée. En 37 de valeur, elle aura du mal pour la victoire, surtout avec les mâles sur sa route.

6 Enjoy The Silence

Jamais vu sur le sable. Mais il a une belle aptitude au bon terrain. Une première dans les handicaps. En 36 de valeur, il n'a peut-être pas une marge extraordinaire.  
7 Mitch  
Troisième sur ce parcours, derrière Kenfay qu'il retrouve avec un avantage au poids. Pas revu depuis quelques mois, il a prouvé qu'il pouvait gagner à ce niveau.  
8 Vasygro  
Jamais vu sur le sable. Mais il a une belle aptitude au bon terrain. Une première dans les handicaps. En 36 de valeur, il n'a peut-être pas une marge extraordinaire.  
9 Dark Snow  
Guère convaincant sur le sable avec deux échecs. Nettement battu dans un quinté au printemps, il perd un kilo là-dessus. Difficile de le voir accuser des progrès, d'autant qu'il rentre ici.  
10 Isacc  
Jamais vu sur cette piste, ni sur le sable. Sa récente victoire en bon terrain laisse penser qu'il y sera à l'aise. Relevé de trois kilos, il est obligé de courir à ce niveau. En progrès, il peut confirmer.  
11 Striveforgreatness  
Régulier, notamment dans les quintés. Seul bémol, il a peu

12 Lambarene's Years

d'expérience sur le sable. Mais efficace en bon terrain. Sur sa distance.  
13 Sapore Di Roma  
Non partante le 7 juillet. Deuxième lors de ses débuts, c'était sur ce parcours, battue par Zghorta Dance, une pouliche de groupe. Mais cette ligne est à oublier car elle a gagné en 32 de valeur.  
14 Fumata Bianca  
Elle a pointé le bout de son nez dans un lot similaire sur le sable cantilien (5e). Mais on la préfère dans les deuxièmes épreuves. Décevante le dernier coup.  
15 Oplent D'Oroux  
Un amour de cheval, quelle régularité ! Il tourne autour du pot dans cette catégorie. Vu de l'avant, son numéro 5 dans les stalles est un atout.  
16 Penjack  
Non partant le 26 juillet. Extra sur cette PSF deauvillaise (3 sur 3), dont une place sur ce parcours. Sa rentrée sur plus long lui a fait du bien.

LA PRESSE

Table with 10 columns: Week-End-Turf.com, Paris-Turf/TIP, Bilto, Europe 1, La Gazette, Le Parisien, Bilto.fr, Ouest-France, RTL, Spécial Dernière, Stato, Riécapitulatif de la presse.

Table with 2 columns: Cheval, Gains. Rows include Diwan Senora, Indécence Choisie, Orfeas, Kenfay, Jasmiralda, Enjoy The Silence, Mitch, Vasygro, Dark Snow, Isacc, Striveforgreatness, Lambarene's Years, Sapore Di Roma, Fumata Bianca, Oplent D'Oroux, Penjack.

Les informations de cette rubrique sont données à titre indicatif. Seuls les documents publiés par le Paris Mutuel Urbain ont valeur officielle. Nous invitons les parieurs à s'y référer. La responsabilité du journal ne saurait, en aucun cas, être engagée.

DÉPART PRÉVU À 13 h 47

LE PRONO

- 11 STRIVEFORGREATNESS
7 MITCH
10 ISACC
15 OPULENT D'OROUX
13 SAPORE DI ROMA
3 ORFEAS
12 LAMBARENE'S YEARS
4 KENFAY

MATHEUX

- 11 STRIVEFORGREATNESS
15 OPULENT D'OROUX
12 LAMBARENE'S YEARS
7 MITCH
3 ORFEAS
4 KENFAY
10 ISACC
13 SAPORE DI ROMA

G. VIDAL

- 16 PENJACK
11 STRIVEFORGREATNESS
12 LAMBARENE'S YEARS
2 INDÉCENCE CHOISIE
1 DIWAN SENORA
3 ORFEAS
15 OPULENT D'OROUX
7 MITCH

SINGLETON

- 16 PENJACK

L'AMATEUR

- 5 JASMIRALDA
12 LAMBARENE'S YEARS
2 INDÉCENCE CHOISIE
4 KENFAY
3 ORFEAS
7 MITCH
13 SAPORE DI ROMA
11 STRIVEFORGREATNESS

DERNIÈRE MINUTE

- 3 ORFEAS
Le 17 juillet, Orfeas galope dans le sillage de l'animateur côté corde. Il passe à l'offensive à 300 mètres du but et prend facilement l'avantage, son jockey posant les mains bien avant le poteau.

LES REUNIONS PMU AUJOURD'HUI

À DEAUVILLE

1 Prix de Caen

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include Mubaalagh, Imperial Regalia, Notoemnypass, First of Spring, Ms Money, Holy Makfi, Rajelnie, Forty Foot.

2 Prix de Martinvast

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include Dalshand, Mutarakem, Qatari Gold, Dalgarno, Carzoff, Maube, Cashman, Stonific, Secret Excellence.

4 Prix du Hamel

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include Et Toi Et Moi, Rashawn, Galantes Ivresses, Santanna, Maisons, Hygrove Katie, Boreale.

À ENGHEN

1 Prix d'Excideuil

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include Attelé - A réclamer, Diable de la Pree, Destin de Larre, Doucinée, Dora Tor, Dune d'Avignères, Darlins Berry, Dandy Charm, Dalalze du Vivier, Dargy Attelé, Diable du Logis, Douce de Marlaeu, Déesse Fatale, Déférence, Duc d'Hayane.

2 Prix de la Porte de Montreuil

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include Danse du Las Vegas, Diable de la Pree, Darlins Berry, Destin de Larre, Doucinée, Dora Tor, Dune d'Avignères, Darlins Berry, Dandy Charm, Dalalze du Vivier, Dargy Attelé, Diable du Logis, Douce de Marlaeu, Déesse Fatale, Déférence, Duc d'Hayane.

3 Prix de la Plaine Monceau

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include Attelé - Apprentis et Lads-jockeys, Déesse Fatale, Déesse Fatale, Déesse Fatale, Déesse Fatale, Déesse Fatale, Déesse Fatale, Déesse Fatale.

5 Prix de la Porte d'Orléans

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Ennyus Boko, 2 Abel Gaudimier, 3 Aigle de la Vallée, 4 Bruno Blond, 5 Bright du Goglay, 6 Ewald Eboke, 7 Orakel Face, 8 Baron Héraud, 9 Brookly Bridge.

6 Prix de Jouy-en-Josas

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Cutty Sark, 2 Cédre de l'Ante, 3 Chilli Dairpet, 4 Corail de Morgane, 5 Océus de Ranchval, 6 Coll de Lyons.

5 Prix de la Baie du Mont-Saint-Michel

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Corfou, 2 Chantaco, 3 Carlan du Vivier, 4 Capitain Bleu, 5 Yvonne, 6 Yvonne, 7 Yvonne, 8 Yvonne, 9 Yvonne.

3 Prix de l'Union de la Presse Hippique

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Roxanne Bar, 2 Cash Gamble, 3 As Doré, 4 Tano Bork, 5 Agora, 6 Sapירה.

5 Prix de Chauvages Aigues

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Da Vinci Bond, 2 Dragster Dikaria, 3 Divin de Bougy, 4 Dreamer de Chenu, 5 Agora, 6 Sapירה.

6 Prix de Vauvillers

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Catko de l'Abbaye, 2 Cosmes Perrine.

5 Prix de Saint-Etienne-la-Thillaye

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Nahual, 2 Dark Dream, 3 Zack Hope, 4 Spirit's Revenge, 5 Satanijim, 6 Rye House, 7 Maderna.

6 Prix de Bonnebosq

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Super Mac, 2 Sir Ottoman, 3 Ail Spirit, 4 Chance The Life, 5 Dayana, 6 Am Charlie, 7 Molly King, 8 Mademoiselle Flore, 9 Trento, 10 Zenanji, 11 Valentine Condé.

7 Prix de Coulances

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Key to Passion, 2 Ristretto.

7 César Bois Jouan

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 8 Croisic du Clos, 9 Cash des Angles, 10 Gaïn du Rhonneau, 11 Come Back du Bourg, 12 Cinq Avril.

4 Prix de la Plaine Monceau

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Ah la Star, 2 Act of Love, 3 Accroche Cœur, 4 Aladin, 5 Anémone Mikla, 6 Ange Gardien Juan, 7 Adisson, 8 Archibaida, 9 Alceste, 10 Aladin Pierji, 11 Arlenda.

5 Prix de la Porte d'Orléans

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Ennyus Boko, 2 Abel Gaudimier, 3 Aigle de la Vallée, 4 Bruno Blond, 5 Bright du Goglay, 6 Ewald Eboke, 7 Orakel Face, 8 Baron Héraud, 9 Brookly Bridge.

6 Prix de Jouy-en-Josas

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Divine de Brévol, 2 Cédre de l'Ante, 3 Chilli Dairpet, 4 Corail de Morgane, 5 Océus de Ranchval, 6 Coll de Lyons.

8 Poule d'Essai à 37.5%

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Skliver de Larachi, 2 Dream de Candale, 3 Foelling du Pécos, 4 Darklané, 5 Faro du Pécos, 6 Tiare du Lac.

5 Prix Pierre Schocron

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Spain Bowl, 2 Mathe Brun, 3 Star Chief, 4 Moudieu, 5 Pasterisa, 6 Roman Ridge, 7 Girls Hope, 8 Kiri Sunrise.

6 Prix de l'Hippodrome de Toulouse

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Rahzi, 2 Mancora, 3 Sweet Revenge, 4 Lead Bisquit, 5 Correntoso, 6 Euvre.

7 Poule d'Essai à 12.5%

Table with 3 columns: Cheval, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Feufolet Roc Marie, 2 Abigail la Barde, 3 Thiamine Trémor, 4 Dayana Sounçou, 5 Silver Petrel, 6 Mossatis, 7 Baïmaiza, 8 Derby de Lagarde.

RÉUNION 1 - 12 H 10

Table with 4 columns: Cheval, Driver, Dist., Dist. Rows include 3 Magiciensne Myday, 4 Life Price, 5 Masterblaster, 6 Its My Story, 7 As de Cœur, 8 Whispermeyer, 9 Cannos, 10 Lazzaz, 11 Gallarate, 12 Raison d'Étre, 13 Polo Dream, 14 Patronne.

8 Prix d'Argentan

Table with 4 columns: Cheval, Driver, Dist., Dist. Rows include 1 Moon Express, 2 Nice To See You, 3 Sir Allonne, 4 Gallarate, 5 Cumbfere, 6 Enki Girl, 7 Doni d'Arcadia, 8 Daligala, 9 Rochenka, 10 Falcao Negro, 11 Night Doc, 12 Fleur D'Ipanema, 13 Sky Bolt, 14 Je Te Vois.

8 Prix d'Argentan

Table with 4 columns: Cheval, Driver, Dist., Dist. Rows include 1 Baraka de Belfont, 2 Baraka Thiébon, 3 Bogota d'Herriar, 5 Bettina de Tillard, 6 Baraka de Lou, 7 Barkana, 8 Baïka Vérté, 9 Baïka de Chenu, 10 Breath of Blues, 11 Vivat de Vouède, 12 Anakin Skywalker, 13 American Dollar, 10 A Dream des Oubeaux, 11 Voila Ecus, 12 Verdus Love, 13 Valued Class.

RÉUNION 2 - 12 H 05

Table with 4 columns: Cheval, Driver, Dist., Dist. Rows include 2 Doria de Civrac, 3 Déesse, 4 Divine Jet, 5 Darling Berry, 6 Dominica, 7 Drags Meisioise, 8 Dynastie d'Héritier.

8 Prix de Ribemont

Table with 4 columns: Cheval, Driver, Dist., Dist. Rows include 1 Baraka de Belfont, 2 Baraka Thiébon, 3 Bogota d'Herriar, 5 Bettina de Tillard, 6 Baraka de Lou, 7 Barkana, 8 Baïka Vérté, 9 Baïka de Chenu, 10 Breath of Blues, 11 Vivat de Vouède, 12 Anakin Skywalker, 13 American Dollar, 10 A Dream des Oubeaux, 11 Voila Ecus, 12 Verdus Love, 13 Valued Class.

8 Prix de la Porte de Passy

Table with 4 columns: Cheval, Driver, Dist., Dist. Rows include 1 Aristo de Chanjac, 2 Aristo, 3 Vagas d'Oully, 4 Andover Jet, 5 As de Crépon, 6 Vicomte Wood, 7 Vivat de Vouède, 8 Anakin Skywalker, 9 American Dollar, 10 A Dream des Oubeaux, 11 Voila Ecus, 12 Verdus Love, 13 Valued Class.

LES RESULTATS

À ENGHEN - Mercredi

Table with 3 columns: Cheval, Gains, C. Prob., C. Jour. Rows include Tiercé, Quarté, Quinté.

Table with 3 columns: Cheval, Gains, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Trio, 2 Coupé, 3 Mini Multi, 4 Pick 5, 5 Classic Tiercé.

Table with 3 columns: Cheval, Gains, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Cardin, 2 Canyon Castelets, 3 Cardinal, 4 Bamba Valse, 5 Briska d'Am, 6 Briska d'Am, 7 Briska d'Am, 8 Briska d'Am, 9 Briska d'Am, 10 Briska d'Am.

Table with 3 columns: Cheval, Gains, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 PRIX DU JOURNAL GENY-COURSES, 2 BAYAHINE DES VENTS, 3 BAMBALINA, 4 BAMBALINA, 5 BAMBALINA, 6 BAMBALINA, 7 BAMBALINA, 8 BAMBALINA, 9 BAMBALINA, 10 BAMBALINA.

Table with 3 columns: Cheval, Gains, C. Prob., C. Jour. Rows include 5. PRIX DE LA SOCIÉTÉ DES COURSES, 1 Death Valley, 2 Denver Madrik, 3 Duc de Clabac, 4 Déesse des Baux, 5 Déesse des Baux, 6 Déesse des Baux, 7 Déesse des Baux, 8 Déesse des Baux, 9 Déesse des Baux, 10 Déesse des Baux.

Table with 3 columns: Cheval, Gains, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Prix de la Baie du Mont-Saint-Michel, 1 Corfou, 2 Chantaco, 3 Carlan du Vivier, 4 Capitain Bleu, 5 Yvonne, 6 Yvonne, 7 Yvonne, 8 Yvonne, 9 Yvonne, 10 Yvonne.

Table with 3 columns: Cheval, Gains, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Prix de l'Union de la Presse Hippique, 1 Roxanne Bar, 2 Cash Gamble, 3 As Doré, 4 Tano Bork, 5 Agora, 6 Sapירה.

Table with 3 columns: Cheval, Gains, C. Prob., C. Jour. Rows include 5 Prix de Chauvages Aigues, 1 Da Vinci Bond, 2 Dragster Dikaria, 3 Divin de Bougy, 4 Dreamer de Chenu, 5 Agora, 6 Sapירה.

1. PRIX DE LA FÉDÉRATION DES TURFISTES-PRIX D'EUROPE

Table with 3 columns: Cheval, Gains, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Bird Parker, 2 Your Highness, 3 Rocky Winner, 4 Yvonne, 5 Yvonne, 6 Yvonne, 7 Yvonne, 8 Yvonne, 9 Yvonne, 10 Yvonne.

7. PRIX DU PONT DE L'ALMA

Table with 3 columns: Cheval, Gains, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Pancottina Bar, 2 Xea Venus, 3 Zonguldak, 4 Papparazzi, 5 Papparazzi, 6 Papparazzi, 7 Papparazzi, 8 Papparazzi, 9 Papparazzi, 10 Papparazzi.

2. PRIX FRANCE BOISSONS

Table with 3 columns: Cheval, Gains, C. Prob., C. Jour. Rows include 14 Chipie de Fokissar, 12 Calicia du Sire, 4 Crumble Bellemare, 4 Charmeur du Vivier, 14 partants, 5 J.Simples, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé.

3. PRIX DE L'UNAT

Table with 3 columns: Cheval, Gains, C. Prob., C. Jour. Rows include 5 Ustin de Littry, 2 Univers Brévillais, 8 Une des Ondes, 4 Tiguineuse, 11 partants, 5 J.Simples, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé.

6. PRIX DE LA BAIE DU MONT-SAINT-MICHEL

Table with 3 columns: Cheval, Gains, C. Prob., C. Jour. Rows include 8 Corfou, 11 Chino Chipe, 10 Cybèle Jehu, 7 Capilla Jéq, 15 partants, 5 J.Simples, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé, 12 Coupé.

1. PRIX DU JOURNAL GENY-COURSES

Table with 3 columns: Cheval, Gains, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Bayahine des Vents, 2 Belle Sarthoise, 3 Bamba Valse, 4 Briska d'Am, 5 Briska d'Am, 6 Briska d'Am, 7 Briska d'Am, 8 Briska d'Am, 9 Briska d'Am, 10 Briska d'Am.

5. PRIX DE LA SOCIÉTÉ DES COURSES

Table with 3 columns: Cheval, Gains, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Death Valley, 2 Denver Madrik, 3 Duc de Clabac, 4 Déesse des Baux, 5 Déesse des Baux, 6 Déesse des Baux, 7 Déesse des Baux, 8 Déesse des Baux, 9 Déesse des Baux, 10 Déesse des Baux.

1. PRIX DE LA FÉDÉRATION DES TURFISTES

Table with 3 columns: Cheval, Gains, C. Prob., C. Jour. Rows include 1 Roxanne Bar, 2 Cash Gamble, 3 As Doré, 4 Tano Bork, 5 Agora, 6 Sapירה.

Roxanne Bar en toute quiétude

Depuis les printemps, la musique de Roxanne Bar (3)est simple. Des victoires entrecoupées de disqualifications. Comme elle venait de connaître la foudre des juges aux allures, la logique voulait qu'elle signe un nouveau succès. Cela fut chose faite hier à Enghien dans le Prix de la Porte de Versailles (Quinté). Quelque peu prise de vitesse au départ, la pensionnaire de Vitale Clotola s'est vraiment rapprochée au bout de la ligne opposée. Elle a pris l'avantage à mi-ligne droite et s'est imposée en toute quiétude. Son partenaire, Alexandre Abrivard a déclaré : « La lumjent est extra. En dernier lieu, elle n'a pas été des plus heureuses au trot monté. Certes, elle a été prise de vitesse au départ mais il ne faut pas trop la brusquer. »

Depuis les printemps, la musique de Roxanne Bar (3)est simple. Des victoires entrecoupées de disqualifications. Comme elle venait de connaître la foudre des juges aux allures, la logique voulait qu'elle signe un nouveau succès. Cela fut chose faite hier à Enghien dans le Prix de la Porte de Versailles (Quinté). Quelque peu prise de vitesse au départ, la pensionnaire de Vitale Clotola s'est vraiment rapprochée au bout de la ligne opposée. Elle a pris l'avantage à mi-ligne droite et s'est imposée en toute quiétude. Son partenaire, Alexandre Abrivard a déclaré : « La lumjent est extra. En dernier lieu, elle n'a pas été des plus heureuses au trot monté. Certes, elle a été prise de vitesse au départ mais il ne faut pas trop la brusquer. »

Depuis les printemps, la musique de Roxanne Bar (3)est simple. Des victoires entrecoupées de disqualifications. Comme elle venait de connaître la foudre des juges aux allures, la logique voulait qu'elle signe un nouveau succès. Cela fut chose faite hier à Enghien dans le Prix de la Porte de Versailles (Quinté). Quelque peu prise de vitesse au départ, la pensionnaire de Vitale Clotola s'est vraiment rapprochée au bout de la ligne opposée. Elle a pris l'avantage à mi-ligne droite et s'est imposée en toute quiétude. Son partenaire, Alexandre Abrivard a déclaré : « La lumjent est extra. En dernier lieu, elle n'a pas été des plus heureuses au trot monté. Certes, elle a été prise de vitesse au départ mais il ne faut pas trop la brusquer. »

Depuis les printemps, la musique de Roxanne Bar (3)est simple. Des victoires entrecoupées de disqualifications. Comme elle venait de connaître la foudre des juges aux allures, la logique voulait qu'elle signe un nouveau succès. Cela fut chose faite hier à Enghien dans le Prix de la Porte de Versailles (Quinté). Quelque peu prise de vitesse au départ, la pensionnaire de Vitale Clotola s'est vraiment rapprochée au bout de la ligne opposée. Elle a pris l'avantage à mi-ligne droite et s'est imposée en toute quiétude. Son partenaire, Alexandre Abrivard a déclaré : « La lumjent est extra. En dernier lieu, elle n'a pas été des plus heureuses au trot monté. Certes, elle a été prise de vitesse au départ mais il ne faut pas trop la brusquer. »

Télévision

LE FILM DU JOUR

Le dernier volet de la saga

« La 7e Compagnie au clair de lune » clôt les aventures du trio Chaudard, Tassin et Pithivier.



Pierre Mondy, Jean Lefebvre et Henri Guybet ont attiré 1,7 million de fans en salle en 1977.

Les trois plus célèbres soldats de retour... au bercail! Dans cet ultime épisode de la trilogie réalisée par Robert Lamoureux, Pithivier, Tassin et le sergent-chef Chaudard sont revenus à la vie civile dans la France occupée.

RENTREE

Les après-midis positifs de France 2



Frédéric Lopez animera deux rendez-vous : « Mille et Une Vies » et « Mille et Une Vies rêvées ».

France 2 lance lundi 5 septembre ses nouveaux programmes d'après-midi. Frédéric Lopez prendra l'antenne, de 14 heures jusqu'à 15 h 40, avec deux rendez-vous.

15 h 40 quand Stéphane Bern arrivera avec « Visites privées », une émission qui met en valeur le patrimoine.

SELECTION FAMILLE

Table listing various TV programs categorized by channel (ARD, ZDF, SWR, RTL TELEVISION, LA UNE, RAI UNO, PARIS PREMIERE, PLANETE +) and time slot.

Jean-Claude Van Damme : le retour du kickboxer

Au générique de « La Vengeance sous la peau », sur NT1, l'acteur joue dans une série Amazon.

Ce soir dans « La Vengeance sous la peau », sur NT1, demain dans « Jean-Claude Van Johnson », pilote d'une série Amazon, et bientôt au cinéma dans le remake de « Kickboxer », Jean-Claude Van Damme est sur tous les fronts.



Jean-Claude Van Damme fait son retour dans « Jean-Claude Van Johnson », pilote d'une série Amazon disponible demain aux États-Unis.

core indéterminée dans l'Hexagone). Le pitch? Un acteur adepte des arts martiaux et ex-agent secret va jouer dans une version musclée de « Huckleberry Finn », mais c'est en réalité une couverture pour une nouvelle mission...

a été écrite par Dave Callahan, l'auteur d'« Expendables 2 - Unité spéciale », avec, déjà, JCVD, qui y côtoyait Sylvester Stallone et Jason Statham.

Un maître d'arts martiaux. Une suite, « Kickboxer - Retaliation », est même déjà en tournage en Thaïlande avec Mike Tyson, Christophe Lambert, Rinaldo et le colosse Hafthor Julius Björnsson (la Montagne dans « Game of Thrones »).

est annoncé au casting du prochain film de Samuel Benchetrit (« Asphalte », « J'ai toujours rêvé d'être un gangster »), l'adaptation du roman du cinéaste, « Chien », avec Vanessa Paradis.

« La Vengeance sous la peau » sur NT1 à 20 h 50

Céline Fontana

Infatigable Camille Combal

L'animateur présente « Le Meilleur du "Poste de surveillance" », sur D8, avant d'entamer une saison chargée.

L'animateur profite de l'été pour proposer le meilleur du « Poste de surveillance », sa chronique depuis quatre saisons dans « TPMP ».

tualité, mais aussi sur nos petites habitudes ou tracas de la vie quotidienne ». Pour l'occasion, le chroniqueur de « TPMP » vient avec sa bande, qui réagira aux thèmes abordés.

Reste maintenant à Camille Combal à se faire une place au milieu de rendez-vous déjà approuvés du public (« Bienvenue chez nous », sur TFI, ou « La Meilleure Boulangerie de France », sur M6) et face à une autre bande sur France 2 : celle de Thomas Thouroude avec son nouveau talk-show de décryptage : « Actuality ».

« Le Meilleur du "Poste de surveillance" » à 21 h 00 sur D8



Camille Combal animera dès le 5 septembre, à 18 h 10, sur D8 (future C8) : « Il en pense quoi Camille ? ».

SELECTION FAMILLE



Wallace et Gromit : le mystère du lapin-garou. Film. Animation. EU, Ang. 2005. Réal. : Nick Park et Steve Box. 1 h 25. Musique : Julian Nott. Un irrésistible plaisir à partager entre petits et grands.



Enfin veuve. Film. Comédie. Fra. 2008. Réal. : Isabelle Mergault. 1 h 37. Isabelle Mergault signe ici un pur divertissement emmené par le duo de charme et de choc Michèle Laroque et Jacques Gamblin.



Festin de requins. Téléfilm. Animation. EU, CorS. 2006. Réal. : John Fox. 1 h 17. Musique : Christopher Lennertz. Un gentil film pour enfant sur le thème de l'imposture. Charmant à souhait.



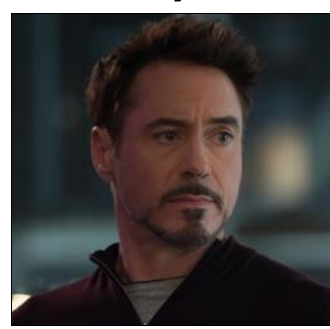
Ne le dis à personne. Film. Thriller. Fra. 2005. Réal. : Guillaume Canet. 2 h 05. Avec : François Cluzet, André Dussollier. Une adaptation très réussie d'un excellent thriller de Harlan Coben, qui a décroché quatre César en 2006.



Mon père, ce héros. Film. Comédie. Fra. 1991. Réal. : Gérard Lauzier. 1 h 40. Une petite comédie légère explorant les complexités des rapports père/fille. Gérard Depardieu et Marie Gilain ont de la présence.

EN BREF

Robert Downey Jr. sera Perry Mason



Au départ, c'était censé être un film. Aujourd'hui, « Perry Mason » pourrait faire son retour sur la chaîne américaine HBO et dans son format initial : la série. Selon le site Variety, Robert Downey Jr. interpréterait ce célèbre avocat de Los Angeles, incarné par Raymond Burr, de 1957 à 1966.

Des chiffres et des lettres se modernise

Il faudra attendre le 5 septembre pour découvrir la nouvelle formule de « Des chiffres et des lettres ». Le jeu sera construit autour de trois manches distinctes. L'épreuve classique avec « Le mot le plus long » et « Le compte est bon » ouvrira l'émission.

Virginie Ledoyen tourne pour Harlan Coben

Un an après l'annonce du projet, TF1 va commencer le tournage de « Juste un regard », une série de 6 x 52 minutes adaptée d'un roman de Harlan Coben. En 2015, la chaîne a déjà misé avec succès sur l'écrivain américain avec « Une chance de trop ».

En famille en prime time



Programmé tout l'été à 20 h 25 sur M6, « En famille » aura les honneurs d'une programmation en prime time le mardi 6 septembre. Trois épisodes de 52 minutes mettront en scène la famille Le Kervellec dans un mariage mouvementé.



**TF1**

**6.25** T'fou. **8.40** Téléshopping. Magazine. Présentation : Marie-Ange Nardi, Alexandre Devoise. **9.20** Petits secrets entre voisins. Série. **12.00** Les 12 coups de midi! Jeu. Présentation : Jean-Luc Reichmann. **13.00** Le 13h. Présentation : Jean-Pierre Pernaut. **13.45** Les feux de l'amour. Feuilleton. Avec Eric Braeden, Melody Thomas Scott. **15.15** Camping Paradis. Série. Avec Laurent Ournac, Anne Richard, Princess Erika. Les jeux de l'amour. **16.45** 4 mariages pour 1 lune de miel. Télé-réalité. **17.50** Bienvenue chez nous. Jeu. **18.55** Bienvenue à l'hôtel. Jeu. **20.00** Le 20h. Présentation : Julien Arnaud. **20.50** Nos chers voisins. Série. Avec Martin Lamotte, Isabelle Vitari, Gil Alma.

**FILM**

**20.55** **COMPAGNIE AU CLAIR DE LUNE** ★ Film. Comédie. Fra. 1977. Réalisation : Robert Lamoureux. 1h25. Avec Jean Lefebvre, Pierre Mondy, Henri Guybet, Gérard Herold. C'est l'Occupation. Chaudard a repris sa quincaillerie. Il attend avec impatience ses anciens compagnons Pithivier et Tassin. Mais madame Chaudard redoute leur visite car elle cache dans sa cave un résistant qui attend du matériel en provenance de Londres. ■ Entre la fuite pure et simple et une vision au quinzième degré, il faut choisir !

**22.35** **NEW YORK, SECTION CRIMINELLE** Série. Policière. EU. 2006. Saison 6. Avec Vincent D'Onofrio, Kathryn Erbe, Chris Noth, Annabella Sciorra, Julianne Nicholson. 3 épisodes. Un cadavre ayant séjourné plusieurs semaines en pleine nature est retrouvé par un promeneur. Logan et Wheeler découvrent alors qu'il s'agit du corps d'Alvin Stevens, ex-vedette de la télévision. L'autopsie leur apprend que l'acteur a longtemps consommé de la drogue.

**1.00** New York, police judiciaire. Série. Le départ de Briscoe.

Demain soir **20.55** Série Nos chers voisins - L'été sera chaud

**TMC**

**6.45** Téléachat. **8.45** Je peux le faire. **8.55** Sous le soleil de St-Tropez. **9.45** Nouvelle lune de miel. Film TV. Drame. **11.35** Alerte Cobra. Série. **13.35** TMC infos. **13.45** Hercule Poirot. Série. **17.05** Alerte Cobra. Série. Sans passé. - Crédit limité. - Le retour de la taupe. - Des collègues stupéfiants.

**FILM**

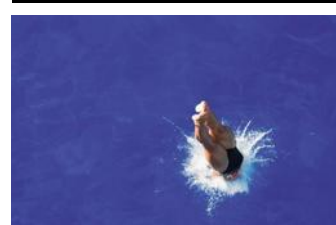
**20.55** **ENFIN VEUVE** ★★ Film. Comédie. Fra. 2008. Réalisation : Isabelle Mergault. 1h37. Avec Michèle Laroque, Jacques Gambelin, Isabelle Tanakli. À la mort de son mari, victime d'un accident de voiture, une jeune femme se voit enfin libre d'aimer celui qu'elle voit en cachette depuis deux ans. Mais sa famille ne lui laisse pas de répit. ■ Emmenée par une épatante Michèle Laroque, une sympathique comédie.

**22.25** **LA CROISIÈRE** ★ Film. Comédie. Fra. 2010. Réalisation : Pascale Pouzadoux. 1h40. Avec Charlotte de Turckheim, Line Renaud, Marlou Berry. Des personnes voient leurs destins se croiser sur un navire de croisière.

**0.20** 90' enquêtes. Magazine. Vacances d'été à petit prix : entre bons plans et arnaques.

**2**

**6.00** Les z'amours. Jeu. **6.30** Télématin. Magazine. **9.35** Amour, gloire et beauté. Feuilleton. **10.00** Private Practice. Série. Soir de pluie. **10.50** Motus. Jeu. Présentation : Thierry Beccaro. **11.20** Les z'amours. Jeu. Présentation : Tex. **11.55** Bom Dia Rio. Magazine. **13.00** 13 heures. **13.45** Consomag. Obsolésence programmée : délai de garantie. **13.55** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct. Au Brésil. Au sommaire : Canoë-kayak. Clé 200m. Finales messieurs. - 15.00 Pentathlon. Pentathlon moderne. Individuel - 16.00 Triathlon. Finales messieurs. - 17.00 Athlétisme - 18.00 Voile - 19.00 Boxe **20.00** 20 heures **20.35** Parents mode d'emploi. Série. Avec Alix Poisson.

**JEUX OLYMPIQUES**

**20.55** **RIO 2016** Jeux olympiques. En direct. Au Brésil. Commentaires : Brahim Asloum, Didier Favori, Stéphane Diagona, Michaël Llodra. Éric-Emmanuel Schmidt. Au programme, notamment : Plongeon. Finale haut vol dames. Qui pour mettre fin à l'hégémonie chinoise? Double championne olympique en titre, Wuolun Chen s'est déjà attribué la médaille d'or dans la version synchronisée. Et sa principale rivale, l'Australienne Brittany Broben, médaillée d'argent à Londres malgré ses 16 ans, est forfait.

**22.40** **RIO 2016** Jeux olympiques. En direct. Au Brésil. Au programme, notamment : 23.35 Lutte. Finale - 75 kg dames. - 1.30 Athlétisme. Lancer de poids messieurs : Lancer de javelot. Finale dames. - 3.00 Taekwondo. + 67 kg. Double championne du monde (2009, 2011), la Française Gwladys Epangue, 33 ans, dispute ses derniers Jeux olympiques. Et sans doute rêve-t-elle d'au moins égaler sa performance de Pékin, où elle avait pris la médaille de bronze.

**5.05** Le regard du singe. Documentaire. **5.25** Interventions sous-marines. Documentaire.

Demain soir **20.55** Série Cherif

**NT1**

**7.00** Téléachat. Magazine. **9.05** 4 bébés par seconde. **11.10** Les frères Scott. Série. Gueule de bois - Mon autre moitié. - Des super-héros. **13.40** NT1 Infos. **13.50** Psych. enquêteur malgré lui. Série. **16.50** Vampire Diaries. Série. Laisse-la partir. - La spirale infernale. - Prison dorée. **19.25** Confessions intimes.

**FILM TV**

**20.50** **LA VENGEANCE SOUS LA PEAU** Film TV. Action. Can. 2015. Réalisation : Ernie Barbarash. Inédit. 1h30. Avec Jean-Claude Van Damme, John Ralston, Aki Aleong, Charlotte Peters, Darren Shanahani. Deacon, un ancien agent des forces spéciales, arrive à Manille pour donner l'un de ses reins à sa nièce mourante. Au lendemain de l'opération, il découvre qu'on lui a volé un organe.

**22.25** **L'EMPREINTE DE LA MORT** ★★ Film. Action. EU. 2005. Réalisation : Philippe Martinez. 1h27. Avec Jean-Claude Van Damme, Valerie Tian, Simon Yam, Lisa King. À Los Angeles, un ancien mafieux marseillais voit sa famille menacée par les triades chinoises.

**0.05** Shadow Man. Film TV. Action.

**3**

**6.00** Euronews. **6.30** Ludo. **8.00** Une nuit à Rio. Magazine. **9.00** Rio 2016. Magazine. Les moments forts de la nuit. **12.00** 12/13. **12.55** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct. Au Brésil. **14.00** Nous sommes tant aimés. Série doc. Jérôme Savary. **14.30** Boulevard du Palais. Série. L'affaire Isabelle Duhesmes. **16.15** Des chiffres et des lettres. Jeu. Présentation : Laurent Romejko, Arielle Boulain-Prat, Bertrand Renard. **16.55** Harry. Jeu. Présentation : Sébastien Folin. **17.25** Slam. Jeu. Présentation : Cyril Féraud. **18.05** Questions pour un champion. Jeu. Présentation : Samuel Étienne. **19.00** 19/20. **19.55** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct. Au Brésil.

**FEUILLETON**

**20.55** **PLUS BELLE LA VIE** Feuilleton. Comédie dramatique. Fra. 2016. Inédit. Avec Michel Cordes, Joakim Latzko, Avy Marciano, Anne Décis. **4 épisodes.** Stéphane se décide à franchir un cap et Sacha apprend une terrible nouvelle... De leurs côtés, Mirta et Roland tentent de faire bouger les choses. La jalousie fait faire à Riva de drôles de choses, alors qu'une œuvre d'art divise le quartier et crispe les sondeurs. Sacha, lui, a du mal à se remettre au boulot. **23.05** Grand Soir/3.

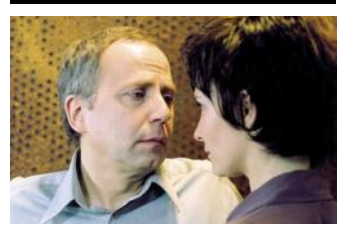
**23.30** **L.A. CONFIDENTIAL** ★★ Film. Policier. EU. 1997. Réalisation : Curtis Hanson. 2h18. Avec Kevin Spacey, Russell Crowe, Kim Basinger, Guy Pearce. Los Angeles. Pendant qu'une police corrompue fête dans des flots d'alcool confisqué la nouvelle année 1954, un épouvantable massacre dans un bar de nuit, le Night Owl, va réunir trois policiers du LAPD aussi dissemblables que possible. Jack Vincennes arrondit ses fins de mois en arrêtant contre rétribution des célébrités pour le compte d'un magazine à scandale.

**1.40** Les traversées aventureuses.

Demain soir **20.30** Rio 2016 Jeux olympiques

**NB1**

**6.30** Téléachat. Magazine. **9.45** Crimes. Magazine. Présentation : Jean-Marc Morandini. **13.25** Tellement vrai. Magazine. **16.00** L'incroyable famille Kardashian. Télé-réalité. Papa kardash. - Tous les chemins mènent à North. - Rencontre d'un type particulier. **18.45** Tellement vrai. Magazine.

**FILM**

**20.55** **LE COÛT DE LA VIE** ★★ Film. Chronique. Fra. 2003. Réalisation : Philippe Le Guay. 1h45. Avec Fabrice Luchini, Géraldine Pailhas, Lorant Deutsch, Isild Le Besco. À Lyon, le rapport à l'argent de plusieurs personnes, notamment un quinquagénaire avare, un restaurateur débauché, une mystérieuse séductrice et une jeune héritière. ■ C'est Fabrice Luchini qui illumine cette comédie qui, sans lui, serait bien fade.

**23.00** **À GAUCHE EN SORTANT DE L'ASCENSEUR** ★ Film. Comédie. Fra. 1988. Réalisation : Édouard Molinaro. 1h19. Avec Pierre Richard, Richard Bohringer, Emmanuelle Béart. Un peintre se retrouve coincé entre ses aventures féminines et les frasques de ses nouveaux voisins.

**0.45** Tellement vrai. Magazine.

**CANAL+**

**7.30** Rio 2016 - La matinale. **9.20** Une famille à louer. Film. Comédie. **10.50** Éric et Quentin. **10.55** While We're Young. Film. Comédie dramatique. **12.30** The Big Bang Theory. Série. **12.55** Made in Groland. Divertissement. **13.30** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct. Au Brésil. Badminton. Matsutomo/Takahashi - Pedersen/Rytter Juhl. Finale double dames. - 14.00 Canoë-kayak. Finales courses en ligne messieurs et dames. - 14.30 Athlétisme. Finale du 400 m haies messieurs. - 15.30 Taekwondo. - 16.00 Triathlon. - 17.30 Taekwondo. - Golf. - 18.00 Natation synchronisée. - 18.30 BMX. - 19.00 Voile. Course pour la médaille. - 19.30 Boxe. Éliminatoires.

**JEUX OLYMPIQUES**

**20.30** **RIO 2016** Jeux olympiques. En direct. Au Brésil. Au sommaire : Handball. Pays-Bas/France. Demi-finale dames 1. C'est en miraculeux que les Françaises abordent ce match à la suite de leur qualification, arrachée en prolongation contre l'Espagne (27-26) après que les Bleus ont compté jusqu'à sept buts de retard à la pause... Face à elles, les Pays-Bas, vice-champions d'Europe, que les Bleus ont battus au 1<sup>er</sup> tour (18-14). Également favorites. Russes et Norvégiennes jouent l'autre demi-finale.

**22.00** **RIO 2016** Jeux olympiques. En direct. Au Brésil. Au sommaire de cette grande soirée olympiques : Volley-ball. Chine/Pays-Bas. Demi-finale dames 1. Double tenantes du titre. Les Brésiliennes visaient un troisième sacre de rang, exploit que seul Cuba a réussi. Mais les Chinoises les en ont privé en trois sets (3-2). - 23.30 Athlétisme. - 1.00 Taekwondo. Finales messieurs - 68 kg et dames - 57 kg. - 3.00 Volley-ball. Serbie/États-Unis. Demi-finale dames 2. Les Américaines, finalistes des deux derniers olympiades, sont favorites. - Beach Volley. Nicolai/Lupo - Alison/Bruno Schmidt. Finales messieurs.

Demain soir **20.30** Rio 2016 Jeux olympiques

**8**

**6.30** Gym direct. **7.30** Téléachat. **8.35** American Pickers - Chasseurs de trésors. **10.20** Pawn Stars - Les rois des enchères **11.50** Still Standing ! Qui passera à la trappe ? **13.25** D8 le JT. **13.40** Père et maire. **17.15** Pawn Stars - Les rois des enchères. **19.15** Still Standing ! Qui passera à la trappe ?

**DIVERTISSEMENT**

**21.00** **LE MEILLEUR DU «POSTE DE SURVEILLANCE»** Divertissement. Présentation : Camille Combal. 1h55. La chronique culte de «Touche pas à mon poste !» fait son retour dans ce best of concocté par Camille Combal. La présentatrice a sélectionné le meilleur de ces quatre dernières années. Au menu, des extraits des rubriques et chroniques «enfants de stars», des images hilarantes de la «Télévision française».

**22.55** **CAMILLE COMBAL DANS LA RUE** Divertissement. Présentation : Camille Combal. 1h40. Camille Combal a investi le plus grand plateau de télévision de France : la rue. Il s'est amusé à piéger les passants avec la complicité de Clément l'Incruste ainsi que celle de nombreux complices : Chris Marques, Cyril Hanouna, Keen'V...

**25**

**6.20** Terre indigo. **10.10** Révélation. **15.00** Ink Master : le meilleur tatoueur. **17.45** Best Ink. Télé-réalité. **20.55** En chantier, Monsieur Tanner ! Film TV. Comédie. **22.40** Non élucidé. **0.25** Shameless.

**arte**

**6.00** X'enius. **6.25** Un homme, un chien, un pick-up - Sur les traces de l'Amérique. **6.50** Kevin et les lions. **7.35** Arte Journal Junior. **7.45** La splendeur des Bahamas. **8.30** X'enius. **8.55** Paysages d'ici et d'ailleurs. **9.25** Forçats du stade. **10.15** La piste des éléphants blancs. **11.30** Lamu, l'île aux ânes. **12.25** Les moines bouddhistes de Kalmoukie. **13.20** Arte Journal. **13.35** Cigarettes et bas nylon. Film TV. Historique. **15.15** Paysages d'ici et d'ailleurs. **15.45** Les sages-femmes itinérantes du Vietnam. **16.30** L'histoire cachée de la Grande Muraille de Chine. **17.20** X'enius. **17.50** Curiosités animales. **18.15** Rio de Janeiro. **19.00** Îles de beautés. **19.45** Arte Journal. **20.05** 28 minutes.

**SÉRIE**

**20.55** **MEURTRES À SANDHAMN** Série. Thriller. Suède. 2010. Saison 1. Avec Jakob Cedergren, Alexandra Rapaport, Anki Liden, Sofia Pekkeri. **La reine de la Baltique.** Sur une plage de Sandhamn, une petite île au large de Stockholm, Nora se heurte en se baignant au cadavre d'un homme pris dans des filets. L'enquête est confiée à un policier que Nora reconnaît : c'est Thomas, un copain de collège. Mais celui-ci semble avoir des problèmes avec sa hiérarchie, à cause d'une addiction aux somnifères.

**23.10** **PURGE** Film TV. Drame. Finlande. 2012. VM. Réalisation : Antti Jokinen. 2h05. Avec Laura Birn, Liisi Tandefelt, Amanda Pilke, Peter Franzén, Krista Kosonen, Tommi Korpela. Zara, jeune mineure, part vers l'ouest de l'Estonie, en croyant qu'une place d'employée d'hôtel l'attend. Elle tombe en fait dans les filets d'un réseau de prostitution russe. Battue et violée, elle arpente les trottoirs des zones industrielles. Une vieille femme la découvre gémissant sans connaissance devant chez elle et lui ouvre sa porte.

**1.05** Les vivants et les morts. Série.

Demain soir **20.55** Film TV Le souvenir de toi

**W9**

**6.00** Wake up. Magazine. **8.40** W9 hits. Clips. **10.30** @ vos clips. Clips. **11.50** W9 hits. Clips. **12.35** Talent tout neuf. **12.40** Malcom. Série. **16.40** Un dîner presque parfait. Jeu. **18.50** Malcom. Série. Tous coupables ! - La justicière. - Une dent contre toi. - L'abri de mes rêves. **20.40** Soda. Série.

**SÉRIE**

**20.55** **LE TRANSPORTEUR** Série. Action. Fra. Avec Chris Vance, Violante Placido, Chérine Amar, Charles Fathy, Mohammed Sakhri. **La mine.** Frank et Caterina doivent livrer une mallette au propriétaire d'une mine d'or dans le Sahara. **Protection rapprochée.** Frank doit protéger la fille d'un général, menacée par le chef d'une organisation criminelle.

**22.40** **LE TRANSPORTEUR** Série. Action. Fra. Avec Chris Vance, François Berléand, Delphine Chanéac. 3 épisodes. Frank fonce vers Paris pour livrer un nouveau prototype de moteur énergétique. Mais un dangereux criminel, engagé par une compagnie pétrolière, est sur ses traces, bien décidé à le tuer.

**Chérie 25**

**6.00** Téléachat. **9.00** Sans tabou. **11.30** C'est mon choix. **13.30** Navarro. Série. **16.50** C'est mon choix. Talk-show. **20.55** Je l'aime à teuer. Film TV. Policier. **23.05** Un admirateur secret. Série.

**M6**

**7.30** 90210 Beverly Hills, nouvelle génération. Série. L'enfer de la mode. - Douce nuit. **9.00** M6 boutique. Magazine. **10.10** New Girl. Série. Classe verte. - Schnick industries. - Le barathon. - Souvenirs de Portland. - Arachnophobie exacerbée. - La marche de la honte. **12.45** Le 12.45. **13.10** Scènes de ménages. Série. **13.45** Croire en ses rêves. Film TV. Comédie. EU. 2015. Réalisation : Ernie Barbarash. **1h30. 15.20** Menace sous la ville. Film TV. Catastrophe. Réalisation : Sebastian Vigg. 2h15. **17.35** Les reines du shopping. Jeu. Présentation : Cristina Cordula. Ronde et glamour en robe - Mélissa. **18.40** Chasseurs d'appart'. Jeu. **19.45** Le 19.45. **20.25** En famille. Série.

**FILM**

**21.00** **NE LE DIS À PERSONNE** ★★★ Film. Thriller. Fra. 2005. Réalisation : Guillaume Canet. 2h05. Avec François Cluzet, André Dussollier, Kristin Scott Thomas, Marie-Josée Croze, François Berléand. Alexandre Beck était fou amoureux de sa femme Margot, mais celle-ci a été sauvagement assassinée. Huit ans passent, Alex reçoit un jour un e-mail anonyme sur lequel on aperçoit une femme au milieu d'une foule. Serait-ce Margot ? ■ Une adaptation très réussie d'un excellent thriller d'Harlan Coben.

**23.15** **PATRON INCOGNITO** Divertissement. 1h55. Christel Jaffres/Directrice générale France de Bureau Vallée. Christel Jaffres, 36 ans, est la directrice générale France de la société Bureau Vallée. Fondée en 1990 par son père Bruno Peyroles, l'enseigne propose en magasin des produits de papeterie discount, mais aussi des accessoires bureautique et du mobilier. Bruno Peyroles a décidé d'envoyer sa fille en immersion incognito sur le terrain.

**1.10** Justified. Série. Sur le pied de guerre. - Série Z. **2.50** Les nuits de M6. Magazine.

Demain soir **21.00** Série Bones

**17**

**7.00** Top clip. Clips. **10.30** Top D17. Clips. **11.00** Top France. Clips. **12.00** Le Stormix. Divertissement. Présentation : Amélie Bitoun. **15.00** Top D17. Clips. **15.30** Top France. Clips. **16.30** Top 90. Clips. **17.30** Top D17. Clips. **18.30** Pawn Stars - Les rois des enchères. Télé-réalité.

**FILM**

**20.50** **MON PÈRE, CE HÉROS** ★ Film. Comédie. Fra. 1991. Réalisation : Gérard Depardieu, Marie Gillain, Patrick Mille, Catherine Jacob. Véronique, 15 ans, vit avec sa mère divorcée et part avec son père à l'île Maurice pour les vacances. Pour attirer Benjamin, elle lui fait croire qu'il s'agit non pas de son père, mais de son petit ami. ■ Depardieu et Marie Gillain ont de la présence, mais le scénario est faible.

**22.45** **LA TOTALE** ★★ Film. Comédie. Fra. 1991. Réalisation : Claude Zidi. 1h40. Avec Thierry Lhermitte, Miou-Miou, Eddy Mitchell. François Voisin, 40 ans, passe aux yeux des siens pour un paisible employé des Telecom, mais il est en réalité agent secret. Quand il découvre que sa femme semble le tromper, il la fait mettre sur écoute.

**L'EQUIPE 21**

**17.45** L'Équipe type du Mercato. **19.00** Le journal. **19.15** L'Équipe type du Mercato. **20.30** Le journal. **20.45** Kick Boxing. Kick-boxing Talents. **22.30** Le journal. **22.45** L'Équipe type du Mercato.

**5**

**5.20** C dans l'air. Magazine. **6.30** Zouzous. **9.45** La maison France 5. Magazine. **10.50** Sauvons les félins. Doc. **11.45** La quotidienne. Mag. Locataires, propriétaires : quels sont nos droits ? **13.00** La quotidienne, la suite. Magazine. Doggy bags : enfin en France. **13.25** Des maisons et des hôtes. Série doc. **13.55** États-Unis, le pays le plus dangereux au monde. Doc. **14.50** Au cœur des machines. Série doc. Du coffre-fort à l'escalator. **15.45** Les routes de l'impossible. Série doc. Gabon : la forêt maudite. **16.45** Vu sur Terre. Série doc. Suriname. **17.45** C dans l'air. Magazine. **19.00** Silence, ça pousse ! Magazine. **19.55** Sauvons les grands singes de Malaisie. Documentaire.

**SÉRIE DOCUMENTAIRE**

**20.45** **DES TRAINS PAS COMME LES AUTRES** Série doc. Aventures. Fra. Réalisation : Nicolas Boero. 0h55. Inédit. Suède. Philippe Gougler nous emmène dans le Grand Nord, en Suède. Il commence son voyage au-delà du cercle polaire, en Laponie, pour arriver dans la région de Kiruna, célèbre pour ses mines de fer. Il découvre qu'ici le soleil ne se couche pas en été. En poursuivant son voyage à bord du train du cercle polaire, il arrive à Luleå. Philippe arrive ensuite à Stockholm.

**21.40** **DES TRAINS PAS COMME LES AUTRES** Série doc. Aventures. 2014. Réal. : W. Japhet et P. Gougler. 0h50. Maroc (1/2). Philippe Gougler découvre le Maroc, un pays aux richesses infinies. Un voyage regorgeant de contrastes et de mélanges, où l'on bascule d'un monde à l'autre, où la tradition côtoie la modernité. Dès son arrivée à Rabat, la capitale politique, l'aventurier est saisi par une ville où la vie semble paisible et douce.

**22.30** C dans l'air. Magazine. **23.40** La France du bout du monde. **0.35** Vers d'autres mondes.

Demain soir **20.50** Magazine La maison France 5

**Mirabelle**

**7.30** Terres de France. **8.00** Juste avant de zapper. **8.30** Randonnées. **10.00** Les grandes traversées. **11.30** Mirabelle gourmande. **13.00** Superman. **14.00** I, 2, 3 musette. **14.30** Juste avant de zapper. **16.00** Graouilly Mag. **18.00** Juste avant de zapper. **19.30** À feu doux. **20.00** Une année en région.

**DOCUMENTAIRE**

**20.30** **LES AVENTURES D'UN GENTLEMAN VOYAGEUR** Documentaire. Découverte. 2016. Réalisation : Simon Allix et Alain Dayan. 1h00. Inédit. Le 6 janvier 2012, Simon Allix embarquait à bord du «Queen Elizabeth» pour un voyage autour du monde. Le voyage s'est construit au fil de la navigation sur les océans, d'escalades à la découverte de villes et de plongée au sein de régions parmi les plus inaccessibles de la planète.

**21.30** **TERRES DE FRANCE** Mag. Prés. : Jacques Legros. 0h30. Une fois par mois, «Terres de France» est consacré à un événement national d'ampleur, comme la Braderie de Lille, la foire du livre de Brive, les marchés de Noël en Alsace, le Festival de la bande dessinée d'Angoulême.

**22.00** Terres de France. Magazine.

**gulli**

**16.50** Rekkit. **17.25** Objectif Blake ! **18.20** Chica Vampiro. **20.10** In ze boîte. **20.50** Festin de requins. Film TV. Animation. **22.15** Ma maman est en Amérique, elle a rencontré Buffalo Bill. Film. Animation.

**4**

**5.00** Un gars, une fille. Série. **6.00** The Secret Life of Suckers. **6.05** Foot 2 rue extrême. **8.00** Teen Titans Go ! **9.15** Slugterra : les mondes souterrains. **10.25** Avatar, le dernier maître de l'air. **11.45** Le Marsupilami. **12.10** Zouzous. **13.40** LoliRock. **14.00** H2O. Série. La bague perdue. **14.25** Super 4.



## Avez-vous l'âme d'un Sherlock Holmes ?

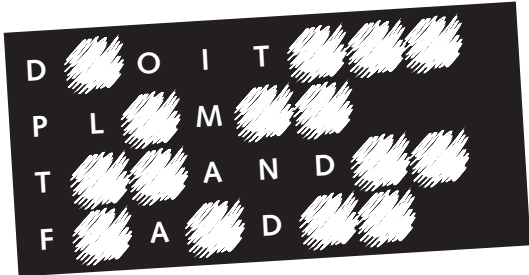
### MENEZ L'ENQUÊTE

Le chassé-croisé des juilletistes et des aoûtistes, en cette veille du 31 juillet, n'a pas franchement été apprécié par la famille de Sauveur Dejustesse. En effet, celui-ci a été surpris en excès de vitesse sur une voie rapide et a été arrêté par la police pour effraction au code de la route, et ce, au même titre que le véhicule qui le devançait. Pourtant, alors que les deux voitures roulaient à la même allure et que les deux conducteurs avaient été pris en flagrant délit par les autorités, seul le chauffeur qui précédait Sauveur a échappé d'une amende.

**POUR QUELLE RAISON SAUVEUR DEJUSTESSE N'AIT-IL PAS ÉTÉ VERBALISÉ ?**

### DECRYPTAGE

Les lettres E, R et U ont été brouillées. Remplacez-les et repérez l'intrus parmi ces mots pas très honorables.



### TROUVEZ CES SÉRIES

Ce sont des titres de séries françaises qu'il faut compléter ici.

- Le Sang de la .....
- Léo Matteï, Brigade des .....
- ..... sur les docks
- Une femme .....

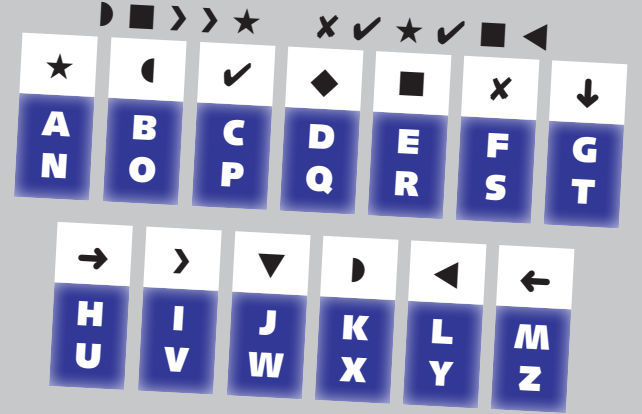


### CHARADE POLICIÈRE

- Mon premier préserve d'un grand danger.
  - Mon deuxième est une unité de temps.
  - Mon troisième est une lettre de l'alphabet.
  - Mon quatrième est un métal prisé par les orfèvres.
  - Mon cinquième est un cran à la ceinture du judoka.
  - Mon sixième est le suc des fruits juteux.
- MON TOUT EST LE TITRE D'UNE SÉRIE TÉLÉVISÉE FRANÇAISE.**

### CRYPTOGRAMME

Trouvez l'identité d'un acteur américain qui s'est illustré dans le thriller *Casino Jack*, de George Hickenlooper. Chaque symbole correspond toujours à l'une des deux lettres proposées.



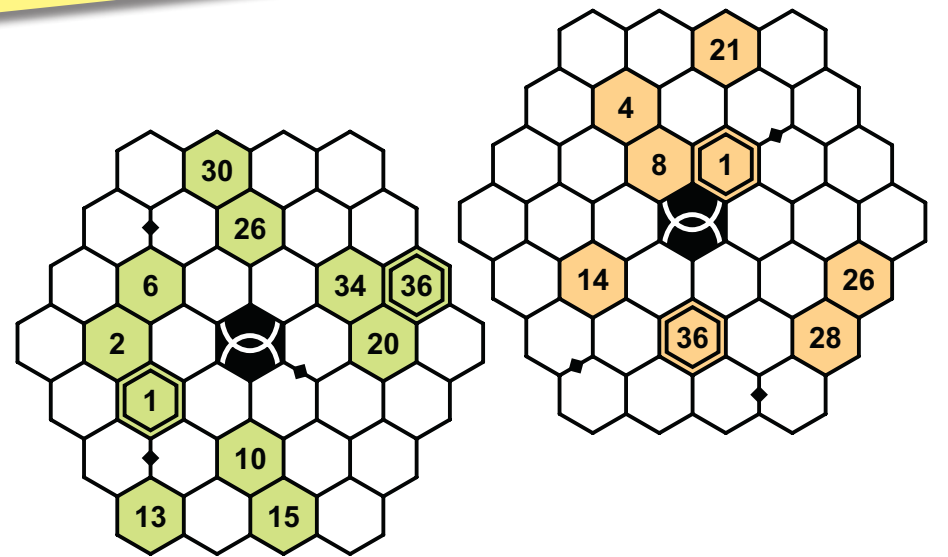
### QUI SONT-ELLES ?

Saurez-vous reconnaître ici deux actrices de séries policières ?



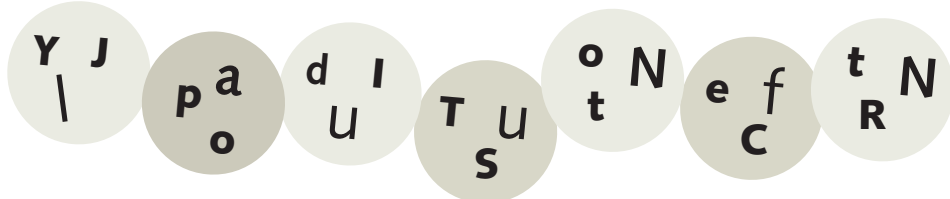
### RIKUDO

Placez tous les numéros de 1 à 36 pour former un chemin de nombres consécutifs. Des nombres et liens entre certaines cases sont donnés afin d'arriver au but. Deux nombres consécutifs doivent être voisins. Un lien entre deux cases indique deux nombres consécutifs, autrement dit un morceau de chemin.



### UN MOT SUR LA TOUCHE

Choisissez une lettre dans chaque bulle afin de trouver le nom du réalisateur de *La Maison assasinée*.



FLUIDE GLACIAL présente une BD de PIXEL VENGEUR & FABCARO D'APRÈS GOTLIB

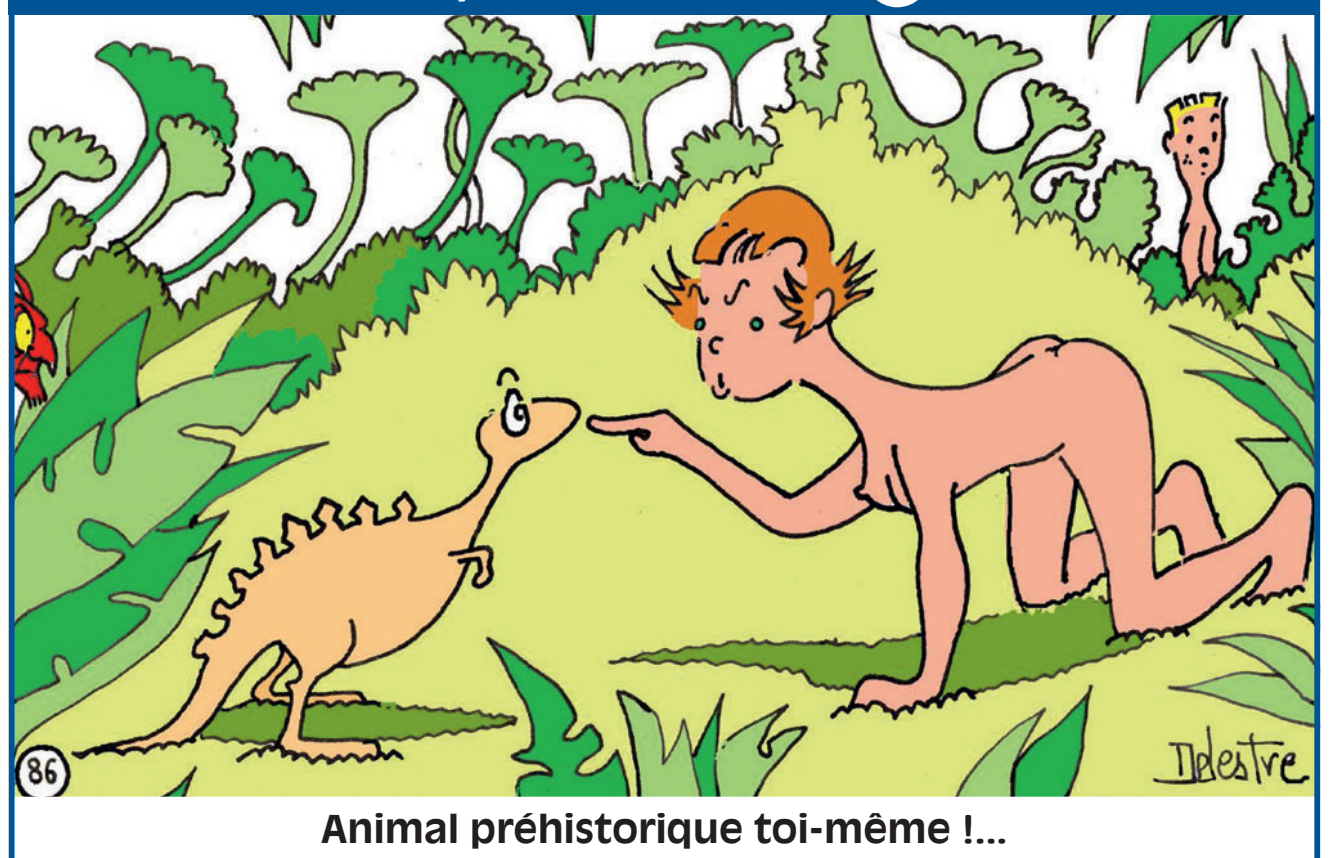
## LES NOUVELLES AVENTURES DE GAI-LURON

Le grand retour de la série culte créée par Gotlib en librairie le 21 sept. 2016



## ADAM & ÈVE, LA PARITÉ

par Philippe Delestre



Animal préhistorique toi-même !...



## Solutions du 17 août

### Un intrus à cerner

Catherine Frot

### Qui pour qui ?

- Hopkins / Lecter (Hannibal)
- Cassel / Mesrine (Jacques)
- Brasseur / Vidocq (François)
- Brando / Corleone (Vito)
- Costner / Ness (Eliot)
- Beatty / Barrow (Clyde)

### Décryptage

Duflair - Canardo - Lafouine  
L'intrus est Lavardin.

### Un film, un interprète

*Les Infiltrés* / Matt Damon  
*Gibraltar* / Gilles Lellouche  
*Möbius* / Jean Dujardin  
*Blanc comme neige* / François Cluzet

### Indices en images

*Les Chèvres du Pentagone*  
(lait - chèvre - du - pain - tas - go! - nœud)

### Quiz - Robert De Niro

1 - B; 2 - A; 3 - B; 4 - C; 5 - A; 6 - C



### Charade policière

Lucie Aubrac  
(lu - scie - eau - bras - queue)



**Jeudi 18 août**  
231<sup>e</sup> jour de l'année  
Sainte Héléne



Lever : **6H32**  
Coucher : **20H45**  
-3 minutes



Lever : **20H44**  
Coucher : **6H27**  
**Pleine lune**

18-08 pleine lune  
25-08 3<sup>e</sup> quartier  
01-09 lune noire  
09-09 1<sup>er</sup> quartier

**Dicton du jour :**  
A la sainte Héléne, la noix est pleine, et le cerneau se met dans l'eau

**35**

La température caniculaire relevée à Metz les 18 août 1943 et 2012.

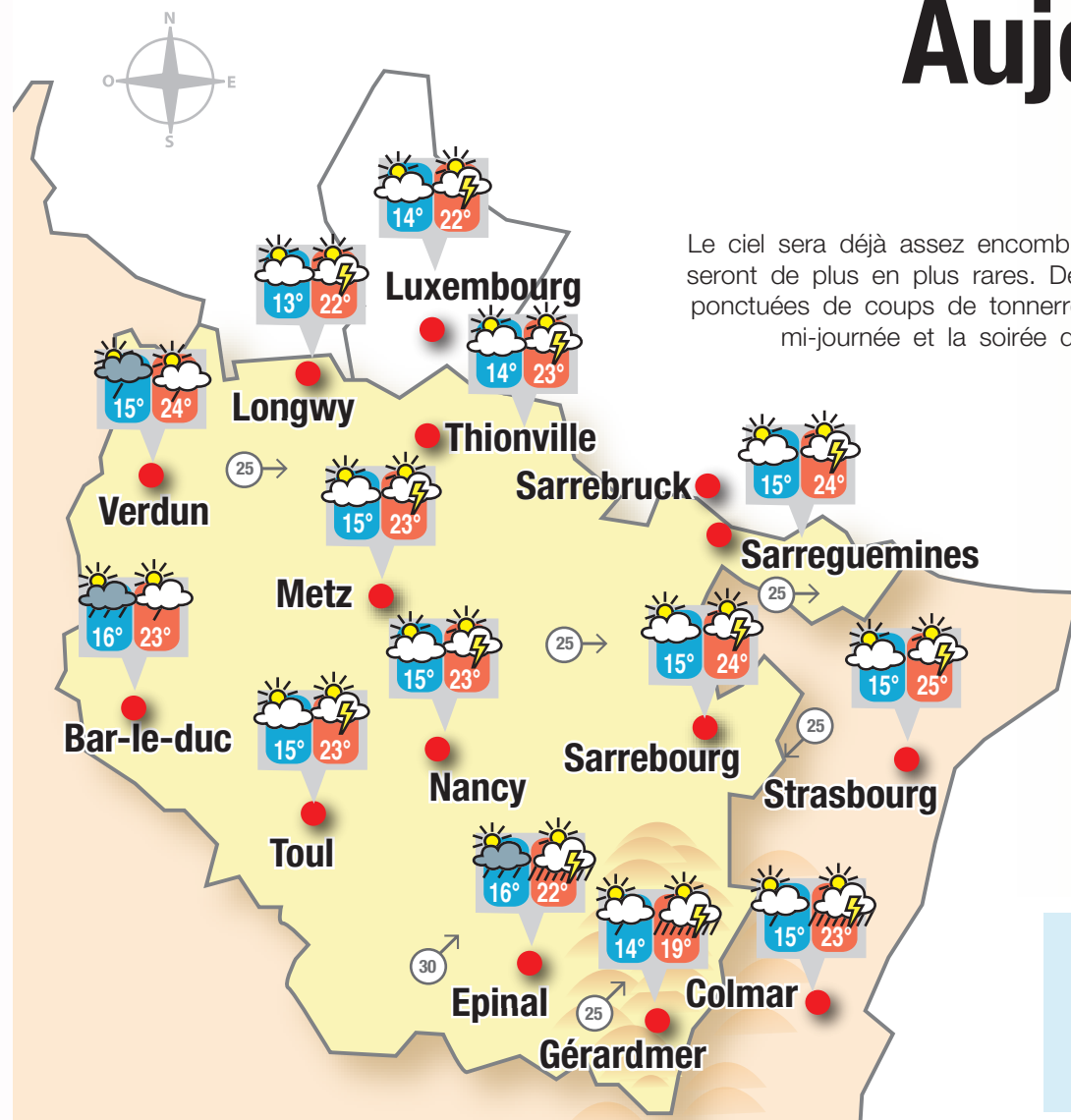
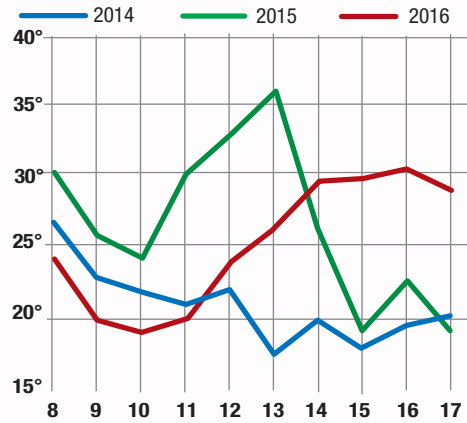
**Précipitations prévues**

□ Sec □ Faibles □ Modérées □ Fortes  
⚡ Avec risque orageux ❄ Neige

	Aujourd'hui			Demain	
	6h	15h	24h	9h	18h
Longwy					
Luxembourg					
Thionville					
Metz					
Sarreguemines					
Nancy					
Sarrebourg					
Gérardmer					

**Rétrospective 2014-2016**

Comparatif des températures maximales à Metz



## Aujourd'hui Instable

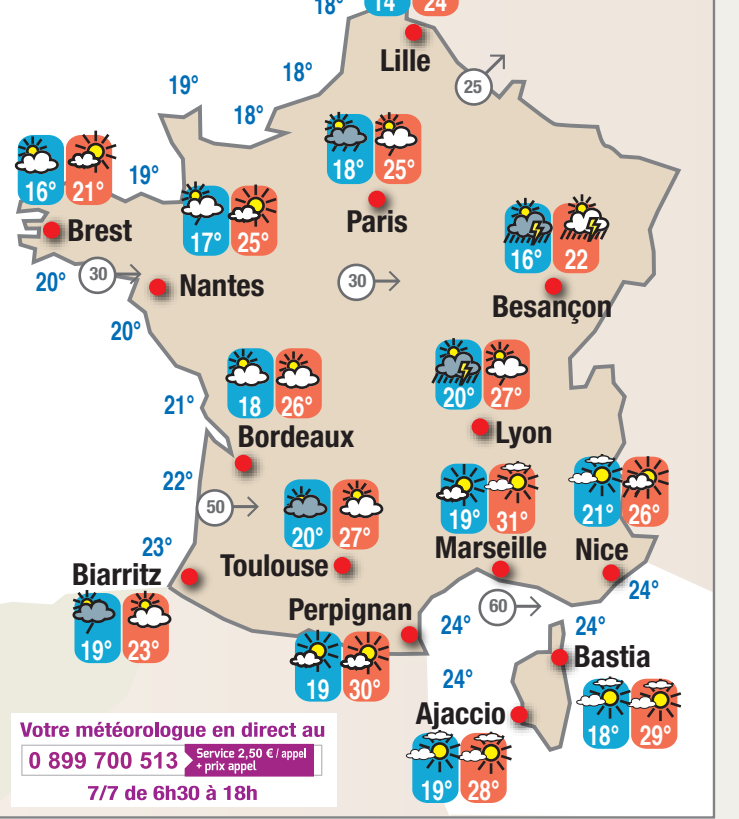
Le ciel sera déjà assez encombré dès le matin et les éclaircies seront de plus en plus rares. Des pluies ou averses localement ponctuées de coups de tonnerre se produiront ensuite entre la mi-journée et la soirée dans une ambiance plus fraîche.

**Ce soir**

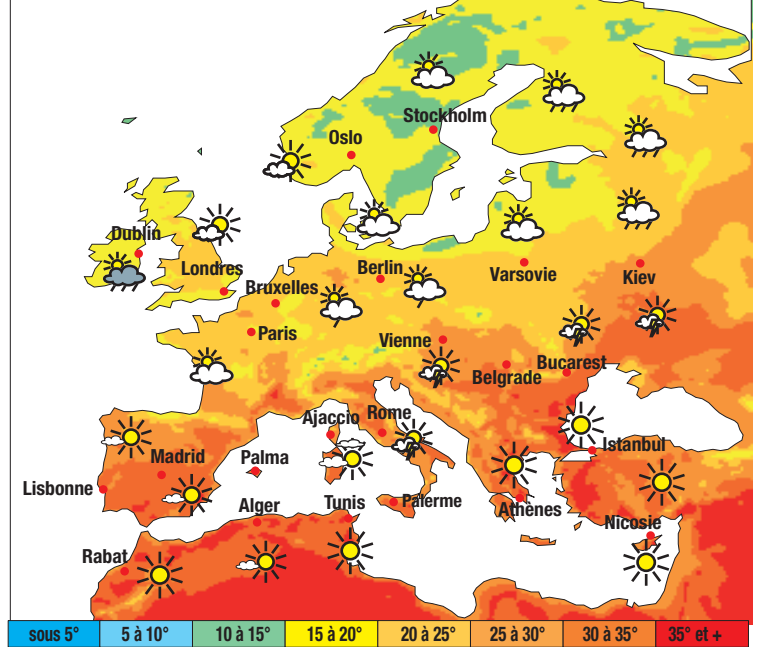
Longwy	20°
Thionville	20°
Metz	18°
Nancy	18°
Sarreguemines	19°
Sarrebourg	18°
Epinal	17°
Gérardmer	14°

- ☀ Beau temps
- ☁ Couvert
- ❄ Neige
- ☁ Brumes, brouillard
- ☁ Variable, averses
- ⚡ Forte pluie
- ☀ En partie ensoleillé
- ⚡ Orageux
- 🌀 Direction et rafales en km/h

**France**



**Europe et Bassin méditerranéen**



**Jours suivants**

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi
<b>Sillon Mosellan</b>	Confiance: 8/10 14° / 26°	Confiance: 7/10 16° / 22°	Confiance: 6/10 12° / 23°	Confiance: 6/10 11° / 26°
<b>Frontières Nord</b>	14° / 23°	15° / 20°	11° / 19°	11° / 22°
<b>Moselle-Est</b>	14° / 25°	16° / 22°	12° / 22°	11° / 24°
<b>Vosges</b>	12° / 22°	14° / 18°	10° / 18°	9° / 21°

La journée de demain sera plutôt variable et mitigée, entre nuages et éclaircies avec de rares ondées en soirée. Un passage pluvieux est attendu samedi matin puis une amélioration assez nette semble se profiler pour dimanche et surtout lundi.

**AMBULANCE - TAXI - VSL**  
Pour vos transports sanitaires, choisissez **JUSSIEU secours**  
Un réseau de professionnels proche de vous

FORBACH	03 87 87 20 01
SAINT-AVOLD	03 87 91 21 22
METZ	03 87 35 09 49
LONGWY	03 82 23 42 64
THONVILLE	03 82 57 15 15

7 jours / 7 - 24 h / 24

**PROMOTION tous les samedis en septembre 2016**  
**12 € par personne**

Ouvert tous les jours jusqu'au 4 septembre  
Puis les 7, 10, 11, 17, 18, 24, 25 septembre

**DIDI'LAND**  
PARC D'ATTRACTIONS  
67360 Morsbronn-les-Bains

Samedi 1<sup>er</sup> octobre 2016

**Grand repas dansant**  
Salle Paul Lamm à HAGONDANGE  
rue Henri Hoffmann  
20h30

**Noël de Joie**

avec **Anton ROMAN** et son orchestre

Menu **Yab Bènière**  
Réductions salées  
Tourte du terroir et sa salade  
Trou Lorrain  
Veau façon Marengo  
aux senteurs de tomates séchées  
Duo pommes de terre et carottes en gratin et ses légumes frais  
Assiette de fromages  
Fondant au chocolat  
servi chaud sur crème anglaise  
Café

Musique des années à **60** aujourd'hui

Décoration florale **JOSÉE FLEURS**  
25, rue Général Franiatte  
Montigny-lès-Metz

organisé par **Noël de Joie**  
la Société au quotidien

Renseignements et réservations :  
Corinne François 06 75 79 36 30  
Marie-Christine Reuter 06 44 17 49 20  
Noël de Joie, 3 avenue des deux fontaines  
57140 Woippy

39€ boissons non comprises

HAGONDANGE

Le Républicain Lorrain | Alinea | CHAMPAGNE Custom Song | abo LOCATION

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. Consommer avec modération.

# Hand: 1<sup>er</sup> test jeudi pour le HBC

> En page 3

SRB

## Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Jeudi 18 Août 2016

www.republicain-lorrain.fr

# Sarrebourg: changements au petit château



En pleins travaux, le petit château est sur le point de devenir un collectif d'appartements, en plus d'accueillir le centre d'autodialyse de l'Altir. Ce n'est pas l'unique changement acté. Derrière le bâtiment sera créé le Domaine d'Hermès, une résidence de standing, dont les travaux devraient commencer en octobre.

> En page 3

PAYS DE SARREBOURG

# Les baigneurs à l'assaut des étangs



Comme ici à Mittersheim, les activités nautiques attirent les foules sur les étangs de Moselle-Sud où la baignade est autorisée, dès que le soleil apparaît. Photo RL

De nombreux étangs du pays de Sarrebourg sont adaptés à la baignade. Et dès que les températures montent un peu et que le soleil pointe le bout de son nez, leurs plages sont prises d'assaut. Touristes, familles ou groupes d'amis se retrouvent au bord de l'eau pour se rafraîchir et profiter des nombreux et variés plaisirs proposés par les communes sur leurs zones de loisirs.

> En page 2

DELME

# M6 n'a pas trouvé ses talents dans le Saulnois



Le magicien Sony avait émerveillé une petite spectatrice en faisant apparaître un poisson rouge. Photo Archives RL

En avril dernier, un casting pour l'émission *La France a un incroyable talent* a été organisé. Le verdict est tombé : sur les 23 candidats, aucun n'a été retenu par la chaîne. Loïc Klopp, l'organisateur, fait le bilan de cette soirée et en envisage une deuxième, l'année prochaine.

> En page 6

SAINT-QUIRIN

# Le Compagnon aurait 100 ans



La stèle de Lucien Cambas est régulièrement honorée lors des cérémonies patriotiques. Photo RL

Né il y a bientôt 100 ans le 21 août 1916 à Saint-Quirin, Lucien Cambas était un compagnon de la Libération. Son village ne l'a pas oublié. Une stèle lui rend hommage et il a été fait citoyen d'honneur. Son fils, Claude, raconte l'épopée de son père au cours de la Seconde Guerre mondiale.

> En page 5



Le Temple Neuf est à Metz un monument emblématique, il date comme les autres lieux de culte ou les institutions d'origine protestante de la période de l'annexion.

Le Temple Neuf  
au cœur du protestantisme messin  
les patrimoines

Collection  
les patrimoines

SEULEMENT

7€90  
Le livre

Chaque livre de la collection « Les Patrimoines » vous donne l'envie de mieux connaître un site, un monument historique, un territoire, une ville « phare », un personnage, un événement de notre passé ou encore un thème particulièrement significatif de l'histoire régionale.

RETROUVEZ L'ENSEMBLE DE LA COLLECTION SUR NOTRE BOUTIQUE EN LIGNE  
[www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

## CULTURE

### Billetterie ouverte pour le festival

L'édition 2016 du festival Musique et gastronomie de Fénétrange va prendre des accents baroques, cette année. Le thème retenu est 1.6.8.5., l'année de naissance de trois prestigieux compositeurs, Bach, Haendel et Scarlatti. Le programme, qui tournera autour de ces trois monstres sacrés et de leur héritage jusqu'à nos jours, se déroulera du 3 septembre au 8 octobre.

Avec, comme d'habitude avec le festival, des concerts exceptionnels, capables de séduire à la fois les néophytes et les experts éclairés. Chaque concert est suivi d'un rendez-vous gourmand concocté par des chefs renommés.

Les réservations sont ouvertes pour cette édition 2016 du festival de Fénétrange. Renseignements au tél. 03 87 07 54 48 ou sur internet festival-fenetrange.org

## à fénétrange



Le festival débute avec le pianiste Jonathan Fournel et l'Orchestre national de Lorraine. Photo d'archives Bruno ESTRADÉ

## CONCERT

### Rock en Kiosk fait son show

Le festival Rock en Kiosk fête son dixième anniversaire samedi 27 août. Un chiffre rond qui annonce un programme musical alléchant au jardin de la Liberté. Organisatrice de l'événement rock, l'association Rock Studio promeut et met en valeur les artistes et groupes locaux à travers l'organisation de concerts, de festivals et en assurant la publicité de cette scène musicale.

À partir de 18 h, jusqu'à minuit, les artistes locaux se produiront sur scène. Inscrit dans la sélection InrockLab et lauréat du tremplin cité jeune Mulhouse 2013, HolyTree prendra les commandes dans son style indie-rock. Les Strasbourgeois de Fat Badgers arboreront leurs vêtements flashy tout en régaland les amateurs d'électro-funk. Puis le groupe sarrebourgeois Trip apportera sa touche dirty blues. Les Allemands de HoneyCreek seront également de la partie.

Le festival de musique s'accompagne d'animations, de jeux et d'une fanfare. La buvette et la restauration sont sur place. L'entrée est gratuite.

## sarrebourg

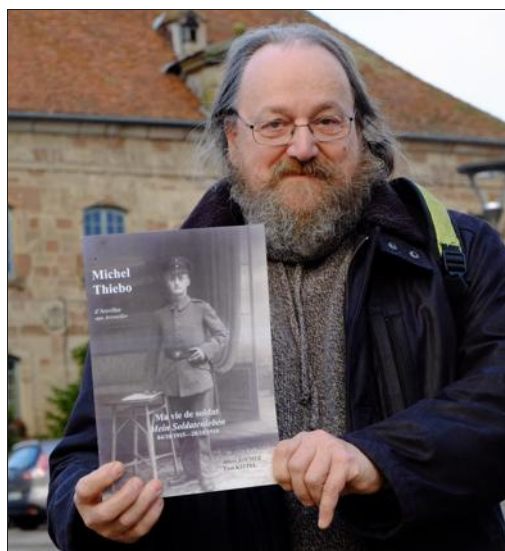


Le groupe sarrebourgeois Trip sera présent au festival Rock en Kiosk. Photo archives Laurent MAMI

## HISTOIRE

### à sarrebourg

### Shal : les conférences de la saison 2016-2017



Le 15 mai, l'historien Paul Kittel reviendra sur les faits marquants de la ville de Phalsbourg. Photo RL

Le programme des conférences pour la saison 2016-2017 organisées à Sarrebourg par la Shal (Société d'histoire et d'archéologie de la Lorraine) est le suivant.

**10 octobre** : Les photographes sarrebourgeois de 1871 à 1918 par Camille Maire.

**14 novembre** : Plantes médicinales et remèdes populaires par Anne Richert.

**12 décembre** : Les colons picards dans la région de Sarrebourg à la fin du XVIIIe siècle par Didier Hemmert.

**9 janvier 2017** : Les assurances dans l'Histoire par Marcel Duchâteau.

**13 février** : La Commande-

rie de Gélucourt de l'Ordre du Temple à l'Ordre des Hospitaliers de Saint-Jean du XIIIe au XVIIIe siècle par Michel Henry.

**13 mars** : La culture juive par Antoine Lacroix.

**10 avril** : Les bâtisseurs du Tyrol en Alsace-Lorraine sous l'Ancien Régime par Roland Walck.

**15 mai** : Des faits marquants de l'Histoire de Phalsbourg par Paul Kittel.

Les conférences ont lieu au centre socioculturel à 19 h 30 et l'entrée est gratuite. C'est l'occasion également de faire connaissance avec les publications de la Shal.

## LOISIRS

### dans le pays de sarrebourg

# Le doux appel de la plage

Depuis la mi-juillet, le pays de Sarrebourg a retrouvé un temps souvent estival, et des températures incitant à se rafraîchir. Belle coïncidence, les étangs du secteur disposent de belles plages pour bronzer et d'une eau de qualité pour profiter de la baignade.

## Walscheid : la pépite des Vosges mosellanes



À l'étang de Walscheid, entouré des montagnes boisées des Vosges, l'ambiance de copains domine. "L'île", au milieu du petit plan d'eau, est très prisée par les jeunes. Et permet de beaux plongeurs rafraîchissants. Photo RL

## Le renouveau de Mittersheim



Le parc gonflable Wibit rencontre un succès qui ne se dément pas, à Mittersheim. Photo RL

Dès que le soleil apparaît et que les températures se mettent à monter, un phénomène général se déclenche dans le pays de Sarrebourg. Les plages des étangs sont prises d'assaut.

À quelques exceptions près, les étangs de la région offrent aux baigneurs une eau d'excellente qualité sanitaire, propice aux activités aquatiques. Petits ou grands étangs, avec ou sans animation, toute une palette de plaisirs attend les familles, touristes et groupes d'amis au bord de l'eau.

De Walscheid à Langatte, de Mittersheim à Sarrebourg, petit tour du propriétaire non exhaustif de sites où il fait bon poser sa serviette.

Retrouvez notre galerie photos sur le site internet [www.republicain-lorrain](http://www.republicain-lorrain) édition Sarrebourg-Château-Salins.

« La redynamisation de la zone de loisirs est bien lancée », se félicite Sébastien Micaud, responsable de l'animation sur le site de Mittersheim. Endormie depuis des années, la zone de loisirs, jadis haut lieu de sorties prisée de la jeunesse locale, bénéficie de l'envie de la nouvelle municipalité de la relancer.

En fin de printemps, une nouvelle équipe s'est installée pour préparer la nouvelle saison, entre plage, camping et club nautique. Le site touristique, installé dans un bras verdoyant de l'étang de Mittersheim non

loin du canal des Houillères, ne manque pas d'atouts.

Et les activités proposées séduisent. Comme le fameux parc gonflable aquatique Wibit, littéralement pris d'assaut. « La météo a été plus favorable après la mi-juillet et depuis ça marche très bien », précise Sébastien Micaud. Nous avons ainsi accueilli 1 500 enfants en colonies de vacances, au centre Nature et Sports. » De fait, la plage a retrouvé des couleurs et chaque activité fait le plein. De bon augure pour la suite.

## CINÉMAS



Ma vie de chat, une comédie de Barry Sonnenfeld. Photo DR

### À Sarrebourg

**Peter et Elliot le Dragon.** — À 13 h 45, 16 h et 19 h 45 (2D).

**Star Trek.** — À 14 h et 19 h 45 (2D).

**Instinct de survie.** — À 14 h et 20 h 15.

**Jason Bourne.** — À 20 h.

**SOS Fantômes.** — À 13 h 45.

**C'est quoi cette famille.** — À

16 h 15 et 20 h.

**Suicide Squad.** — À 16 h 45.

**Bad Moms.** — À 16 h.

**Comme des bêtes.** — À

13 h 45 et 15 h 45.

Renseignements : CinéSar, 18

rue Division-Leclerc, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 07 07 61 ([www.cinesar-sarrebourg.fr](http://www.cinesar-sarrebourg.fr)).

## Langatte : le fun attire toujours

À Langatte, l'été rime avec amusement. Et pour toute la famille. Des petits jusqu'aux grands, la commune met depuis de longues années de grands moyens pour satisfaire chacun.

Une équipe d'animateurs se charge d'occuper tout ce petit monde jusqu'au soir. Avec succès : la zone de loisirs du village, du centre de bien-être à la plage en passant par le camping ou les gîtes, tous font le

plein chaque été. La plage, très arborée et agréable, donne sur le Stock et ses eaux limpides.

« Lors des belles journées, nous faisons de 800 à 900 entrées à la plage », souligne Mickaël Rolland, responsable de la zone de loisirs. Nous mettons en place chaque année des activités et des animations nouvelles. » Cette année, les visiteurs peuvent ainsi découvrir le slakeline, et tester leurs qualités de funambule.



Les utilisateurs de la zone de loisirs ne manquent pas d'activités pour occuper leurs journées estivales. Photo RL

## Sarrebourg la valeur sûre



Photo RL

La zone de loisirs de Sarrebourg est reconnue bien au-delà des frontières de la région. Outre les touristes, « les baigneurs de tout le secteur, jusqu'en Alsace et en Meurthe-et-Moselle, viennent ici pour profiter de la qualité de l'eau », souligne Momo Ennassi, animateur de plage. Nous avons aussi des tas de Pokémon ; et le spot est si bon que des gens viennent aussi pour ça. Les touristes installés aux gîtes trouvent aussi sur la plage de quoi se détendre. D'autant que l'entrée du site est gratuite, et qu'il est équipé de nombreux terrains de sport et de pistes cyclables. Les activités ne manquent pas.

## RLSERVICES

### Votre journal

Pour toutes questions relatives à votre abonnement ainsi qu'au portage...

E-mail : [rlclients@republicain-lorrain.fr](mailto:rlclients@republicain-lorrain.fr) (tél. 0809 100 399. Service gratuit + prix appel).

### Agence de Sarrebourg

Rédaction : 54 Grand'rué, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 55). E-mail : [rlsarrebourg@republicain-lorrain.fr](mailto:rlsarrebourg@republicain-lorrain.fr)

Photo : [rlphotosarreb@republicain-lorrain.fr](mailto:rlphotosarreb@republicain-lorrain.fr)

RL-Voyages : guichets ouverts de 8 h 45 à 12 h et de 14 h à

18 h, tél. 03 87 03 05 40 (fax 03 87 03 05 59).

Publicité : tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 43). E-mail : [philippe.pernon@republicain-lorrain.fr](mailto:philippe.pernon@republicain-lorrain.fr)

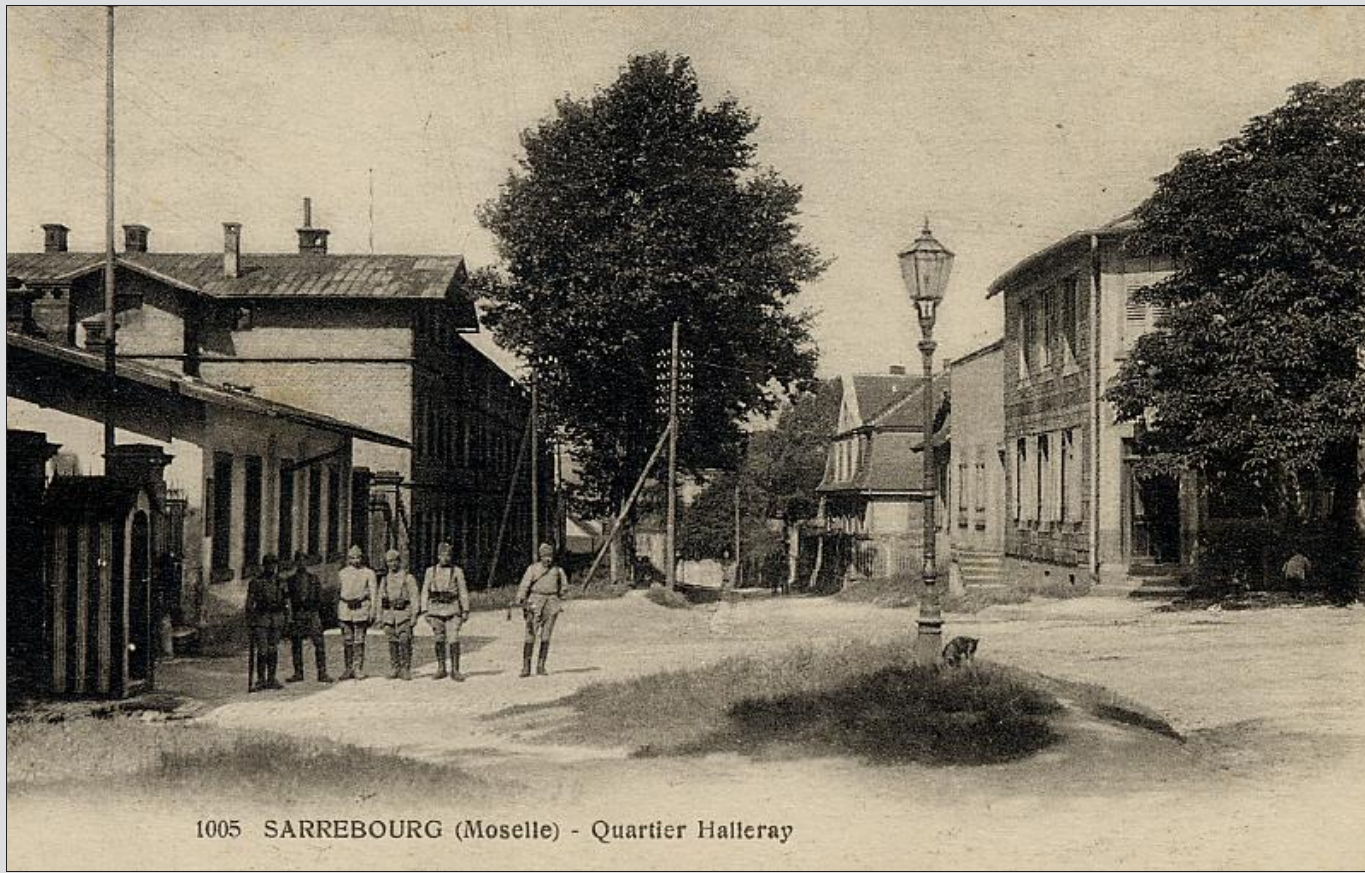
Pour Sortir : inscriptions sur [www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations)

### Agence de Château-Salins

Rédaction et publicité : 3 rue Clemenceau, 57170 Château-Salins, tél. 03 87 05 21 61, (fax 03 87 05 28 74). E-mail : [rlchateausalins@republicain-lorrain.fr](mailto:rlchateausalins@republicain-lorrain.fr)

Bureau ouvert au public de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 15 à 17 h.

## SARREBOURG D'HIER ET D'AUJOURD'HUI



1005 SARREBOURG (Moselle) - Quartier Halleray

Le croisement des actuelles rues Saint-Pierre, de l'Auvergne, des Berrichons et Nivernais et de la Division-Leclerc en 1918. Le quartier Halleray était fortement marqué par la présence militaire, avec ses nombreuses casernes. Collection des Amis du Vieux Sarrebourg



Seules les trois maisons de droite sont encore visibles aujourd'hui. Le reste du quartier, composé notamment d'anciennes casernes militaires, a été entièrement transformé et modernisé. Photo Laurent MAMI

### URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20, de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales**  
SMUR : tél. 15.

**Police**  
2, rue Robert-Schuman (tél. 03 87 03 21 63).  
Police secours : 17.

**Gendarmerie**  
Rue du Lieutenant-Bildstein (tél. 03 87 03 10 72).

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

### AUJOURD'HUI

**Expositions**  
**Peintures** : les peintures d'Aurélié Billat-Mouchon sont à découvrir jusqu'au 30 août, tous les jours (sauf le dimanche), dans le hall d'exposition du République Lorrain. Tél. 03 87 03 05 50.  
**A. J. Kuborn** : dans le cadre du jumelage Sarrebourg-Saarburg, la Ville de Sarrebourg présente, un artiste sarrebourgeois allemand reconnu. Ayant exposé dans de nombreux pays, A. J. Kuborn propose à cette occasion, un large éventail de ses talents graphiques, de 10 h à 12 h et de 13 h à 18 h, à la Bibliothèque municipale Pierre-Messmer. Gratuit. Tél. 03 87 03 28 52.

**Sports, sports de loisirs**  
**Gym douce en plein air** : séance de gymnastique

proposée par la Fédération française Sports pour tous. Bienfait pour le corps et l'esprit, travail musculaire, articulaire de chaque partie du corps, travail sur serviette et en station debout, tous les jeudis, de 19 h à 20 h, à la zone de loisirs. 6 € : 5 € (adhérents). Tél. 03 87 23 51 08.

**Stages, ateliers vacances scolaires**  
**Pilates et yoga** : planning d'été. Cours proposés par Art Danse studio, Virginie Augustin, professeur diplômée d'Etat concocté des moments agréables pour réduire maux de dos et réaligner son corps en douceur, tous les jeudis, vendredis et samedis, sur la Place des Cordeliers. 11 €. Informations ou réservations : tél. 06 34 35 42 38.

### NUMÉROS

**Services**  
**Dépannage électricité** : tél. 09 726 750 57.  
**Dépannage gaz** : tél. 08 10 43 30 57.

**Taxis place de la Gare**  
**Borne d'appel** : tél. 03 87 03 58 00.  
**JNI (Jean-Mary Henin)** : tél. 07 70 28 30 38.  
**Ricquart-Mickael** : tél. 06 76 62 32 41.  
**Phoenix (24 h/24)** : tél. 06 15 17 82 85.  
**Elle et moi** : tél. 06 07 57 59 05.  
**T.W.M.** : tél. 06 82 47 44 76.  
**Wenger** : tél. 06 07 43 43 33.

**Administrations**  
**Mairie** : de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h, 1 avenue Général-de-Gaulle (tél. 03 87 03 05 06).  
**Sous-Préfecture** : ouverture au public de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h au 8 rue Robert-Schumann (tél. 03 87 25 74 40).  
**CPAM** : 13 avenue du Général-de-Gaulle de 8 h à 12 h sur rendez-vous et de 13 h à 17 h (tél. 36 46).  
**CRAY** : (tél. 39 60).  
**Pôle emploi** : 2bis Terrasse de Bretagne (composez le 3949). Ouverts au public de 8 h 15 à 12 h 15.  
**PAIO** : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, 11 rue Erckmann-Chatrian (maison de l'emploi), tél. 03 87 23 63 36.  
**Tremplin Bleu** : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, 11 rue de la Poste (tél. 03 87 03 48 44).  
**CIO** : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, 7 rue du Château d'Eau (tél. 03 87 23 74 33).  
**Maison de l'emploi** : 11 rue Erckmann-Chatrian, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h (tél. 03 87 07 05 20).  
**Cyber-base emploi** : 11 rue Erckmann-Chatrian, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 (tél. 03 87 07 05 21).  
**Centre socioculturel** : quartier

Malleray de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h (tél. 03 87 23 67 94).

**Social**  
**Croix-Rouge française Sarrebourg** : tél. 03 87 23 71 47.  
**Croix d'or** : tél. 03 87 25 48 45.  
**Permanence de l'assistante sociale** : de 8 h 30 à 11 h 30 au service social de la CPAM (tél. 03 87 03 08 21).  
**CLIC** : assistance à la personne âgée (tél. 03 87 03 58 09).  
**Relais des futurs, jeunes parents et parents** : de 16 h à 18 h au centre socioculturel (tél. 03 87 23 48 94).  
**Centre médico-social** : Villa Weyerstein (tél. 03 87 03 09 11).  
**AAPHA** : de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h (tél. 03 87 03 38 10).  
**Soins aux personnes âgées** : tél. 03 87 23 93 54.  
**Secours aux futures mères** : Mme Laurent (tél. 03 87 03 68 16).  
**SOS amitiés** : tél. 03 87 63 63 63.  
**Alcooliques anonymes** : tél. 06 85 74 36 63.  
**Groupes Familiaux Al-Anon** : Aide à l'entourage du malade alcoolique (7j/7 - 24h/24), tél. 06 01 93 01 54.  
**Drogue** : tél. 08 00 23 13 13.  
**SOS Cannabis** : tél. 03 87 03 83 25 ou 08 11 91 20 20.  
**Info-jeunes** : de 14 h à 18 h (tél. 08 00 49 03 35).  
**Dépistage du SIDA** : tél. 03 87 23 24 45.  
**Réseau de Santé plurithématique du Pays de Sarrebourg** : aide au maintien à domicile des personnes fragiles. Renseignements : Tél. 03 87 25 36 63.  
**Pratique**  
**Halte-garderie** : de 7 h 45 à 18 h 15, 22 avenue Fayolle (tél. 03 87 23 71 54).  
**Relais assistantes maternelles** : de 8 h à 12 h et sur rendez-vous de 13 h 30 à 17 h 30, 17 avenue Fayolle (tél. 03 87 03 55 13).

### VIE DE LA VILLE

## Le petit château s'offre une seconde jeunesse

Des changements s'amorcent rue de la Division-Leclerc. Le petit château est sur le point de devenir un collectif d'appartements. Le "Domaine d'Hermès", un nouveau bâtiment, devrait sortir de terre en octobre.

En face de la résidence Le Tivoli, rue de la Division-Leclerc, derrière le panneau « Propriété privée, défense d'entrer », les entreprises de travaux s'activent. L'ancien petit château militaire est en cours de rénovation en concertation avec Bâtiments de France afin de respecter son architecture. En effet, ses nouveaux propriétaires depuis un an et demi, Gerald Munsch, Christophe Barthel et Laurent Zavgno ont entrepris de transformer la maison de maître en un collectif de quatre appartements flambant neufs, destinés à la location. Le centre d'autodialyse de l'Association lorraine pour le traitement de l'insuffisance rénale (Altir) s'installera au rez-de-chaussée du petit château après avoir quitté l'ancien hôpital de Hoff, en attente d'une démolition.

pelle Gerald Munsch. La Kommandantur allemande a fait construire ce bâtiment en 1897. Le petit château était la demeure des hauts gradés de l'armée allemande avant la Première Guerre mondiale. Le bâtiment, devenu propriété privée, est en passe de devenir naturellement Le 1897. « Tout est déjà loué, prévient Christophe Barthel. On a eu plus de demandes que d'offres. Sur quatre locataires, trois l'ont su par le bouche-à-oreille, le quatrième par le biais d'une agence. » Au petit château, les appartements sont refaits à neuf : des grands volumes (de 90 à 115 m<sup>2</sup>), une touche de modernité tout en préservant le cachet initial, la restauration des parquets bois originaux, la pose de parquets massifs à l'ancienne ou des carrelages haut de gamme, le respect de la norme Bâtiment basse consommation (BBC) et des cuisines équipées.

**Le domaine d'Hermès**  
Au 1<sup>er</sup> septembre, les quatre appartements et le rez-de-chaussée seront occupés. En attendant, les travaux intérieurs continuent.



Le petit château s'apprête à se refaire une beauté. Photo RL

Un autre chantier se prépare à l'arrière du petit château : le Domaine d'Hermès va être créé. Christophe Barthel précise : « Les terrains ont été arpentés de manière à ce que les deux opérations soient indépendantes. » Gerald Munsch, déjà promoteur et

constructeur dans plusieurs programmes immobiliers à Sarrebourg, dirige seul ce second projet. À l'état de maquette sur le panneau affiché à l'entrée du petit château, le Domaine d'Hermès sera entouré de grandes baies vitrées, de terrasses et de bal-

cons. Ce bâtiment sera composé de huit appartements modernes déjà vendus. Les travaux devraient commencer en octobre. « Logiquement, le permis de construire devrait être déposé ce mois-ci ou début août », conclut Gerald Munsch.

### SPORTS

## HBC : premier test jeudi

À trois semaines de la reprise du championnat, le HBC entame la tournée des matchs de préparation. Les joueurs seront dès jeudi à Bascharage (Luxembourg) et ce week-end à Coubertin pour prendre part à un tournoi.

Depuis le 1<sup>er</sup> août, les partenaires du capitaine Romain Garnier s'entraînent à un rythme quasi quotidien, voire bi-quotidien pour une partie de l'effectif. L'objectif est d'être au top pour le déplacement de Semur-en-Auxois le 3 septembre. « Les premières impressions sont bonnes, ce qui est plutôt normal à ce stade de la saison », explique le vice-président Jean-Yves Schaff. Et de préciser avec son regard extérieur : « Les anciens connaissent la musique et savent ce qu'on attend d'eux. Les nouveaux s'intègrent petit à petit en fonction de leur personnalité. On sent leur envie de bien faire. »

Il poursuit : « On a par exemple très vite compris qu'un gars comme Némanja Marjanovic prendra une grande place dans le vestiaire. Son expérience, son talent, son charisme font qu'il est déjà très écouté. Il booste l'ensemble des joueurs et plus encore son coéquipier Dorian Signoret avec qui il formera sans aucun doute la meilleure paire de gardien de la poule. »

Après une semaine au stade, les Sarrebourgeois ont rejoint leur antre de Coubertin pour débiter le travail plus spécifique. Le vrai défi pour le tandem Olivier Gueusquin et Christophe Bondant sera d'intégrer très vite les nouveaux (Corentin Voegtlin, Gaëtan Canton, Maxime Mathieu venus de l'extérieur, Thibaut Dam, Adrien Schaff et Thomas Peiffer promus internes) « J'ai la conviction que le groupe est plus fort que l'an passé. Les nouveaux ont amené leur culture du haut niveau avec l'exigence qui va avec. Je pense, mais ça reste à confirmer par les résultats, que le potentiel est meilleur », résume Christophe Bondant.

**Pépins**  
L'optimisme a été douché par les premières contrariétés administratives et médicales. Clément Roméro a écopé de deux matchs fermes de suspension et Valentin Rondel souffre des ischio-jambiers (une déchirure est à craindre). Ce dernier pourrait aussi manquer la reprise, un gros handicap.

Ce jeudi, la délégation mosellane se rendra au Luxembourg pour y rencontrer Bascharage, une bonne équipe de 1<sup>re</sup> division. Un test qui sera intéressant même si l'équipe est encore en rodage. Mais le sommet de la semaine sera constitué par le tournoi organisé par le HBC en fin de semaine. Samedi 20 août à 17 h, les Strasbourgeois de l'Essabh seront opposés à Dudelange une des équipes phares du Grand-Duché. Et à 19 h, les locaux affronteront Cernay. Dimanche à 14 h Dudelange sera opposé à Cernay et à 17 h le HBC se frottera à Strasbourg.

### Flou artistique

Si en championnat, le déplacement à Semur (3 septembre) et la venue à Coubertin de Strasbourg (10 septembre) sont entérinés, le HBC ne connaît pas encore le nom de tous ses adversaires de poule. Décidément le sport de haut niveau passe de plus en plus par les commissions de gestion voire les tribunaux. Pas forcément le meilleur chemin pour faire rêver...



Christophe Bondant a chapeauté la reprise. Photo RL

### rue de la division-leclerc

### DEMAIN

**Randonnées, balades, visites guidées, orientation**

**Marche nordique à Waltembourg** : randonnée organisée par le Club vosgien de Sarrebourg-Abreschviller avec départ à 8 h, devant le centre socioculturel et rendez-vous à Waltembourg à 8 h 15. Guide : Christian Mellot, tél. 06 80 04 12 66. Gratuit. Tél. 06 71 47 21 10.

### DANS 15 JOURS

**Jeudi 1er septembre**

**Cinéma**  
Ciné-cool : 19<sup>e</sup> édition de l'événement cinématographique dans la région Grand Est, tous les jours, de 13 h 45 à 20 h 15, au cinéma CinéSar. La place de cinéma sera à 4,50 € (hors majoration pour les séances en 3D) pour tous les films, dans toutes les salles et à toutes les séances. Tél. 03 87 07 07 61.

• Pour figurer dans cette rubrique, inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir ([www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisateur](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisateur)).

### ALLÔ 18

**Les interventions des pompiers**

**Mardi 16 août**  
**16 h 50** : le véhicule de secours et d'assistance à victimes (VSAV) et l'échelle automatique pour une personne en difficulté dans un local, à Sarrebourg, quartier gare.  
**17 h 54** : le VSAV pour une chute à domicile, à Sarrebourg quartier gare.  
**21 h** : le véhicule de soins médicaux (VSM) pour une détresse vitale sur la voie publique à Walscheid.

**Mercredi 17 août**  
**3 h 36** : le véhicule de balisage pour un accident de poids lourd sur l'A4.  
**7 h 58** : le VSAV pour une chute à domicile, à Niderviller.  
**9 h 43** : le VSAV pour un retour centre 15, à Sarrebourg, quartier gare.  
**10 h 36** : le VSM pour une détresse vitale à domicile, à Fénétrange.

### NOTEZ-LE

**Alcooliques anonymes**

Le groupe alcooliques anonymes "Ma Liberté" organise une réunion ce vendredi 19 août à 20 h 30 au premier étage de la salle Saint-François, 6, rue Kuchly à Sarrebourg (à côté du presbytère catholique).

Renseignements au tél. 06 85 74 36 63.

## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20 pour les habitants de Moselle et le 03 69 55 33 33 pour les habitants d'Alsace de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales**

**SMUR** : tél. 15

**Gendarmeries**  
**Phalsbourg** : route des Glacis (tél. 03 87 24 10 08).  
**Dabo** : rue Fontaine (tél. 03 87 07 40 06).  
**Autoroute** : (tél. 03 87 24 44 70).

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

## AUJOURD'HUI

### Animations

**Grauthal** : visite des maisons des rochers et exposition Des rochers et des hommes dans la maison Wagner reconstitution de l'habitat dans les maisons Ottermann et Weber. De 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h aux Maisons des Rochers (2,50 €; gratuit pour les moins de 12 ans). Tél. 03 88 70 19 16.

**Henridorff** : Cabane à livres. Animation proposée par les médiathèques intercommunales Arzwiller et Phalsbourg dans le cadre des « Insolites ». Voyager, emprunter et déposer des livres en toute liberté à la Vallée des Eclusiers. Tél. 03 87 24 40 40.

**Saverne** : Tour de l'ancien Télégraphe Chappe. Premier édifice de ce type à avoir entrepris sa restauration (1968) et son ouverture au public, avec démonstration du fonctionnement de son mécanisme, la station du télégraphe Chappe abrite un musée fournissant d'informations sur l'ancêtre d'Internet et des moyens de télécommunications modernes. De 13 h à 18 h à côté du château du Haut-Barr (2 €; 5 € famille et 1,50 € pour les moins de 12 ans et les groupes). Tél. 03 88 52 98 99.

### Concert

**Saverne** : les soirées du jeudi au Port de Plaisance. Un moment musical, au bord de l'eau à l'heure de l'apéro avec le concert d'Atlantis de 19 h à 21 h. Tél. 06 32 08 50 52.

### Expositions

**Grauthal** : Allumettes, boîtes d'allumettes, fabrique, par Alexandra Gerber et Florent Ruch, Pascal Zagari. De 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h jusqu'au 15 septembre à la Maison des rochers (2,50 €). Tél. 03 88 70 19 59.

**Phalsbourg** : Le soldat dans la Grande Guerre : son courrier par les cartes et son image. Exposition d'images de 14/18 proposée par l'association Sauvegarde du patrimoine de Phalsbourg et environs. De 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 dans le Hall de

## RÉDING

# Une nouvelle saison démarre à l'AS Réding

Suite aux difficultés de l'an dernier avec quatre équipes seniors, l'AS Réding débute cette nouvelle saison avec seulement trois équipes. Cela devrait aider le club à suivre ses objectifs.

Cela fait près de trois semaines que les seniors et leurs coaches du club de football ont repris l'entraînement et la préparation physique d'avant-saison. Damien Christophe sera en charge de tous les seniors et principalement du groupe A. Stéphane Di Ciccio sera en charge de la réserve, alors que l'équipe C sera sous la houlette de Christophe Nicomette pour le nouvel exercice.

Le choix du comité était de repartir pour une deuxième saison avec le même staff et d'essayer de garder la dynamique commencée l'an passé, malgré quelques chamboulements sportifs et quelques départs majeurs durant l'été. Après avoir souffert en mettant en place quatre équipes seniors la saison dernière aboutissant à deux descentes, le choix de repartir avec à nouveau trois équipes seniors est certainement le bon pour le fonctionnement du club.



Le club fanion a fait match nul (1-1) face à Morhange au cours d'une rencontre amicale. Il attend désormais la première journée de championnat. PHOTO RL

### Objectif remontée pour l'équipe B

Avec une moyenne de 25 joueurs depuis la reprise aux entraînements et quelques matchs amicaux surtout pour le groupe A, les entraîneurs du club, Damien Christophe et Stéphane Di Ciccio, peuvent entrevoir une saison intéressante. Lors de ces rencontres amicales, l'équipe A a connu une défaite à Schirrein, a remporté deux victoires respecti-

vement contre Dieuze et Lorraine. Dernièrement, elle a réalisé un bon match nul à Morhange. Pour l'équipe fanion, l'objectif est de faire bonne figure en PHR tout en figurant dans la première moitié au classement du groupe B qui sera très relevé. Pour la réserve, la remontée au plus vite en deuxième division est obligatoire voire urgente. L'équipe C cherchera avant tout à se faire plaisir sur le

### Premier match le 28 août

L'AS Réding a perdu des éléments importants lors de l'intersaison, surtout au sein du groupe A. Il va falloir composer avec notamment les départs de Régis Lecudenc, Loïc Ines, Alexis Marchal, Ludovic Bour (FC Sarrebourg) et Guillaume Engel (Bettborn).

Comme chaque année, le club devra faire avec et reconstruire. Pour pallier ces départs, le club vient de recruter quelques joueurs de qualité : Ont rejoint le club rédingois : Jordan Jung (Troisfontaines), Stéphane Joerg (Avenir), Abderrahim El Ouadi (Dieuze), Alex Anstett (Avricourt). Pour Romain Buchholzer, Fabian Schroeder et Alexis Marchal (FC Sarrebourg), il s'agit d'un retour. Pour la saison 2016-2017, le

groupe B de PHR se compose des équipes suivantes : FC Sarrebourg B, Saint-Avold B, Macheren, Marienua, Rémilly, Volmerange, Achen, Petite-Rosselle, Folschviller, Montbronn et L'Hopital. C'est donc un groupe relevé qui attendra le onze rédingois cette saison. Les joueurs se déplaceront pour la première journée à Rémilly, dimanche 28 août. Là où leurs regards sont déjà fixés.

## DANS LA SEMAINE

**Jeudi 25 août**  
**Concert**  
**Saverne** : les soirées du jeudi au Port de Plaisance. Un moment musical, au bord de l'eau à l'heure de l'apéro avec Vint'age de 19 h à 21 h. Tél. 06 32 08 50 52.

## DANS UN MOIS

**Jeudi 15 septembre**  
**Animation**  
**Saverne** : foire de septembre de 14 h à 23 h 55 au champ de foire. Attractions, manèges... Tél. 03 88 71 52 91.  
• Pour figurer dans ces rubriques, insérez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir ([www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations)).

## BARCHAIN

### Fermeture de la mairie

En raison des congés annuels du secrétariat de la mairie, celle-ci sera fermée du 22 août au lundi 5 septembre. La reprise du secrétariat aura lieu le mardi 6 septembre aux horaires habituels. En cas d'urgence, s'adresser au maire, ou à l'un des adjoints.

## SCHNECKENBUSCH

**Brocante annulée**  
La brocante organisée par l'association Holymotion de Schneckenbusch dimanche 21 août est annulée.

## HARTZVILLER

### Collecte de sang

L'association des donneurs de sang bénévoles organise une collecte vendredi 19 août de 17 h 30 à 20 h 30 au CCL. En raison du manque de produits sanguins, le président Gérard Munch et son comité invitent le plus grand nombre de donneurs à venir tendre le bras. Collation sur place.

## DANNE-ET-QUATRE-VENTS

### Relevé des compteurs d'eau

Un agent de la société « La Lyonnaise des eaux » procédera au relevé des compteurs d'eau à partir du lundi 22 août.

## SAINT-LOUIS

### Fermeture de la mairie

Les services de la mairie seront fermés à partir du lundi 22 août jusqu'au lundi 12 septembre. En cas d'urgence, il est recommandé de s'adresser au maire ou à l'un de ses adjoints. À noter aussi que la durée de validité des cartes d'identité qui ont été émises après le 1<sup>er</sup> janvier 2004 est de 15 ans, sauf pour les mineurs, et que le délai d'obtention d'une nouvelle carte est actuellement de 5 à 6 semaines. Il est donc conseillé que les personnes concernées par une nouvelle carte ou un renouvellement le fassent donc assez rapidement.

## HESSE

### Fermeture de la mairie

En raison des congés d'été, la mairie sera fermée du 15 au 22 août inclus. En cas d'urgence, prière de s'adresser au maire ou à l'un de ses adjoints.

## BUHL-LORRAINE

### Fermeture de la mairie

En raison des congés, la mairie de Buhl-Lorraine sera fermée du lundi 15 au vendredi 19 août inclus.

## WALSCHEID

# Diana et Jean-Claude se sont unis



En mairie, Carole Christophe, adjointe au maire, amie et voisine de la mariée, a reçu le consentement mutuel de Jean-Claude Froeliger, ouvrier autoroutier, et de Diana Welsh, manager, domiciliés à Garreboung. Aux nouveaux époux nous présentons nos félicitations et souhaitons une longue vie commune.

## ARZVILLER

# Une nouvelle pizzeria au village

Située 1, rue du Plan Incliné, à côté du salon de coiffure, la pizzeria 2 nids sinon rien ! vient d'être inaugurée en présence de Michel Carabin, maire d'Arzwiller, Hervé Gross, deuxième adjoint, Nathalie Jung, conseillère municipale, Gérard Schmitt, ouvrier communal et certains amis. Dirigée par Cristina Lechner, l'enseignante mise sur la qualité en utilisant des produits locaux, frais et bio et de la pâte faite maison. Elle propose, sur place ou à emporter, tous les soirs des pizzas, des tartes flambées et en plus les vendredi, samedi et dimanche, sur commande, des petits plats maisons. Les vins, de qualité, proviennent d'un négociant savernois.

Tél. : 07 83 65 60 80.

Une nouvelle pizzeria a été inaugurée à Arzwiller.



## DEMAIN

### Animation

**Saverne** : la ville de Saverne met en place jusqu'au 2 septembre, une animation nommée Les marchands du vendredi ayant pour objet l'exposition-vente de produits culturels neufs ou d'occasion. Tous les vendredis de 14 h à 19 h au centre-ville. Tél. 03 88 71 52 91.

### Atelier

**Saverne** : taille de roses fanées de 15 h à 19 h à la Roseraie jusqu'au 23 septembre. Matériel fourni, petite collation en fin d'après-midi. En cas de fortes chaleurs, la séance de coupe aura lieu le matin à partir de 9 h. Tél. 03 88 71 83 33.

### Don de sang

**Dannelbourg** : de 17 h 30 à 20 h 30 sous chapiteau au stade municipal. Sont aussi invités les donateurs de Lutzelbourg, Hultehouse et Garreboung.

### Pêche

**Schaeferhof** : pêche à la truite avec l'AAPPMA. Pêche avec une canne et uniquement avec appâts naturels. L'asticot et les leurres artificiels sont interdits. Appâts vivants disponibles à la vente sur place. Alevinage régulier du plan d'eau. De 14 h à 18 h jusqu'au 26 août à l'étang de la Stampf (10 €; 5 € pour les moins de 12 ans). Tél. 06 81 52 88 26.

### Sports de loisirs

**Saverne** : les vendredis de la pétanque au Port de Plaisance. Tél. 06 32 08 50 25.

## NUMÉROS

**Le Républicain Lorrain**  
**Sports** : Vincent Berger, tél. 03 87 23 66 21 (e-mail : [vincent.berger@cegetel.net](mailto:vincent.berger@cegetel.net)).

**Services**  
**Dépannage électricité** : tél. 09 72 67 50 57.  
**Dépannage gaz** : tél. 08 10 43 30 57.  
**Taxis** : Steimer (tél. 03 87 24 10 07) et Thomas (tél. 03 87 24 11 40).

**Social**  
**Centre médico-social** : 17 rue du Commandant-Taillant (tél. 03 87 24 34 44).  
**Drogue** : tél. 08 00 23 13 13.  
**SOS Cannabis** : tél. 08 11 91 20 20.

**Info-jeunes** : tél. 08 00 49 03 35.

**Loisirs**  
**Médiathèque** : 2 rue du Colège (tél. 03 87 24 63 69).  
**Musée** : de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Hôtel de ville place d'Armes (tél. 03 87 24 40 00).  
**Office du Tourisme** : de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. 30 place d'Armes (tél. 03 87 24 42 42).  
**Phalsbourg Loisirs** : 2 rue de l'Hôpital (tél. 03 87 24 19 74).

**Pratique**  
**Halte-garderie** : La Ribambelle, 17 rue du Commandant-Taillant de 7 h 45 à 18 h (tél. 03 87 24 34 79).



## 1<sup>e</sup> marche autour des étangs

**RÉCHICOURT-LE-CHÂTEAU.** — Le 4 septembre l'Association agréée pour la pêche et la protection du milieu aquatique (AAPPMA) organise sa première marche populaire du circuit des étangs. Trois circuits seront mis à disposition des marcheurs.

Le premier de 5,5 km partira à 10 h. Le deuxième itinéraire sera de 9 km avec un départ à 9 h et le troisième pour le circuit de 16 km avec départ à 8 h (aussi pour la première fois, un circuit équestre pour les personnes intéressées).

Un ravitaillement sera assuré en cours de parcours. Pour le repas de midi, les marcheurs pourront déguster un jambon vigneron accompagné d'une salade de pomme de terre, fromage, café et dessert, le tout préparé par les épouses et conjointes des membres du comité. Pour les adultes, le repas sera au tarif de 10 € et il s'élève à 5 € pour les moins de 12 ans.

À partir de midi sera mis en place un simulateur pour s'initier à la pêche des différentes espèces peuplant les étangs de Réchicourt. Lors de cette journée, de la documentation sur la pêche et diverses infos seront mis à disposition par l'agent de développement de la Fédération de pêche de la Moselle.

Renseignements auprès du président, Ludovic Putarek au 06 60 36 90 55.

Inscriptions et règlements à l'ordre de l'AAPPMA Réchicourt auprès de Ludovic Putarek 16 rue du Rouge-Bonnet 57810 Maizieres-lès-Vic (06 60 36 90 55). Site internet : www.aappmalagaulerechicourt@sitew.fr (E-mail : lagaulerechicourt@gmail.com).

## AUJOURD'HUI

### Expositions

**Vasperville :**  
cabanes à livres en liberté. Consulter, emprunter et échanger des ouvrages au gré de ses envies, tous les jours, à l'arrêt de bus. Gratuit. Tél. 03 87 08 62 65.

### Randonnées, balades, visites guidées, orientation

**Hartzviller :**  
randonnée organisée par le club de marche Les brodequins, tous les jeudis, à 8 h 30, au parking communal. Participation libre. Tél. 03 87 25 58 51.

**Imling :**  
randonnée vers Neuve Grange organisée par LCD suivie d'un barbecue au Bas Bois. Prévoir ses grillades. Départ en covoiturage à 17 h, depuis la Place de la mairie. Gratuit. Tél. 06 32 65 05 52.

### Rencontres,

### conférences

**Mittersheim :**  
vente de livres d'occasion organisée par Les enfants d'Angkor. Toutes catégories. Tous les jours, de 12 h à 19 h, au port du canal. Gratuit. Tél. 06 42 06 81 41.

### Spectacles, théâtre, contes

**Rhodes :**  
Sainte-Croix lance sa saison estivale avec la 16<sup>e</sup> édition du festival « L'été des enfants, histoires d'animaux », du 6 juillet au 28 août, tous les jours, de 10 h à 19 h, au Parc Animalier de Sainte-Croix. 23,50 €. Tél. 03 87 03 92 05.

### Stages, ateliers vacances scolaires

**Hartzviller :** sculpture, tournage, chantournage sur bois. Atelier proposé par Les compagnons de la gouge, tous les jours, de 14 h à 18 h, à l'atelier Schmitt Martial. Gratuit. Tél. 03 87 25 58 51.

## DEMAIN

### Randonnées, balades, visites guidées, orientation

**Fénétrange :**  
La ronde du veilleur de nuit. Instauré au moyen âge, le veilleur de nuit avait pour mission de veiller à l'extinction de tous les feux et de chasser manants et autres personnes indésirables qui n'avaient pas le droit de résider in situ pendant la nuit, c'est-à-dire à l'abri des murs de la ville fortifiée, tous les vendredis, samedis et dimanches, à 22 h, depuis la Cour du château.

Gratuit. Tél. 06 48 76 45 33.

### Stages, ateliers vacances scolaires

**Langatte :**  
sculpture sur bois et peinture. Atelier proposé par l'association Art et sculpture de Dabo et animé par Daniel Condé (sculpture sur bois), peinture (huile, aquarelle, etc.) avec Mme Roupert, de 14 h à 18 h, sur le site. Renseignements : mairie, tél. 03 87 03 13 03 ou Daniel Condé, tél. 06 65 62 85 69. Gratuit.

## BERTHELMING

### Fête de l'Assomption sécurisée à la grotte



Une partie des fidèles est à l'ombre, les plus nombreux au soleil. Photo RL

Le soleil était aussi au rendez-vous des fidèles venus de toutes les paroisses environnantes pour participer à la célébration de l'Assomption à la grotte de Lourdes. Ils étaient si nombreux que toutes les places assises sur les bancs du site étaient occupées, au point que certains ont dû assister debout à l'office.

La chorale inter-paroissiale, forte de 24 choristes, était dirigée par Denis Poiriot, et soutenue à l'orgue par Méla-

nie Rémigy. La messe a été célébrée par l'abbé Noël Bado, assisté du diacre André Jung, un enfant de Berthelming. Les participants n'ont pas manqué de relever par ailleurs la présence en force des gendarmes sur la route jouxtant le domaine de la grotte, entre le carrefour central et le pont de la Sarre. La gendarmerie assurait la sécurité de ce modeste rassemblement festif, dans le cadre des mesures antiterroristes actuellement en vigueur.

## SAINT-QUIRIN

# Lucien Cambas, compagnon de la Libération

Lucien Cambas, un des 45 compagnons de la Libération lorrains est né le 21 août 1916 à Saint-Quirin. Son village dont il a été déclaré citoyen d'honneur honore régulièrement sa mémoire. Son fils, raconte l'épopée de son père.

**C**adet d'une famille de 8 enfants, ses études en pension en Alsace sont prématurément interrompues pour des raisons de santé et malheureusement suite au décès de son père, raconte Claude, le fils de Lucien Cambas. Employé comme sagard à la scierie Gasser à Vasperville, il s'engage en 1935 au Régiment de sapeurs-pompiers de Sarrebourg mais est muté, pour raisons de santé, au 46<sup>e</sup> RI de Paris. Sergent-chef, il est cité lors de la campagne de France pour avoir fait preuve d'un sang-froid magnifique aux portes de Lille le 28 mai 1940. Fait prisonnier, il s'évade à sa deuxième tentative.

affecté à l'État-major du général de Gaulle. Volontaire pour des missions spéciales, il est déposé par une opération aérienne près de Lons-le-Saunier, le 15 septembre 1943, comme officier de liaison du Délégué militaire Zone Sud qui n'est autre que son camarade d'évasion, Louis Mangin. »

### Étonnante rencontre

Claude raconte une péripétie étonnante, lors de son parachutage : « Le groupe est accueilli par des partisans, aguerris, mais systématiquement méfiants. Une jeune femme, brandissant un revolver dans son dos, lui demande de confirmer le mot de passe. Puis elle s'esclaffe : « Ah, c'est toi le gars de Saint-Quirin. » Se retournant il reconnaît Marguerite Petitjean, originaire du bout des « Cras » (rue de la Verrerie) de son village natal ! »

Nommé Délégué militaire pour la Région de Montpellier le 6 juin 1944, Lucien Cambas (alias Trapeze) entraîne au combat des effectifs qu'il recrute et dont le chiffre se monte en août 1944 à plusieurs milliers d'hommes. Grâce à l'action de ses formations, les unités de la Wehrmacht venues



Lucien Cambas, compagnon de la Libération. Photo RL

de Bordeaux ne pourront rem- plir leur mission et s'opposer au franchissement du Rhône par les forces débarquées en Pro-

vence. Il réussit à coordonner ses troupes et à infliger aux unités allemandes stationnées dans sa

région des pertes s'élevant à 6 000 tués et blessés.

Promu colonel FFI par le général Koenig le 6 juin 1944, il est nommé en octobre 1944 adjoint du colonel Zeller, commandant de la 16<sup>e</sup> Région militaire à Montpellier, en considération de l'autorité qu'il a acquise sur les FFI.

En avril 1945, il rejoint la Direction générale des Études et Recherches et est promu capitaine à titre définitif le 1<sup>er</sup> juin 1945. Il remplit plusieurs missions en France et en Allemagne.

Puis il sert à Madagascar comme commandant d'une compagnie d'infanterie coloniale et, successivement en Algérie, en Indochine et au Maroc. Promu chef de bataillon en 1957, il retourne en Algérie jusqu'en août 1960. Affecté au 57<sup>e</sup> RI à Sarrebourg, en octobre 1960, Lucien Cambas décède des suites d'une maladie contractée en service, le 14 mai 1961 à Strasbourg. La mention « Mort pour la France » lui est accordée. Il est inhumé à Saint-Quirin.

La stèle érigée en sa mémoire à proximité du monument aux morts de la commune est systématiquement honorée par dépôt de gerbe lors chaque cérémonie patriotique.

## MÉTAIRIES-SAINT-QUIRIN

# Notre-Dame de L'hor a célébré la Vierge

Le jour de l'Assomption, par un beau temps estival, 600 fidèles se sont réunis sur le domaine de la chapelle de L'hor afin de rendre hommage à la Vierge Marie. Ils ont répondu aux sollicitations du conseil de fabrique et de l'Association des amis de la chapelle. Les fidèles n'ont jamais été aussi nombreux à participer à un office du 15 août en ce lieu.

Dès 10 h 30, ils ont assisté à une messe en plein air, sous abris de toiles aux abords de la chapelle, célébrée par l'abbé Joseph Oury. La chorale paroissiale Sainte-Balbine, accompagnée par d'autres choristes des communautés de paroisses voisines et de sœur Odette à l'orgue, ont rehaussé la cérémonie.

La dévotion à Notre-Dame de L'hor s'est exprimée l'après-midi lors des vêpres chantées à l'intérieur de la chapelle, sous la direction de Jacques Simonin, diacre de la région de Sarrebourg. Durant cet office, la statue de la Vierge a été portée en

procession en tête d'un cortège, sur des chemins de la forêt du Bas-Bois qui jouxte la chapelle.

### Rencontres et partages

Cette traditionnelle fête religieuse donne aussi l'occasion de se réunir entre amis afin de partager un repas convivial en plein air, en dégustant du jambon vigneron et son gratin dauphinois, ainsi que des pâtisseries confectionnées par de nombreuses âmes charitables de tous les environs. Le groupe de musique Union de Saint-Quirin a su animer l'apéritif par un répertoire très riche, fort apprécié de tous. Le soir, des tartes flambees et des pizzas cuites au feu de bois étaient au menu.

L'Association des amis de la chapelle, sous la responsabilité de son président Roland Grunfelder, organise cette journée. Les bénéfices réalisés seront affectés à l'entretien de cet édifice baroque datant de 1732 dont la sacristie a été cette



600 fidèles ont honoré la Vierge Marie durant la messe en plein air. Photo RL

année entièrement renouée par des bénévoles de l'association. Situé en contrebas de la route

de Saint-Quirin, le site de Notre-Dame de L'hor est un endroit où l'on revient tout au long de

l'année pour se recueillir ou s'approvisionner avec l'eau bienfaitrice de sa fontaine.

## MITTERSHEIM

# Les vieilles mécaniques attirent toujours le public

2 500 personnes ont profité d'une belle journée pour venir admirer plus de 200 véhicules anciens, exposés au lieu-dit Le Pont Neuf. Le propriétaire des lieux, en partenariat avec l'Union sportive Fénétrange-Mittersheim, a organisé cette année cette manifestation d'envvergure.

Dès 10 h 30, lors d'une messe œcuménique, l'abbé et le pasteur ont béni les tracteurs et les voitures. Parmi ces dernières, une centaine au total, beaucoup de véhicules des années 1950 et 1960. Des 4 CV, 4 L, Dauphine, DS, Aronde, Frégate avaient pris place dans les terrains environnants. Les plus remarquables étaient certainement une Rosalie 10CV de 1933 et un cabriolet Jaguar XK 120 Roadster, ce dernier développant déjà à l'époque 120 CV réels.

À leurs côtés, également très contemplés, un certain nombre de motos et des vespas rappelant la Dolce Vita.

étaient exposés à leur emplacement traditionnel.

### Un gazogène, clou de l'exposition

Cette année, pour la première fois, c'est un tracteur de marque Renault qui a été la vedette de la journée. Propriété de Bernard Mercier de Moncel-lès-Lunéville, ce premier véhicule de la région nationale a été restauré pendant deux ans. Bernard Mercier a adapté le gazogène sur cet engin de 1946 en fabriquant lui-même certaines pièces ou en trouvant d'autres pièces en parcourant la France.

Après s'être procuré le livre sur les gazogènes, ce mordu, âgé de 80 ans, a attendu sa retraite pour réaliser son rêve d'enfant. À l'époque, le scieur de bois de sa commune possédait une scie à gazogène. Bernard Mercier collectionne actuellement une vingtaine de tracteurs à la ferme Mississippi, dans le Lunévillois, dont un modèle Vierzon fabriqué à la Société Lorraine Dietrich



Le gazogène présent est une pièce rare. Photo RL

de Lunéville. Artisans et producteurs du terroir s'étaient installés auprès de

tous ces anciens véhicules et proposaient cristal, sculptures sur bois, épices du monde, pro-

duits apicoles. André Boudgoust souhaite renouveler l'expérience l'an prochain.

## NÉCROLOGIE

### Mme Marie-Thérèse Pfeiffer

**FLEISHEIM.** — Nous apprenons le décès de Mme Marie-Thérèse Pfeiffer, née Marchal, survenu le 16 août à Abreschviller à l'âge 79 ans.

Elle s'est mariée le 17 août 1959 à Fleisheim avec Aloyse Pfeiffer.

De cette union, sont nés cinq enfants : Jean-Claude, Denis qu'elle a eu la douleur de perdre le 29 octobre 1991, Martine, Régine et Alain.

Elle était l'heureuse grand-mère de sept petits-enfants et un arrière-petit-fils.

Elle avait secondé son mari pendant de nombreuses années dans l'exploitation agricole familiale.

Mme Pfeiffer était une passionnée de fleurs, elle aimait les voyages et la danse.

La cérémonie religieuse aura lieu le samedi 20 août à 10 h 30, en l'église de Fleisheim.

Nos condoléances à la famille.

## DANS LA SEMAINE

### Jeudi 25 août

#### Randonnées, balades, visites guidées, orientation

**Imling :** randonnée d'une journée au Jardin des Fées-la Porte de Pierre-le-Rocher de Mutzig organisée par LCD avec repas tiré du sac et départ en covoiturage à 8 h depuis la Place de la mairie. Gratuit. Tél. 06 32 65 05 52.

• Pour figurer dans cette rubrique, inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir (www.republ-cain-lorrain.fr/loisirs/organisateur).

## FÉNÉTRANGE

### Obsèques de Guy Antoni

La section du Souvenir français de Fénétrange et environs déplore la disparition de son président, Guy Antoni, à l'âge de 59 ans. Il avait repris la présidence en succession de René Chopin en 2005 et était présent à chaque manifestation locale et du secteur. Le comité invite les membres du Souvenir français à se regrouper derrière le drapeau pour participer aux obsèques jeudi 18 août à 14 h 30 en la collégiale de Fénétrange.

## MITTERSHEIM

### Travaux de sondage

Dans le cadre de travaux de sondages dans la digue du barrage de l'étang de Mittersheim, VNF (Voies navigables de France) informe les riverains que le chemin de service en crête de digue sera fermé à la circulation entre le mardi 16 et le vendredi 19 août. VNF remercie les riverains, pour leur compréhension.

## GONDREXANGE

### Journée de pêche annulée

Suite à sa dernière réunion, le comité du club d'épargne a décidé d'annuler la journée de pêche et détente du dimanche 21 août à Barville-Bas par manque d'inscriptions. Cette journée pêche et détente sera à l'ordre du jour lors d'une prochaine réunion.

## SAINT-QUIRIN

### Fermeture du dépôt de pain

Le dépôt de pain communal sera fermé pour raison de congés annuel du 14 au 23 août.

## DOLVING

### Mairie

Les services de la mairie ont été fermés pour congés annuels jusqu'au mercredi 17 août inclus. Les permanences reprennent à compter du jeudi 18 août aux horaires habituels (les lundis et jeudis soir de 17 h à 18 h 30).

## URGENCES

**Pharmacies de garde**  
**Château-Salins, Delme, Vic-sur-Seille, Dieuze et Morhange** : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au 32 37 ou sur internet : [www.3237.fr](http://www.3237.fr).  
**Insming** : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au commissariat de police de Sarreguemines, tél. 03 87 98 42 54.

**Médecins de garde**  
**Insming, Bénestroff et Francaltroff, Château-Salins et Vic-sur-Seille, Aulnois-sur-Seille et Nomeny, Dieuze, Morhange, Delme** : numéro d'appel unique, tél. 0820 33 20 20.

**Chirurgien-dentiste**  
**Appeler le Centre 15** : tél. 15 qui indiquera le chirurgien-dentiste de garde le plus proche de son domicile.

**Hôpitaux**  
**Château-Salins** : tél. 03 87 05 54 54 (standard) ; radiologie 03 87 05 54 59 ; cabine : 03 87 05 22 35.  
**Dieuze** : tél. 03 87 05 02 00 (standard général) ; 03 87 05 80 40 (médecine) ; 03 87 05 80 41 (unité de soins de suite et rééducation) ; 03 87 05 80 42 (unité de soins de longue durée) ; 06 15 14 34 67 (service de soins infirmiers à domicile) ; 03 87 05 80 43 (maison de

retraite) ; 03 87 05 02 99 (unité d'évaluation gérontologique) ; 03 87 05 02 19 (IME standard) ; 03 87 05 09 84 (IME permanence, nuit et week-end) ; 03 87 05 02 24 (service d'éducation spécialisée et de soins à domicile).

**Sage-femme**  
**Dieuze** : Catherine Chicha-Hamant, tél. 06 19 81 88 54.  
**Morhange** : Karine Schmitt, tél. 03 87 05 36 63.

**Maintien à domicile**  
**Réseau territorial de santé Regesa** : maintien des personnes âgées à domicile, pour tout l'arrondissement de Château-Salins, tél. 03 87 05 02 99.

**Urgences médicales SMUR** : tél. 15.

**Gendarmeries**  
**Albestroff** : 5, rue du Stade, tél. 03 87 01 60 61.  
**Château-Salins** : 4, rue de Metz, tél. 03 87 05 10 29.  
**Delme** : rue Maurice-Vautrin, tél. 03 87 01 30 20.  
**Dieuze** : chemin Halbuterie, tél. 03 87 86 05 78.  
**Morhange** : 11, rue Albert-Schweitzer, tél. 03 87 86 18 44.  
**Vic-sur-Seille** : 5, rue Pierre-Saffroy, tél. 03 87 01 10 08.

**Sapeurs-pompiers**  
**Permanence** : tél. 18.

## Aujourd'hui

**Expositions**  
**Lagarde** : « L'eau à la bouche ». Martine Cadoret présente des œuvres hyperréalistes inédites ayant pour la plupart une relation étroite avec les plaisirs gustatifs, mais aussi toujours des portraits et des compositions originales. Tous les jours sauf le mercredi de 12 h à 15 h et de 19 h à 22 h, au restaurant le PK 209. Gratuit. Tél. 09 51 10 05 10.

**Marsal** : « L'Or blanc des Celtes ». À travers cette exposition, proposée par le conseil départemental de la Moselle sont présentées dix années de découvertes archéologiques dans la vallée de la Seille, tous les jours (sauf le lundi), de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h, au Musée départemental du Sel. 5 € ; 3,50 € (réduit) et gratuit (moins de 16 ans). Tél. 03 87 35 01 50.

**Vic-sur-Seille** : exposition « Saint-Joseph Charpentier ». Le Conseil Départemental de la Moselle présente au Musée départemental Georges de La Tour, site Moselle Passion, une exposition « Saint-Joseph charpentier », œuvre majeure de Georges de La Tour, donnée au musée du Louvre en 1948, qui le prête aujourd'hui au musée de Vic-sur-Seille. Tous les jours (sauf le lundi), de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h, au Musée départemental Georges de La Tour. 5 € ; 3,50 € (réduit) et gratuit (moins de 16 ans). Tél. 03 87 78 05 30.

**Randonnées, balades, visites guidées**  
**Marsal** : visite guidée des collections permanentes du musée du Sel proposée par le conseil départemental de la Moselle, durant la période estivale. Tous les mercredis, jeudis, vendredis, à 15 h, au Musée départemental du Sel. 5 € ; 3,50 € (réduit) et gratuit (moins de 16 ans). Tél. 03 87 35 01 50.

**Sports, sports de loisirs**  
**Albestroff** : Open de tennis. Tournoi de tennis du 5 au 27 août, organisé par le Tennis club de la vallée de la rose. Possibilité de restauration rapide tous les soirs de beau temps. Les lundis, mardis, mercredis, jeudis et vendredis, de 18 h à minuit et les samedis et dimanches, de 10 h à minuit, au club de Tennis. 7 €. Tél. 06 74 99 34 74.

**Stages, ateliers, vacances scolaires**  
**Vic-sur-Seille** : atelier « Le travail de l'artiste » organisé par le conseil départemental de la Moselle et destiné aux enfants de 6 à 12 ans. Découverte du travail des artistes à l'époque de Georges de La Tour et des différents pigments que les peintres pouvaient utiliser pour réaliser leurs peintures, tous les jours, de 14 h à 16 h, au musée départemental Georges-de-La-Tour. 6,50 €. Tél. 03 87 78 05 30.

## NUMÉROS

**Services**  
**CGE** (Compagnie générale des eaux) : tél. 0810 463 463.  
**Morhange Emploi** : tél. 0800 10 16 30.  
**Syndicat des eaux de Rodalbe** : bureaux au 12, rue Castelnau à Morhange, tél. 03 87 05 61 00, de 9 h à 11 h et de 14 h à 16 h (fax : 03 87 05 61 01 - mail : [siere@wanadoo.fr](mailto:siere@wanadoo.fr)) ; astreinte fuites, tél. 06 80 75 46 31.  
**Déchetterie** : à Morhange, de 14 h à 17 h.  
**Taxis** : à Baronville, Grostenquin, Morhange et Albestroff taxi Patrick, tél. 03 87 86 30 00, 06 03 30 52 94 ; Château-Salins, Alesia Services, tél. 03 87 05 21 22. À Morhange, Gaillet, tél. 03 87 86 40 19.

**Social**  
**Soins à domicile pour personnes âgées** : Albestroff, tél. 03 87 01 60 71 ; à Château-Salins, tél. 03 87 05 21 29 ; à Dieuze, tél. 03 87 01 60 71 ; à Vic-sur-Seille, tél. 03 87 01 12 30.  
**Relais Seniors Vic-Château** : tél. 03 87 05 91 37.  
**Clic du Saulnois** : à Château-Salins, de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30, rue de la Tuilerie, tél. 03 87 01 95 67.  
**Centre médico-social** : à Albestroff, tél. 03 87 01 60 63 ; Château-

Salins, tél. 03 87 21 47 00 ; à Delme, tél. 03 87 01 36 71 ; à Dieuze, tél. 03 87 86 92 02 ; à Morhange, tél. 03 87 05 01 20 ; à Vic-sur-Seille, tél. 03 87 01 19 05.  
**Aide à l'emploi** : Communauté de communes du Saulnois, Accès 03 87 05 19 79. Communauté de communes du centre Mosellan, tél. 03 87 86 48 40.

**Loisirs**  
**Tourisme** : Syndicat touristique du Saulnois, 16, place du Palais à Vic-sur-Seille, tél. 03 87 01 17 69.  
**Piscine à Val-de-Bride** : fermée.  
**MJC** (Maison des jeunes et de la culture) : à Dieuze, impasse de la Madeleine, tél. 03 87 86 97 41. À Morhange, 2, rue de l'Église, tél. 03 87 86 36 14.  
**Médiathèque à Dieuze** : de 16 h 15 à 18 h 15 à la MJC.  
**Office de tourisme** : à Dieuze, 10, place de l'Hôtel de ville, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h, tél. 03 87 86 06 07 ; à Vic-sur-Seille, 10, place du Palais, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h, tél. 03 87 01 16 26.  
**Musée du sel à Marsal** : de 10 h à 18 h, tél. 03 87 35 01 50.  
**Musée Georges-de-La-Tour à Vic-sur-Seille** : de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h, tél. 03 87 78 05 30.

## MÉDIAS

# Aucun incroyable talent repéré dans le Saulnois

En avril dernier, un casting pour l'émission La France a incroyable talent de M6 a été organisé à Delme. Sur les 23 participants, la production n'en a retenu aucun. Retour pour le bilan avec Loïc Klopp, l'organisateur.

Il s'agit d'offrir du spectacle à la production de M6, le tout dans la salle communale d'un petit village du Saulnois de 1 000 habitants. Ils, ce sont les 23 candidats au casting pour l'émission de M6, La France a un incroyable talent. Le 23 avril dernier, Loïc Klopp, gérant de l'agence Événementiel Animation et habitant à Delme, a mis sur pied une audition pour le célèbre programme de la chaîne nationale. La soirée, ouverte au public, s'est déroulée au cœur de la commune et en présence de deux chargés de la production. Sur la vingtaine de prestations proposées, aucune n'a été retenue pour le tournage à Paris. Loïc Klopp, organisateur de l'événement, fait le bilan de cette expérience.

« C'était une très bonne soirée », annonce d'emblée le jeune homme, malgré les décisions de la chaîne de ne retenir aucun des postulants. Il y a quelques mois, en donnant vie à son projet, Loïc Klopp souhaitait offrir du divertissement au public du Saulnois, à travers un événement festif et faire connaître sa région. C'est chose faite ! Les retours ont été positifs. « Les gens se sont amusés. Et ce qui fait plaisir, c'est que beaucoup de monde s'est déplacé. »

Pour cette première, 170 entrées ont été totalisées. Plus que pouvait espérer le Delmois à cette époque. « Les spectateurs sont venus voir des domaines artistiques différents et ne s'attendaient pas à passer de si bons moments. » Sur scène, chanteurs,



Vingt-trois candidats avaient postulé, offrant une belle soirée aux 170 spectateurs. Le prix du public a été décerné à deux danseurs, deux frères. Photo Laurent MAMI

danseurs, illusionnistes, comiques se sont succédé.

### Un nouveau casting l'année prochaine ?

Pour plusieurs artistes, cette opportunité leur a permis de faire l'expérience de la scène pour la première fois. « Quelques-uns sont revenus vers moi, après leur prestation, pour avoir des conseils. » Une amitié s'est parfois

liée entre Loïc Klopp et certains de ses inscrits.

Le verdict est parvenu au cours du mois de juillet à chacun des postulants. « Ils ont reçu un mail. Personne ne s'est plaint. » Cette opération, bien qu'elle n'aboutisse pas au passage télévisé devant le jury, a apporté beaucoup aux candidats, comme la gestion du stress et la présentation sur scène. Pour Loïc Klopp, cette première

a aussi été un moment fort. « C'était sympa de voir les décors et d'être confronté à l'imprévu et aux soucis techniques. » Selon le Delmois, deux ou trois participants auraient tout de même mérité de défendre leur place à Paris.

Ne regrettant rien - et étant toujours en contact avec les deux chargés de la production - Loïc Klopp envisagerait d'organiser un deuxième casting l'année pro-

chaine. « La chaîne a été étonnée de voir autant de monde se déplacer dans un petit village. L'accueil a été apprécié. Les responsables sont partants pour retenter l'expérience pour le prochain tournage. »

Les incroyables talents de demain n'ont plus qu'à commencer à répéter et à peaufiner leurs prochains numéros !

Gaëlle TOSTAIN.

## DIEUZE

### Assajuco Emmaüs fait sa rentrée



Le stand bric à brac attire toujours du monde pour son large choix d'outils. Photo RL.

Samedi 27 août, de 10 h à 17 h, l'Assajuco Emmaüs de Dieuze reprendra ses marchés aux puces de la solidarité aux Greniers de l'entraide.

Après un mois d'arrêt estival, la clientèle pourra découvrir de nouveaux arrivages, notamment sur le stand bric à brac. Les habitués retrouveront l'espace livres dans lequel de vieux ouvrages, datant du XIX<sup>e</sup> siècle, ont été recensés. La zone Artisans du monde proposera des produits alimen-

taires bio et issus de l'artisanat, et du commerce équitable.

Le public pourra s'offrir un moment de convivialité en prenant un café issu du commerce équitable et une part de gâteau maison. Toujours présente à chaque marché, la relookeuse proposera un large choix de meubles et petits objets sur son stand dédié au petit mobilier relooké.

Restauration et buvette sur place entre midi. Renseignements au 03 87 86 84 98.

## CHÂTEAU-SALINS

# Famille inondée à Delme : le Rotary club solidaire



La remise du chèque et des dons a surpris le jeune couple. Photo RL.

« Servir d'abord » : telle est la maxime de tous les Rotariens. Les membres du Rotary club de Château-Salins, Morhange, Dieuze ont décidé d'appliquer ce précepte. Apprenant qu'un couple de Laneuveville-en-Saulnois, parent d'un enfant de 3 ans, a été touché par une inondation le 21 juillet (lire nos précédentes éditions), ils ont décidé de lui venir en aide. D'autant plus que leur maison a été dévastée et qu'un second bout de chou est annoncé pour Noël.

Autour du président Gérard Copin, une délégation du club s'est rendue chez Audrey Vilmen et Alexandre Grégoire pour leur remettre un chèque de 1 000 €. Des amis du président, qui doivent quitter leur maison pour un appartement, ont offert des meubles, de la

vaisselle et une machine à laver. Ces dons doivent permettre à cette jeune famille éprouvée et qui a tout perdu en quelques heures, de retrouver une vie normale.

« Servir d'abord, complète Gérard Copin, c'est aussi mener des actions locales, tout près de chez nous, sous différentes formes, afin d'améliorer la vie de personnes en détresse. »

Depuis ce sinistre, une vaste chaîne de solidarité s'est créée. Mais le petit Noa, du haut de ses 3 ans, a perdu habits, jouets et livres. Des dons sont d'ores et déjà parvenus.

D'autres dépôts peuvent être effectués pour aider ce foyer. La chambre du bébé, qui pointera le bout de son nez dans quelques mois, est totalement à refaire et à réaménager.

## retour sur le casting de m6 à delme

## MORHANGE

### Fermeture du point accueil CAF

La permanence qui se tient à la mairie de Morhange, 2 place Bérôt, ne sera pas assurée le vendredi 19 août. Les allocataires sont invités à se reporter à la permanence qui se déroulera le vendredi 26 août, de 9 h à 11 h 30. La CAF rappelle aux allocataires qu'ils peuvent à tout moment consulter leurs paiements, faire de nombreuses démarches en ligne et connaître l'actualité de la CAF de la Moselle.

Pour tout renseignement : tél. 0 810 25 57 10 ou [www.caf.fr](http://www.caf.fr)

## BÉNESTROFF

### Carnet blanc

Le samedi 20 août, à 17 h en mairie, aura lieu le mariage de Sandra Ehrardt et de Jean-Luc Bour, tous deux domiciliés dans la localité.

Tous nos vœux de bonheur aux futurs époux.

## BACOURT

### Relevé

Le fontainier sera de passage du 29 août au 3 septembre pour effectuer les relevés de compteurs d'eau du second trimestre 2016. Cela concerne les communes du SIE de Bacourt (Bacourt, Trincry, Morville-sur-Nied, Prévocourt et Hannocourt). Les habitants devront libérer l'accès aux compteurs.

## OMMERAY

### Bienvenue à Manon

Fanny est heureuse d'annoncer la naissance de sa petite sœur, Manon, née le 20 juillet à 16 h, à la clinique Saint-Nabord de Saint-Avoild. Le nouveau-né est la fille de Sébastien Henry, maire de la localité et de Céline Stagno. Nos félicitations aux heureux parents et tous nos vœux de prospérité à Fanny.

## DEMAIN

### Fêtes, carnaval, kermesse

**Chambrey** : Fête patronale organisée par le Foyer rural avec manèges, jeu de quilles et soirées dansantes (les 19 et 20 août) animées par DJ Fab et DJ Hugo, sur le thème des années 1980-1990 à nos jours, sur la place du village. Buvette et restauration. 3 €. Tél. 06 33 72 80 75.

## DANS 15 JOURS

### Cinéma

**Dieuze** : Ciné-Club organisé par la MJC Centre social, en partenariat avec l'office de tourisme, avec projection de « Toni Erdmann », à 20 h 15, aux Salines royales. 6 € ; 5,50 € (étudiants/scolaires) ; 4,50 € (moins de 14 ans). Tél. 03 87 86 97 41.

## DANS 1 MOIS

### Jeudi 15 septembre

**Expositions**  
**Marsal** : « L'Or blanc des Celtes ». Exposition proposée par le conseil départemental de la Moselle. À travers cette exposition sont présentées dix années de découvertes archéologiques dans la vallée de la Seille. Tous les jours, sauf le lundi, de 13 h 30 à 18 h, à partir du jeudi 15 septembre, au musée départemental du Sel. 5 € ; 3,50 € (réduit) et gratuit (moins de 16 ans). Tél. 03 87 35 01 50.

• Pour figurer dans cette rubrique, inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir ([www.republiquain-lorrain.fr/loisirs/organisateur/](http://www.republiquain-lorrain.fr/loisirs/organisateur/)).



Bien que la commune de Grostenquin cache des airs citadins, le village s'inscrit dans un paysage campagnard dominé par l'agriculture.

## En pleine santé...



La maison de santé grostenquinoise est la seconde construite en Moselle et la première mise en fonction.

En collaboration avec les professionnels de santé locaux, une maison de santé a vu le jour à Grostenquin en février 2014. « Une initiative pour lutter contre les déserts médicaux et faire vivre la médecine de proximité », indique avec fierté le maire de la commune.

En plein cœur du village, ce sont désormais trois médecins, un infirmier, deux kinésithérapeutes, une diététicienne, un psychologue et un ostéopathe qui opèrent et consultent, sept jours sur sept. Pour le plus grand confort des habitants.



Capture Google Maps.

## La savonnière de la famille Loncar



Avec minutie et précision, Philippe Loncar élabore de ses propres mains son savon surgras extra-doux.

Si la réputation du savon de Marseille n'est plus à faire, la famille Loncar œuvre pour celle de ses créations locales. Au beau milieu de la zone d'activité de Grostenquin, la Savonnerie artisanale de Lorraine prospère et se développe depuis seize longues années. « Et tout est fait main », prévient Philippe Loncar. Ce qui confère à chacune de ses pièces un caractère unique.

À l'aide de matières premières parfois estampillées bio, le savonnier joue sur « un produit naturel et sans conservateur » qu'il coupe, calibre puis moule avec expertise. Des savons aux 80 parfums et à base d'huile de karité qu'il vend dans sa Grange aux Herbes. Et le chef de maison dresse un joyeux constat : « aujourd'hui, beaucoup reviennent au savon à l'ancienne ».

## GROSTENQUIN

# Dynamisme rural



Si le village de Grostenquin est encore reconnu village touristique, c'est parce-que le parc de loisirs de la Tensch en dépend, bien que situé sur le banc de Francaltroff.

Textes : Ilan MERCURIO.  
Photos : Raphaël PORTÉ.

Au détour de chaque rue, les Grostenquinois profitent d'espaces agrémentés qui donnent son charme au village fleuri. Comme cette aubette dispersant un authentique parfum d'antan.

## L'armoire communale



Le blason de la commune de Grostenquin et ses annexes.

**Composition :** Parti de gueules au dextrochère de carnation, vêtu d'azur mouvant d'un nuage d'argent tenant une épée garnie d'or accostée de deux cailloux d'or et d'argent au lion de sable, armé lampassé et couronné d'or.

**Signification :** Le blason a été adopté par la commune en 1948. Il est constitué des armes du chapitre de la cathédrale de Metz qui possédait la châtellenie de Grostenquin ainsi que par le lion de sable, blason des Bayer de Boppard, co-seigneurs des lieux du XIII<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle.

## La commune en un clin d'œil

**Arrondissement :** Forbach-Boulay-Moselle.  
**Canton :** Sarralbe.  
**Intercommunalité :** Communauté de communes du Centre Mosellan.  
**Annexes :** Bertring et Linstroff.  
**Superficie :** 21,77 km<sup>2</sup>.  
**Code Postal :** 57660.  
**Maire :** Patrick Seichepine.  
**Gentilé :** Grostenquinois.  
**Population :** 589 habitants.

## Un village hyperactif

Ancien chef-lieu de canton avant Sarralbe, « Grostenquin a maintenu une administration et un grand nombre de services malgré sa population », souligne Patrick Seichepine, premier magistrat de la commune. C'est pourquoi une gendarmerie, un centre des impôts ou encore de tri postal siègent toujours au cœur du petit village mosellan. Qui plus est, la commune arbore des allures de pépinière et peut se réjouir d'accueillir plus d'une dizaine d'entreprises et presque autant de commerces en son sein.

Peuplées de 589 âmes, la commune de Grostenquin et ses annexes de Bertring et Linstroff forment un véritable puits d'énergie. Situé en plein cœur du Centre Mosellan, la localité offre à ses riverains l'essentiel d'un confort citadin dans un cadre fleuri au charme campagnard. Ici-bas, les commerces, entreprises et autres services sont légions. Et même son de cloche quant au tissu associatif, lorsque le premier magistrat fait écho à « un village volontaire ». Morale de l'histoire, ne jamais se fier aux apparences...

## La magie du Klausenberg

Ici, tous les chemins mènent au sommet du Klausenberg. Nom à consonance allemande dont a hérité la colline bertringeoise en 1773, lors d'une visite canonique. Du haut de ses 307 m d'altitude, elle servait autrefois de poste d'observation au camp militaire romain situé à Grostenquin. Aujourd'hui, les randonneurs se succèdent en quête d'évasion et de spiritualité. Au sommet du col, une clairière dont la magie opère instantanément offre un panorama sur près d'une quarantaine de localités. Et les fidèles sont comblés. Pour preuve, réplique de la grotte de Lourdes et croix votive accompagnent l'imposante chapelle dédiée à Saint-Blaise, patron des trois communes. Son adage, « devant Saint-Blaise, tous les maux s'apaisent ». En cet édifice maintes fois détruit depuis sa première érection au XV<sup>e</sup> siècle, un important pèlerinage y est toujours organisé chaque année, le 3 février.



La chapelle Saint-Blaise de Bertring, érigée en 1963, est perchée sur les hauteurs du Klausenberg.

## Les boiseries de Paul Becher

Tout a commencé lorsque Paul Becher, président du conseil de fabrique, récupérait quelques chutes de bois. Très vite, à ses heures perdues, l'enfant de Grostenquin les collait, laissant libre-cours à son imagination débordante. « Des moments rien qu'à moi », décrit l'ainé. Aujourd'hui retraité, l'homme transforme chaque jour ces petites pièces de bois dans son atelier. « Un joli bordel » qu'il apprécie tant. Armé de ses gouges, son burin et sa scie à bois, Paul Becher affiche désormais plus de 70 créations à son compteur, dispersées aux quatre coins de sa demeure. Un plaisir qu'il ne compte pas. « Je n'ai aucune idée de combien d'heures je passe à les façonner. J'aime, simplement », indique le septuagénaire. Fleurs, animaux,



L'inspiration de Paul Becher n'a aucune limite. En témoigne sa maison aux allures de musée.

personnages merveilleux, le Grostenquinois va où sa matière première le guide. « Le bois inspire la forme. C'est comme une personne, chaque morceau, chaque veine sont différents », philosophe-t-il. Son péché mignon ? Le chêne. « plus dur à travailler mais bien plus beau ».

## FAITS DIVERS *forbach*

### Il oblige sa victime à le conduire en Allemagne

Ce jeudi, un jeune homme de 19 ans comparait devant le tribunal de Sarreguemines dans le cadre d'une comparution immédiate. Il est entendu pour vol de voiture. Les faits qui lui sont reprochés se sont produits le 20 juillet. Vers 17 h, un jeune de 23 ans croise le prévenu en centre-ville. Les deux hommes se connaissent et entament la conversation. Ils montent dans le véhicule de la victime. Sans que les raisons soient encore connues, le passager de 19 ans se met à frapper le conducteur et l'oblige à le conduire en Allemagne. Ils circulent ainsi pendant plusieurs heures. Le passager décide finalement qu'il est temps de rentrer à Forbach. Le conducteur se gare et profite de la manœuvre pour prendre la fuite. Le prévenu se met alors au volant et s'enfuit. La victime se rend en soirée au commissariat pour déposer plainte. Une enquête est ouverte. La voiture est retrouvée le lendemain, à Metz, sans carburant. Les policiers tentent d'interpeller le jeune de 19 ans à son domicile, sans succès. Finalement, c'est une patrouille de la brigade anti-criminalité qui tombe sur lui, dans la nuit de mardi à mercredi. Placé en garde à vue, il a reconnu les faits lors de son interrogatoire.

Emilie PERROT.

## CINÉMA



Dernier train pour Busan. Photo DR

### Le Paris à Forbach

**Jason Bourne** : à 20 h 30.  
**Peter et Elliott le dragon** : en 2D à 20 h 30.  
**SOS Fantômes** : à 20 h 30.  
**Star Trek sans limites** : en 2D à 20 h 30.

### Méga Kiné à Freyming-Merlebach

**Dernier train pour Busan** : à 13 h 45, 16 h 15, 19 h 45 et 22 h 10.  
**Hors contrôle** : à 11 h 15, 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45, 20 h et 22 h 10.  
**Instinct de survie - The shallows** : à 11 h 15, 13 h 45, 16 h, 18 h, 20 h et 22 h.  
**Peter et Elliott le dragon** : à 11 h 15, 13 h 40, 15 h 45, 17 h 50, 20 h et 22 h 10.  
**Star trek sans limites** : en 3D à 11 h, 13 h 40, 16 h 15, 19 h 45 et 22 h 15.

### C'est quoi cette famille ?

à 11 h 15, 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45, 20 h et 22 h.  
**Jason Bourne** : à 11 h, 13 h 40, 19 h 45 et 22 h 15.  
**SOS fantôme** : en 3D à 11 h 15, 13 h 40, 15 h 40 et 19 h 50.  
**Bad moms** : à 18 h.  
**Ma vie de chat** : à 17 h 45.  
**Suicide squad** : en 3D à 11 h, 16 h 15, 19 h 45 et 22 h 15.  
**Comme des bêtes** : en 3D à 11 h 15, 13 h 40, 15 h 50 et 20 h.  
**Insaisissables 2** : à 22 h.  
**American nightmare 3 : elections** : à 22 h 15.

**L'âge de glace : les lois de l'univers** : à 13 h 40, 16 h et 17 h 55.  
**Le monde de Dory** : en 3D, à 11 h 15.

**Forum Sarreguemines**  
**Instinct de survie** : à 17 h 45 et 20 h.  
**Peter et Elliott le dragon** : à 13 h 45,

17 h 45 et 20 h.  
**Star trek** : à 14 h et 20 h.  
**Hors contrôle** : à 13 h 45 et 20 h.  
**Jason Bourne** : à 20 h.  
**SOS fantômes** : à 14 h et 20 h.  
**C'est quoi cette famille** : à 13 h 45 et 17 h 45.  
**Suicide squad** : à 20 h.  
**Bad moms** : à 17 h 45.  
**Ma vie de chat** : à 17 h 45.  
**Comme des bêtes** : à 13 h 45 et 17 h 45.  
**Independence day : resurgence** : à 20 h.  
**Le Bon Gros Géant** : à 14 h.  
**L'âge de glace : les lois de l'univers** : à 13 h 45.  
**Camping 3** : à 17 h 45.  
**Florence Foster Jenkins** : à 17 h 45.

**Salle Truffaut à Saint-Avold**  
**Le monde de Dory** : en 3D à 14 h 30.  
**L'effet aquatique** : à 20 h 30.

## ENVIRONNEMENT

## ce week-end à volmerange-les-boulay

# Les anti gaz de couche de France réunis pour trois jours

Suite aux intentions de forages de gaz de couche en Moselle, Volmerange-les-Boulay a été choisie par la coordination nationale des collectifs et associations opposés à ces projets pour y organiser trois jours de discussions. Mais pas que...

Ce week-end, Volmerange-les-Boulay sera le point de ralliement de bon nombre de collectifs et associations nationales anti gaz de couche et de schiste et autres opposants à toutes énergies polluantes. Marieke Stein de l'Apel 57 (Association pour la protection de l'environnement local) est chargée, de l'autre côté bénévoles de la logistique.

**Breakfree (se libérer en anglais), le nom donné à ce rassemblement, aspire à un soulèvement et à être vent-debout. Pourtant, ce ne sera pas l'état d'esprit de ce rendez-vous en terres boulaigaises...**

**Marieke Stein** : « Non, il ne s'agira pas pour les centaines de personnes attendues de manifester leur mécontentement à coup de banderoles. Au contraire, nous voulons que ce soit détendu avec des débats constructifs, des tables rondes sur des thèmes variés. Bon nombre d'associations nous soutiennent notamment l'Attac, les Amis de la Terre, l'Aldeah, un collectif pour les alternatives aux développements extractivistes. D'autres groupes allemands et belges sont attendus.

**Quel sera le programme ?**  
« Dès le vendredi 19 août et pendant trois jours vont se succéder les conférences, débats, projections de films... ouverts à tous. Évidemment, on parlera gaz de schiste et changement climatique mais on évoquera aussi toutes les alternatives possibles aux énergies fossiles et polluantes. Des ateliers comme la construction d'une petite éolienne et des concerts en soirée apporteront un côté festif. »

**Avec une douzaine d'autres bénévoles, vous apportez un soutien logistique à la manifestation. En quoi cela consiste-t-il ?**  
« À côté de la salle des fêtes de Volmerange-les-Boulay, deux chapiteaux seront dressés. Et un terrain pourra accueillir 100 à 200 campeurs. Nous nous chargeons d'installer le matériel de vidéo-projection, de sono... Nous nous occupons aussi de la communication, de l'accueil des participants, du public. Nous gérons l'intendance et notamment la cantine qui sera proposée dès le vendredi soir à prix libre c'est-à-dire que chacun paiera ce qu'il veut. Le camping et les concerts seront gratuits. Un appel aux dons auprès de mécènes et particuliers nous a permis de couvrir les frais inhérents à l'organisation de ce camp. »

Propos recueillis par Odile BOUTSERIN.



Un exemple de forage d'exploration de gaz de couche. Photo archives RL

## Alternatives aux énergies fossiles

• **Vendredi 19 août**, accueil à partir de 9 h. Présentation des projets de lutte anti-gaz de couche (200 forages d'exploitation en Moselle, 150 dans le Nord-Pas-de-Calais). À 12 h 15, repas tiré du sac. De 14 h à 16 h, débats sur le gaz de schiste et le changement climatique mais aussi sur la production d'énergie et la préservation des terres agricoles ; projection du film *No Gazaran* de Doris Buttignol et débat. À 16 h 15, atelier savoir-faire et énergie ; conférence « liaisons dangereuses entre ces luttes et les traités du libre-échange ; questions autour du nucléaire. 19 h, repas cantine et concert à 21 h.

• **Samedi 20 août**, à partir de 10 h, conférences sur le gaz et la politique ; l'énergie bois avec l'exemple d'Uhrwiller ; les compteurs Linky. Repas à midi. 13 h 30, Vivre l'effondrement, la résilience politique ; réforme du

code minier, quels changements ? Projection du film *Bure pour l'éternité* en présence des réalisateurs. 15 h 45, État des lieux du bassin parisien, son pétrole, plus ou moins conventionnel ; interview de Jean-Marc Serekian, auteur de *Gaz de schiste, le choix du pire* ; conférence sur les cendres du vieux monde ; 17 h 45, Bure et ses projets connexes ; luttes environnementales et démocratie ; atelier pratique. 19 h 30, dîner et concert.

• **Dimanche 21 août** : 14 h 45, conférences sur les ports méthaniers et gazoducs ; Comment sortir du monopole, exemple d'alternative ; projection du film *Terres de schiste* et débat. 16 h 45, séance plénière Ni fossiles, ni fissiles, quelles perspectives pour les luttes ?  
**D'autres infos sur**  
[www.camploiraine2016.webnode.fr](http://www.camploiraine2016.webnode.fr)

## CONCOURS *grostenquin*

### Elles visent la couronne de Miss Labour

Le samedi 20 août au soir sous un chapiteau installé à Grostenquin, elles seront douze candidates à viser la couronne de miss Labour 2016. Une élection qui n'a rien d'officiel mais se veut avant tout joyeuse, énergique et décontractée à l'image de Charlotte Schwartz et Mélanie Brun, respectivement membres du comité des JA de Grostenquin et d'Albestroff. Cet événement sera organisé la veille du concours départemental de labour 2016, sur le ban de Grostenquin. Voici le joli minois des six premières candidates.

#### Mathilde

Mathilde Aubard, 21 ans, de Seingbouse, aide-soignante. Membre des JA de Saint-Avold-Faulquemont, elle passe du temps à la ferme où travaille son copain, ouvrier agricole. Elle adore conduire le tracteur !



Laure

Laure Kazmierczak, 18 ans, de Freyousse, est la benjamine du groupe des prétendantes à la couronne. Elle est fille d'agriculteur, passionnée d'équitation et fait des études de droit. Elle aime les défis. Celui du concours de Miss Labour en est un !



#### Apolline

Apolline Bozzer, 20 ans, est originaire de Cocheren. Titulaire d'un bac pro conduite et gestion de l'entreprise hippique et d'un BTS production animale, elle est à la recherche d'un emploi. Elle aime faire la fête et aider ses amis agriculteurs !



#### Alicia



Alicia Meyer, 20 ans, native d'Alsting, travaille sur le parc à grumes d'une scierie de Bazoilles-sur-Meuse mais aime passer du temps avec son compagnon agriculteur. Elle aime les animaux et s'occupe de la traite des vaches.

#### Laure



Laure Hoube, 26 ans, assistante dentaire, originaire de Faulquemont. La jeune femme a grandi non loin d'une ferme ce qui explique peut-être sa passion aujourd'hui pour les chevaux et... les chèvres !

#### Audrey



Audrey Gédor, 21 ans, de Petitmont (54), a repris la ferme familiale. Elle dit ne pas avoir la silhouette d'un mannequin mais le caractère et le courage d'une agricultrice. Que ce soit la traite des vaches ou le labour, elle assure !

## CULTURE

## les enfants du charbon

# Des professionnels du spectacle pour encadrer des comédiens en herbe

Depuis le mois de mai, les ateliers théâtre s'enchaînent pour la soixantaine de bénévoles qui incarneront les Gueules noires, le spectacle des Enfants du charbon. Trois comédiens les guident dans ce processus.

« C'est du sur-mesure », répètent alternativement Sylvie Pellegrini, Mathilde Labé, Olivier Boudrand, les trois acteurs professionnels du spectacle des Enfants du charbon. Même Laurent-Guillaume Dehlinger, le metteur en scène, reprend la formule. « Il ne s'agit pas d'entrer dans un rôle. Ici, nous écrivons le rôle pour les gens. »

Les gens, ce sont la soixantaine de bénévoles qui interprètent le spectacle *Gueules Noires*, la nuit des hommes.

**Ecllosion de talents**  
Sylvie Pellegrini et Mathilde Labé animent des ateliers théâtre depuis le mois de mai. Olivier Boudrand les a rejoints depuis juillet. « Les premiers rendez-vous permettent de sonder un peu les gens que l'on a en face de nous. Évaluer leur potentiel et leur faire exprimer leurs envies. » Une sorte de casting sans en être un. « C'est l'occasion de créer aussi la cohésion du groupe », intervient le metteur en scène.

« Oui parce que ça fait quand même quatre ans qu'on passe nos vacances avec eux, à Petite-Rosselle », plaisantent les professionnels. Si quelques nouveaux arrivent chaque année, un noyau dur s'est formé. Une petite famille en somme. « Nous en faisons partie. Je joue le rôle de la guide touristique, fait remarquer Mathilde Labé. Moi je suis Simon, le fils de mineur qui a perdu son père, ajoute Olivier Boudrand. Et je suis sa mère, enchaîne Sylvie Pellegrini. »

Un rapport de confiance s'est établi entre les bénévoles et les acteurs. « On pousse les gens à se dépasser parfois. Lorsqu'on leur demande, ils disent souvent que c'est signe qu'ils en sont capables, parce qu'ils ont confiance en nous. Et ça fonctionne. » Sylvie Pellegrini illustre son propos : « Nous avions une dame qui ne voulait pas dire un mot au début, ne souhaitant que faire de la figuration. Et bien au fil des éditions, elle s'est mise à dire quelques mots. Maintenant elle joue un texte en italien... alors qu'elle n'a aucune racines italiennes. »

Une prise de confiance qui doit aussi certainement beaucoup à la bonne humeur qui règne. L'enthousiasme est palpable lors des répétitions. « Nous augmentons le rythme à l'approche du spectacle. » Sur site, les comédiens répètent jusqu'à 22h. Le spectacle se construit autant avec cette troupe temporaire que pour elle.

« On prend en compte les spécificités de chacun. Et les scènes sont susceptibles d'être réécrites, remaniées. Nous avons par exemple deux accordéonistes cette année. On est attentif à ceux qui parlent une autre langue, ont une histoire personnelle en lien avec la mine, etc. »

La définition d'un théâtre vivant. Plus qu'un son et lumière, c'est une véritable aventure humaine qui se joue dans ce spectacle.

Lucie WAECHTER.

## Côté pratique

Représentations les vendredi 19, samedi 20, jeudi 25, vendredi 26 et samedi 27 août à 21 h 30 au parc Explor Wendel à Petite-Rosselle.

Tarif plein adulte : 18 € ; gratuit jusqu'à 8 ans. Réservations et renseignements dans les offices de tourisme ou sur [www.lesenfantducharbon.com](http://www.lesenfantducharbon.com).



Olivier Boudrand, Mathilde Labé et Sylvie Pellegrini sont tous les trois des professionnels du monde du spectacle. Ils encadrent dès le mois de mai des ateliers théâtre pour la préparation du spectacle des Enfants du charbon. Photo Philippe RIEDINGER

**THIONVILLE - MANOM**



Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Frieda HOFFMANN**  
née MULLER

survenu à Thionville, le 13 août 2016, à l'âge de 94 ans.  
Ses obsèques ont été célébrées dans la plus stricte intimité familiale, suivie de l'inhumation dans le caveau de famille.  
De la part de:  
Roland et Nicole HOFFMANN,  
Daniel et Pascale HOFFMANN,  
ses enfants ;  
Damien et Elisabeth, Xavier, Jean Philippe et Evelyne, Muriel et Jean Michel, ses petits-enfants ;  
Zoé, Maxime, Thomas, ses arrière-petits-enfants, ainsi que toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir son époux

**Georges**

décédé le 19 mai 1994.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**HETTANGE-GRANDE - GUÉNANGE - MARSEILLE**



Malgré son courage et son amour de la vie, nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

**Madame Sonia KURDZIEL**

survenu à Ars-Laquenexy, le 16 août 2016, à l'âge de 59 ans.  
La célébration religieuse aura lieu le samedi 20 août 2016, à 10 heures, en l'église de Hettange-Grande, sa paroisse.  
Madame Sonia KURDZIEL reposera à la chambre funéraire de Hettange-Grande ce jour, à partir de 14 heures.  
L'inhumation se fera au cimetière de Hettange-Grande.

De la part de:  
Madame Cindy BECKER, sa fille ;  
Timéo, son petit-fils chéri ;  
Monsieur et Madame Jean-Claude et Dora DURING, Monsieur René KURDZIEL, ses sœur, frère et beau-frère ;  
ses oncles, tantes, filleul, neveux, nièces, cousins et cousines, ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**YUTZ - THIONVILLE - GUÉNANGE**



Le Seigneur a accueilli dans sa paix et sa lumière

**Monsieur Raymond LANG**

survenu à l'hôpital Le Kem de Thionville, le 17 août 2016, à l'âge de 68 ans, muni des sacrements de l'Église.  
La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 19 août 2016, à 10 h 30, en l'église Saint-Nicolas de Yutz, suivie de la crémation.  
Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Monsieur LANG repose au centre funéraire de Yutz.

PAS DE FLEURS.

**Veuillez-vous abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Madame Viviane LANG, son épouse ;  
Madame Sandrine LANG, sa fille ;  
et de son petit-fils Julien ;  
ainsi que de ses frères et sœurs,  
et de toute la famille et ses amis.

**Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.**

**GANDRANGE**



Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

**Monsieur Jean GOTTFRIED**

La cérémonie religieuse aura lieu samedi 20 août 2016, à 9 h 30, en l'église Saint-Hubert de Gandrange, suivie de la crémation.  
Le défunt repose au funérarium d'Amnéville.

NI FLEURS, NI PLAQUES.

De la part de:  
Madame Thérèse GOTTFRIED, son épouse ;  
Patricia et Sylvie, ses filles ;  
Camille, sa petite-fille,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**ARGANCY - SCY-CHAZELLES - RURANGE-LÈS-THIONVILLE**

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

**Monsieur Bernard THIEL**

survenu à Metz, le 14 août 2016, à l'âge de 75 ans.  
La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 19 août 2016, à 10 h 30, en l'église Saint-Laurent de Argancy.  
Selon sa volonté, son corps s'a incinéré.

**Prière de vous abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Madame Christiane THIEL, son épouse ;  
Monsieur Christophe THIEL et son épouse Marie,  
Monsieur Philippe BASSAN et son épouse Sandrine, née THIEL, ses enfants et leurs conjoints ;  
Calypso, Louise-Marie, Cyriaque et Bastien, ses petits-enfants, ainsi que toute la famille.

La famille remercie toutes les personnes qui l'ont soigné et accompagné.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

*« Je veux chanter pour Toi Seigneur.  
Mon cœur est prêt pour Te louer Seigneur,  
pour te chanter Ô Dieu de mon Salut.  
Alléluia »*

*« Elle est partie pour la demeure céleste  
où il n'y a plus de souffrance mais la paix  
et où le Seigneur l'accueille comme  
elle a toujours su accueillir de son vivant. »*

Le Curé François, le Père Alexis AFAGNON, les anciens Prêtres et le Père Augustin, la chorale Sainte Cécile de Herbitzheim

ont la profonde tristesse de faire part du décès de

**Lucie BECHER**

notre dévouée organiste depuis plus de 50 ans

Elle s'est endormie dans l'espérance de la résurrection et laisse un grand vide parmi les choristes et auprès de la paroisse.

La messe d'A Dieu sera célébrée ce jour, jeudi 18 août 2016, à 15 heures, en l'église Sainte-Marie de Herbitzheim lors de laquelle tous ceux et celles qui l'ont connue et aimée peuvent lui rendre un dernier hommage.

À sa famille et ses proches, nous exprimons nos très sincères condoléances.

**FALCK - METZ - ONVILLE**

Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Alice WIEDER**  
née BECK

enlevée à notre affection à Falck, le mercredi 17 août 2016, à l'âge de 74 ans, munie des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 20 août 2016, à 10 h, en l'église Christ-Roi de Falck, sa paroisse, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Alice repose en la salle mortuaire de Falck.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Monsieur WIEDER Jean-Guy, son époux ;  
Monsieur WIEDER Yves et Valérie, son fils et sa belle-fille ;  
Mathilde et Simon, ses petits-enfants ;  
Madame BECK Charlotte,  
Madame BECK Evelyne,  
ses belles-sœurs ;  
ses neveux et nièces,  
ainsi que de toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de ses frères

**Raymond et Robert BECK**

ainsi que ses parents

**Charles et Jeanne BECK**

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**MARLY**

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

**Madame Lucette GLANOIS**  
née LORRAIN

survenu à Cuvry, le 16 août 2016, à l'âge de 85 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 19 août 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Brice à Marly.

Madame Lucette GLANOIS repose à la chambre funéraire « La Roselière » de Marly-Frescaty.

Selon la volonté de la défunte, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Monsieur Gabriel GLANOIS, son époux ;  
Claudine, Danièle et Michel, Thierry, ses enfants ;  
Angélique, Kévin, Gregory, Julie, Geoffrey, Caroline, Alexandre et Arthur, ses petits-enfants ;  
ses arrière-petits-enfants,  
ainsi que toute la famille et parenté.

Nous rappelons à votre souvenir son fils

**Gérard**

décédé en 1992.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**ARGANCY**

Le Maire, les Adjoints, les Conseillers Municipaux, le Personnel Communal

ont le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur Bernard THIEL**

Adjoint au Maire de 1983 à 1989

Ses obsèques seront célébrées vendredi 19 août 2016, à 10 h 30, en l'église Saint-Laurent d'Argancy.

Nous garderons de lui le souvenir d'une personne aimable, sincère et dévouée au service de la population communale.

Nous présentons toutes nos condoléances à la famille.

**HERBITZHEIM - OERMINGEN - KESKASTEL**

Le Président du Conseil d'Administration  
Le Président du Conseil de Surveillance  
Le Directeur et le Personnel du Crédit Mutuel SARRE et EICHEL  
Les Conseillers

ont la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Lucie BECHER**

Directrice en retraite  
de la Caisse de CRÉDIT MUTUEL SARRE et EICHEL

Nous garderons d'elle le souvenir d'une personne dévouée à la cause mutualiste et qui a œuvré avec volonté et compétence durant de longues années.

Nous assurons la famille de notre profonde sympathie.

**FAMECK**

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

**Madame Irène LARONZE**  
née WOLGER

survenu à Châlons-en-Champagne, le 14 août 2016, à l'âge de 87 ans, muni des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 19 août 2016, à 15 heures, en l'église Saint-Martin de Fameck, sa paroisse, où l'on se réunira.

Madame LARONZE repose au funérarium de Fameck.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

**Il n'y aura pas de condoléances à l'issue du service religieux.**

De la part de:  
Chantal et Jean-Claude, Marie-Rose et Alain,  
Rolande et Jean-Luc, Sylvie et Jean-Paul,  
Jean-Michel et Myriam, ses enfants ;  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ;  
Denise, sa sœur ;  
Hansi, son frère,  
ainsi que toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir son époux

**André**

décédé en 1991.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**OLLEY**

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

**Monsieur Paul DONNEN**

survenu à Brierly le 17 août 2016, à l'âge de 88 ans.

Les obsèques religieuses seront célébrées vendredi 19 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Jeandelize, suivies de l'inhumation au cimetière de Olley.

Monsieur Paul DONNEN repose à la chambre funéraire Lorraine-Monuments, 2 rue Jurue à Jarny.

De la part de:  
André et Joëlle, Michel et Marie-Claire, Anne-Marie, Hubert et Sandrine, Jean-Paul, ses enfants et leurs conjoints ;  
Laure, Cécile, Guillaume, Vincent, Aude, Charles, Mathilde, Marianne, Thibaut, ses petits-enfants ;  
Elena, Margaux, Alexandre, Maï-Lane, ses arrière-petits-enfants ;  
son frère et sa sœur ;  
ses beaux-frères et belles-sœurs,  
ainsi que toute la parenté et les amis.

Nous rappelons à votre souvenir son épouse

**Simone**

décédée le 22 mars 2014.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

Monsieur le Maire de la Ville de Metz, UEM (SAEML)

ont le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur Bernard THIEL**

Agent retraité de l'Usine d'Électricité de Metz

survenu le 14 août 2016, à l'âge de 75 ans.

Les obsèques seront célébrées ce vendredi 19 août 2016, à 10h30, en l'église d'Argancy.

**CREUTZWALD**

Le Maire  
Les Adjoints  
Les Membres du Conseil Municipal  
le Sénateur Maire Honoraire

ont le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur Paul SABISCH**

Conseiller Municipal de 1977 à 1989

survenu le 13 août 2016.

Ils garderont de lui le souvenir d'un homme dévoué à la cause publique et présentent leurs très sincères condoléances à la famille.

**SAINT-AVOLD**

Le Maire de la Ville de Saint-Avold,  
Conseiller Départemental de la Moselle  
Les Membres du Conseil Municipal  
Le Personnel Municipal

ont le regret de vous annoncer le décès survenu le 16 août 2016, à Saint-Avold, de

**Monsieur Gilbert WEIL**

Adjoint Technique Principal en retraite

Une bénédiction a eu lieu le mercredi 17 août 2016, à 16 h 30, à la chambre funéraire Saint-Nabor de Saint-Avold.

La Municipalité gardera de lui un fidèle souvenir.

**SAINT-AVOLD**

Le Président  
Le Comité  
et l'ensemble de l'Amicale du Personnel Municipal

vous annoncent le décès de leur collègue

**Monsieur Gilbert WEIL**

Adjoint Technique Principal à la retraite

Une bénédiction a eu lieu le mercredi 17 août 2016, à 16 h 30, à la chambre funéraire Saint-Nabor de Saint-Avold.

L'Amicale gardera fidèlement son souvenir.

**BASSE-HAM - CHARLY-ORADOUR - MÉCLEUVES THIONVILLE**

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part avec tristesse du décès de

**Madame Marie-Louise BORDOLI**  
née BARBIERI

survenu à Metz, le 17 août 2016, à l'âge de 80 ans.

Une bénédiction aura lieu le vendredi 19 août 2016, à 10 h 30, en la salle omniculite du crématorium de Metz, 1 impasse des Hauts Peupliers, suivie de la crémation.

De la part de:  
Monsieur Guy BORDOLI, son époux ;  
Monsieur Harry OLSZAKOWSKI et Madame, née Danielle BORDOLI,  
Monsieur Guy PEVERELLY et Madame, née Françoise BORDOLI, ses enfants ;  
Benoît, Manon, Jonas, Bastien, ses petits-enfants ;  
Monsieur et Madame Robert BARBIERI, son frère, sa belle-sœur,  
ainsi que de toute la parenté.

La famille remercie tout le personnel de la Résidence le Parc pour sa gentillesse et son dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**RECH-LÈS-SARRALBE - WOUSTVILLER METZ - ALBESTROFF**

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

**Monsieur Lucien JAECK**

décédé à Sarralbe, le mardi 16 août 2016, à l'âge de 90 ans, muni des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 19 août 2016, à 10 h 30, en l'église de Rech-lès-Sarralbe.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Lucien repose à la morgue de Sarralbe.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

**Registre de signatures à disposition.**

De la part de:  
ses enfants et leurs conjoints ;  
ses petits-enfants et leurs conjoints ;  
ses arrière-petits-enfants,  
ainsi que toute la famille.

Une pensée à son épouse

**Jeanne**

décédée en 2009.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**SARREBOURG**

Le Maire  
Les Adjoints  
Le Conseil Municipal  
et le Personnel Communal

ont le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur Roger KALK**

Employé Municipal

Les obsèques auront lieu le vendredi 19 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Walscheid.

Ils garderont de lui le souvenir d'un homme dévoué et serviable.

SAINT-AVOLD - PANAZOL (87)



C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

## Monsieur David CERTNER

survenu à Saint-Avold, le 17 août 2016, à l'âge de 91 ans.

La cérémonie religieuse, suivie de l'inhumation se déroula le vendredi 19 août 2016, à 15 heures, au cimetière israélite de Saint-Avold.

Le défunt repose à la chambre funéraire des Pompes Funèbres Centrales, 4 rue du Gros Hêtre à Saint-Avold.

NI FLEURS, NI COURONNES.

**Prrière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Madame Léa CERTNER, son épouse ;  
Monsieur Michel DANCYGER et Madame, née Corinne CERTNER, sa fille et son gendre ;  
Jessica et Sammy, ses petits-enfants ;  
Patrick, son neveu,  
ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

LE BAN-SAINT-MARTIN - MILLERY - BOULAY

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Suzanne, Odette PUECH

née JONARD

survenu à Laxou, le 17 août 2016, à l'âge de 95 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 20 août 2016, à 10 heures, en la salle omniculite du crématorium de Metz, impasse des Hauts Peupliers, suivie de l'inhumation au cimetière de Metz Est, dans le caveau familial.

De la part de:  
Alain PUECH et son épouse Chantal,  
Philip PUECH et son épouse Nathalie,  
ses fils ;  
Fabien PUECH et son épouse Stéphanie,  
Alix THIRION,  
son petit-fils  
Martin PUECH, son arrière-petit-fils,  
ainsi que toute la parenté et amis proches.

Nous rappelons à votre souvenir le décès de son époux

## Pierre PUECH

survenu le 22 octobre 1980.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

GUÉNANGE - RONCOURT - ÉGLETONS (19)  
VALLAURIS (06) - ESPAGNE - CUTRY

Nous avons la grande tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Gérard PARIS

survenu à Guénange, le 16 août 2016, à l'âge de 67 ans, muni des sacrements de l'Église.

La célébration religieuse aura lieu le vendredi 19 août 2016, à 15 heures, en l'église Saint-Mathieu de Guénange, sa paroisse, où l'on se réunira.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES.

**La bénédiction tiendra lieu de condoléances.**

De la part de:  
Madame Lucette STRICHER, sa compagne ;  
Didier, Delphine et Thierry, ses beaux enfants ;  
ses petits-enfants ;  
Monsieur Francis TOMSIC et Madame, née Viviane PARIS,  
Monsieur et Madame Gilles PARIS,  
Monsieur et Madame Robert STRICHER,  
son frère, sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs ;  
son filleul, ses neveux et nièce,  
ainsi que toute la famille et amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

MONTIGNY-LÈS-METZ

Nous avons le regret de vous faire part du décès de

## Monsieur Charles LEHMANN

survenu à Metz, le 17 août 2016, à l'âge de 93 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 20 août 2016, à 10 heures, en l'église Sainte-Jeanne-d'Arc à Montigny-lès-Metz.

De la part de:  
ses enfants : Marc, Chantal, Jacques, Philippe et leurs conjoints respectifs ;  
ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

Une tendre pensée pour son épouse

## Antoinette

et son fils

## Jean-Marie

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

PLESNOIS

Le Maire et la Municipalité  
Le Personnel Communal

ont le regret de vous faire part du décès de

## Monsieur Gérard BOURDON

Conseiller Municipal  
puis Adjoint au maire de 1971 à 2014

Nous garderons de lui le souvenir d'une personne dévouée.

AMANVILLERS - CHERBOURG - SALA (ITALIE)  
METZ-MAGNY

Nous vous faisons part avec tristesse du décès de

## Madame Ida BELLI

née PINCIO

survenu le 16 août 2016, à Woippy, à l'âge de 98 ans, munie des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 19 août 2016, à 14h30, en l'église d'Amanvillers, sa paroisse, où l'on se réunira, suivie de l'inhumation au cimetière d'Amanvillers.

Madame Ida BELLI reposera en la maison funéraire « Les Colombelles », chemin de Silvange, à Pierrevillers ce jour, à partir de 14 heures.

**Prrière de s'abstenir de condoléances à l'issue du service religieux.**

De la part de:  
Anna, Yvonne, Nadia, Claire, ses filles et leurs conjoints ;  
Anne-Marie, sa belle-fille ;  
Madame Adèle VISIONETTI, sa sœur ;  
ses petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

La famille remercie les Docteurs ORGORZALI, EPIPHANIE, les infirmières et le personnel de la résidence Huguette Henry pour leur gentillesse et leur dévouement.

Une pensée pour son époux

## Bruno

ses fils

## Lucien et Romain

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

GUÉNANGE - LIBREVILLE - REINANGE

Nous avons la grande tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Jeanne Marie BELVAL

née VANBALBERGHE

survenu à Thionville, le 17 août 2016, à l'âge de 86 ans, munie des sacrements de l'Église.

La célébration religieuse aura lieu samedi 20 août 2016, à 10 h 30 en l'église Saint-Mathieu de Guénange, sa paroisse, où l'on se réunira.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

**La bénédiction tiendra lieu de condoléances.**

De la part de:  
Jean Pierre et Marielle BELVAL,  
Michèle BELVAL et son compagnon Olivier,  
ses enfants ;  
Fanny et Julien, Emma et Axel, Julie, Thomas, Lou, Nora, Sophie, ses petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

AUGNY - NICE

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

## Madame Yvette HAMES

survenu le 15 août 2016, à l'âge de 96 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 20 août 2016, à 10 heures, en l'église d'Augny.

Selon sa volonté de la défunte, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.

**Prrière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Jean Claude et Josiane, Alain et Nicole, ses fils et belles-filles ;  
Corinne, Patrick, Stéphanie, Cécilie et Jean Baptiste, ses petits-enfants et leurs conjoints ;  
ses arrière-petits-enfants ;  
son arrière-arrière-petit-fils ;  
Pascal, son filleul,  
ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

BEHREN-LÈS-FORBACH - KERBACH - BOUSBACH - PARIS  
LYON - ITALIE - CANNES - BELGIQUE - AMSTERDAM

C'est avec une profonde tristesse que nous faisons part du décès de

## Madame Grazia STELLETTA

survenu à Forbach, le 17 août 2016, à l'âge de 89 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 20 août 2016, à 10 heures, en l'église Saint-Blaise de Behren-Village, où l'on se réunira suivie de l'inhumation au cimetière de Behren.

Madame STELLETTA reposera à la chambre funéraire de Behren à partir de ce jour jeudi, à 12 heures.

**Prrière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants ;  
sa sœur Guisèppina, ses neveux et nièces,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

ROMBAS

## Monsieur Didier MONZEL

nous a quittés subitement, le 16 août 2016, à son domicile, à l'âge de 42 ans, laissant dans la peine ceux qu'il aimait.

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 19 août 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Rémi de Rombas, sa paroisse, où l'on se réunira, suivie de la crémation.

Didier reposera au funérarium de Rombas ce jour, à partir de 14 heures.

**Prrière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Monsieur et Madame Christian MONZEL, ses parents ;  
Madame Sylvie KERAMBRUN, sa sœur et son époux Lionel ;  
Nicolas, Romain, ses neveux ;  
Virginie et Olivier, Rémi et Virginie, et leurs enfants,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

NIEDERVISSE - CONDÉ-NORTHEN

Entourée de notre tendre soutien, dans sa 68<sup>e</sup> année

## Denise KALTENBACH

a consenti à nous abandonner, nous laissant dans une grande tristesse mais dans le réconfort de ses retrouvailles avec ceux qui l'ont aimée et précédée.

La messe d'enterrement sera célébrée en l'église Sainte-Marie-Madeleine de Niedervisse ce jour, jeudi 18 août 2016, à 16 h 30, elle sera suivie de l'inhumation dans la concession familiale.

Denise repose en son domicile.

Vos fleurs et dons peuvent être remplacés par des intentions de messe. Merci pour elle.

**Témoignages et condoléances sur : www.avis-de-deces.net**

De la part de:  
Lucie, sa maman ;  
Dany et René, Gilbert et Raymonde, Jean-François et Cathy, sa sœur, ses frères et leurs conjoints ;  
Christelle, Gilles, Anne, Mathieu, Marie-Eve, Thomas, Emmanuelle, ses neveux et nièces chéris et leurs conjoints ;  
Flora, Lisa, Théa, Maël, Zoé, Ambre, Mélyne, ses petits-neveux adorés ;  
ses tantes,  
ainsi que de toute la parenté.

La famille remercie l'ensemble du corps médical, ses voisins et amis qui l'ont soutenue et accompagnée durant sa maladie.

Elle est partie rejoindre son papa protecteur

## Nicolas

décédé en 1995.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

SANCY - TRIEUX - BEUVILLERS

Madame Paulette HASSLER, son épouse ;  
Monsieur Martial HASSLER, ses enfants et petits-enfants,  
Madame Agnès HASSLER et Jean et leur fille,  
Monsieur Xavier HERMAIN et Madame, née Martine HASSLER, leurs enfants et petits-enfants, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que toute la famille, parents et amis ont la douleur de vous faire part du décès de

## Monsieur Denis HASSLER

survenu le 17 août 2016, à Briey, à l'âge de 83 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 19 août 2016, à 15 heures, en l'église de Sancy, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Monsieur Denis HASSLER repose au funérarium Damgé, 8 avenue Clémenceau à Briey.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

MOULINS-LÈS-METZ - SAULNES

Nous avons la grande tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Jeanne DAL MOLIN

née MERTENS

survenu à Metz, le 16 août 2016, à l'âge de 88 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 19 août 2016, à 10 heures, à la salle omniculite de la chambre funéraire « La Roselière » à Marly-Frescaty.

Selon la volonté de la défunte, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.

De la part de:  
Annie et Christian, sa fille et son gendre ;  
Virginie, sa petite-fille et Guillaume son conjoint,  
ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

FLEISHEIM

Monsieur Aloyse PFEIFFER et ses enfants ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Madame Marie-Thérèse PFEIFFER

née MARCHAL

leur chère épouse, mère, belle-mère, grand-mère et arrière-grand-mère, enlevée à leur tendre affection le 16 août 2016, à l'âge de 79 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le samedi 20 août 2016, à 10h30, en l'église de Fleisheim.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

BOULANGE

La Présidente, les Membres du Conseil d'Administration, le Personnel du centre Socioculturel « Le Sillon » ont le regret de vous faire part du décès de

## Madame Isabelle ENNEN

Présidente Fondatrice de l'association de 2002 à 2003

Ils s'associent à la douleur de la famille et lui présentent leurs sincères condoléances.

VAL-DE-GUÉBLANGE - HOERDT - WILLERWALD

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

## Madame Denise BERNARD

née WEISSE

survenu à Sarreguemines, le mardi 16 août 2016, à l'aube de ses 87 ans, munie des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le vendredi 19 août 2016, à 14 h 30, en l'église du Val-de-Guéblange, sa paroisse et sera suivie de l'inhumation au cimetière communal.

La défunte repose à la chambre funéraire Goetschel, 9 rue Mozart à Puttelange-aux-Lacs.

Les fleurs peuvent être remplacées par des dons pour l'église, urne à disposition.

**Registre à signatures à disposition.**

De la part de:  
Monsieur Philippe BERNARD, son fils et son épouse Claude ;  
Céline, sa petite-fille ;  
Christiane MANNS, sa sœur et Freddy ;  
Benoît, Fabrice et Susan, Olivier, ses neveux,  
ainsi que de toute la famille.

La famille remercie l'ensemble du personnel de la maison de retraite « Les Sauls » de Hambach, le service des urgences de l'hôpital de Sarreguemines.

Une pensée pour son époux

## Emile BERNARD

décédé le 16 juillet 1996.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

METZ-BORNAY

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part avec tristesse du décès de

## Monsieur Giovanni OLLA

survenu à Metz, le 17 août 2016, à l'âge de 76 ans.

Un moment de recueillement aura lieu au cimetière de l'Est, le vendredi 19 août 2016, à 9 h 15.

De la part de:  
Madame Anne-Marie OLLA, son épouse ;  
Monsieur et Madame Alberto-David OLLA, son fils et sa belle-fille ;  
Nattan et Rafael, ses petits-fils,  
ainsi que de toute la famille et amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

BOULAY - TOULOUSE

Amandine, sa fille chérie et son ami David ;  
la famille CAUMEIL ;  
la famille PAYSANT,  
toute la parenté  
vous font part du décès subit de

## Monsieur Paul PAYSANT

survenu le 14 août 2016, dans sa 51<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église de Roupeldange, le samedi 20 août 2016, à 10 heures.

Paul repose à la chambre funéraire « Les Roses » à Boulay.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

### SERVICE ANNIVERSAIRE

MERTEN - FALCK - HARGARTEN



« Le 18 août 2006, tes beaux yeux bleus se sont fermés pour toujours. Cela fait dix ans que tu es parti en laissant un grand vide. Tristes et longs sont les jours sans toi. Le temps passe et ton absence est toujours aussi douloureuse. Nous ne t'oublierons jamais. Dans nos cœurs et dans nos pensées, tu resteras toujours présent et vivant »

## Prosper RIVIERE

Une messe d'anniversaire sera célébrée le samedi 20 août 2016, à 18 heures, en l'église de Merten.

De la part de:  
ton épouse, tes enfants, petits-enfants, ta famille et tes amis.

### AVIS REMERCIEMENT

BOUZONVILLE - CREUTZWALD - STRASBOURG

À vous tous qui êtes venus partager ma peine en m'apportant le réconfort de votre amitié et en envoyant des fleurs lors du dernier adieu à

## Solange RUH

et pour n'oublier personne dans des remerciements individuels, je vous prie de trouver ici l'expression de ma reconnaissance émue.

De la part de:  
Isabelle RUH, sa fille.

## Se souvenir...

- Remerciement  
- Messe  
- Anniversaire



Service Carnet  
**Le Républicain Lorrain**  
Tél. : 03 87 34 16 50  
Fax: 03 87 34 18 55

## AVIS DE MARCHÉS

### AVIS RECTIFICATIF DU 16/08/16

ICF NORD EST S.A. HLM  
Direction Service Achats  
26 rue de Paradis  
75010 PARIS  
web : <http://www.icfhabitat.fr>  
Référence : SICF - 2016\_00266

Objet : Remplacement des chaudières - 1 à 11, rue du cimetière MONTIGNY-LES-METZ

visite de site :  
au lieu de : ? Visite de site

Afin de mieux établir leur offre, les candidats doivent visiter les locaux en s'adressant à ZAJCENKO Rostislav au 06 26 89 02 37 afin de prendre rendez-vous. Retrouvez cet avis intégral sur <http://www.appelsdoffres.icfhabitat.fr>

AC75629900

## VILLE DE WOIPPY

### AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

1. Identification de l'organisme qui passe le marché :  
Commune de WOIPPY  
1 place de l'Hôtel de Ville - BP 80820  
57148 WOIPPY CEDEX  
Tél : 03.87.34.63.00  
Fax : 03.87.34.29.17

2. Procédure de passation du marché :  
Marché public passé en application de l'Ordonnance n° 2015-899 du 23/07/2015 et du Décret n° 2016-360 du 25/03/2016

3. Objet du marché :  
Maison de Quartier Boileau Prégénie - Travaux de rénovation intérieure

Caractéristiques principales :  
La présente consultation fait l'objet d'une déclaration de procédure infructueuse, sur les 10 lots 6 sont concernés A savoir :  
lot n° 1 : Gros Oeuvre - VRD  
lot n° 2 : Charpente bois - Zinguerie - Ossature bois  
lot n° 3 : Menuiserie extérieure alu - Serrurerie  
lot n° 4 : Menuiserie bois  
lot n° 5 : Plomberie - Chauffage  
lot n° 6 : Electricité  
Elle ne fait pas l'objet de découpage en tranches, ni de bons de commande

4. Modalités de retrait du dossier de consultation :  
Sur le site [www.achatpublic.com](http://www.achatpublic.com), sous la référence "marché 577"  
Sur demande par mail à l'adresse [marches-publics@mairie-woippy.fr](mailto:marches-publics@mairie-woippy.fr).  
Sur demande écrite adressée au Service Commande Publique (même adresse qu'au point 1).

5. Critères d'attribution  
Offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères pondérés suivants :  
1. Prix de l'offre : 80%  
2. Valeur technique : 20%

6. Date limite de réception des offres :  
Vendredi 2 septembre 2016 à 12 heures.

7. Obtentions de renseignements d'ordre administratif et/ou technique :  
Responsable administratif : Sylvain DUBOIS, Service Commande Publique : Tél : 03.88.36.44.66.

Responsable technique : Patrice ARNOULD, Services Techniques Bâtiments : Tél : 03.87.34.63.49.

8. Délai de validité des offres : 120 jours

9. Date d'envoi de l'avis à la publication : Vendredi 12 août 2016

10. Instance chargée des procédures de recours :  
Tribunal administratif de Strasbourg, 31 avenue de la Paix, 67070 Strasbourg Cedex, Tél : 03.88.21.23.23, Fax : 03.88.36.44.66.

AC75641530

## BATIGERE SAREL

### AVIS D'APPEL A CANDIDATURES

BATIGERE SAREL  
M. Michel CIESLA  
Directeur Général 1 rue du Pont Rouge CS 50410  
57015 METZ - 1

Référence acheteur : 1412 C

L'avis implique un marché public.

Objet : Construction de 75 logements collectifs localisés à THIONVILLE, route de Buchel

Procédure : Procédure négociée

Lot N° 1 - GROS OEUVRE  
Lot N° 2 - ETANCHÉITE  
Lot N° 3 - MENUISERIES EXTERIEURES PVC  
Lot N° 4 - SERRURERIE METALLERIE - PORTES DE GARAGES  
Lot N° 5 - PLATRERIE FAUX PLAFONDS  
Lot N° 6 - MENUISERIES INTERIEURES BOIS  
Lot N° 7 - REVELLEMENTS SOLS DURS - CARRELAGE - FAIENCE  
Lot N° 8 - REVELLEMENTS DE SOLS SOUPLES  
Lot N° 9 - PEINTURE PAPIERS PEINTS  
Lot N° 10 - CHAUFFAGE  
Lot N° 11 - PLOMBERIE SANITAIRE  
Lot N° 12 - VENTILATION MECANIQUE  
Lot N° 13 - ELECTRICITE  
Lot N° 14 - ITE  
Lot N° 15 - VRD  
Lot N° 16 - ESPACES VERTS  
Lot N° 17 - ASCENSEUR

Critères d'attribution : Offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés dans le cahier des charges (règlement de la consultation, lettre d'invitation ou document descriptif).

Remise des candidatures : 13/09/16 à 17h00 au plus tard.

Envoi à la publication le : 12/08/2016

Retrouvez cet avis intégral, l'accès au dossier sur <http://marches.batigere.fr>

AC75629900

## VILLE DE CREUTZWALD

### AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

Identification de la collectivité qui passe le marché :  
Ville de Creutzwald  
Place du Marché B.P. 20038  
57150 CREUTZWALD  
Tél. 03 87 81 89 89  
Fax. 03 87 82 08 15

Pouvoir Adjudicataire :  
Monsieur le Maire

Mode de passation du marché : La présente consultation est lancée suivant la procédure adaptée définie à l'article n°27 du Décret n°2016-360 du 25 mars 2016.

Objet du marché : travaux de construction d'un mur anti-bruit et d'un garage - salle Socio-culturelle du Siège 1, rue de la ligne 9 - 57150 Creutzwald

Nature des travaux (visite du chantier obligatoire) :  
- Les travaux sont répartis en 3 lots :  
Lot 01 : TERRASSEMENT - VRD - GARAGE PREFABRIQUE  
Lot 02 : GROS OEUVRE  
Lot 03 : BARDAGE METALLIQUE

Date de démarrage des travaux :  
Lundi 03 Octobre 2016

Délai de validité des offres :90 jours

Demandes de dossier :Le dossier de consultation pourra être téléchargé sur le site de dématérialisation :  
<http://www.kidoom.com/organisme=CREUTZWALD>

Date d'envoi du présent avis à la publication :vendredi 12 Août 2016

Date et heure limite de réception des offres :Vendredi 09 Septembre 2016 à 12 heures

Le Maire  
Jean-Luc WOZNAK  
AC75639800

## AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

1. IDENTIFICATION DU POUVOIR ADJUDICATEUR  
Syndicat Intercommunal de la Vallée de l'Orne (SIAVO) à Richemont 57 270

2. OBJET DU MARCHÉ  
Remplacement du collecteur entre le poste de refoulement rue du Moulin à Richemont et la station d'épuration de Richemont

Lieu d'exécution :  
Commune de RICHEMONT

3. CARACTERISTIQUES PRINCIPALES  
Les travaux, objet du présent marché, concernent :  
La pose d'une canalisation de refoulement en PEHD de DN 160 à 200, sur une longueur de 160 m environ, avec un raccordement sur le réseau existant qui conduit à la station de traitement de Richemont  
\* La pose d'une canalisation gravitaire DN 250, sur une longueur de 100 m environ, avec un raccordement sur le réseau existant qui conduit à la station de traitement de Richemont  
\* La création d'un chemin d'exploitation sur une longueur de 70 m à l'intérieur de la station de traitement de Richemont

Le Délai d'exécution est de 60 jours pour la tranchée ferme et de 20 jours pour la tranchée conditionnelle. Les travaux seront réalisés à partir du mois d'octobre 2016

4. PROCEDURE  
Marché de travaux passé selon une procédure adaptée (articles 27 du décret 2016-360)

Le marché comprend une tranchée ferme et une tranchée conditionnelle. Les variantes sont interdites

5. CONDITIONS DE PARTICIPATION  
Les justifications à produire sont précisées dans le Règlement de la Consultation  
Rédaction des soumissions en langue française

6. CRITERES DE JUGEMENT DES OFFRES  
Offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés ci-dessous avec leur pondération (précisées dans le RC) :  
\* 60 % Le prix des prestations  
\* 40 % La valeur technique

7. RETRAIT DES DOSSIERS  
Documents uniquement téléchargeables sur la plateforme dématérialisée de l'acheteur <http://www.republicain-lorrain.fr/prop/marches-publics>

8. AUTRES DISPOSITIONS :  
Visite préalable des lieux obligatoire avant la remise de l'offre (voir RC)

9. DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS  
Les renseignements d'ordre technique et administratif peuvent être obtenus auprès du  
Syndicat Intercommunal de la Vallée de l'Orne (SIAVO)  
Michel SERRIER ou Arnaud FAVRE  
10 rue Gustave Charpentier  
57120 Rombas  
Tél.: 03.54.84.55.64  
service-technique@siavo.com

10. DATE LIMITE DE RECEPTION DES OFFRES  
Le mercredi 21 septembre 2016 à 12h00

11. ADRESSE DE TRANSMISSION DES OFFRES  
Soit par courrier : les offres seront envoyées par la poste en recommandé ou remises contre récépissé au service dont les coordonnées sont données ci-après. Monsieur le Président du SIAVO  
10 rue Gustave Charpentier  
57120 Rombas  
Horaires de dépôt : 9h 12h 14h 17h

Soit remise par voie dématérialisée comme suit : les candidatures et offres devront être transmises par voie électronique à l'adresse suivante :  
<http://www.republicain-lorrain.fr/prop/marches-publics>

12. PROCEDURES DE RECOURS  
Tribunal Administratif de Strasbourg  
31 Avenue de la Paix  
67070 STRASBOURG  
greffe.ta-strasbourg@juradm.fr  
TEL : 03 88 21 23 23  
FAX : 03 88 36 44 66

DATE D'ENVOI DU PRESENT AVIS A LA PUBLICATION :  
le mardi 16 août 2016

Le Président du SIAVO  
Lionel FOURNIER  
AC75662620

## AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

Identité de l'organisme qui passe le marché :  
Commune de Ham-sous-Varsberg

Objet du marché : Marché de travaux pour la réhabilitation du centre technique Complexe sportif Joseph Albrecht rue de Creutzwald à Ham-sous-Varsberg

1 option : lot 4  
1 tranchée ferme (bât1 et bât2) et 1 tranchée optionnelle

Lot n°1 : Désamiantage  
Lot n°2 : Gros-Oeuvre, démolition  
Lot n°3 : Charpente métallique  
Lot n°4 : Couverture Zinguerie Bardage  
Lot n°5 : Electricité  
Lot n°6 : Chauffage Ventilation Plomberie  
Lot n°7 : Menuiseries extérieures  
Lot n°8 : Plâtrerie Isolation  
Lot n°9 : Carrelage  
Lot n°10 : Menuiseries intérieures bois  
Lot n°11 : VRD

Procédure de passation : Procédure adaptée, en application de l'article 27 du décret n°2016-360 du 25/03/2016.

Date limite de réception des offres : 06/09/2016 à 17h00

Critères d'attribution : Valeur technique pondérée à 60% et prix pondéré à 40%

Délai de validité des offres : 90 jours

Justifications à produire quant aux qualités et capacités du candidat : Selon les conditions fixées par les articles 44, 48, 50, 51, 52, 53 et 55 du décret du 25 mars 2016

Retrait des dossiers : Téléchargez le dossier de consultation sur la plateforme <http://marchespublics-matec57.fr/>

Modalités de remise des offres : Conformément au règlement de la consultation, soit sous enveloppe mentionnant l'objet du marché envoyé en lettre recommandée avec avis de réception ou déposée contre récépissé à l'adresse de la commune. Soit par voie électronique sur le site <http://marchespublics-matec57.fr/>

Contact :  
Mairie de Ham-sous-Varsberg  
3, rue du ruisseau  
57880 HAM-SOUS-VARSBERG  
Tél : 03 87 29 86 90  
Mail : [secretariat-ham@fr.olcane.com](mailto:secretariat-ham@fr.olcane.com)

Moselle Agence Technique (assistant à maîtrise d'ouvrage)  
18 boulevard Paixhans  
57 000 METZ  
Tél : 03 55 94 18 11  
Mail : [marches-publics@matec57.fr](mailto:marches-publics@matec57.fr)

Maître d'Oeuvre :  
Carine architecture  
14 avenue des Roses  
57150 Creutzwald  
Tél : 03 87 29 57 30  
Mail : [kaczmarek.carine@orange.fr](mailto:kaczmarek.carine@orange.fr)

Instance :  
Tribunal Administratif de Strasbourg  
31 avenue de la Paix  
67000 STRASBOURG  
Tél : 03 88 21 23 23

Date d'envoi à la publication : 16/08/2016  
AC75669400

## AVIS D'ATTRIBUTION

OFFICE PUBLIC DE LIQUIDATION  
SCH  
LIQUIDATION  
CONCURRENCE  
HABITAT

Département de publication : 57 Moselle

Nom et adresse officiels de l'organisme acheteur :  
Sarreguiniennes Confluences Habitat

Objet du marché : Réalisation de travaux de gros entretien sur l'enveloppe extérieure d'un bâtiment

Type d'avis : Avis d'attribution

Type de procédure :  
Procédure adaptée

Catégorie : Travaux

Support(s) de parution :  
<http://www.e-marchespublics.com>

Lot 1: RAVALEMENT DE FACADES  
Ce marché a été : Attribué  
Attributaire : RFPB (CP : 57450)  
Montant : 335 001,36 Euros HT  
Commentaire : THEDING

Lot 2: MENUISERIES EXTERIEURES SERRURERIE  
Ce marché a été : Attribué  
Attributaire : KM FERMETURES (CP : 57980)  
Montant : 22 798, 00 Euros HT  
Commentaire : EBRING

Lot 3: CHARPENTE BOIS - COUVERTURE ZINGUERIE  
Ce marché a été : Attribué  
Attributaire : TRASANTI (CP : 57990)  
Montant : 36 850,32 Euros HT  
Commentaire : HUNDLING

Date d'attribution du marché : 04/08/2016  
AC75657900

## AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

POUVOIR ADJUDICATEUR  
Monsieur le Président  
Syndicat Intercommunal de Curage de Cattenom et Environs  
15 Rue des Châteaux  
57570 CATTENOM

PROCEDURE DE PASSATION  
Procédure adaptée (article 28 du Code des Marchés Publics)

OBJET DU MARCHÉ  
Travaux de restauration et de renaturation du Nachtweggraben et du Warpich Le Syndicat Intercommunal de Curage de Cattenom et Environs souhaite réaliser en association avec les communes de Cattenom et de Thionville, des travaux de restauration et de renaturation du Nachtweggraben et du Warpich.

FORME DU MARCHÉ :  
Prestation divisée en lots : NON

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES  
Le présent marché de travaux comprend les trois tranches suivantes :  
- Tranche ferme :  
\* Traitement de la végétation  
\* Renaturation ;  
\* Recréation d'un lit fonctionnel pour améliorer les conditions d'écoulement afin de diminuer l'invasivité et rechercher les propriétaires et autres intéressés.  
- Création d'un chenal en rive droite pour favoriser le débordement dans la zone humide existante.  
\* Reprofilage du tracé du Nachtweggraben afin d'avoir un écoulement de l'amont vers l'aval  
\* Reprise du tracé du Warpich  
\* Reprofilage du tracé du Warpich afin d'avoir un écoulement de l'amont vers l'aval  
\* Plantations au niveau de secteurs dépourvus de végétation

- Tranche conditionnelle 1 :  
\* Création de zones de dépressions humides dans la roselière existante

- Tranche conditionnelle 2 :  
\* Création d'un nouveau lit pour le Warpich  
\* Création de mares et de zones de dépressions humides

DUREE DU MARCHÉ - DELAIS D'EXECUTION  
Durée du marché : 3 ans à compter de sa date de notification.  
A titre indicatif, date prévisionnelle de début des travaux : octobre 2016.

LIEU OU L'ON PEUT RETIRER LE DOSSIER DE CONSULTATION  
Le dossier de consultation peut être :  
- envoyé, par voie postale, sur demande formulée par écrit aux coordonnées indiquées ci-après. Syndicat Intercommunal de Curage de Cattenom et Environs  
Mairie de Cattenom  
15 Rue des Châteaux  
57570 CATTENOM  
Horaires d'ouverture : du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h et le vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h  
- ou être transmis par mail sur demande à l'adresse mail suivante :  
[emilie.syndicatdelabolier@orange.fr](mailto:emilie.syndicatdelabolier@orange.fr)  
- ou être téléchargé sur le site du boamp

DATE LIMITE DE REMISE DES OFFRES  
Le Lundi 12 septembre 2016 à 12h.

CONDITIONS D'ENVOI OU DE REMISE DES PLIS  
Conditions précisées dans le Règlement de consultation

CRITERES DE SELECTION  
Conditions précisées dans le Règlement de consultation

RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES  
Correspondant :  
Emilie DESOEVRES-NOETHIGER, chargée de mission  
Téléphone : 03 82 50 30 48  
06 08 63 31 06  
Courriel :  
[emilie.syndicatdelabolier@orange.fr](mailto:emilie.syndicatdelabolier@orange.fr)  
AC75653700

## AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

1. Nom et adresse du maître d'ouvrage :  
Syndicat intercommunal d'assainissement et d'aménagement du Dumbach  
Mairie de Château-Rouge  
24, rue Principale  
57320 Château-Rouge.

2. Objet du marché : travaux d'élimination des eaux claires parasitaires.

3. Procédure de passation :  
Marché de travaux type exécution, procédure adaptée (articles 27 et 59 du décret n° 2016-360 du 25 mars 2016 relatifs aux marchés publics).  
Le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de négocier.

4. Décomposition du marché :  
Lot unique.  
1 tranchée ferme et 1 tranchée conditionnelle.

5. Date prévisionnelle de début des prestations : septembre 2016.

6. Caractéristiques principales des travaux :  
- Tranche ferme : rue Chatrian à Oberdorff, pose de 560 ml DN 500 et 230 ml DN 600, en lieu et place du réseau existant, ainsi que la reprise de 70 piquages.  
- Tranche conditionnelle : route de Sarrelouis à Tromborn, pose de 150 ml DN 500, en lieu et place du réseau existant, ainsi que la reprise de 8 piquages.

7. Date limite de réception des offres : les offres parviendront sous forme réglementaire avant le mercredi 7 septembre 2016, à 12 heures.

8. Renseignements et justifications à fournir pour la constitution des offres : se référer au règlement de la consultation.

9. Modalités administratives :  
Le dossier de consultation est disponible gratuitement sur demande écrite auprès du maître d'œuvre SAFEGE, Ingénieurs Conseils à Metz. Il sera envoyé en fichier zip.

10. Critères de choix des offres :  
- Priorité 1 : prix (60 %)  
- Priorité 2 : valeur technique de l'offre (35 %)  
- Priorité 3 : moyens mis en œuvre pour l'exécution (5 %).

11. Délais d'exécution :  
- Tranche ferme : 10 semaines + 4 semaines de préparation.  
- Tranche conditionnelle : 3 semaines + 4 semaines de préparation.

12. Validité des offres :  
Les candidats resteront engagés par leur offre pendant un délai de 120 jours.

13. Date d'envoi de l'avis de consultation à la publication :  
vendredi 12 août 2016.

14. Renseignements d'ordre administratif et/ou technique :  
Maître d'œuvre :  
SAFEGE Ingénieurs Conseils  
Agence de Metz  
7, rue Claude-Chappe,  
57070 Metz.  
Tél. 03 87 36 09 89.  
[metz@safega.fr](mailto:metz@safega.fr)  
Responsable du projet :  
Aurélié Daverton.  
AC75646600

## AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

Identité de l'organisme qui passe le marché :  
Commune de Ham-sous-Varsberg

Objet du marché : Marché de travaux pour la réhabilitation du centre technique Complexe sportif Joseph Albrecht rue de Creutzwald à Ham-sous-Varsberg

1 option : lot 4  
1 tranchée ferme (bât1 et bât2) et 1 tranchée optionnelle

Lot n°1 : Désamiantage  
Lot n°2 : Gros-Oeuvre, démolition  
Lot n°3 : Charpente métallique  
Lot n°4 : Couverture Zinguerie Bardage  
Lot n°5 : Electricité  
Lot n°6 : Chauffage Ventilation Plomberie  
Lot n°7 : Menuiseries extérieures  
Lot n°8 : Plâtrerie Isolation  
Lot n°9 : Carrelage  
Lot n°10 : Menuiseries intérieures bois  
Lot n°11 : VRD

Procédure de passation : Procédure adaptée, en application de l'article 27 du décret n°2016-360 du 25/03/2016.

Date limite de réception des offres : 06/09/2016 à 17h00

Critères d'attribution : Valeur technique pondérée à 60% et prix pondéré à 40%

Délai de validité des offres : 90 jours

Justifications à produire quant aux qualités et capacités du candidat : Selon les conditions fixées par les articles 44, 48, 50, 51, 52, 53 et 55 du décret du 25 mars 2016

Retrait des dossiers : Téléchargez le dossier de consultation sur la plateforme <http://marchespublics-matec57.fr/>

Modalités de remise des offres : Conformément au règlement de la consultation, soit sous enveloppe mentionnant l'objet du marché envoyé en lettre recommandée avec avis de réception ou déposée contre récépissé à l'adresse de la commune. Soit par voie électronique sur le site <http://marchespublics-matec57.fr/>

Contact :  
Mairie de Ham-sous-Varsberg  
3, rue du ruisseau  
57880 HAM-SOUS-VARSBERG  
Tél : 03 87 29 86 90  
Mail : [secretariat-ham@fr.olcane.com](mailto:secretariat-ham@fr.olcane.com)

Moselle Agence Technique (assistant à maîtrise d'ouvrage)  
18 boulevard Paixhans  
57 000 METZ  
Tél : 03 55 94 18 11  
Mail : [marches-publics@matec57.fr](mailto:marches-publics@matec57.fr)

Maître d'Oeuvre :  
Carine architecture  
14 avenue des Roses  
57150 Creutzwald  
Tél : 03 87 29 57 30  
Mail : [kaczmarek.carine@orange.fr](mailto:kaczmarek.carine@orange.fr)

Instance :  
Tribunal Administratif de Strasbourg  
31 avenue de la Paix  
67000 STRASBOURG  
Tél : 03 88 21 23 23

Date d'envoi à la publication : 16/08/2016  
AC75669400

## AVIS D'ATTRIBUTION

OFFICE PUBLIC DE LIQUIDATION  
SCH  
LIQUIDATION  
CONCURRENCE  
HABITAT

Département de publication : 57 Moselle

Nom et adresse officiels de l'organisme acheteur :  
Sarreguiniennes Confluences Habitat

Objet du marché : Réalisation de travaux de gros entretien sur l'enveloppe extérieure d'un bâtiment

Type d'avis : Avis d'attribution

Type de procédure :  
Procédure adaptée

Catégorie : Travaux

Support(s) de parution :  
<http://www.e-marchespublics.com>

Lot 1: RAVALEMENT DE FACADES  
Ce marché a été : Attribué  
Attributaire : RFPB (CP : 57450)  
Montant : 335 001,36 Euros HT  
Commentaire : THEDING

Lot 2: MENUISERIES EXTERIEURES SERRURERIE  
Ce marché a été : Attribué  
Attributaire : KM FERMETURES (CP : 57980)  
Montant : 22 798, 00 Euros HT  
Commentaire : EBRING

Lot 3: CHARPENTE BOIS - COUVERTURE ZINGUERIE  
Ce marché a été : Attribué  
Attributaire : TRASANTI (CP : 57990)  
Montant : 36 850,32 Euros HT  
Commentaire : HUNDLING

Date d'attribution du marché : 04/08/2016  
AC75657900

## AVIS PUBLIC

### PREFECTURE DE LA MOSELLE

#### DIRECTION DES LIBERTES PUBLIQUES Bureau de l'utilité publique et de l'environnement

### 2ÈME AVIS D'ENQUETE PARCELLAIRE

Projet d'aménagement du lotissement "Rives de la Bièvre" sur le territoire des communes de Sarrebourg et Buhl-Lorraine

Expropriant :  
Mairie de Sarrebourg

Il est rappelé qu'une enquête parcellaire est en cours dans les communes de Sarrebourg et Buhl-Lorraine, afin de déterminer les parcelles à exproprier pour la réalisation du projet susvisé et rechercher les propriétaires et autres intéressés.

Les personnes intéressées pourront prendre connaissance des pièces du dossier jusqu'au 1er septembre 2016 inclus, dans les mairies susvisées, aux heures habituelles d'ouverture au public et consigner leurs observations sur les registres déposés à cet effet ou les adresser par écrit en mairie à l'attention de Monsieur Roger Berlet, retraité de l'éducation nationale, désigné en qualité de commissaire enquêteur.

Les observations orales ne seront pas prises en compte.

Le commissaire enquêteur se tiendra à la disposition du public en mairie, selon le calendrier suivant :  
\* SARREBOURG (mairie annexe - 2ème étage)  
- 18 août 2016 - de 16 à 17 h  
\* BUHL LORRAINE  
- 1er septembre 2016 - de 17 à 18 h

La publication du présent avis est faite, notamment, en vue de l'application des articles L 311-1, L 311-2 et L 311-3 du code de l'expropriation pour cause d'utilité publique répertoriés ci-après :  
" En vue de la fixation des indemnités, l'expropriant notifie aux propriétaires et usagers intéressés soit l'avis d'ouverture de l'enquête, soit l'acte déclarant l'utilité publique, soit l'arrêté de cessibilité, soit l'ordonnance d'expropriation. Le propriétaire et l'utilisateur sont tenus d'appeler et de faire connaître à l'expropriant les fermiers, locataires, ceux qui ont des droits d'emphytéose, d'habitation ou d'usage et ceux qui peuvent réclamer des servitudes.  
Les intéressés autres que ceux mentionnés aux articles L 311-1 et L 311-2 sont en demeure de faire valoir leurs droits par publicité collective et tenus de se faire connaître à l'expropriant, à défaut de quoi ils seront déchus de tous droits à l'indemnité."

AC756426300

Préfet de Meurthe-et-Moselle  
Cabinet du préfet  
Service interministériel de défense et de protection civile

### AVIS DE CONSULTATION DU PUBLIC

sur le projet de révision du plan particulier d'intervention de la société Séval de Ludres

Du 5 septembre 2016 au 5 octobre 2016

Le préfet communal

En application des dispositions du décret n° 2005-1158 du 13 septembre 2005 modifié relatif aux plans particuliers d'intervention concernant certains ouvrages ou installations fixes et pris en application de l'article 15 de la loi n° 2004-811 du 13 août 2004 relative à la modernisation de la sécurité civile, désormais codifiée dans le Code de la sécurité intérieure, le site de dépôt de produits agropharmaceutiques exploité par la société Séval de Ludres fait l'objet d'un plan particulier d'intervention (P.P.I.) en cours de révision.

En cas d'accident majeur, le préfet de Meurthe-et-Moselle déclencherait le P.P.I. de ce site qui prévoit :  
- l'organisation des pouvoirs publics qui serait mis en place pour faire face à l'évènement,  
- les mesures de protection des populations qui seraient mises en oeuvre,  
- les moyens de secours qui seraient déployés sur le terrain.

Dans le cadre de la loi n° 2004-811 du 13 août 2004 relative à la modernisation de la sécurité civile, désormais codifiée dans le Code de la sécurité intérieure, ce plan particulier d'intervention a été élaboré en liaison avec la société Séval sise à Ludres, les services de l'Etat, les collectivités territoriales et les autres organismes concernés.

Les dispositions de plan d'urgence sont destinées à s'appliquer sur le territoire de la commune de Ludres

Conformément aux dispositions de l'article 8-II et 8-V du décret n° 2005-1158 du 13 septembre 2005, et de l'arrêté du ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire du 5 janvier 2006 relatif à la consultation du public sur le projet de révision de plan particulier d'intervention de certaines installations, ce projet de révision de P.P.I., ainsi que les documents qui s'y rattachent, seront déposés du 5 septembre 2016 au 5 octobre 2016, à la commune susmentionnée, pour être tenus à la disposition du public pendant un an à compter de la date de clôture de l'enquête.

Le Président de la Communauté de communes de Rohrbach-lès-Bitche, Norbert DOR.

AC75674100

## AVIS PUBLIC

### PREFECTURE DE LA MOSELLE

#### DIRECTION DES LIBERTES PUBLIQUES Bureau de l'utilité publique et de l'environnement

### 2ÈME AVIS D'ENQUETE PARCELLAIRE

Projet d'aménagement du lotissement "Rives de la Bièvre" sur le territoire des communes de Sarrebourg et Buhl-Lorraine

Expropriant :  
Mairie de Sarrebourg

Il est rappelé qu'une enquête parcellaire est en cours dans les communes de Sarrebourg et Buhl-Lorraine, afin de déterminer les parcelles à exproprier pour la réalisation du projet susvisé et rechercher les propriétaires et autres intéressés.

Les personnes intéressées pourront prendre connaissance des pièces du dossier jusqu'au 1er septembre 2016 inclus, dans les mairies susvisées, aux heures habituelles d'ouverture au public et consigner leurs observations sur les registres déposés à cet effet ou les adresser par écrit en mairie à l'attention de Monsieur Roger Berlet, retraité de l'éducation nationale, désigné en qualité de commissaire enquêteur.

Les observations orales ne seront pas prises en compte.

Le commissaire enquêteur se tiendra à la disposition du public en mairie, selon le calendrier suivant :  
\* SARREBOURG (mairie annexe - 2ème étage)  
- 18 août 2016 - de 16 à 17 h  
\* BUHL LORRAINE  
- 1er septembre 2016 - de 17 à 18 h

La publication du présent avis est faite, notamment, en vue de l'application des articles L 311-1, L 311-2 et L 311-3 du code de l'expropriation pour cause d'utilité publique répertoriés ci-après :  
" En vue de la fixation des indemnités, l'expropriant notifie aux propriétaires et usagers intéressés soit l'avis d'ouverture de l'enquête, soit l'acte déclarant l'utilité publique, soit l'arrêté de cessibilité, soit l'ordonnance d'expropriation. Le propriétaire et l'utilisateur sont tenus d'appeler et de faire connaître à l'expropriant les fermiers, locataires, ceux qui ont des droits d'emphytéose, d'habitation ou d'usage et ceux qui peuvent réclamer des servitudes.  
Les intéressés autres que ceux mentionnés aux articles L 311-1 et L 311-2 sont en demeure de faire valoir leurs droits par publicité collective et tenus de se faire connaître à l'expropriant, à défaut de quoi ils seront déchus de tous droits à l'indemnité."

AC756426300

Préfet de Meurthe-et-Moselle  
Cabinet du préfet  
Service interministériel de défense et de protection civile

### AVIS DE CONSULTATION DU PUBLIC

sur le projet de révision du plan particulier d'intervention de la société Séval de Ludres

Du 5 septembre 2016 au 5 octobre 2016

Le préfet communal

En application des dispositions du décret n° 2005-1158 du 13 septembre 2005 modifié relatif aux plans particuliers d'intervention concernant certains ouvrages ou installations fixes et pris en application de l'article 15 de la loi n° 2004-811 du 13 août 2004 relative à la modernisation de la sécurité civile, désormais codifiée dans le Code de la sécurité intérieure, le site de dépôt de produits agropharmaceutiques exploité par la société Séval de Ludres fait l'objet d'un plan particulier d'intervention (P.P.I.) en cours de révision.

En cas d'accident majeur, le préfet de Meurthe-et-Moselle déclencherait le P.P.I. de ce site qui prévoit :  
- l'organisation des pouvoirs publics qui serait mis en place pour faire face à l'évènement,  
- les mesures de protection des populations qui seraient mises en oeuvre,  
- les moyens de secours qui seraient déployés sur le terrain.

Dans le cadre de la loi n° 2004-811 du 13 août 2004 relative à la modernisation de la sécurité civile, désormais codifiée dans le Code de la sécurité intérieure, ce plan particulier d'intervention a été élaboré en liaison avec la société Séval sise à Ludres, les services de l'Etat, les collectivités territoriales et les autres organismes concernés.

Les dispositions de plan d'urgence sont destinées à s'appliquer sur le territoire de la commune de Ludres

Conformément aux dispositions de l'article 8-II et 8-V du décret n° 2005-1158 du 13 septembre 2005, et de l'arrêté du ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire du 5 janvier 2006 relatif à la consultation du public sur le projet de révision de plan particulier d'intervention de certaines installations, ce projet de révision de P.P.I., ainsi que les documents qui s'y rattachent, seront déposés du 5 septembre 2016 au 5 octobre 2016, à la commune susmentionnée, pour être tenus à la disposition du public pendant un an à compter de la date de clôture de l'enquête.

Le Président de la Communauté de communes de Rohrbach-lès-Bitche, Norbert DOR.

AC75674100

## AVIS PUBLIC

### PREFECTURE DE LA MOSELLE

#### DIRECTION DES LIBERTES PUBLIQUES Bureau de l'utilité publique et de l'environnement

### 2ÈME AVIS D'ENQUETE PARCELLAIRE

Projet d'aménagement du lotissement "Rives de la Bièvre" sur le territoire des communes de Sarrebourg et Buhl-Lorraine

Expropriant :  
Mairie de Sarrebourg

Il est rappelé qu'une enquête parcellaire est en cours dans les communes de Sarrebourg et Buhl-Lorraine, afin de déterminer les parcelles à exproprier pour la réalisation du projet susvisé et rechercher les propriétaires et autres intéressés.

Les personnes intéressées pourront prendre connaissance des pièces du dossier jusqu'au 1er septembre 2016 inclus, dans les mairies susvisées, aux heures habituelles d'ouverture au public et consigner leurs observations sur les registres déposés à cet effet ou les adresser par écrit en mairie à l'attention de Monsieur Roger Berlet, retraité de l'éducation nationale, désigné en qualité de commissaire enquêteur.

Les observations orales ne seront pas prises en compte.

Le commissaire enquêteur se tiendra à la disposition du public en mairie, selon le calendrier suivant :  
\* SARREBOURG (mairie annexe - 2ème étage)  
- 18 août 2016 - de 16 à 17 h  
\* BUHL LORRAINE  
- 1er septembre 2016 - de 17 à 18 h

La publication du présent avis est faite, notamment, en vue de l'application des articles L 311-1, L 311-2 et L 311-3 du code de l'expropriation pour cause d'utilité publique répertoriés ci-après :  
" En vue de la fixation des indemnités, l'expropriant notifie aux propriétaires et usagers intéressés soit l'avis d'ouverture de l'enquête, soit l'acte déclarant l'utilité publique, soit l'arrêté de cessibilité, soit l'ordonnance d'expropriation. Le propriétaire et l'utilisateur sont tenus d'appeler et de faire connaître à l'expropriant les fermiers, locataires, ceux qui ont des droits d'emphytéose, d'habitation ou d'usage et ceux qui peuvent réclamer des servitudes.  
Les intéressés autres que ceux mentionnés aux articles L 311-1 et L 311-2 sont en demeure de faire valoir leurs droits par publicité collective et tenus de se faire connaître à l'expropriant, à défaut de quoi ils seront déchus de tous droits à l'indemnité."

AC756426300

Préfet de Meurthe-et-Moselle  
Cabinet du préfet  
Service interministériel de défense et de protection civile

### AVIS DE CONSULTATION DU PUBLIC

sur le projet de révision du plan particulier d'intervention de la société Séval de Ludres

Du 5 septembre 2016 au 5 octobre 2016

Le préfet communal

En application des dispositions du décret n° 2005-1158 du 13 septembre 2005 modifié relatif aux plans particuliers d'intervention concernant certains ouvrages ou installations fixes et pris en application de l'article 15 de la loi n°



Gaz | Électricité | Économies d'énergie

# CET ÉTÉ, DÉMÉNAGEZ EN TOUTE TRANQUILLITÉ.

Avec l'offre Gaz Ajust 3 ans d'ENGIE, le **prix du gaz naturel ne peut pas augmenter pendant 3 ans**. Et si une baisse du Tarif Réglementé est constatée en moyenne sur l'année, votre prix du kWh baisse aussi.\*

► [Souscrivez sur particuliers.engie.fr](http://particuliers.engie.fr)

ENGIE, le nouveau nom de GDF SUEZ



L'énergie est notre avenir, économisons-la !

\*Offre de marché Gaz Ajust 3 ans. Prix fixe du kWh HT ajustable en cas de baisse moyenne du Tarif Réglementé de gaz naturel. Cette baisse s'applique sur les 2 dernières années du contrat, dans la limite de 7% sur 3 ans. Voir détails sur [www.particuliers.engie.fr](http://www.particuliers.engie.fr)